



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 APRIL 1953. PRYS 6d. [No. 5057.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ★ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
Proclamations.	
★ 78. Exemption from the Operation of the Fencing Act, 1912	1
★ 79. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas	1
★ 80. Group Areas Act, 1950: Definition of Areas	1
★ 81. Constitution of Court of Native Commissioner: Delmas	2
★ 82. Riet River Settlement: Application of the Police Offences Ordinance, 1902	2
Government Notices.	
DEPARTMENT OF FINANCE:	
★ 812. South African Reserve Bank: Weekly Statement	3
★ 813. South African Reserve Bank: Monthly Statement	3
★ 823. Building Society Returns	4
★ 822. Union and Rhodesia Customs Agreement Act: Additional Duties	5
★ 825. Merchant Shipping (Certificates of Competency) Act, 1925: Board of Examiners	14
★ 826. Appointment of Marine Surveyor	15
★ 832. South African Reserve Bank: Weekly Statement	15
★ 834. Local Registered Stock: Lost Certificates	15
★ 838. Closing of Transfer Books: 3 Per Cent Local Registered Stock	15
★ 839. Statement of Provincial Revenue Collections	16
★ 840. Statement of Revenue and Loan Recoveries	17
★ 859. Appointment of Acting Provincial Auditor	18
★ 860. Appointment of Acting Commissioner for Inland Revenue	18
DEPARTMENT OF JUSTICE:	
★ 814. Circuit Court, Springs: Session	18
★ 815. Circuit Court, Vereeniging: Session	18
★ 818. Determinations made in terms of Section 81 (1) of the Liquor Act, 1928	18
★ 845. Amendment of the Rules of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa	19
★ 846. Amendment of the Rules of Court of the Several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa	20
★ 847. Appointment of Traffic Officers as Peace Officers	21
DEPARTMENT OF PRISONS:	
★ 824. Appointment of Assistant Director of Prisons	22
DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
724. Air Services Act, 1949: Applications for Licences	22
★ 833. Naming of National Airports: Cape Town and Durban	23

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ★ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerants" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
★ 78. Ontheffing van die Toepassing van die Omheiningswet, 1912	1
★ 79. Wet op Groepsgebiede: Omskrywing van Gebiede	1
★ 80. Wet op Groepsgebiede: Omskrywing van Gebiede	1
★ 81. Instelling van Naturellekommissarishof: Delmas	2
★ 82. Rietriviernederstelling: Toepassing van die Police Offences Ordinance, 1902	2
Goewermentskennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
★ 812. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	3
★ 813. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Maandelikse Staat	3
★ 823. Bouverenigingsopgawes	4
★ 822. Wet op Oseaan-ooreenkomste tussen die Unie en Rhodesië: Addisionele Regte	9
★ 825. Koopvaardij Certifikaten van Bekwaamheid) Wet, 1925: Raad van Eksaminatore	14
★ 826. Aanstelling van Marine-opnemer	15
★ 832. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	15
★ 834. Plaaslik Geregistreerde Effekte: Verlore Sertifikate	15
★ 838. Sluiting van Oordragboeke: Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent	15
★ 839. Staat van Inverderinge van Provinsiale Inkomste	16
★ 840. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings	17
★ 859. Aanstelling van Waarnemende Provinsiale Ouditeur	18
★ 860. Aanstelling van Waarnemende Kommissaris van Binnelandse Inkomste	18
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
★ 814. Rondgaande Hof, Springs: Sitting	18
★ 815. Rondgaande Hof, Vereeniging: Sitting	18
★ 818. Bepalings kragtens Artikel 81 (1) van die Drankwet, 1928	18
★ 845. Wysiging van die Reëls van die Appèl-afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika	19
★ 846. Wysiging van die Reëls van die Hof van die Verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika	20
★ 847. Aanstelling van Verkeersbeamptes as Vredesbeamptes	21
DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE:	
★ 824. Aanstelling van Assistent-direkteur van Gevangenis	22
DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
724. Wet op Lugdienste, 1949: Aansoeke om Lisensies	22
★ 833. Benaming van Nasionale Lughawens: Kaapstad en Durban	23

PLEASE LIBRARY

LIBRARY

No	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 835.	Lucerne Seed Control Board: Appointment of Members	23
* 849.	Movement of Certain Stock from Abattoirs	24
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 752.	Maximum Prices of Groceries: Paraffin (G.G.E. No. 5052).	
* 805.	Maximum Prices of Cement (G.G.E. No. 5054).	
* 806.	Maximum Prices of Coal (G.G.E. No. 5054).	
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
799.	Objectionable Literature: List No. 8 ...	24
* 836.	Application for Registration: The South African Association of Business Management	25
* 841.	Application for Registration: Dassenhoek Indian School Association	25
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 842.	Amendment to the Regulations for the South African Permanent Force	25
* 843.	Amendment to the Regulations for the Active Citizen Force	25
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 764.	Extension of the Period of Operation of the Agreement for the Motor Transportation Undertaking (Goods), Witwatersrand and Vereeniging (G.G.E. No. 5052).	
* 804.	Cigarette and Tobacco Manufacturing Industry, Bloemfontein: Agreement (G.G.E. No. 5056).	
* 807.	Brewing Industry, Witwatersrand: Agreement (G.G.E. No. 5055).	
* 808.	Brewing Industry, Witwatersrand: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (G.G.E. No. 5055).	
* 809.	Cigarette and Tobacco Manufacturing Industry, Bloemfontein: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (G.G.E. No. 5056).	
* 817.	Examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration	26
* 819.	Witwatersrand Central Juvenile Affairs Board: Appointment of Member	26
* 820.	Cape Town Juvenile Affairs Board: Appointment of Member	27
* 831.	Extension of the Periods of Operation of the Agreements for the Clothing Industry, Natal	28
* 837.	Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer	28
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 844.	Amendments to the Telephone Regulations	28
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 816.	Amendment of the Definition of Dundee Labour District	29
* 827.	Native Labour Bureaux: Assignment to Local Authorities of Powers and Duties	29
* 828.	Native Labour Bureaux: Declaration of Prescribed Areas	30
* 848.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945: Amendment of Registration Regulations	30
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 821.	Board of Directors of the Government Miners' Training Schools: Appointment of Member	30
* 829.	Appointment of Director, Geological Survey	31
* 830.	Silicosis Research Committee: Appointment of Member	31
	General Notices.	
	DEPARTMENT OF LANDS:	
245.	Crown Land Surveys (Cape)	31
* 281.	Crown Land Surveys (Cape)	31
	STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:	
* 271.	Notice of Meeting of Creditors: F. Pieterse	32
* 290.	Notice of Meeting of Creditors: S. J. Kruger	32
* 275.	Notice of Meeting of Creditors: H. S. Rademeyer	33

(Continued on inside-back cover.)

No.	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 835.	Lusernaadbeheerraad: Aanstelling van Lede	23
* 849.	Vervoer van sekere Vee van Slagpale af	24
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 752.	Maksimum Pryse van Kruideniersware: Paraffien (B.S. No. 5052).	
* 805.	Maksimum Pryse van Sement: (B.S. No. 5054).	
* 806.	Maksimum Pryse van Steenkool (B.S. No. 5054).	
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
799.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 8 ...	24
* 836.	Aansoek om Registrasie: Die Suid-Afrikaanse Vereniging vir Bedryfsleiding	25
* 841.	Aansoek om Registrasie: „Dassenhoek Indian School Association”	25
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 842.	Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag	25
* 843.	Wysiging van die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag	25
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 764.	Verlenging van Tydperk van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Motorvervoeronderneming (Goedere), Witwatersrand en Vereeniging (B.S. No. 5052).	
* 804.	Sigaret- en Tabaknywerheid, Bloemfontein: Ooreenkoms (B.S. No. 5056).	
* 807.	Brouersnywerheid, Witwatersrand: Ooreenkoms (B.S. No. 5055).	
* 808.	Brouersnywerheid, Witwatersrand: Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (B.S. No. 5055).	
* 809.	Sigaret- en Tabaknywerheid, Bloemfontein: Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (B.S. No. 5056).	
* 817.	Eksamen vir Registrasiesertifikate vir Elektrotegniese Draadwerkers	26
* 819.	Witwatersrand Sentrale Jeugraad: Aanstelling van Lid	26
* 820.	Kaapstadse Sentrale Jeugraad: Aanstelling van Lede	27
* 831.	Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkomste vir die Klerasie-nywerheid, Natal	28
* 837.	Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte	28
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.	
* 844.	Wysiging van die Telefoonregulasies	28
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 816.	Wysiging van die Omskrywing van die Arbeidsdistrik Dundee	29
* 827.	Naturellearbeidsburo's: Toewysing van Bevoegdhede en Pligte aan Plaaslike Besture	29
* 828.	Naturellearbeidsburo's: Verklaring tot Voorgeskrewe gebiede	30
* 848.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945: Wysiging van Registrasieregulasies	30
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 821.	Raad van Direkteure van die Goewermentsmynwerkersopleidingskole: Aanstelling van Lid	30
* 829.	Aanstelling van Direkteur, Geologiese Opname	31
* 830.	Silikose-navorsingskomitee: Aanstelling van Lid	31
	Algemene Kennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
245.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	31
* 281.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	31
	KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:	
* 271.	Kennisgewing van Vergadering van Krediteure: F. Pieterse	32
* 290.	Kennisgewing van Vergadering van Krediteure: S. J. Kruger	32
* 275.	Kennisgewing van Vergadering van Krediteure: H. S. Rademeyer	33

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

General Notices (continued).

No.	PAGE
MISCELLANEOUS:	
247. Mine Managers' Examination	33
265. Notice of Escape: Hendrik Jacobs	33
* 270. Sale of Goods: Customs, East London	34
* 272. Water Court Application: Badenhorst and Wiid: Notice of Hearing	34
* 273. Water Court Application: Badenhorst and Wiid: Notice to Plead	34
* 274. Water Court Application: Badenhorst and Wiid: Selection of Assessor	34
* 276. Mine Assayers' Examination	35
* 277. Ritchie Irrigation Board: Appointment of Member	35
* 278. Twyfelspoort Irrigation Board: Appointment of Member	36
* 279. Lower Eerste River River Board: Appointment of Members	36
* 280. Kaffir River Irrigation Board: Appointment of Member	36
* 282. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert, Molteno, Tarka, Bedford, Adelaide and Fort Beaufort	36
* 283. South African Shipping Board: Notice of Meeting	37
* 284. Notice of Escape: Mabalaan Sono	37
* 285. Nonna River Irrigation Board. Election of Members	37
* 286. Darling Bridge Irrigation Board: Election of Member	38
* 287. Stettyn Irrigation Board: Election of Members	38
* 288. Hex River Irrigation Board: Election of Member	38
* 289. Health Bulletin No. 16 of 1953	38
* 291. Notice of Expropriation	39
* 292. Notice of Expropriation	39
Tenders	40
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service	52
Vacant District Surgeoncies	55
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	58
Company Notices	65, 66
Lost Documents	68
Orders of the Court, etc.	73
Sale in Execution	79
Change of Name	83
General Notices	84
Estate Notices	87
Naturalization Notices	112

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DIVERSE:	
247. Mynbestuurderseksamen	33
* 265. Kennisgewing van Ontvlugting: Hendrik Jacobs	33
* 270. Veiling van Goedere: Doeane, Oos-Londen	34
* 272. Waterhofaansoek, Badenhorst en Wiid: Kennisgewing van Verhoor	34
* 273. Waterhofaansoek, Badenhorst en Wiid: Kennisgewing om te Pleit	34
* 274. Waterhofaansoek, Badenhorst en Wiid: Verkiezing van Assessor	34
* 276. Mynessaieurseksamen	35
* 277. Besproeiingsraad van Ritchie: Verkiezing van Lede	35
* 278. Besproeiingsraad van Twyfelspoort: Verkiezing van Lid	36
* 279. Rivierraad van Onder-Eersterivier: Verkiezing van Lede	36
* 280. Besproeiingsraad van Kaffirrivier: Verkiezing van Lid	36
* 282. Yk van Mate en Gewigte: Magistraats-distrikte Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert, Molteno, Tarka, Bedford, Adelaide en Fort Beaufort	36
* 283. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Kennisgewing van Vergadering	37
* 284. Kennisgewing van Ontsnapping: Mabalaan Sono	37
* 285. Besproeiingsraad van Nonnarivier: Verkiezing van Lede	37
* 286. Besproeiingsraad van Darling Brug: Verkiezing van Lid	38
* 287. Besproeiingsraad van Stettyn: Verkiezing van Lede	38
* 288. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiezing van Lid	38
* 289. Gesondheidsbulletin No. 16 van 1953	38
* 291. Kennisgewing van Onteining	39
* 292. Kennisgewing van Onteining	39
Tenders	40
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens	54
Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	55
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	58
Maatskappy-kennisgewings	65
Verlore Dokumente	68
Orders van die Hof, ens.	73
Geregtelike Verkope	79
Naamsveranderings	83
Algemeen	84
Boedelkennisgewings	87
Naturalisasiekennisgewings	112

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the Government Gazette.

As Thursday, the 14th May and Monday, the 1st June, 1953, are public holidays, the closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

- For the *Government Gazette* of Friday, the 15th May, 1953, notices must reach this office before 3 p.m. on Thursday, the 7th May, 1953.
- For the *Government Gazette* of Friday, the 5th June, 1953, notices must reach this office before 3 p.m. on Thursday, the 28th May, 1953.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die Staatskoerant.

Aangesien Donderdag, 14 Mei en Maandag, 1 Junie 1953, openbare vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

- Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 15 Mei 1953, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 7 Mei 1953, bereik.
- Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 5 Junie 1953, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 28 Mei 1953, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
17-24-1-8-15-22

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and *Quarterly Index*) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle elenamente moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappye-kennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings-voorgeskrif by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskrif, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die *Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 78, 1953.]

Under the powers vested in me by section forty of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), I do hereby declare that the area comprising the holdings traversed by the line of railway from Klawer to Bitterfontein in the Province of the Cape of Good Hope, shall be and is hereby exempted from the operation of the said section forty of the Fencing Act, 1912, for a period of five years commencing on the nineteenth day of March, one thousand nine hundred and fifty-three.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 79, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION THIRTEEN OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section thirteen of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the municipal area of Walmer, in the Province of the Cape of Good Hope and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Areas.	Surveyor-General's Office Diagram Reference.
Lot D, being Portion of Erf No. 252.....	4249/37
Lot C, being Portion of Erf No. 252.....	4248/37
Erf No. 74.....	701/1855
Sub-division 109 of Block M.....	334/1909
Lot CD 4, being Portion of the farm Buffelsfontein.....	A. 5223/27
Portion 1 of Lot 8 of the farm Nootgedacht.....	4775/39
Lot 5 of the farm Nootgedacht.....	A. 4612/26
Lot 6 of the farm Nootgedacht.....	A. 351/26
Lot 7 of the farm Nootgedacht.....	A. 350/26
Lot 10 of the farm Nootgedacht.....	A. 1556/26
Sub-division 8 of Lot No. 21 of the farm Nootgedacht.....	A. 4617/26
Lot 21 of the farm Nootgedacht.....	A. 4270/25

* No. 80, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION THIRTEEN OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section thirteen of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 78, 1953.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel veertig van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), verklaar ek hierby dat die gebied bestaande uit die hoewes waaroor die spoorweglyn van Klawer na Bitterfontein in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop loop, hierby onthef word van die toepassing van genoemde artikel veertig van die Omheiningswet, 1912, vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van die negentiende dag van Maart eenduisend negenhonderd drie-en-vyftig.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Nege-honderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 79, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (b) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel dertien van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Walmer in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van April Eenduisend Nege-honderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebiede.

Kantoor van die
Landmeter-generaal.
Verwysingsnommer
van kaart.

Perseel D, synde Gedeelte van Erf No. 252....	4249/37
Perseel C, synde Gedeelte van Erf No. 252....	4248/37
Erf No. 74.....	701/1855
Onderverdeling No. 109 van Blok M.....	334/1909
Perseel CD 4, synde Gedeelte van die plaas Buffelsfontein.....	A. 5223/27
Gedeelte 1 van Gedeelte 8 van die plaas Nootgedacht.....	4775/39
Perseel 5 van die plaas Nootgedacht.....	A. 4612/26
Perseel 6 van die plaas Nootgedacht.....	A. 351/26
Perseel 7 van die plaas Nootgedacht.....	A. 350/26
Perseel 10 van die plaas Nootgedacht.....	A. 1556/26
Onderverdeling 8 van Perseel 21 van die plaas Nootgedacht.....	A. 4617/26
Perseel 21 van die plaas Nootgedacht.....	A. 4270/25

* No. 80, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (b) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel dertien van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek

hereby define the areas situated in the municipal area of Durbanville in the Province of the Cape of Good Hope and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE:

IN THE MUNICIPAL AREA OF DURBANVILLE.

Description of Areas.	Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.
Erf No. 154.....	221/1862
Erf No. 164.....	148/1866
Erf No. 167.....	1701/1875
Erf No. 170.....	383/1874
Erf No. 173.....	219/1862
Erf No. 176.....	218/1862
Erf No. 646.....	1227/1863
Erf No. 648.....	37/1840
Erf No. 685.....	622/1903
Erf No. 686.....	465/1869
Erf No. 735.....	651/1932
Erf No. 769.....	2849/1922
Erf No. 773.....	188/1916
Erf No. 775.....	1799/1939
Erf No. 779.....	2001/1913
Erf No. 780.....	325/1891
Erf No. 819.....	55/1850

★ No. 81, 1953.]

CONSTITUTION OF COURT OF NATIVE COMMISSIONER.—DELMAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-sections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I hereby constitute a Court of Native Commissioner at Delmas and prescribe that the area within which such Court shall have jurisdiction shall be the Magisterial District of Delmas.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 82, 1953.]

Whereas sub-section (3) of section *four* of the Police Offences Ordinance, 1902 (Ordinance No. 21 of 1902, Orange Free State), empowers the Lieutenant-Governor to declare that Part I of the said Ordinance shall be in operation in any place;

And whereas it is deemed desirable that the provisions of Part I of the Ordinance aforesaid shall be in operation in the Riet River Settlement comprising the farms Klipfontein No. 8, Riet River Settlement East No. 387, Subdivisions Nos. 1 and 2 of the farm De Keur No. 235 and Annex Park No. 293, in the District of Jacobsdal;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof Part I of the Police Offences Ordinance, 1902 (Ordinance No. 21 of 1902, Orange Free State), shall be in operation in the Riet River Settlement aforesaid.

hierby, vir die toepassing van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die Munisipale gebied van Durbanville in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehoenderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN DURBANVILLE.

Beskrywing van gebiede.	Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.
Erf No. 154.....	221/1862
Erf No. 164.....	148/1866
Erf No. 167.....	1701/1875
Erf No. 170.....	383/1874
Erf No. 173.....	219/1862
Erf No. 176.....	218/1862
Erf No. 646.....	1227/1863
Erf No. 648.....	37/1840
Erf No. 685.....	622/1903
Erf No. 686.....	465/1869
Erf No. 735.....	651/1932
Erf No. 769.....	2849/1922
Erf No. 773.....	188/1916
Erf No. 775.....	1799/1939
Erf No. 779.....	2001/1913
Erf No. 780.....	325/1891
Erf No. 819.....	55/1850

★ No. 81, 1953.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARIS-HOF.—DELMAS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, stel ek hierby 'n Naturellekommissarishof te Delmas in en bepaal ek dat die gebied waarin die Hof regs mag het, die magistraatsdistrik Delmas is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Elfde dag van April Eenduisend Negehoenderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 82, 1953.]

Nademaal subartikel (3) van artikel *vier* van die „Police Offences Ordinance, 1902” (Ordonnansie No. 21 van 1902, Oranje-Vrystaat), die Luitenant-goewerneur magtig om Deel I van genoemde Ordonnansie by wyse van proklamasie in enige plek van krag te verklaar;

En nademaal dit wenslik geag word dat die bepalings van Deel I van genoemde Ordonnansie in die Rietrivier-nedersetting bestaande uit die plaas Klipfontein No. 8, Riet River Settlement East No. 387, Onderverdelings Nos. 1 en 2 van die plaas De Keur No. 235 en Annex Park No. 293, in die distrik Jacobsdal, van krag moet wees;

So is dit dat ek, kragtens artikel *sestien* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verklaar dat van en na die datum van afkondiging hiervan, Deel I van die „Police Offences Ordinance, 1902” (Ordonnansie No. 21 van 1902, Oranje-Vrystaat), van krag is in voormelde Rietrivier-nedersetting.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 812.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 2nd day of April, 1953.

LIABILITIES.					
	£	s. d.			
Capital.....	1,000,000	0 0			
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8			
Notes in Circulation.....	88,338,847	5 0			
Deposits:—					
(a) Government.....	16,662,261	17 11			
(b) Bankers.....	43,179,272	16 8			
(c) Other.....	3,245,559	17 6			
Bills Payable.....	—				
Other Liabilities.....	17,769,798	8 6			
	£172,700,760	17 3			

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 61·5 per cent.

Signed this 10th day of April, 1953.

* No. 812.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944 van die Laste en Bates op die 2de dag van April 1953.

LASTE.					
	£	s. d.			
Kapitaal.....	1,000,000	0 0			
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8			
Note in omloop.....	88,338,847	5 0			
Deposito's van:—					
(a) Regering.....	16,662,261	17 11			
(b) Bankiers.....	43,179,272	16 8			
(c) Andere.....	3,245,559	17 6			
Wissels te betaal.....	—				
Ander laste.....	17,769,798	8 6			
	£172,700,760	17 3			

Verhouding van goudreserwes tot verpligting teenoor die publiek, 61·5 persent.

Geteken die 10de dag van April 1953.

* No. 813.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 31st day of March, 1953.

LIABILITIES.					
	£	s. d.			
Capital.....	1,000,000	0 0			
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8			
Notes in Circulation.....	89,144,076	5 0			
Deposits:—					
(a) Government.....	20,503,231	15 10			
(b) Bankers.....	47,557,633	3 11			
(c) Other.....	2,082,046	1 4			
Bills Payable.....	—				
Other Liabilities.....	18,108,747	17 10			
	£180,900,755	15 7			

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 60·6 per cent.

Signed this 10th day of April, 1953.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehoenderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

[24 April 1953.]

ASSETS.					
	£	s. d.			
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,526,824. 8s. 7d. held outside Union..	61,933,324	11 11			
Subsidiary Coin.....	302,152	9 4			
Bills Discounted:—					
(a) Domestic.....	800,000	0 0			
(b) Foreign.....	54,794,435	2 2			
Loans and Advances to the Government.....	—				
Other Loans and Advances.....	14,917,190	1 1			
Government Securities.....	28,248,255	8 7			
Other Securities.....	2,110,406	13 6			
Other Assets.....	9,594,996	10 8			
	£172,700,760	17 3			

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

[24 April 1953.]

BATES.					
	£	s. d.			
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £7,526,824. 8s. 7d. buite die Unie gehou word.....	61,933,324	11 11			
Pasmunt.....	302,152	9 4			
Gediskonteerde wissels:—					
(a) Binnelandse.....	800,000	0 0			
(b) Buitelandse.....	54,794,435	2 2			
Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—				
Ander Lenings en Voorskotte.....	14,917,190	1 1			
Regeringsekuriteite.....	28,248,255	8 7			
Ander Sekuriteite.....	2,110,406	13 6			
Ander Bates.....	9,594,996	10 8			
	£172,700,760	17 3			

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

[24 April 1953.]

ASSETS.					
	£	s. d.			
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,526,824. 8s. 7d. held outside Union	61,573,110	10 11			
Subsidiary Coin.....	303,475	16 5			
Bills Discounted:—					
(a) Domestic.....	2,000,000	0 0			
(b) Foreign.....	56,349,613	16 9			
Loans and Advances to the Government.....	—				
Other Loans and Advances.....	14,930,962	8 7			
Government Securities.....	28,248,255	8 7			
Other Securities.....	2,110,406	13 6			
Other Assets.....	15,384,931	0 10			
	£180,900,755	15 7			

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 813.]

[24 April 1953.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944 van die Laste en Bates op die 31ste dag van Maart 1953.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons)		
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	waarvan £7,526,824. 8s. 7d. buite die Unie		
Note in omloop.....	89,144,076	5 0	gehou word.....	61,573,110	10 11
Deposito's van:—			Pasmunt.....	303,475	16 5
(a) Regering.....	20,503,231	15 10	Gediskonteerde wissels:—		
(b) Bankiers.....	47,557,633	3 11	(a) Binnelandse.....	2,000,000	0 0
(c) Andere.....	2,082,046	1 4	(b) Buitelandse.....	56,349,613	16 9
Wissels te betaal.....	—		Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	14,930,962	8 7
Ander laste.....	18,108,747	17 10	Ander Lenings en Voorskotte.....	28,248,255	8 7
			Regeringsekuriteite.....	2,110,406	13 6
			Ander Sekuriteite.....	15,384,931	0 10
			Ander Bates.....		
	<u>£180,900,755</u>	<u>15 7</u>		<u>£180,900,755</u>	<u>15 7</u>

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 60·6 persent.

Geteken die 10de dag van April 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 823.]

[24 April 1953.]

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following composite return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 28TH DAY OF FEBRUARY, 1953.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 28STE DAG VAN FEBRUARIE 1953.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings.....34

Share Capital—Aandelekapitaal—

Indefinite—Onbepaalde.....	£128,673,685	
Fixed Period—Vaste termyn.....	£7,736,373	
TOTAL—TOTAAL.....		£136,410,058
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwefondse.....		£11,782,100

Deposits—Deposito's—

Fixed—Vaste.....	£104,767,624	
Spaar—Savings.....	£48,542,881	
TOTAL—TOTAAL.....		£153,310,505

Accrued Interest—Opgelope Rente.....		£2,516,282
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....		£715,000

Mortgage Advances—Voorskotte teen Verband—

Number—Aantal:

(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	£3,523
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	£146,774

Amount—Bedrag—

(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	£43,275,732
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	£247,439,520
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....	£12,442,936

Liquid Assets—Likwiede Bate—

Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....	£9,655,331	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	£39,962,986	
Accrued Interest—Opgelope Rente.....	£467,702	
TOTAL—TOTAAL.....		£50,086,019
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....	£37,857,756	

* No. 822.]

[24th April, 1953.]

ADDITIONAL DUTIES, UNION AND RHODESIA CUSTOMS AGREEMENT ACT, No. 17 OF 1930.

It is hereby notified for general information that in terms of the Agreement entered into between the Union and Northern Rhodesia and embodied in the Second Schedule to the Union and Rhodesia Customs Agreements Act (No. 17 of 1930), the following goods specified in the Annexure to the Agreement, as amended from time to time by mutual agreement, when imported into the Union from any country not a party to the Agreement are, upon removal to Northern Rhodesia, liable to additional Customs Duties at the rates set forth in the appended Schedule and such duties shall be paid in the manner prescribed by paragraph 2 (a) of the regulations in that behalf published under Government Notice No. 1117 of 20th June, 1930.

Government Notice No. 401 of 29th February, 1952, as amended, is hereby cancelled.

SCHEDULE.

RATES OF DUTIES LEVIABLE UPON REMOVAL *EX DUTY* PAID STOCKS FROM THE UNION TO NORTHERN RHODESIA.

Except where otherwise stated the additional duties are payable on goods of foreign origin only. The words "of foreign origin" and "from Foreign Countries" do not apply to goods the produce or manufacture of and imported from any British Dominion, Colony, Possession or Protectorate, nor from the Republic of India and the Republic of Ireland. The expression "British Dominion" includes British non-self Governing Colonies and Protectorates, and Territories under British Mandate.

Tariff Item.	Union Tariff Item Particulars.	Classification Heads to be Detailed on Customs Union Forms of Articles on which Additional Duty is to be Collected.	Additional Duty Leviable.
53	Cigars and cigarillos.....	Cigars and cigarillos.....	From the Republic of India and Pakistan, the amount by which 8s. 6d. per lb. plus 15 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 11s. 4d. per lb. From the United Kingdom, other British Dominions and the Republic of Ireland, the amount by which 8s. 6d. per lb. plus 15 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 9s. 6d. per lb. From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, 1s. per lb. plus 15 per cent <i>ad valorem</i> . From other Foreign Countries, the amount by which 10s. 6d. per lb. plus 15 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 11s. 4d. per lb.
Ex 65 (b) (iv)	Clothing: Pullovers.....	Pullovers: Made from worsted yarn containing more than 50 per cent by weight of wool— Infants'..... Other than infants'..... Excluding those made from worsted yarn containing more than 50 per cent by weight of wool— Infants'..... Other than infants'.....	From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> plus a suspended duty (in force) of 5 per cent <i>ad valorem</i> . From other Foreign Countries, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> plus a suspended duty (in force) of 15 per cent <i>ad valorem</i> . From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> , with a minimum per garment of 4d. plus a suspended duty (in force) of 5 per cent <i>ad valorem</i> . From other Foreign Countries, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> , with a minimum per garment of 4d. plus a suspended duty (in force) of 15 per cent <i>ad valorem</i> . From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> . From other Foreign Countries, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> plus a special suspended duty of 5 per cent <i>ad valorem</i> . From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, the amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> , with a minimum per garment of 4d. 3 per cent <i>ad valorem</i> or the amount by which 2d. per garment exceeds 15 per cent <i>ad valorem</i> , whichever is the greater. 3 per cent <i>ad valorem</i> or the amount by which 2d. per garment exceeds 15 per cent <i>ad valorem</i> , whichever is the greater. The amount by which 6d. per garment exceeds 20 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (b) (v)	Singlets and undervests, not men's or women's	Singlets and undervests, not men's or women's	
Ex (b) (vi)	Singlets and undervests, not knitted...	Singlets and undervests, not knitted...	
Ex (c) (iv)	Shirts, boys' and youths' (other than shirts of silk or rayon or mixtures thereof with any other material, and shirts of any material with fused non-detachable collars)	Shirts, boys' and youths' (other than shirts of silk or rayon or mixtures thereof with any other material, and shirts of any material with fused non-detachable collars)	

Tariff Item.	Union Tariff Item Particulars.	Classification Heads to be Detailed on Customs Union Forms of Articles on which Additional Duty is to be Collected.	Additional Duty Leviable.
73	Millinery, drapery, haberdashery and textile articles of furnishing and napery n.e.e.:		
Ex (1) (a) (xii)	Boot and shoe laces.....	Boot and shoe laces.....	From the Foreign countries specified in the footnote hereto, 13 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 1 (b)	Other.....	Other minor articles of attire, n.e.e.; blankets (cotton or woollen or mixtures) n.e.e.; millinery; artificial flowers (except artificial poppies for sale in connection with Earl Haig's Fund for disabled soldiers); other soft haberdashery; buckles, plain and slides; buttons and studs; pins and needles; other, hard haberdashery; curtains; other cushions, coverings and window blinds, etc.; kadungas (not body wraps)	13 per cent <i>ad valorem</i> .
76	Piece Goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting—		
Ex (b)	Woollen (woven or knitted), excluding worsted (woven), containing more than 50 per cent by weight of wool or hair, or wool and hair mixed	Woollen (woven or knitted), excluding worsted (woven), containing more than 50 per cent by weight of wool or hair, or wool and hair mixed	From the Foreign countries specified in the footnote hereto, 5 per cent <i>ad valorem</i> .
(c) (i)	Other woven fabrics in the piece—containing 50 per cent or more by weight of rayon	Woven rayon piece goods.....	From the Foreign countries specified in the footnote hereto, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 5 per cent <i>ad valorem</i> or 3d. per yard less 5 per cent <i>ad valorem</i> whichever is the greater.
80	Sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists; carpet and rug yarns for making carpets and floor rugs:		
	Other, containing not more than 50 per cent by weight of wool	Other sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists containing not more than 50 per cent by weight of wool	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (b)	Cotton yarns.....	Cotton yarns.....	From the Foreign countries specified in the footnote hereto, 5 per cent <i>ad valorem</i> .
86 (a) (i)	Bicycles, pedal and frames and frame sets therefor; but excluding rubber pneumatic tyre covers and tubes	Bicycles, pedal and frames and frame sets therefor; but excluding rubber pneumatic tyre covers and tubes	The amount by which 40 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3s. each plus 8d. per lb. for rubber pneumatic tyre covers and tubes.
Ex 260 (a) (ii)			
and (b) (i)			
86 (a) (ii)	Parts of pedal bicycles; but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, frames and frame sets, when imported separately	Parts of pedal bicycles but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, frames and frame sets, when imported separately	35 per cent <i>ad valorem</i> .
86 (a) (iii)	Tricycles, pedal, and parts thereof and accessories of pedal bicycles and tricycles; but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, when imported separately	Tricycles, pedal and parts thereof, and accessories of pedal bicycles and tricycles; but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, when imported separately	35 per cent <i>ad valorem</i> .
86 (b)	Motor cycles and sidecars and parts and accessories; but excluding electric lamp bulbs, batteries, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, sparking plugs, castings in the rough for the making of pistons and piston rings for motor cycles, and driving chains for motor cycles, when imported separately	Motor cycles and sidecars and parts and accessories; but excluding electric lamp bulbs, batteries, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, sparking plugs, castings in the rough for the making of pistons and piston rings for motor cycles, and driving chains for motor cycles, when imported separately	20 per cent <i>ad valorem</i> .
86 (d)	Sparking plugs for motor-cycles.....	Sparking plugs for motor-cycles.....	The amount by which 40 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3d. each.
86 (f)	Driving chains for motor-cycles.....	Driving chains for motor-cycles.....	The amount by which 40 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3½d. per foot.
Ex 93 (1) (a) (iii)	Trailers for bicycles and motor-cycles; but excluding rubber pneumatic tyre covers and tubes, imported with trailers	Trailers for bicycles and motor-cycles; but excluding rubber pneumatic tyre covers and tubes, imported with trailers	The amount by which 50 per cent <i>ad valorem</i> , exceeds 25 per cent <i>ad valorem</i> , plus 8d. per lb. for rubber pneumatic tyre covers and tubes.
99	Cutlery, not gold or silver, nor gold or silver-plated	Cutlery, not gold or silver, nor gold or silver-plated	10 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 101 (c)	Cream Separators.....	Cream Separators.....	15 per cent <i>ad valorem</i> .
104	Fencing Material: Droppers, gates, hurdles, posts, standards, strainers, staples, stiles, winders and other materials or fastenings of metal ordinarily used for agricultural and railway fencing but excluding wire and wire netting	Droppers, gates and hurdles, standards and posts, other fencing material	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 118	Machinery, apparatus, appliances and implements, n.e.e., but excluding material, domestic machines, and vehicles:		
	(a) For agricultural purposes.....	Binders, reapers and harvesters; combines; cultivators (not hand); cutters and pulpers, chaff, ensilage, etc.; fertilizer distributors and manure spreaders; garden implements; grinders and mills, grain (hammer type) and bone; harrows, drag and	5 per cent <i>ad valorem</i> .

Tariff Item.	Union Tariff Item Particulars.	Classification Heads to be Detailed on Customs Union Forms of Articles on which Additional Duty is to be Collected.	Additional Duty Leviable.
Ex 119	(b) Fixed plant and machinery for factory installation, but excluding structural steelwork for staging and platforms	disc; incubators; mealie shellers, power and hand; mowers; planters, seeders, and drills; ploughs; picks and hoes (kaffir); spades; threshers and reaper threshers; other agricultural implements and machinery Plant for factory installation.....	5 per cent <i>ad valorem</i> .
	(a) Machinery, apparatus, appliances, implements and electrical material (excluding graphite electrodes) used in connection therewith, for the generation, storage, transmission, distribution of, and lighting by gas or electric power, and machinery for the conversion or transformation of electric power, n.e.c.	Dynamos and generators; motors; transformers; other electrical machinery and parts; self-contained lighting outfits, electric and gas; gas-producing machinery and parts; conduit tubing; insulators, porcelain; poles for overhead transmission of current (not telegraph or telephone); other electrical material (except graphite electrodes), e.g. terminals, plugs, etc. Lightning conductors.....	5 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Batteries, electrical, wet or dry:	Batteries, electrical, wet or dry:	
	(ii) Accumulator type of which each cell or unit is of a capacity greater than 150 ampere hours at a one-hour rate of discharge, and parts thereof	Accumulator type of which each cell or unit is of a capacity greater than 150 ampere hours at a one-hour rate of discharge, and parts thereof	
	(c) (1) Plain copper wire (electric)....	Plain copper wire, electric.....	
	(2) Insulated electric cable and wire:	Insulated electric cable and wire:	
	(i) Paper insulated, lead covered or armoured or lead covered and armoured	(i) Paper insulated, lead covered or armoured, or lead covered and armoured	
	(ii) Rubber insulated, lead covered or armoured or lead covered and armoured	(ii) Rubber insulated, lead covered or armoured, or lead covered and armoured	
	(iii) Rubber insulated, taped and braided	(iii) Rubber insulated, taped and braided	
	(iv) Flexible cord.....	(iv) Flexible cord.....	
	(v) Other.....	(v) Other.....	
129 (a) and 260 (a) (ii) and (b) (i)	*Motor cars, excluding radio apparatus: New or used of a free-on-board value not exceeding £600	*Motor cars, excluding radio apparatus: New or used, of a free-on-board value not exceeding £600	From the United Kingdom and Canada, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds £1. 3s. 0d. per 100 lb. (to be calculated to the nearest 25 lb. but excluding the weight of rubber pneumatic tyre covers and tubes for the running wheels) plus 7d. per lb. on tyres and tubes in excess of one each per running wheel, plus 8d. per lb. on rubber pneumatic tyre covers and tubes (one for each running wheel). From other Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds £1. 3s. 0d. per 100 lb. (to be calculated to the nearest 25 lb. but excluding the weight of rubber pneumatic tyre covers and tubes for the running wheels) plus 9d. per lb. on tyres and tubes in excess of one each per running wheel, plus 8d. per lb. on rubber pneumatic tyre covers and tubes (one for each running wheel). From Foreign Countries, the amount by which 20 per cent <i>ad valorem</i> exceeds £1. 3s. 0d. per 100 lb. (to be calculated to the nearest 25 lb. but excluding the weight of rubber pneumatic tyre covers and tubes for the running wheels), plus 9d. per lb. on tyres and tubes in excess of one each per running wheel, plus 8d. per lb. on rubber pneumatic tyre covers and tubes (one for each running wheel).

* NOTE.—Includes station wagons, safari vans, coupe-imps, jeeps and similar vehicles, except coupe-imps, jeeps and similar vehicles so constructed as to be capable of use for conveyance of both goods and passengers and which conform to the following conditions:—

- (1) The area of the weight-carrying unit, namely the pick-up box, must not be less than 15 square feet.
- (2) The weight-carrying capacity of the pick-up box must not be less than 600 pounds avoirdupois.
- (3) The pick-up box must be built in so as to form an integral part of the body, and must not be capable of being adjustable or of being removed.
- (4) No rear deck lid shall be affixed to or imported unaffixed with the vehicle.
- (5) Seating accommodation must be limited to a single seat stretching from one side of the vehicle to the other, or separate seats occupying the same position as a single seat.

Tariff Item.	Union Tariff Item Particulars.	Classification Heads to be Detailed on Customs Union Forms of Articles on which Additional Duty is to be Collected.	Additional Duty Leviable.
(i)	Blade springs and leaves therefor....	Motor-car blade springs and leaves therefor	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 8s. 4d. per 100 lb. From Foreign Countries, the amount by which 20 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 8s. 4d. per 100 lb.
(l)	Sparkling plugs.....	Motor-car sparking plugs.....	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3d. each. From Foreign Countries, the amount by which 20 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3d. each.
130 (a) (i) and 260 (a) (ii) and (b) (i)	Motor omnibuses with all-metal bodies	Motor omnibuses with all-metal bodies	The amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 5 per cent <i>ad valorem</i> (excluding the value of rubber pneumatic tyre covers and tubes), plus 8d. per lb. on rubber pneumatic tyre covers and tubes (one for each running and spare wheel).
(h)	Sparkling plugs for motor vehicles, other than motor-cars	Sparkling plugs for motor vehicles, other than motor-cars	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3d. each. From Foreign Countries, the amount by which 20 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 3d. each.
(l)	Blade springs and leaves therefor, for motor vehicles other than motor-cars	Blade springs and leaves therefor, for motor vehicles other than motor-cars	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 8s. 4d. per 100 lb. From Foreign Countries, the amount by which 20 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 8s. 4d. per 100 lb.
Ex 136 (a)	Pumps, water and wine; and water pumping apparatus, excluding pipes and tubes elsewhere provided for	Water pumps; wine pumps, windmills	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 139	Refrigerating machinery and mechanically cooled refrigerators	Refrigerating machinery; mechanically cooled refrigerators	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 140	Sewing and knitting machines, not being industrial machinery, and needles therefor	Sewing machines and needles therefor, domestic; knitting machines and needles therefor, domestic	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, 10 per cent <i>ad valorem</i> . From Foreign Countries, 20 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 141 (l)	Sprayers and sprinklers and other apparatus used for the prevention or destruction of agricultural pests, or of diseases in stock, plants or trees	Sprayers and sprinklers; other apparatus used for the prevention or destruction of agricultural pests, or of diseases in stock, plants or trees	From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, 5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 146	Tools not being agricultural implements or machine tools: (a) Mechanics, being tools ordinarily used by mechanics or artisans	Tools, mechanics.....	7 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 147 (a) and (b)	Traction engines; stone crushers (not being mining machinery); steam and motor road rollers; road scarifiers; street sweeping and street spraying machines; asphalt melting and mixing plant, tar and pitch boilers	Traction engines; stone crushers, not being mining machinery; rollers, road, steam and motor; scarifiers, road; street sweeping machines; street spraying machines; asphalt melting and mixing plant; tar and pitch boilers	5 per cent <i>ad valorem</i> .
(f) (i)	Tractors of the mechanical horse type for the haulage of detachable semi-trailers	Tractors, not farm, of the mechanical horse type for the haulage of detachable semi-trailers (specify whether with petrol, etc. engines or with C.I. engines)	5 per cent <i>ad valorem</i> .
and (ii) (iii)	Other tractors of the wheel type, tractors of the crawler or tracklaying type	Tractors of the wheel type; tractors of the crawler or track-laying type, (specify in each instance whether farm or not farm, and whether with petrol, etc. engines or with C.I. engines)	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (iv)	Parts of tractors of the mechanical horse type for the haulage of detachable semi-trailers	Parts of tractors of the mechanical horse type for the haulage of detachable semi-trailers	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, 10 per cent <i>ad valorem</i> . From Foreign Countries, 20 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (iv)	Parts of tractors other than of the mechanical horse type for the haulage of detachable semi-trailers	Parts of other tractors.....	5 per cent <i>ad valorem</i> .
172	Glassware, chinaware and porcelainware: (a) For laboratory use..... (b) (i) Glassware, n.e.e.....	Glassware, chinaware, and porcelainware for laboratory use Glassware, n.e.e	5 per cent <i>ad valorem</i> . From the United Kingdom, British Dominions (excluding Pakistan) and the Republic of Ireland, 5 per cent <i>ad valorem</i> . From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, 20 per cent <i>ad valorem</i> . From other Foreign Countries, 5 per cent <i>ad valorem</i> .

Tariefitem.	Unic-tariefitem besonderhede.	Klassifikasiehoofde, wat op die tolvorbondvorms aangegee moet word, van artikels waarop addisionele regte ingevorder moet word.	Addisionele reg hefbaar.
(b) (ii)	Chinaware and porcelainware, n.e.e., including household crockery of earthenware	Chinaware and porcelainware, n.e.e., including household crockery of earthenware	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, 5 per cent <i>ad valorem</i> . From Foreign Countries, 15 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 251	Boots and shoes:		
(c) (ii)	Cotton-mesh and canvas shoes (sizes 4 and under) of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socking, are wholly of rubber	Cotton mesh and canvas shoes (sizes 4 and under) of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socking, are wholly of rubber	The amount by which 1s. per pair exceeds 30 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (d)	Rubber boots and rubber bathing shoes	Rubber boots and rubber bathing shoes	The amount by which 1s. per pair exceeds 30 per cent <i>ad valorem</i> .
279	Wood:		
(a)	Unmanufactured—		
(i)	Softwood (coniferous).....	Pitch-pine; pine, oregon (Douglas fir); pine, other; other coniferous softwoods	From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, the amount by 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 4s. 6d. per 100 cubic feet. From other Foreign Countries, the amount by which 10 per cent <i>ad valorem</i> exceeds 9s. per 100 cubic feet. 7 per cent <i>ad valorem</i> .
(ii)	Other, except veneer board.....	Unmanufactured wood, other, except veneer board— Jarrah and Karri; oak; teak; furniture woods, n.e.e.; other unmanufactured, n.e.e.	7 per cent <i>ad valorem</i> . 7 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (b) (iii)	Veneer board.....	Veneer board.....	7 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex 295	Ceiling and flooring boards, planed, tongued and grooved	Ceiling and flooring boards, planed, tongued and grooved	7 per cent <i>ad valorem</i> .
(c)	Paper:		
Ex (d)	Newsprint, in reels, or in the flat....	Newsprint, in reels; newsprint, flat..	5 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (d)	Plain or composite, n.e.e.—	Cigarette paper bobbins; light wrapping paper, other n.e.e.; printing paper; paper in reels used for the monotype typesetting machine; tin-foil and similar metallic papers; vegetable and imitation parchment paper; other plain or composite papers, n.e.e.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
Ex (d)	(i) In the original mill wrappers, flat or folded, not less than 16 inches by 15 inches		
Ex (d)	(ii) In the original mill reels or rolls; paper in reels used for monotype typesetting machine		
Ex (d) (i) and (ii)	Cartridge paper.....	Cartridge paper.....	From the United Kingdom, British Dominions, the Republic of India and the Republic of Ireland, 10 per cent <i>ad valorem</i> . From Foreign Countries, 20 per cent <i>ad valorem</i> .

NOTE.—As the Northern Rhodesian duties on the goods falling under the following items have been temporarily, either wholly or partially, suspended, no additional duty is leviable thereon except as specified above:—

45; 63 (a), (c) (i) and (d); 65 (b) (iv), (v) and (vi); 65 (c) (iv); 70 (a) and (b); 73 (1) and (2); 76 (a) (i), (ii) and (iii); 76 (b); 76 (c) (i), (ii) and (iv); 76 (d) (i) and (ii); 80 (a) and (b); 86 (a) (i) and (ii); 86 (b), (d) and (f); 99; 119 (a) and 251 (c) (ii) and (d).

Footnote to Tariff Items 53, 65, 73, 76, 80, 141, 172 and 279.

Angola.
Argentina.
Austria, The Republic of.
Belgium, The Kingdom of (including Belgian Congo and Ruanda-Urundi).
Brazil, The United States of.
Burma.
Chile, The Republic of.
Colombia.
Costa Rica.
Cuba, The Republic of.
Czechoslovak Republic, The.
Denmark, The Kingdom of.
Dominican Republic, The.
Egypt.
Finland, The Republic of.
French Union, The, except Morocco (French Zone).
Germany, The Federal Republic of.
Greece, The Kingdom of.

Haiti, The Republic of.
Indonesia, The Republic of.
Italy, The Republic of.
Jordan, The Hashemite Kingdom of.
Liberia, The Republic of.
Luxemburg, The Grand-Duchy of.
Morocco.
Mozambique, Province of.
Netherlands, The Kingdom of the (including Surinam and Netherlands Antilles).
Nicaragua, The Republic of.
Norway, The Kingdom of.
Peru.
Sweden, The Kingdom of.
Turkey, The Republic of.
Switzerland.
United States of America.
Venezuela.

* No. 822.]

[24 April 1953.

ADDISIONELE REGTE: WET OP DOEANE-OOREENKOMSTE TUSSEN DIE UNIE EN RHODESIË. No. 17 VAN 1930.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge die ooreenkoms aangegaan tussen die Unie en Noord-Rhodesië en opgeneem in die Tweede Bylae van die Wet op Doeane-ooreenkoms tussen die Unie en Rhodesië (No. 17 van 1930), onderstaande goedere, gespesifiseer in die aanhangsel van die ooreenkoms soos van tyd tot tyd by onderlinge ooreenkoms gewysig, wanneer in die Unie ingevoer uit 'n land wat nie tot die ooreenkoms toetree het nie, by verwydering na Noord-Rhodesië onderworpe is aan addisionele doeane-regte teen die tarief soos uiteengesit in bygaande bylae, en dat sulke regte betaal moet word op die wyse voorgeskryf by paragraaf 2 (a) van die regulasies in daardie verband, soos afgekondig by Goewermenskennisgewing No. 1117 van 20 Junie 1930.

Goewermenskennisgewing No. 401 van 29 Februarie 1952, soos gewysig, word hierby hertoep.

BYLAE.

TARIEWE VAN DOEANEREG HEFBAAR OP GOEDERE UIT VOORRADE VAN DIE UNIE WAAROP BELASTING BETAAL IS, BY VERWYDERING NA NOORD-RHODESIË.

Behalwe waar anders vermeld, is die addisionele regte slegs betaalbaar op goedere van buitelandse oorsprong. Die uitdrukking „van buitelandse oorsprong” en „uit vreemde lande” is nie van toepassing op goedere geproduseer of vervaardig in, en ingevoer uit, enige Britse dominium, kolonie, besitting of protektoraat nie, ook nie uit die Republiek Indië en die Republiek Ierland nie. Die uitdrukking „Britse Dominium” sluit in nie-selfregerende Britse kolonies en protektorate, en gebiede onder Britse mandaat.

Tariefitem.	Unie-tariefitem-besonderhede.	Klassifikasiehoofde, wat op die tolvorbondvorms aangegee moet word, van artikels waarop addisionele regte ingevorder moet word.	Addisionele reg hefbaar.
53	Sigare en sigarillo's.....	Sigare en sigarillo's.....	Uit die Republiek Indië en Pakistan, die bedrag waarmee 8s. 6d. per lb. plus 15 persent <i>ad valorem</i> 11s. 4d. per lb. oorskry. Uit die Verenigde Koninkryk, ander Britse Dominiums en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 8s. 6d. per lb. plus 15 persent <i>ad valorem</i> 9s. 6d. per lb. oorskry. Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby 1s. per lb. plus 15 persent <i>ad valorem</i> . Uit ander vreemde lande die bedrag waarmee 10s. 6d. per lb. plus 15 persent <i>ad valorem</i> 11s. 4d. per lb. oorskry.
Ex 65 (b) (iv)	Kledingstukke: Pullover's.....	Pullover's: Wat van sajietgare wat meer as 50 persent wol volgens gewig bevat, gemaak is: Vir suigeling..... Behalwe vir suigeling..... Behalwe dié wat van sajietgare wat meer as 50 persent wol volgens gewig bevat, gemaak is: Vir suigeling..... Behalwe vir suigeling.....	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> plus 'n opgeskorte reg (in werking) van 5 persent <i>ad valorem</i> , oorskry. Uit ander vreemde lande, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> plus 'n opgeskorte reg (in werking) van 15 persent <i>ad valorem</i> , oorskry. Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> , met 'n minimum per kledingstuk van 4d. plus 'n opgeskorte reg (in werking) van 5 persent <i>ad valorem</i> , oorskry. Uit ander vreemde lande, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> met 'n minimum per kledingstuk van 4d. plus 'n opgeskorte reg (in werking) van 15 persent <i>ad valorem</i> , oorskry. Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> oorskry. Uit ander vreemde lande, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> plus 'n opgeskorte reg van 5 persent <i>ad valorem</i> oorskry. Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> , met 'n minimum per kledingstuk van 4d., oorskry.
Ex (b) (v)	Frokkies en onderhemde, nie vir mans of vrouens nie	Frokkies en onderhemde, nie vir mans of vrouens nie	3 persent <i>ad valorem</i> of die bedrag waarmee 2d. per kledingstuk, 15 persent <i>ad valorem</i> , na gelang van watter die hoogste is, oorskry.
Ex (b) (vi)	Frokkies en onderhemde, nie gebrei nie	Frokkies en onderhemde, nie gebrei nie	3 persent <i>ad valorem</i> of die bedrag waarmee 2d. per kledingstuk, 15 persent <i>ad valorem</i> , na gelang van watter die hoogste is, oorskry.
Ex (c) (iv)	Hemde vir seuns en opgeskote seuns (nie van sy of kunssy of mengsels daarvan met enige ander materiaal nie, en hemde van enige materiaal met „fused” vaste boordjies)	Hemde vir seuns en opgeskote seuns (nie van sy of kunssy of mengsels daarvan met enige ander materiaal nie, en hemde van enige materiaal met „fused” vaste boordjies)	Die bedrag waarmee 6d. per kledingstuk, 20 persent <i>ad valorem</i> oorskry.
73	Modeartikels, draperie, kramery en geweefde materiaal vir stoffering en tafellinne, n.e.v.:		
Ex (1) (a) (xii)	Stewel- en skoenveters.....	Stewel- en skoenveters.....	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, 13 persent <i>ad valorem</i>
(1) (b)	Ander.....	Ander kleinere kledingstukke, n.e.v.; komberse (katoen of wol of mengsels) n.e.v.; modeartikels; kunsblomme (behalwe kunsmatige papawerblomme vir verkoop in verband met Graaf Haig se fonds vir buitegeveggestelde soldate); ander sagte kramery; gespes, onversierd, en knippe; knope en boordjeknops; spelde en naalde; ander harde kramery; gordyne; ander kussings, bedekkings en vensterblindings, ens; kadungas (nie lyfomslagdoeke nie)	
76	Stukgoedere, nie van seildoek, kornbersgoed of kafferlakengoed nie:		

Tariefitem.	Unie-tariefitem besonderhede.	Klassifikasiehoofde, wat op die tolverbondvorms aangegee moet word, van artikels waarop addisionele regte ingevorder moet word.	Addisionele reg hefbaar.
Ex (b)	Wol (geweef of gebrei), met uitsondering van geweefde sajetskgoed bevattende meer as 50 persent wol of haar, of mengsels van wol en haar, volgens gewig	Wol (geweef of gebrei), met uitsondering van geweefde sajetskgoed, bevattende meer as 50 persent wol of haar, of mengsels van wol en haar, volgens gewig	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, 5 persent <i>ad valorem</i> .
(c) (i)	Ander geweefde weefsels in die stuk— Bevattende 50 persent of meer rayon volgens gewig	Geweefde rayon stukgoedere.	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 5 persent <i>ad valorem</i> of 3d. per jaart, min 5 persent <i>ad valorem</i> , na gelang van watter die die hoogste is, oorskry.
80	Garing, draad en getwynde draad vir naai-, brei-, borduur en hekelwerk; en draad vir die maak van tapyte en vloermatte:		
Ex (b)	Ander— Bevattende hoogstens 50 persent wol volgens gewig	Ander garing, draad en getwynde draad vir naai-, brei-, borduur en hekelwerk— Bevattende hoogstens 50 persent wol volgens gewig	5 persent <i>ad valorem</i> .
Ex (b)	Katoendrade.	Katoendrade.	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, 5 persent <i>ad valorem</i> .
86 (a) (i)	Trapfietse en rame en raamstelle daarvoor; maar met uitsondering van rubberlugbuite- en -binnebande	Trapfietse en rame en raamstelle daarvoor; maar met uitsondering van rubberlugbuite- en -binnebande	Die bedrag waarmee 40 persent <i>ad valorem</i> 3s. elk plus 8d. per pond vir rubberlugbuite- en -binnebande oorskry.
en 260 (a) (ii) en (b) (i)			
86 (a) (ii)	Onderdele van trapfietse; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, buite-, rubberlugbuite- en -binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer	Onderdele van trapfietse; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, buite-, rubberlugbuite- en -binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer	35 persent <i>ad valorem</i> .
86 (a) (iii)	Driewielers van trapfietse; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, buite- rubberlugbuite- en -binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer	Driewielers, trap-, en onderdele daarvoor, en toebehoorsels vir trapfietse en -driewielers; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, buite-, rubberlugbuite- en -binnebande, indien afsonderlik ingevoer	35 persent <i>ad valorem</i> .
86 (b)	Motorfietse en sywaentjies, en onderdele en toebehoorsels; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, batterye, buite-, rubberlugbuite- en -binnebande, vonkproppe, ru-gietstukke vir die maak van suiers en suieringe vir motorfietse en dryfkettings vir motorfietse, indien afsonderlik ingevoer	Motorfietse en sywaentjies, en onderdele en toebehoorsels; maar met uitsondering van elektriese gloeilampe, batterye, buite-, rubberlugbuite- en binnebande, vonkproppe, ru-gietstukke vir die maak van suiers en suieringe vir motorfietse en dryfkettings vir motorfietse, indien afsonderlik ingevoer	20 persent <i>ad valorem</i> .
86 (d)	Vonkproppe vir motorfietse.	Vonkproppe vir motorfietse.	Die bebrag waarmee 40 persent <i>ad valorem</i> 3d. elk, oorskry.
86 (f)	Dryfkettings vir motorfietse.	Dryfkettings vir motorfietse.	Die bedrag waarmee 40 persent <i>ad valorem</i> 3½d. per voet, oorskry.
Ex 93 (1) (a) (iii)	Sleepwaens vir trapfietse en motorfietse; maar met uitsondering van rubberlugbuite- en -binnebande met sleepwaens ingevoer	Sleepwaens vir trapfietse en motorfietse; maar met uitsondering van rubberlugbuite- en -binnebande met sleepwaens ingevoer	Die bedrag waarmee 50 persent <i>ad valorem</i> 25 persent <i>ad valorem</i> plus 8d. per pond vir rubberlugbuite- en -binnebande, oorskry.
99	Snygereedskap, nie van goud of silwer, of verguld of versilwer nie	Snygereedskap, nie van goud of silwer, of verguld of versilwer nie	10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 101 (c)	Roomafskeiers.	Roomafskeiers.	15 persent <i>ad valorem</i> .
104	Omheiningsmateriaal: Hangers, hekke, hordes, spanpale, ysterpale, spanners, kramme, oorklimtrappe, spanrolle en ander materiaal of vasmakers van metaal gewoonlik gebruik vir landbou en spoorwegomheining, maar met uitsondering van draad en ogiesdraad	Hangers; hekke en hordes; spanpale en ysterpale; ander omheiningsmateriaal	5 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 118	Masjinerie, apparate, toestelle en werktuie, n.e.v. maar met uitsondering van materiaal, masjiene vir huis-houdelike gebruik, en voertuie— (a) Vir landboudoeleindes.	Binders en snymasjiene; „combines”; kultivaturs (nie hand nie); snymasjiene en pulpers, kaf-, kuilvoer-, ens; mis- en kunsmisstrooiers; tuingereedskap; maalmasjiene vir graan (hamertipe) en bene; eë, sleep-, en skottel-; broeimasjiene; melieafmakers, krag- en hand-; maaimasjiene; planters en saaimasjiene; ploë; pikke en skoffels (kaffer); grawe, dorsmasjiene en stropers; ander landbougereedskap en masjinerie	5 persent <i>ad valorem</i> .
	(b) Vaste werktuie en masjinerie vir fabrieksinstallasie; maar met uitsondering van staalbouwerk vir stellages en verhoë	Masjinerie vir fabrieksinstallasie.	5 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 119	(a) Masjinerie, apparate, toestelle, gereedskap, en elektriese materiaal (met uitsondering van grafietelektrodes) vir gebruik in verband daarmee, vir die ontwikkeling, opgaring,	Dinamos en generatore; motore; transformators; ander elektriese masjinerie en onderdele; komplette verligtingsuitrusting, elektries en gas; gas-ontwikkelingsmasjinerie en on-	5 persent <i>ad valorem</i> .

Tariefitem.	Unie-tariefitem besonderhede.	Klassifikasiehoofde, wat op die tolvorbondvorms aangegee moet word, van artikels waarop addisionele regte ingevorder moet word.	Addisionele reg hefbaar.
	transmissie en distribusie van, en verligting deur middel van, gas- of elektriese krag, en masjinerie vir die omsetting of transformasie van elektriese krag, n.e.v.	derdele; buisleiding; isolators, porselein-; pale vir bogronndse transmissie van stroom (nie telegraaf- of telefoon-nie); ander elektriese materiaal (behalwe grafietelektrodes) bv. klemme, stopkontakte, ens. Bliksemafleiers.....	Uit die Verenigde Koninkryk, 10 persent <i>ad valorem</i> . Uit Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 5 persent <i>ad valorem</i> . Uit vreemde lande, 15 persent <i>ad valorem</i> .
	(b) Batterye, elektries, nat of droog: (ii) Akkumulatortipe, waarvan elke sel of eenheid van 'n kapasiteit groter as 150 ampère-ure by eenurige ontlading is, en onderdele daarvoor	Batterye, elektries, nat of droog: Akkumulatortipe, waarvan elke sel of eenheid van 'n kapasiteit groter as 150 ampère-ure by eenurige ontlading is, en onderdele daarvoor	Uit die Verenigde Koninkryk, 5 persent <i>ad valorem</i> . Uit vreemde lande, 15 persent <i>ad valorem</i> .
	(c) (1) Gladde koperdraad (elektries).. (2) Geïsoleerde elektriese kabel en draad: (i) Met papier geïsoleer, en met lood bedek of gewapen of met lood bedek en gewapen (ii) Met rubber geïsoleer, en met lood bedek of gewapen of met lood bedek en gewapen (iii) Met rubber geïsoleer, omvleg met lint en bindsels (iv) Buigbare koord..... (v) Ander.....	Gladde koperdraad (elektries)..... Geïsoleerde elektriese kabel en draad: Met papier geïsoleer, en met lood bedek of gewapen of met lood bedek en gewapen Met rubber geïsoleer, of met lood bedek of gewapen of met lood bedek en gewapen Met rubber geïsoleer, omvleg met lint en bindsels Buigbare koord..... Ander.....	5 persent <i>ad valorem</i> . Die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 2s. 6d. per 100 lb. oorskry. Die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 3s. 9d. per 100 lb. oorskry. Die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 5s. per 100 lb. oorskry. 5 persent <i>ad valorem</i> . 5 persent <i>ad valorem</i> .
129 (a) en 260 (a) (ii) en (b) (i)	*Motorkarre, met uitsondering van radiotoestelle: Nuu of gebruik, van 'n vry-aanboord-waarde van hoogstens £600	*Motorkarre, met uitsondering van radiotoestelle: Nuu of gebruik, van 'n vry-aanboord-waarde van hoogstens £600	Uit die Verenigde Koninkryk en Kanada, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> £1. 3s. 0d. per 100 lb. (bereken tot die naaste 25 lb. maar met uitsondering van die gewig van rubberlugbuite- en binnebande vir die lopende wiele) plus 7d. per lb. op buite- en binnebande bo één elk per lopende wiel plus 8d. per lb. op rubberlugbuite- en binnebande (één vir elke lopende wiel), oorskry. Uit ander Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> £1. 3s. 0d. per 100 lb. (bereken tot die naaste 25 lb. maar met uitsondering van die gewig van rubberlugbuite- en binnebande vir die lopende wiele) plus 9d. per lb. op buite- en binnebande bo één elk per lopende wiel plus 8d. per lb. op rubberlugbuite- en binnebande (één vir elke lopende wiel), oorskry. Uit vreemde lande, die bedrag waarmee 20 persent <i>ad valorem</i> £1. 3s. 0d. per 100 lb. (bereken tot die naaste 25 lb. maar met uitsondering van die gewig van rubberlugbuite- en binnebande vir die lopende wiele) plus 9d. per lb. op buite- en binnebande bo één elk per lopende wiel plus 8d. per lb. op rubberlugbuite- en binnebande (één vir elke lopende wiel), oorskry.
(i)	Bladvere en blaaië daarvoor.....	Motorkar-bladvere en blaaië daarvoor	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 8s. 4d. per 100 lb., oorskry. Uit vreemde lande, die bedrag waarmee 20 persent <i>ad valorem</i> 8s. 4d. per 100 lb., oorskry.
(I)	Vonkproppe.....	Motorkar-vonkproppe.....	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 3d. elk oorskry. Uit vreemde lande, die bedrag waarmee 20 persent <i>ad valorem</i> 3d. elk oorskry.

* OPMERKING.—Sluit in stasiewaens, safariwaens koepie-imps', jeeps en soortgelyke voertuie, met uitsondering van koepie-imps', jeeps en soortgelyke voertuie wat so gebou is dat hulle vir sowel goedere- as passasiersvervoer gebruik kan word en wat aan die volgende vereistes voldoen:—

- (1) Die oppervlakte van die goederdraende eenheid, naamlik die laaibak, moet nie minder as 15 vierkante voet wees nie.
- (2) Die goederdraende kapasiteit van die laaibak moet nie minder as 600 lb. wees nie.
- (3) Die laaibak moet so ingebou wees dat dit 'n integrerende deel van die motorbak is en moet nie verstelbaar wees of verwyder kan word nie.
- (4) Geen agterste bak-deksel mag daaraan geheg wees, en so 'n deksel mag nie los saam met die voertuig ingevoer word nie.
- (5) Ruimte vir sitplekke moet beperk wees tot 'n enkelsitplek wat strek van die een kant van die voertuig na die ander of aparte sitplekke wat dieselfde posisie inneem as 'n enkelsitplek.

Tariefitem.	Unie-tariefitem-besonderhede.	Klassifikasiehoofde, wat op die tolvorbondvorme aangegee moet word, van artikels waarop addisionele regte ingevorder moet word.	Addisionele reg hefbaar.
130 (a) (i) en 260 (a) (ii) en (b) (i)	Motoromnibusse met bakke wat heeltemal van metaal is	Motoromnibusse met bakke wat heeltemal van metaal is	Die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 5 persent <i>ad valorem</i> (met uitsondering van die waarde van rubberlugbuite- en binnebande) plus 8d. per lb. op rubberlugbuite- en binnebande (één vir elke lopende- en reserwewiel) oorskry.
(h)	Vonkproppe vir motorvoertuie behlawe motorkarre	Vonkproppe vir motorvoertuie behlawe motorkarre	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 3d. elk, oorskry.
(i)	Bladvere en blaaië daarvoor, vir motorvoertuie behlawe motorkarre	Bladvere en blaaië daarvoor, vir motorvoertuie behlawe motorkarre	Uit vreemde lande, die bedrag waarmee 20 persent <i>ad valorem</i> 3d. elk, oorskry.
Ex 136 (a)	Pompe, water- en wyn-; en waterpompstelselle, met uitsondering van pype of buise waarvoor elders voorsiening gemaak is	Waterpompe; wynpompe; windpompe	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 8s. 4d. per 100 lb., oorskry.
Ex 139	Verkoelmasjinerie en meganiese verkoelde yskaste	Verkoelmasjinerie; meganiese verkoelde yskaste	Uit vreemde lande, die bedrag waarmee 20 persent <i>ad valorem</i> 8s. 4d. per 100 lb., oorskry.
Ex 140	Naaï- en breimasjiene, nie industriële masjinerie nie, en naalde daarvoor	Naaïmasjiene en naalde daarvoor, huishoudelik; breimasjiene en naalde daarvoor, huishoudelik	5 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 141 (i)	Spuite en sprinkelaars en ander apparate gebruik om landbouplae, of siektes by vee, plante of bome te voorkom of uit te roei	Spuite en sprinkelaars; ander apparate gebruik om landbouplae of siektes by vee, plante of bome te voorkom of uit te roei	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 146	Gereedskap, nie landbouwerktuie of masjiengereedskap nie: (a) Vir werktuigkundiges, synde gereedskap gewoonlik deur werktuigkundiges of ambagsmanne gebruik	Gereedskap vir werktuigkundiges....	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 147 (a) en (b)	Stoomtrekkers; klipbrekers (behalwe mynmasjinerie); stoom- en motorpadrollers; padëe, straatvee- en straatproeimasjiene; asfaltsmelt- en mengmasjinerie; teer- en pikketels	Stoomtrekkers; klipbrekers (behalwe mynmasjinerie); stoom- en motorpadrollers; padëe, straatvee- en straatproeimasjiene; asfaltsmelt- en mengmasjinerie; teer- en pikketels	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
(f) (i)	Trekkers van die meganiese perdtipe om afhaakbare semi-sleepwaens te trek	Trekkers, behalwe plaas-, van die meganiese perdtipe om afhaakbare semi-sleepwaens te trek. (Vermeld of met petrolenjins, ens., of met kompressie-ontstekingsenjins)	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
(ii) en (iii)	Ander trekkers van die wieltype, trekkers van die kruiper of wegbanende tipe	Trekkers van die wieltype; trekkers van die kruiper of wegbanende tipe. (Vermeld in elke geval of plaas- of nie plaas-, en of met petrolenjins, ens. of met kompressie-ontstekingsenjins)	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex (iv)	Onderdele van trekkers van die meganiese perdtipe om afhaakbare semi-sleepwaens te trek	Onderdele van trekkers van die meganiese perdtipe om afhaakbare semi-sleepwaens te trek	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex (iv)	Onderdele van ander trekkers as die meganiese perdtipe om afhaakbare semi-sleepwaens te trek	Onderdele van ander trekkers.....	Uit vreemde lande, 20 persent <i>ad valorem</i> 5 persent <i>ad valorem</i> .
172	Glasware, breekgoed en porseleinware: (a) Vir laboratorium-gebruik..... (b) (i) Glasware, n.e.v.....	Glasware, breekgoed en porseleinware vir laboratorium-gebruik Glasware, n.e.v.....	5 persent <i>ad valorem</i> .
	(ii) Breekgoed en porseleinware, n.e.v., met inbegrip van breekgoed van erdewerk vir huishoudelike gebruik	Breekgoed en porseleinware, n.e.v., met inbegrip van breekgoed van erdewerk vir huishoudelike gebruik	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums (uitsluitende Pakistan) en die Republiek Ierland, 5 persent <i>ad valorem</i> .
251	Stewels en skoene:		Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 5 persent <i>ad valorem</i> .
Ex (c) (ii)	Katoennetwerk- en seildoekskoene (nommers 4 en onder) van die tennis- of gimnastieksoort, waarvan die sole, met uitsondering van die socking, heeltemaal uit rubber bestaan	Katoennetwerk- en seildoekskoene (nommers 4 en onder) van die tennis- of gimnastieksoort, waarvan die sole, met uitsondering van die socking, heeltemaal uit rubber bestaan	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 5 persent <i>ad valorem</i> .
ex (d)	Rubberstewels en rubberbadskoene...	Rubberstewels en rubberbadskoene....	Uit vreemde lande, 15 persent <i>ad valorem</i> .
			Die bedrag waarmee 1s. per paar 30 persent <i>ad valorem</i> oorskry.
			Die bedrag waarmee 1s. per paar 30 persent <i>ad valorem</i> , oorskry.

Tariff Item.	Union Tariff Item Particulars.	Classification Heads to be Detailed on which Additional Duty is to be Collected.	Additional Duty Leviable.
279	Hout: (a) Onbework— (i) sagte hout (keëldraend)....	Greinhout, dennehout, oregon- (Douglasspar); dennehout, ander; ander keëldraende sagtehoutsoorte	Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 4s. 6d. per 100 kubieke voet oorskry. Uit ander vreemde lande, die bedrag waarmee 10 persent <i>ad valorem</i> 9s. per 100 kubieke voet oorskry. 7 persent <i>ad valorem</i> .
	(ii) ander, behalwe fineerplanke	Onbewerkte hout, ander, behalwe fineerplanke— Jarre- en karri-; eike-; teak-; meubelhoutsoorte, n.e.v.; ander onbework, n.e.v.	
Ex (b)	(iii) fineerplanke..... Plafon- en vloerplanke, geskaaf, met messing en groef	Fineerplanke..... Plafon- en vloerplanke, geskaaf, met messing en groef	7 persent <i>ad valorem</i> . 7 persent <i>ad valorem</i> .
Ex 295	Papier: (c) Koerant- op rolle of plat.....	Koerantpapier, op rolle; koerantpapier, plat	5 persent <i>ad valorem</i> .
	(d) Gewoon of saamgestel, n.e.v.— (i) in die oorspronklike fabriekomslag, plat of gevou, nie minder as 16 duim by 15 duim nie (ii) in die oorspronklike fabrieklosse of -rolle; papier op rolle gebruik vir die monotipe-lettersetmasjien	Sigaretpapier op spoel; ligte omslagpapier, ander, n.e.v.; drukpapier; papier op rolle gebruik vir die monotipe-lettersetmasjien; stanniool- en soortgelyke metaalpapier; plantaardige en imitasieperkamentpapier; ander gewone of saamgestelde papier, n.e.v.	10 persent <i>ad valorem</i> .
Ex (d) (i) en (ii)	Kardoespapier.....	Kardoespapier.....	Uit die Verenigde Koninkryk, Britse Dominiums, die Republiek Indië en die Republiek Ierland, 10 persent <i>ad valorem</i> . Uit vreemde lande, 20 persent <i>ad valorem</i> .

OPMERKING.—Daar Noord-Rhodesië se invoerrege op die goedere wat onder die volgende items val, tydelik, of heeltemal of gedeeltelik, opgeskort is, is geen addisionele regte daarop hefbaar nie, behalwe soos hierbo aangetoon:—

45; 63 (a), (c) (i) en (d); 65 (b) (iv), (v) en (vi); 65 (c) (iv); 70 (a) en (b); 73 (1) en (2); 76 (a) (i), (ii) en (iii); 76 (b); 76 (c) (i), (ii) en (iv); 76 (d) (i) en (ii); 80 (a) en (b); 86 (a) (i) en (ii); 86 (b), (d) en (f); 99; 119 (a) en 251 (c) (ii) en (d).

Voetnoot by tariefitems 53, 65, 73, 76, 80, 141, 172 en 279.—

Angola.
Argentinië.
België, Die Koninkryk van (met inbegrip van Belgiese Kongo en Ruanda-Urundi).
Birma.
Brasilië Die Verenigde State van.
Chili, Die Republiek.
Costa Rica.
Denemarke, Die Koninkryk van.
Dominikaanse Republiek.
Duitsland, Die Federale Republiek.
Egipte.
Finland, Die Republiek.
Franse Unie behalwe Marokko (Franse sone).
Griekeland, Die Koninkryk van.
Haïti, Die Republiek.
Indonesië, Die Republiek.
Italië, Die Republiek.
Jordaan, Die Hashemitiese Koninkryk van die.

Kolombië.
Kuba, Die Republiek.
Liberië.
Luxemburg, Die Groothertogdom van.
Oostenryk, Die Republiek.
Marokko.
Mosambiek, Provinsie.
Nederlande, Die Koninkryk van die (met inbegrip van Surinam en Nederlandse Antilles).
Nicaragua, Die Republiek.
Noorweë, die Koninkryk van.
Peru.
Swede, Die Koninkryk van.
Switserland.
Tsjeggieslowakye, Die Republiek.
Turkye, Die Republiek.
Verenigde State van Amerika.
Venesuela.

★ No. 825.] [24 April 1953.
MERCHANT SHIPPING (CERTIFICATES OF COMPETENCY) ACT, 1925.—BOARD OF EXAMINERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by sub-sections (1) and (3) of section five of the Merchant Shipping (Certificates of Competency) Act, 1925 (Act No. 45 of 1925), of the undermentioned nomination to the Board of Examiners referred to in Part I of Government Notice No. 60 of the 12th January, 1951, as amended, in place of the member previously nominated to that Board:—

- (1) For the examination of candidates for certificates of competency as Masters, Mates, Skippers and Second Hands:—

At Durban.—Robert Kenny in place of Geoffrey Arthur Chettle, as from 17th March, 1953.

★ No. 825.] [24 April 1953.
KOOPVAARDIJ (CERTIFIKATEN VAN BEKWAAMHEID) WET, 1925.—RAAD VAN EKSAMINATORE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegheid hom verleen by subartikels (1) en (3) van artikel vyf van die Koopvaardij (Certifikaten van Bekwaamheid) Wet, 1925 (Wet No. 45 van 1925), sy goedkeuring te heg aan onderstaande benoeming tot lid van die Raad van Eksaminatore vermeld in afdeling I van Goewermmentskennisgewing No. 60 van 12 Januarie 1951, soos gewysig, in die plek van die lid wat voorheen tot daardie Raad benoem is:—

- (1) Vir die eksaminering van kandidate vir sertifikate van bekwaamheid as kapteins, stuurmanne, skippers en tweede stuurmanne:—

In Durban.—Robert Kenny in die plek van Geoffrey Arthur Chettle met ingang van 17 Maart 1953.

★ No. 826.] [24 April 1953.
APPOINTMENT OF MARINE SURVEYOR.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *seven hundred and twenty-seven* of the Merchant Shipping Act, 1894, of the Parliament of the United Kingdom, as in force in the Union of South Africa, has been pleased to appoint Robert Kenny as Marine Surveyor with effect from the 17th March, 1953.

★ No. 826.] [24 April 1953.
AANSTELLING VAN MARINE-OPNEMER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewehonderd sewe-en-twintig* van die Handelskeepvaartwet van 1894 van die Parlement van die Verenigde Koninkryk, soos geldig in die Unie van Suid-Afrika, Robert Kenny as Marine-opnemer aan te stel vanaf 17 Maart 1953.

★ No. 832.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[24 April 1953.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 10th day of April, 1953.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,526,824. 8s. 7d. held outside Union	61,882,961	0 1
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8	Subsidiary Coin.....	316,859	0 4
Notes in Circulation.....	84,702,789	0 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	300,000	0 0
(a) Government.....	18,558,247	17 3	(b) Foreign.....	54,919,955	4 2
(b) Bankers.....	42,160,837	4 11	Loans and Advances to the Government.....	14,639,286	17 6
(c) Other.....	5,196,062	10 11	Other Loans and Advances.....	28,258,428	4 6
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	2,177,821	5 2
Other Liabilities.....	17,069,120	9 6	Other Securities.....	8,696,766	2 6
			Other Assets.....	—	—
	£171,192,077	14 3		£171,192,077	14 3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 61·9 per cent.

Signed this 15th day of April, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

★ No. 832.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[24 April 1953.

Staat ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 10de dag van April 1953.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £7,526,824. 8s. 7d. buite die Unie gehou word.....	61,882,961	0 1
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	Pasmunt.....	316,859	0 4
Note in omloop.....	84,702,789	0 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposito's van:			(b) Binnelandse.....	300,000	0 0
(a) Regering.....	18,558,247	17 3	(b) Buitelandse.....	54,919,955	4 2
(b) Bankiers.....	42,160,837	4 11	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	14,639,286	17 6
(c) Andere.....	5,196,062	10 11	Ander Lenings en Voorskotte.....	28,258,428	4 6
Wissels te betaal.....	—	—	Regeringsekuriteite.....	2,177,821	5 2
Ander laste.....	17,069,120	9 6	Ander Sekuriteite.....	8,696,766	2 6
	£171,192,077	14 3	Ander Bates.....	—	—
				£171,192,077	14 3

Verhouding van goadreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 61·9 persent.

Geteken die 15de dag van April 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

★ No. 834.] [24 April 1953.
LOCAL REGISTERED STOCK.—LOST CERTIFICATES.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1957/62.—Certificates Nos. 266, 523 and 690 for £36. 4s. 5d., £44. 1s. 5d. and £54. 2s. respectively, issued in favour of James Douglas.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned Certificates of Stock, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the originals be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

★ No. 838.] [24 April 1953.

Notice is hereby given that the transfer books of the 3 Per Cent Local Registered Stock, 1956/61, will be closed from the 1st May, 1953, to the 1st June, 1953, both days inclusive, and the dividends due on the 1st June, 1953, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books.

★ No. 834.] [24 April 1953.
PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE.—VERLORE SERTIFIKATE.

Plaaslik Geregistreeerde Effekte van 3 Persent, 1957/62.—Sertifikate Nos. 266, 523 en 690 vir onderskeidelik £36. 4s. 5d., £44. 1s. 5d. en £52. 2s., uitgereik ten gunste van James Douglas.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde effektesertifikate wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklikes binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

★ No. 838.] [24 April 1953.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die Plaaslik Geregistreeerde Effekte van 3 persent, 1956/61, van 1 Mei 1953 tot en met 1 June 1953, gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Junie 1953, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1952, TO 31st MARCH, 1953.
 STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1952 TOT 31 MAART 1953.

Heads of Revenue. Hoofde van Inkomste.	Cape of Good Hope. Kaap de Goede Hoop.			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. Oranje-Vrystaat.			Totals. Totale.		
	Estimate, Begroting, 1952-53.	1/3/53- 31/3/53.	1/4/52- 31/3/53.	Estimate, Begroting, 1952-53.	1/3/53- 31/3/53.	1/4/52- 31/3/53.	Estimate, Begroting, 1952-53.	1/3/53- 31/3/53.	1/4/52- 31/3/53.	Estimate, Begroting, 1952-53.	1/3/53- 31/3/53.	1/4/52- 31/3/53.	Estimate, Begroting, 1952-53.	1/3/53- 31/3/53.	1/4/52- 31/3/53.
Sources of Revenue Transferred. Bronne van Inkomste Oorgedra.	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences— <i>Lisensies</i> —															
Dog, Fish and Game— <i>Hond, Vis en Wild</i>	10,000	124	10,127	38,250	4,485	33,151	58,000	8,361	80,102	44,000	14,067	45,962	150,250	27,037	169,342
Motor Vehicles— <i>Motorvoertuie</i>	2,200,000	102,795	2,231,308	840,000	224,888	788,321	2,275,000	891,885	1,854,252	643,500	266,202	678,460	5,958,500	1,485,770	5,552,341
Miscellaneous— <i>Diverse</i> —															
Education Receipts— <i>Onderwysontvangste</i>	528,500	34,370	503,111	170,000	23,243	182,163	—	—	—	38,000	3,287	42,879	736,500	60,900	728,153
Hospital Receipts— <i>Hospitaalontvangste</i>	31,000	—	12,104	456,500	60,756	662,187	427,000	123,652	1,200,117	101,000	24,036	193,012	1,015,500	208,444	2,067,420
Other Receipts— <i>Ander Ontvangste</i>	381,008	173,439	1,014,496	50,500	11,672	59,104	599,200	59,285	655,053	64,000	10,594	95,911	1,094,708	254,990	1,824,564
Fines and Forfeitures— <i>Boetes en Verbeurdverklarings</i>	14,500	1,400	16,117	17,000	1,405	20,004	48,000	5,229	54,657	8,000	1,713	11,896	87,500	9,747	102,674
Auction Dues— <i>Venduregte</i>	220,000	19,132	202,834	18,000	1,156	15,559	170,000	16,388	204,117	170,000	21,079	178,426	578,000	57,755	600,936
Companies Tax (Transvaal)— <i>Maatskappybelasting (Transvaal)</i>	—	—	—	—	—	—	3,000,000	—	1,262,294*	—	—	—	3,000,000	—	1,262,294
Entertainment Tax— <i>Belasting op Vermaaklikhede</i>	675,000	57,842	705,074	230,000	20,785	263,423	455,000	49,774	512,251	65,000	10,232	76,816	1,425,000	138,633	1,557,564
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal, Transvaal and O.F.S.)— <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal, Transvaal en O.V.S.)</i>	6,550,000	907,878	7,340,921	2,450,000	295,023	2,546,313	6,350,000	1,342,084	10,686,946	1,030,000	156,859	1,301,193	16,380,000	2,701,844	21,875,373
Racing and Betting Taxation— <i>Belasting op Wedrenne en Weddenskappe</i>	380,000	40,357	387,642	360,000	30,371	431,422	955,000	87,758	1,019,576	50,000	4,418	45,271	1,745,000	162,904	1,883,911
Wheel Tax— <i>Wielbelasting</i>	—	—	—	2,500	429	2,504	30,000	5,641	40,769	58,000	19,061	56,879	90,500	25,131	100,152
Native Hospital Tax and Contributions— <i>Naturelle Hospitaalbelasting en Bydrae</i>	—	—	—	—	42	849	—	—	—	18,000	2,580	19,045	18,000	2,622	19,894
TOTALS— <i>TOTALE</i>	£ 10,990,008	1,337,337	12,423,734	4,632,750	674,255	5,005,000	14,367,200	2,590,057	17,570,134	2,289,500	534,128	2,745,750	32,279,458	5,135,777	37,744,618
TOTALS— <i>TOTALE (1951-52)</i>	£ 9,447,793	1,121,151	9,628,793	3,929,000	764,873	4 486,107	11,908,000	2,051,771	12,918,037	1,938,700	430,224	2,281,827	27,223,493	4,368,019	29,314,764

* Collections as from 1/10/52 are included under Personal and Provincial Income Taxes.—Invorderinge word vanaf 1/10/52 onder Persoonlike en Inkomstebelasting ingesluit.

Treasury—*Tesourie*,
 Pretoria.

T. J. CANTY,
 Secretary to the Treasury.—*Sekretaris van die Tesourie*.

* No. 840.]

[24 April 1953.]

* No. 840.]

[24 April 1953.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953 (unaudited).

Treasury, Pretoria.

Staat van inkomste en Leningsterugbetalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953 (ongeouditeer).

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates 1952-53, Begroting, 1952-53.	Collections for year ended 31st March, 1952, Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1952.	Month of March, Maand Maart.		Total 1st April to, 31st March, Totaal 1 April tot 31 Maart.	
				1953.	1952.	1953.	1952.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—						
Customs Duties.....	Invoerregte.....	20,400,000	20,770,782	2,024,089	1,611,777	18,841,520	20,770,782
Customs, General.....	Invoerregte, Algemeen.....	70,000	72,220	22,454	3,626	106,413	72,220
		£ 20,470,000	20,843,002	2,046,543	1,615,403	18,947,933	20,843,002
Excise—	Aksyns—						
Spirits.....	Spiritualieë.....	6,550,000	6,396,039	442,671	445,710	6,555,578	6,396,039
Wine.....	Wyn.....	1,160,000	1,111,193	69,121	71,282	1,118,858	1,111,193
Beer.....	Bier.....	3,250,000	2,259,143	266,929	166,414	3,457,500	2,259,143
Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	Sigarette en sigarettabak.....	14,400,000	10,263,761	1,468,750	982,796	14,412,562	10,263,761
Pipe Tobacco and Cigars.....	Pyttabak en sigare.....	1,250,000	842,797	96,275	63,414	1,345,297	842,797
Matches.....	Vuurhoutjies.....	250,000	249,332	21,034	21,824	263,137	249,332
Motor Fuel.....	Motorbrandstof.....	130,000	142,022	11,936	13,084	144,050	142,022
Tyres and Tubes.....	Buite- en binnebande.....	850,000	785,447	63,113	62,625	746,250	785,447
Yeast.....	Gis.....	120,000	122,056	5,979	14,714	97,883	122,056
Sweets (including chocolates).....	Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	600,000	—	56,396	—	679,194	—
Aerated and Mineral Waters, etc.....	Spuut- en mineraalwater, ens.....	1,150,000	—	98,344	—	977,245	—
Acetic and Pyroligneous Acids.....	Asynsuur, houtasyn, ekstrakte en essense van asyn.....	—	—	1,126	—	2,079	—
Miscellaneous.....	Diverse.....	5,000	4,318	230	413	6,235	4,318
		£ 29,715,000	22,176,108	2,601,904	1,842,276	29,805,868	22,176,108
		£ 50,185,000	43,019,110	4,648,447	3,457,679	48,753,801	43,019,110
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts.....	Poswese.....	6,933,000	6,630,792	573,965	602,018	7,340,175	6,630,792
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	2,475,000	2,246,362	286,042	250,341	2,492,223	2,246,362
Telephones.....	Telefoonwese.....	9,575,000	7,956,805	725,094	842,061	10,088,504	7,956,805
Official Telegraphs and Telephones.....	Offisiële telegraaf en -telefoonwese.....	517,000	467,157	58,262	68,055	522,039	467,157
		£ 19,500,000	17,301,116	1,643,363	1,762,475	20,442,941	17,301,116
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mynpacht Dues.....	Lisensies en mynpagregte.....	102,000	116,520	8,489	8,732	116,793	116,520
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	975,000	928,835	58,003	114,924	1,090,661	928,835
Income Tax (including Super Tax).....	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting).....	101,443,000	92,240,366	14,042,090	10,366,681	115,310,657	92,240,366
Diamond Mines—Special Contributions.....	Diamantmyne—Spesiale bydrae.....	—	971	—	—	—	971
Gold Mines—Special Contributions.....	Goudmyne—Spesiale bydrae.....	—	—	887	58,904	35,523	254,936
Undistributed Profits Tax.....	Belasting op onuitgekeerde wins.....	—	254,936	705,025	635,772	3,916,466	3,401,083
Non-Resident Shareholders' Tax.....	Belasting op buitelandse aandeelhouders.....	3,000,000	3,401,083	2,546	2,275	18,541	18,027
Personal and Savings Fund Levy.....	Persoonlike en spaarfondsbelasting.....	10,000	18,027	83,149	91,051	1,672,537	1,554,083
Licences.....	Lisensies.....	1,550,000	1,554,083	417,769	338,594	4,293,587	3,658,394
Stamp Duties and Fees.....	Seëlregte en gelde.....	4,300,000	3,658,394	192	3,022	1,505,129	1,510,943
Death Duties.....	Sterfregte.....	1,505,000	1,510,943	157,090	131,122	1,486,000	1,349,490
Native Taxes.....	Naturellebelastinge.....	1,350,000	1,349,490	22,228	21,771	261,263	280,181
Native Pass and Compound Fees.....	Naturellepasgelde en kamponggelede.....	280,000	280,181	136,964	95,073	1,185,567	951,335
Fines and Forfeitures.....	Boetes en verbeurdverklarings.....	1,000,000	951,335	27	8	4,183	4,135
Quitrents and Farm Taxes.....	Erfpag en plaasbelastinge.....	3,000	4,135	182,210	143,043	695,085	655,667
Rents of Government Property.....	Huurgelde van staats eiendom.....	670,000	655,667	254,700	1,500,000	2,083,761	1,500,000
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	1,500,000	2,083,761	29,683	32,425	56,724	88,826
Recoveries of Advances.....	Abetalings van voorskotte.....	60,000	88,826	967,730	994,390	6,971,754	6,333,769
Interest.....	Rente.....	6,700,000	6,333,769	1,331,986	1,071,236	7,050,019	6,124,760
Departmental Receipts.....	Departementele ontvangste.....	5,700,000	6,124,760	204	2,615	16,028	17,239
War surcharge Transfer Duty.....	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings.....	10,000	17,239	491,671	512,467	4,893,216	5,152,035
Transfer Duty.....	Hereregte.....	5,200,000	5,152,035	59,278	46,182	328,111	581,915
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities.....	Belastinge op die koop en verkoop van handelseffekte.....	700,000	581,915	751,510	1,155,389	2,808,999	11,070,566
Miscellaneous.....	Diverse.....	1,650,000	11,070,566	19,448,731	16,080,376	155,216,926	138,377,837
		£ 137,708,000	138,377,837	25,740,541	21,300,530	224,413,668	198,698,063
		£ 207,393,000	198,698,063	26,538,844	22,153,972	233,243,217	207,136,119
(a) National Road Fund.....	(a) Nasionale Padfonds.....	7,700,000	7,406,864	641,945	739,518	7,528,019	7,406,864
(b) South African Native Trust.....	(b) Suid-Afrikaanse Naturellestuif.....	939,000	1,031,192	86,358	113,924	1,070,784	1,031,192
(c) South African Broadcasting Corporation.....	(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	—	—	70,000	—	230,746	—
		£ 8,639,000	8,438,056	798,303	853,442	8,829,549	8,438,056
		£ 216,032,000	207,136,119	26,538,844	22,153,972	233,243,217	207,136,119
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	—	7,836	—	469	5,797	7,836
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op diamante.....	600,000	1,043,461	129,223	126,356	925,036	1,043,461
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	2,010,000	2,296,717	164	52	1,810,372	2,296,717
Other Mining Leases.....	Ander mynhuurkontrakte.....	60,000	65,727	368	174	76,308	65,727
Bewaarplaats.....	Bewaarplaats.....	13,000	18,839	—	—	14,750	18,839
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	1,102,000	2,074,929	178,205	193,670	1,500,827	2,074,929
Death Duties.....	Sterfregte.....	4,280,000	4,655,561	544,258	590,688	4,540,259	4,655,561
Sale of Crown Lands.....	Verkopings van kroongronde.....	325,000	482,552	200,399	239,942	314,495	482,552
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty.....	Oorwinstbelasting.....	50,000	Dr. 151,659	14,613	Dr. 270,138	Dr. 215,060	Dr. 151,659
Trade Profits Special Levy.....	Spesiale belasting op bedryfswins.....	—	4,890	2,761	6,086	17,982	4,890
Fixed Property Profits Tax.....	Winstbelasting op vasgoed.....	6,000	9,956	226	498	6,888	9,956
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	—	—	314,656	—	900,098	—
Miscellaneous.....	Diverse.....	7,354,000	7,315,980	3,280,875	3,345,155	6,721,026	7,315,980
		£ 15,800,000	17,824,789	4,660,226	4,232,952	16,618,778	17,824,789
Total Revenue and Loan Recoveries.....	Totaal inkomste en leningsterugbetalings.....	£ 231,832,000	224,960,908	31,199,070	26,386,924	249,861,995	224,960,908
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 750 in Union Government Gazette of 10th April, 1953—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 750 in Uniestaatskoerant van 10 April 1953—						
In Transit, 31st March, 1952.....	Onderweg, 31 Maart 1952.....	—	—	—	—	1,637,249	—
In Transit, 28th February, 1953.....	Onderweg, 28 Februarie 1953.....	—	—	1,461,118	—	—	—
Collections, as above.....	Invorderinge soos hierbo.....	—	—	31,199,070	—	249,861,995	—
		£ —	—	32,660,188	—	251,499,244	—
In Transit, 31 March, 1953.....	Onderweg, 31 Maart 1953.....	—	—	1,931,747	—	—	—
Received into Exchequer.....	In skatkis ontvang.....	£ —	—	30,728,441	—	249,567,497	—

(a) Act No. 42 of 1935, as amended.—(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.

(b) Act No. 41 of 1925, as amended.—(b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

(c) In accordance with Section 15 of Act No. 3 of 1952. Previously accounted for direct by the Postmaster-General.

(c) In ooreenstemming met Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952. Voorheen direk deur die Posmeester-generaal verantwoord.

* No. 859.] [24 April 1953.
**APPOINTMENT OF ACTING PROVINCIAL
 AUDITOR.—CAPE.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, has been pleased to approve, in terms of section *ninety-two* of the South Africa Act, 1909, of the appointment of A. P. MacLachlan, Chief Inspector in the Cape Provincial Audit, as Acting Provincial Auditor, Cape, during the absence on leave of Jan Cornelis Joubert Tromp from the 30th March, 1953.

* No. 860.] [24 April 1953.
**APPOINTMENT OF ACTING COMMISSIONER FOR
 INLAND REVENUE.**

It is hereby notified for general information that Mr. James Laughton Barrie, Deputy-Commissioner for Inland Revenue, has been appointed Acting Commissioner for Inland Revenue, with effect from 20th April, 1953, during the absence from the Union on official duty of Mr. Maurice Johnson Wells.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 814.] [24 April 1953.
CIRCUIT COURT, SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Springs, in the Province of the Transvaal, for the Districts of Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni and Heidelberg, commencing on Monday, the 4th May, 1953, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
 Judge President, Transvaal Provincial
 Division of the Supreme Court of South
 Africa.

Pretoria, 8th April, 1953.

* No. 815.] [24 April 1953.
CIRCUIT COURT, VEREENIGING.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No. 54 of 1949, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Vereeniging for the District of Vereeniging, commencing on Monday, the 4th May, 1953, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
 Judge President, Transvaal Provincial
 Division of the Supreme Court of South
 Africa.

Pretoria, 8th April, 1953.

* No. 818.] [24 April 1953.
**DETERMINATIONS MADE IN TERMS OF SECTION
 EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.**

I, CHARLES ROBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting in terms of sub-section (3) of section *eighty-one* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Tulbagh, Province of the Cape of Good Hope, has rescinded its conditions published in *Government Gazette* No. 1756, dated the 1st February, 1929, *Government Gazette* No. 1856, dated the 14th March, 1930, and *Government Gazette* No. 3161, dated the 5th March, 1943, and has determined that the conditions set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
 Minister of Justice.

* No. 859.] [24 April 1953.
**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE PROVIN-
 SIALE OUDITEUR.—KAAP.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *twee-en-negentig* van die Zuid Afrika Wet, 1909, goedkeuring te heg aan die aanstelling van A. P. MacLachlan, Hoofinspekteur in die Kaapse Provinsiale Ouditeursafdeling, as Waarnemende Provinsiale Ouditeur, Kaap, gedurende die afwesigheid van Jan Cornelis Joubert Tromp wat van 30 Maart 1953 af met verlof is.

* No. 860.] [24 April 1953.
**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE KOMMIS-
 SARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer James Laughton Barrie, Adjunk-kommissaris van Binnelandse Inkomste, met ingang van 20 April 1953 en gedurende die afwesigheid uit die Unie, op amptelike diens, van die heer Maurice Johnson Wells, as Waarnemende Kommissaris van Binnelandse Inkomste aangestel is.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 814.] [24 April 1953.
RONDGAANDE HOF, SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrikte Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni en Heidelberg om 10 vm. op Maandag, 4 Mei 1953, te Springs, in die Provinsie Transvaal, 'n aanvang sal neem.

G. J. MARITZ,
 Regterpresident, Transvaalse Provinsiale
 Afdeling van die Hooggeregshof van
 Suid-Afrika.

Pretoria, 8 April 1953.

* No. 815.] [24 April 1953.
RONDGAANDE HOF, VEREENIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van 1949, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrik Vereeniging om 10 vm. op Maandag, 4 Mei 1953 te Vereeniging gehou sal word.

G. J. MARITZ,
 Regterpresident, Transvaalse Provinsiale
 Afdeling van die Hooggeregshof van
 Suid-Afrika.

Pretoria, 8 April 1953.

* No. 818.] [24 April 1953.
**BEPALINGS KRAGTENS ARTIKEL EEN-EN-
 TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.**

Ek, CHARLES ROBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende ingevolge sub-artikel (3) van artikel *een-en-tagtig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad van die distrik Tulbagh, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, sy voorwaardes soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 1756 van 1 Februarie 1929, *Staatskoerant* No. 1856 van 14 Maart 1930 en *Staatskoerant* No. 3161 van 5 Maart 1943, herroep het en bepaal het dat die voorwaardes in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
 Minister van Justisie.

ANNEXURE.

COLOURED AND ASIATIC MALES.

(1) *On-consumption Sales.*

- (a) *Weekdays:* On all open days from 10 a.m. to 7 p.m. during the period 1st October to 31st March. From 10 a.m. to 6 p.m. during the period 1st April to 30th September.
- (b) *Saturdays:* From 10 a.m. to 12 noon.
- (c) *Public Holidays:* Sales prohibited.

(2) *Off-consumption Sales.*

- (a) *Weekdays:* From 10 a.m. to 6 p.m.
- (b) *Saturdays:* From 10 a.m. to 12 noon.
- (c) *Public Holidays:* Sales prohibited.

The sale or supply on any one day is restricted to one of the following classes of liquor:—

- (i) One reputed quart bottle of spirits.
- (ii) Three reputed quart bottles of unfortified wine.
- (iii) Three reputed quart bottles of fortified wine.

COLOURED AND ASIATIC FEMALES.

(1) *On-consumption Sales.*

Sales prohibited.

(2) *Off-consumption Sales.*

- (a) *Weekdays:* From 10 a.m. to 1 p.m.
- (b) *Saturdays:* From 10 a.m. to 12 noon.
- (c) *Public Holidays:* Sales prohibited.

Not more than half a reputed quart bottle of liquor may be sold or supplied on any one day. Females are prohibited from entering the off-consumption licensed premises.

* No. 845.] [24 April 1953.
AMENDMENT OF RULES 4 AND 6 OF THE RULES
OF THE APPELLATE DIVISION OF THE
SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following amendments of the Rules of Court of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, framed by the Chief Justice and Judges of Appeal in accordance with section *one hundred and seven* of the South South Africa Act, 1909:—

(1) Rule 4 is hereby amended by—

- (a) the substitution in paragraph (b) of sub-rule (1) for the words “sections *one hundred and three* or *one hundred and five*” of the words “section *one hundred and three*”;
- (b) the insertion at the end of paragraph (b) of sub-rule (1) of the word “or”;
- (c) the addition after paragraph (b) of sub-rule (1) of the following new paragraph:—
“(c) a native appeal court has, in terms of section *eighteen* of Act No. 38 of 1927, consented to an application for leave to appeal.”

(2) Rule 6 is hereby amended—

- (a) by the insertion after the word “appellant” in sub-rule (2) of the words “in a civil case” and the deletion in that sub-rule of the words “in a civil matter”;
- (b) by the insertion in sub-rule (5) after the word “noted” of the words “in a civil case”;
- (c) by the addition after sub-rule (5) of the following new sub-rule:—
“(5)bis. After leave to appeal has been granted in a criminal case in terms of section *one hundred and five* of the South Africa Act, 1909, the appellant shall—
(a) within three months after the order granting leave to appeal, or,

BYLAE.

KLEURLING- EN ASIATIESE MANS.

(1) *Binneverbruikverkope.*

- (a) *Weeksdae:* Op alle nie-geslote dae van 10 vm. tot 7 nm. gedurende die tydperk 1 Oktober tot 31 Maart. Van 10 vm. tot 6 nm. gedurende die tydperk 1 April tot 30 September.
- (b) *Saterdag:* Van 10 vm. tot 12-uur middag.
- (c) *Openbare vakansiedae:* Verkope verbied.

(2) *Buitemerbruikverkope.*

- (a) *Weeksdae:* Van 10 vm. tot 6 nm.
- (b) *Saterdag:* Van 10 vm. tot 12-uur middag.
- (c) *Openbare vakansiedae:* Verkope verbied.

Die verkoop of verskaffing van drank is beperk tot een van die volgende soorte per dag:—

- (i) Een beweerde kwartbottel spiritualieë.
- (ii) Drie beweerde kwartbottels onversterkte wyn.
- (iii) Drie beweerde kwartbottels versterkte wyn.

KLEURLING- EN ASIATIESE VROUE.

(1) *Binneverbruikverkope.*

Verkope verbied.

(2) *Buitemerbruikverkope.*

- (a) *Weeksdae:* Van 10 vm. tot 1 nm.
- (b) *Saterdag:* Van 10 vm. tot 12-uur middag.
- (c) *Openbare vakansiedae:* Verkope verbied.

Nie meer as 'n halwe beweerde kwartbottel drank mag op een dag verkoop of verskaf word nie. Vroue word verbied om die gelisensieerde buitemerbruikpersele binne te gaan.

* No. 845.] [24 April 1953.
WYSIGING VAN REËLS 4 EN 6 VAN DIE REËLS
VAN DIE APPELAFDELING VAN DIE HOOG-
GEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Reëls van die Hof van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat ooreenkomstig die bepalinge van artikel *honderd-en-sewe* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, deur die Hoofregter en Appèlregters gemaak is:—

(1) Reël 4 word hierby gewysig deur—

- (a) die vervanging in paragraaf (b) van sub-reël (1) van die woorde „artikel *honderd-en-drie*” of artikel *honderd-en-vyf*” deur die woorde „artikel *honderd-en-drie*”;
- (b) die invoeging aan die einde van paragraaf (b) van sub-reël (1) van die woord „of”;
- (c) die byvoeging na paragraaf (b) van sub-reël (1) van die volgende nuwe paragraaf:—
“(c) 'n Naturelle-appèlhof kragtens artikel *agtien* van Wet No. 38 van 1927 toegestem het tot 'n aansoek om verlof om te appelleer.”

(2) Reël 6 word hierby gewysig—

- (a) deur die invoeging in sub-reël (2) na die woord „appellant” van die woorde „in 'n siviele geding” en deur die skraping in dieselfde sub-reël van die woorde „in 'n siviele geding”;
- (b) deur die invoeging in sub-reël (5) na die woord „appèl” van die woorde „in 'n siviele geding”;
- (c) deur die byvoeging na sub-reël (5) van die volgende nuwe sub-reël:—
“(5)bis. Nadat verlof om te appelleer kragtens artikel *honderd-en-vyf* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, in 'n strafsak toegestaan is, moet die appellant—
(a) binne drie maande na die bevel wat verlof verleen om te appelleer, of,

- (b) within such further period as may be agreed in writing by the Crown,

lodge with the Registrar eight copies of the record (one of which shall be certified) of the proceedings in the Court appealed from and deliver such number of copies to the Crown as may be considered necessary; provided that instead of the whole record, with the consent of the accused and the Crown, copies (one of which shall be certified) may be transmitted of such parts of the record as may be agreed upon by the Crown and the accused to be sufficient, in which event the Court may nevertheless call for the production of the whole record; provided further that this sub-rule shall not apply in cases where the appellant is entitled to obtain under Union Rule 13 (3) copies of the record or extracts therefrom from the Registrar of the Court from which he intends to appeal."

* No. 846.]

[24 April 1953.]

AMENDMENT OF RULE 13 OF THE RULES OF COURT OF THE SEVERAL PROVINCIAL AND LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following amendment of rule 13 of the Rules for the conduct of the proceedings in the several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa, framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa in accordance with section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909:—

The substitution for rule 13 of the following new rule:—

13. (1) Whenever—

- (a) an accused has been granted leave to appeal in terms of section *three hundred and sixty-nine* of Act No. 31 of 1917; or
- (b) an accused has noted an appeal in terms of section *three hundred and seventy-one* of the said Act; or
- (c) a court has reserved a question of law arising on the trial of an accused in terms of section *three hundred and seventy-two* of the said Act—

- (i) the Registrar of the Court which tried the accused shall lodge with the Registrar of the Appellate Division eight copies of the record (one of which shall be certified by the first mentioned Registrar) of the proceedings in the trial court and deliver such number of copies to the Crown as may be considered necessary; provided that instead of the whole record, with the consent of the accused and the Crown, copies (one of which shall be certified by the first mentioned Registrar) may be transmitted of such parts of the record as may be agreed upon by the accused and the Crown to be sufficient, in which event the Appellate Division may nevertheless call for the production of the whole record;
- (ii) the accused shall be entitled, on payment of the prescribed fees, to obtain from the Registrar of the Court which tried him such number of copies of the record or parts of the record (as the case may be) as may be necessary for his purpose; provided that if he is unable by reason of poverty to pay the prescribed fees, he shall be entitled to obtain the same without payment of any fees.

(b) binne sodanige langer tydperk waarin skriftelik deur die Kroon toegestem is, agt afskrifte van die notule van die verrigtinge in die hof vanwaar geappelleer word (waarvan een gewaarmerk moet wees), by die griffier indien en die Kroon van soveel afskrifte daarvan as wat noodsaaklik geag word, voorsien. Met dien verstande dat afskrifte (waarvan een gewaarmerk moet wees) van sodanige gedeeltes van die notule van die verrigtinge waarop die Kroon en die beskuldigde ooreengekom het dat dit voldoende is, met die toestemming van die beskuldigde en die Kroon in plaas van al die stukke ingedien kan word, in watter geval die hof nogtans die voorlegging van al die stukke kan gelas. Met dien verstande verder dat hierdie sub-reël nie van toepassing is op sake waarin die appellant kragtens Uniereël 13 (3) geregtig is om afskrifte van die stukke of uittreksels daaruit te verkry van die griffier van die hof vanwaar hy voornemens is om te appelleer nie."

* No. 846.]

[24 April 1953.]

WYSIGING VAN REËL 13 VAN DIE REËLS VAN DIE HOF VAN DIE VERSKILLENDE PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELINGS VAN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van reël 13 van die Reëls vir die leiding van die verrigtinge in die verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hoogeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en ander Regters van die Hoogeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig artikel *eenhonderd-en-agt* van die Zuid Afrika Wet, 1909, gemaak is:—

Die vervanging van reël 13 deur die volgende nuwe reël:—

13. (1) Wanneer—

- (a) kragtens artikel *driehonderd nege-en-sestig* van Wet No. 31 van 1917 verlof aan 'n beskuldigde verleen is om te appelleer; of
- (b) 'n beskuldigde kragtens artikel *driehonderd een-en-sewentig* van voormelde Wet, appél aangeteken het; of
- (c) 'n hof 'n wetspunt wat uit die verhoor van 'n beskuldigde voortspruit kragtens artikel *driehonderd twee-en-sewentig* van voormelde Wet voorbehou het—

- (i) moet die Griffier van die hof wat die beskuldigde verhoor het ag afskrifte van die notule van die verrigtinge in die hof van verhoor (waarvan een deur hom gewaarmerk moet wees) by die Griffier van die Appèlafdeling indien en die Kroon van soveel afskrifte daarvan as wat noodsaaklik geag word, voorsien; met dien verstande dat afskrifte (waarvan een deur eersgenoemde griffier gewaarmerk moet wees) van sodanige gedeeltes van die notule van die verrigtinge waarop die beskuldigde en die Kroon ooreengekom het dat dit voldoende is met die toestemming van die beskuldigde en die Kroon in plaas van al die stukke ingedien kan word, in watter geval die Appèlafdeling nogtans die voorlegging van al die stukke kan gelas;
- (ii) by betaling van die voorgeskrewe gelde is die beskuldigde geregtig om soveel afskrifte van die stukke of gedeeltes daarvan (na gelang van omstandighede) wat vir sy doeleindes noodsaaklik is van die griffier van die hof wat hom verhoor het, te verkry; met dien verstande dat hy geregtig is om dit sonder die betaling van enige gelde te verkry as hy weens behoefte nie in staat is om die voorgeskrewe gelde te betaal nie.

(2) The words "the Registrar of the Court which tried the accused" shall mean, where the trial Court was a circuit local division, the Registrar of the provincial or local Division of the Supreme Court in whose custody the records of the Circuit Local Division concerned are lodged.

(3) Whenever an accused has been granted leave to appeal in a criminal case under section *one hundred and five* of the South Africa Act, 1909, he shall, if unable to pay the prescribed fees, be entitled to obtain, without payment of any fees, from the Registrar of the Court, from which he intends to appeal to the Appellate Division such number of copies of the record as may be necessary for his purpose and the said Registrar shall cause to be transmitted to the Registrar of the Appellate Division eight copies (one of which shall be certified by the first mentioned Registrar) of the record; provided that instead of the whole record, with the consent of the accused and the Crown, copies (one of which shall be certified by the first mentioned Registrar) may be transmitted of such parts of the record as may be agreed upon by the accused and the Crown to be sufficient, in which event the Appellate Division may nevertheless call for the production of the whole record.

(4) Any question arising as to an accused's inability to pay the prescribed fees shall be decided by the Registrar of the Court from which he intends to appeal to the Appellate Division.

(5) If leave to appeal in a criminal case is granted under section *one hundred and five* of the South Africa Act, 1909, by a provincial or local division the Registrar of that division shall without delay notify the Registrar of the Appellate Division of that fact.

(6) If leave to appeal in a criminal case is refused under section *one hundred and five* of the said Act by a provincial or local Division and the party aggrieved submits to the Chief Justice an application for leave to appeal, he shall at the same time give written notice that this has been done to the Registrar of the provincial or local division concerned and the said Registrar shall thereupon forward to the Registrar of the Appellate Division a copy of the application for leave to appeal and of the reasons for refusing such application.

* No. 847.]

[24 April 1953.]

TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE HEALTH COMMITTEE OF HARTEBEESTFONTEIN.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

"Every officer in the employ of the Health Committee of Hartbeestfontein duly appointed by the said Health Committee as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 11 of 1934 (Transvaal), or as an inspector of licences under the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931 (Transvaal), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy Commissioner or a District Commandant of the South African Police sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Health Committee of Hartbeestfontein, provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.

(2) Ingeval die hof van verhoor 'n rondgaande plaaslike afdeling was, beteken die woorde „die griffier van die hof wat die beskuldigde verhoor het”, die griffier van die provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof wat die stukke van die betrokke rondgaande plaaslike afdeling in sy bewaring het.

(3) Wanneer verlof ingevolge artikel *eenhonderd-en-vyf* van die Zuid Afrika Wet, 1909, aan 'n beskuldigde verleen is om in 'n strafsak te appelleer en hy nie in staat is om die voorgeskrewe gelde te betaal nie, is hy geregtig om, sonder die betaling van enige gelde, van die griffier van die hof waarvandaan hy voornemens is om na die Appèl-afdeling te appelleer soveel afskrifte van die stukke wat vir sy doeleindes noodsaaklik is te verkry en voormelde griffier moet aan die Griffier van die Appèl-afdeling ag afskrifte van die notule van die verrigtinge (waarvan een gewaarmerk moet wees) stuur; met dien verstande dat afskrifte (waarvan een gewaarmerk moet wees) van sodanige gedeeltes van die notule van die verrigtinge waarop die beskuldigde en die Kroon ooreengekom het dat dit voldoende is met die toestemming van die beskuldigde en die Kroon, in plaas van al die stukke ingedien kan word, in watter geval die hof nogtans die voorlegging van al die stukke kan gelas.

(4) Enige vraag wat ontstaan met betrekking tot 'n beskuldigde se onvermoë om die voorgeskrewe gelde te betaal, moet deur die griffier van die hof waarvandaan hy voornemens is om te appelleer, beslis word.

(5) Wanneer 'n provinsiale of plaaslike afdeling kragtens artikel *eenhonderd-en-vyf* van die Zuid Afrika Wet, 1909, verlof verleen om in 'n strafsak te appelleer, moet die griffier van daardie afdeling die Griffier van die Appèl-afdeling sonder versuim van die feit verwittig.

(6) Wanneer 'n provinsiale of plaaslike afdeling ingevolge artikel *eenhonderd-en-vyf* van voormelde Wet verlof om te appelleer, weier en die veronregte party aan die Hoofregter 'n aansoek om verlof om te appelleer, voorlê, moet hy tegelykertyd aan die griffier van die betrokke provinsiale of plaaslike afdeling skriftelik kennis gee dat dit gedoen is waarna vermelde griffier aan die Griffier van die Appèl-afdeling 'n afskrif van die aansoek om verlof om te appelleer en die redes vir die weiering van die aansoek moet voorlê.

* No. 847.]

[24 April 1953.]

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTEBEESTFONTEIN.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

„Elke beampte in diens van die Gesondheidskomitee van Hartbeestfontein wat kragtens die Padverkeer-ordonnansie, No. 11 van 1934 (Transvaal) as 'n verkeersbeampte of kragtens die Motorvoertuie Ordonnansie, No. 17 van 1931 (Transvaal), as 'n inspekteur van lisensies deur genoemde Gesondheidskomitee aangestel is en wat, na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die bylae hiervan wanneer dit binne die reggebied van die Gesondheidskomitee van Hartbeestfontein gepleeg word, met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.”

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.

2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.

3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

- (a) to any person; or
- (b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
- (c) to any vehicle.

4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

DEPARTMENT OF PRISONS.

* No. 824.]

[24 April 1953.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section three (2) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to appoint Mr. Herman John Wickens as Assistant Director of Prisons with effect from the 2nd March, 1953, vice Mr. H. S. J. van Wyk, transferred.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 724.]

[10 April 1953.]

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 22, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, on the 6th May, 1953, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) The J. R. Watkins Company (Africa) (Pty.), Ltd., P.O. Box 54, Jeppe, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 1s. 6d. per mile demurrage (at discretion) of £5. 5s. per dien and pilot's hotel expenses. (D) Beechcraft Bonanza. (E) Africa south of 5° north of the Equator.

(A) Meredith Air Transport (South Africa) (Pty.), Ltd., 217 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) For complete charter of D.C.-3 aircraft, 7s. per mile; pro rata tariff for larger aircraft. (D) D.C.-3's. (E) The whole of Africa, Europe, the Near East, the Middle East.

(A) The Midlands Aviation Company (Pty.), Ltd., P.O. Box 99, Pietermaritzburg. (B) (a) Non-scheduled; (b) aerial work (aerial photography, pest control, crop dusting and spraying). (C) (a) 1s. to 1s. 3d. per mile depending on passengers carried; (b) from 5d. to £1. 15s. per acre depending on type of work; from £3 to £15 per hour for photography depending on type of work. (D) (a) and (b) Piper aircraft. (E) (a) Africa, south of the Equator; (b) no specified areas.

(A) Mynhardt's Air Services, "Tipperary", P.O. Box 59, Zastron. (B) (a) Non-scheduled; (b) flying training; (C) (a) Passengers, 1s. 6d. per mile; freight, 4d. per lb. per mile into and out of Basutoland; 3d. per lb. per mile elsewhere; (b) £3 per hour. (D) (a) Piper Family Cruiser, Fairchild F24, Piper Cub; (b) Piper Cub, Piper Family Cruiser. (E) (a) Union of South Africa and South West Africa; (b) Base of operations: Zastron Aerodrome and Tipperary Aerodrome.

2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.

3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—

- (a) aan 'n persoon; of
- (b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
- (c) aan 'n voertuig.

4. Die hinder of belemmering van so 'n beamppte by die uitoefening van sy wetlike plig.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

* No. 824.]

[24 April 1953.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (2) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, mnr. Herman John Wickens met ingang van 2 Maart 1953 as Assistent-direkteur van Gevangenis aan te stel in plek van mnr. H. S. J. van Wyk wat verplaas is.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 724.]

[10 April 1953.]

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrafe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 6 Mei 1953, in Kamer 22, Somerset-gebou, Vermeulenstraat, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) The J. R. Watkins Company (Africa) (Pty.), Ltd., Posbus 54, Jeppe, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 6d. per myl, oorelêgheid (na goeddunke) van £5. 5s. per dien en loods se hotelkoste. (D) Beechcraft Bonanza. (E) Afrika suid van 5° noord van die ewenaar.

(A) Meredith Air Transport (South Africa) (Pty.), Ltd., Garlick-gebou 217, Harrisonstraat, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Volledige huur, 7s. per myl vir D.C.-3-vliegtuie; pro rata tarief vir groter vliegtuie. (D) D.C.-3. (E) Afrika, Europa, Nabye Ooste, Midde-Ooste.

(A) The Midlands Aviation Company (Pty.), Ltd., Posbus 99, Pietermaritzburg. (B) (a) Nie-vasgestelde; (b) handelslugdiens (lugfotografie, bestryding van plaas, besproeiing en bespuiting van gewasse). (C) (a) 1s. tot 1s. 3d. per myl na gelang van passasiers vervoer; (b) van 5d. tot £1. 15s. per acre na gelang van die tipe werk; van £3 tot £15 per uur vir fotografie na gelang van die tipe werk. (D) (a) en (b) Piper-vliegtuie. (E) (a) Afrika, suid van die ewenaar; (b) geen gespesifiseerde gebied.

(A) Mynhardt's Air Services, "Tipperary", Posbus 59, Zastron. (B) (a) Nie-vasgestelde; (b) vliegopleidingslugdiens. (C) (a) Passasiers, 1s. 6d. per myl; vrag, 4d. per lb. per myl na en uit Basutoland; 3d. per lb. per myl elders; (b) £3 per uur. (D) (a) Piper Family Cruiser, Fairchild F24, Piper Cub; (b) Piper Cub, Piper Family Cruiser. (E) (a) Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika; (b) Uitgangsbasis: Zastron-vliegveld en Tipperary-vliegveld.

(A) African Trans-Ocean Airlines (Pty.), Ltd., P.O. Box 1742, Johannesburg. (B) Scheduled (international), passengers, mails and cargo. (C) Prevailing first class and tourist rates as determined by the International Air Transport Association and approved by the National Transport Commission. (D) Douglas D.C.-4. (E) *Route I*: Two return flights per week: Johannesburg-Windhoek - Luanda - (Leopoldville) - Kano (and/or Fort Lamy)-Malta (or Algiers or Tunis)-Paris*-Brussels*-Hamburg (Stockholm)*. *Route II*: One return flight per week: Johannesburg - Elizabethville - Luanda - (Leopoldville) (Ascension) - Recife - Trinidad (Curacao)-Miami (or New Orleans or New York).
(A) African Trans-Ocean Airlines (Pty.), Ltd., P.O. Box 1742, Johannesburg. (B) Non-scheduled passengers and cargo. (C) On quotation. (D) Douglas D.C.-4 and D.C.-3. (E) World-wide.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) South African Railways and Harbours Administration, Railway Headquarters, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 6, dated 16th August, 1950: Include under "Route to be flown" Upington as an additional stop on the route Windhoek to Cape Town.

* Once per week.

* No. 833.] [24 April 1953.
NAMING OF NATIONAL AIRPORTS.—CAPE TOWN AND DURBAN.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Transport has approved of the airports at Bellville, Cape Town and Reunion, Durban, being named the Cape Town National Airport and Durban National Airport, respectively.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 835.] [24 April 1953.
LUCERNE SEED CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Lucerne Seed Scheme, published by Proclamation No. 22 of 1952, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Lucerne Seed Control Board, for a period of two years, with effect from the 3rd April, 1953:—

- | | | |
|----------------------------|---|---|
| (1) L. de Jager..... | { | Representing producers of lucerne seed who are members of co-operative societies or co-operative companies which handle lucerne seed. |
| (2) J. J. A. Potgieter.... | | |
| (3) C. Kleinschmidt.... | | Representing persons who deal with lucerne seed in the course of trade. |

(A) African Trans-Ocean Airlines (Pty.), Ltd., Posbus 1742, Johannesburg. (B) Vasgestelde (internasionale): passasiers, pos en vrag. (C) Heersende eersteklas en toeriste tariewe soos bepaal deur die „International Air Transport Association” en goedgekeur deur die Nasionale Vervoerkommissie. (D) Douglas D.C.-4. (E) *Roete I*: Twee retoer vlugte per week: Johannesburg-Windhoek-Luanda (Leopoldstad)-Kano (en/of Fort Lamy)-Malta (of Algiers of Tunis)-Parys*-Brussel*-Hamburg (Stockholm)*. *Roete II*: Een retoer vlug per week: Johannesburg-Elizabethstad-Luanda (Leopoldstad)-(Ascension)-Recife-Trinidad (Curacao)-Miami (of New Orleans of New York).

(A) African Trans-Ocean Airlines (Pty.), Ltd., Posbus 1742, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Op notering. (D) Douglas D.C.-4 en D.C.-3. (E) Enige plek op die aardbol.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

(A) Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 6, gedateer 16 Augustus 1950: Voeg in onder „Roete wat gevlieg moet word” Upington as addisionele neerstrykplek op die roete Windhoek na Kaapstad.

10-24

* Eenkeer per week.

* No. 833.] [24 April 1953.
BENAMING VAN NASIONALE LUGHAWENS.—KAAPSTAD EN DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Vervoer goedkeuring gegee het aan die benaming van die lughawens te Bellville, Kaapstad, en Reunion, Durban, as onderskeidelik die Kaapstadse Nasionale Lughawe en die Durbanse Nasionale Lughawe.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 835.] [24 April 1953.
LUSERNSAADBEHEERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie No. 22 van 1952, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Lusernsaadbeheerraad, vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang 3 April 1953, goed te keur:—

- | | | |
|----------------------------|---|--|
| (1) L. de Jager..... | { | Verteenwoordigende lusernsaadproducent wat lede is van kooperatiewe verenigings of kooperatiewe maatsappye wat lusernsaad hanteer. |
| (2) J. J. A. Potgieter.... | | |
| (3) C. Kleinschmidt.... | | Verteenwoordigende persone wat met lusernsaad as 'n besigheid handel. |

* No. 849.]

[24 April 1953.]

MOVEMENT OF CERTAIN STOCK FROM
ABATTOIRS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by paragraph (a) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, ordered as follows:—

- (1) No person shall move, or cause or permit to be moved, any cattle, equines, goats, pigs or sheep from any place defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, or otherwise than in accordance with such conditions as may be specified in such permit.

This prohibition shall not apply in the case of equines harnessed to vehicles used for the conveyance of goods into or from such places.

- (2) Government Notice No. 158 of 1950 is hereby repealed.

SCHEDULE.

(a) The quarantine section of the Johannesburg Municipal Abattoir, Newtown, Johannesburg.

(b) The Durban Municipal Abattoir, Berea Road, Durban.

(c) The Export Abattoir, Maydon Wharf, Congella, Durban.

(d) The East London Municipal Abattoir, Abattoir Site, Ward 3, Brayside, East London.

(e) The Imperial Cold Storage Abattoir, Abattoir Site, Ward 2, Arcadia, East London.

(f) The Pietermaritzburg Municipal Abattoir, Town Lands, Pietermaritzburg.

(g) The Port Elizabeth Municipal Abattoir, Abattoir Grant, off Patterson Road, North End, Port Elizabeth.

(h) The Pretoria Municipal Abattoir, Visagie Street West, Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 799.]

[7 April 1953.]

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE
LITERATURE.

LIST No. 8.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publication to be objectionable:—

BOXING LIFE (All issues).

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publication is, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publication, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publication shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two-hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

* No. 849.]

[24 April 1953.]

VERVOER VAN SEKERE VEE VAN SLAGPALE
AF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (a) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

- (1) Niemand mag beeste, diere van die perdefamilie, bokke, varke of skape van enige plek in die Bylae hiervan genoem vervoer, laat vervoer, of die vervoer daarvan toelaat nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en ook nie op 'n ander wyse as ooreenkomstig die voorwaardes in sodanige permit vervat nie. Hierdie verbodsbepaling is nie van toepassing in die geval van diere van die perdefamilie wat ingespan is in voertuie wat gebruik word vir die vervoer van goedere na of van sulke plekke nie.

- (2) Goewermentskennisgewing No. 158 van 1950 word hierby herroep.

BYLAE.

(a) Die kwarantyngeedeelte van die Johannesburgse Munisipale Slagpale, Newtown, Johannesburg.

(b) Die Durbanse Munisipale Slagpale, Bereastraat, Durban.

(c) Die Uitvoerslagpale, Maydon Wharf, Congella, Durban.

(d) Die Oos-Londense Munisipale Slagpale, Slagpaalterrein, Wyk 3, Brayside, Oos-Londen.

(e) Die Slagpale van die Imperial Cold Storage, Slagpaalterrein, Wyk 2, Arcadia, Oos-Londen.

(f) Die Pietermaritzburgse Munisipale Slagpale, Dorpsgrond, Pietermaritzburg.

(g) Die Port Elizabethse Munisipale Slagpale, Grant-slagpale, uit Pattersonstraat, North End, Port Elizabeth.

(h) Die Pretoriase Munisipale Slagpale, Visagiestraat-Wes, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 799.]

[7 April 1953.]

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE
LITERATUUR.

Lys No. 8.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasie aanstootlik is:—

"BOXING LIFE" (Alle uitgawes).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1944, mag vermeldde publikasie derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd-vier-en-twintig* saamgelees met artikel *honderd-twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat wilens en wetens enige sodanige publikasie in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd-drie-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van enige sodanige publikasie verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens twee-honderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.
17-24

* No. 836.]

[14 April 1953.]

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION OF BUSINESS MANAGEMENT.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name of the South African Association of Business Management, Pretoria, as described in Government Notice No. 2743 of the 17th November, 1952.

* No. 841.]

[10 April 1953.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DASSENHOEK INDIAN SCHOOL ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman of the Dassenhoek Indian School Association, Marianhill, Natal, has applied for the registration of the name of the association. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name: Dassenhoek Indian School Association.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 842.]

[24 April 1953.]

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER V.

By the substitution for paragraph 57 of the following:—

“Members of the S.A.N. and S.A.C.M. up to and including the rank of Chief Petty Officer and Warrant Officer, class I, respectively of the age of 20 years and over shall receive a spirit ration in kind or a daily allowance of 3d. in lieu thereof. Members under 20 years of age shall receive the allowance. The allowance shall be payable or the ration issued only whilst the member is serving afloat and discharging the duties of his rank.”

Amendment Slip No. 230.]

* No. 843.]

[24 April 1953.]

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE ACTIVE CITIZEN FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Active Citizen Force as follows:—

CHAPTER V.

By the substitution for paragraph 30 of the following:—

“30. A capitation grant not exceeding 17s. 6d. a year may be allotted annually to each command or S.A.A.F. group in respect of each member of units under its command up to the authorised maximum.

* No. 836.]

[14 April 1953.]

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE SUID-AFRIKAANSE VERENIGING VIR BEDRYFSLEIDING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam van die Suid-Afrikaanse Vereniging vir Bedryfsleiding, Pretoria, soos beskryf in Goewermenskennisgewing No. 2743 van 17 November 1952, geregistreer het.

* No. 841.]

[10 April 1953.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DASSENHOEK INDIAN SCHOOL ASSOCIATION.

Kragtens subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter van die „Dassenhoek Indian School Association“, Marianhill, Natal, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam: Dassenhoek Indian School Association.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 842.]

[24 April 1953.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel eenhonderd-estien van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Deur paragraaf 57 deur die volgende te vervang:—

„Lede van die S.A.V. en S.A.M.K. tot en met die rang van onderskeidelik eerste onderoffisier en adjudant-offisier, klas I, van 20 jaar en ouer, ontvang elke dag 'n drankrantsoen, of 'n toelae van 3d. in plaas daarvan. Lede onder die ouderdom van 20 jaar ontvang die toelae. Die toelae sal net betaal of die rantsoen uitgereik word terwyl lede aan boord van 'n skip diens doen en die pligte verbonde aan hul rang uitvoer.”

Wysigingsblaadje No. 230.]

* No. 843.]

[24 April 1953.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE AKTIEWE BURGERMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel eenhonderd-estien van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Deur paragraaf 30 deur die volgende te vervang:—

30. 'n Hoofdelike toekenning van hoogstens 17s. 6d. per jaar kan ten opsigte van elke lid op die sterkte van eenhede tot die vasgestelde sterkte, aan elke kommandement of S.A.L.M.-groep toegewys word.

This grant will be based on the total actual strength of units within each command or S.A.A.F. group as on the last day of February of each year but not exceeding the authorised strength and will be divided as follows:—

- (i) An amount not exceeding 10s. per member will be credited to a fund called 'Command Capitation Grant Account' and will be available for promoting the training of units. This fund will be controlled by the officers commanding the respective commands or S.A.A.F. groups (subject to the conditions and within the limits prescribed from time to time by the A.G.) and will be administered by the Accountant.
- (ii) An amount not exceeding 7s. 6d. per member will be held available by the Accountant to meet the out-of-pocket expenses of unit commanders as approved by the respective officers commanding commands or S.A.A.F. groups, within the limits laid down from time to time by the A.G."

Amendment Slip No. 124.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 817.] [24 April 1953.]

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATES OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the Regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination, that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A Part "B" Practical Examination, commencing at 9 a.m. on Saturday, 23rd May, 1953, at the following centres:—

- (1) Pretoria Technical College, Pretoria.
- (2) Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
- (3) Pietermaritzburg Technical College, Pietermaritzburg.
- (4) Natal Technical College, Durban.
- (5) East London Technical College, East London.
- (6) Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.
- (7) Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.
- (8) Bloemfontein Technical High School, Bloemfontein.
- (9) Northern Cape Technical College, Kimberley.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria.

* No. 819.] [24 April 1953.]

MEMBERSHIP.—WITWATERSRAND CENTRAL JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *fourteen* of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and

Die toekenning word bereken volgens die werklike sterkte van die eenhede in elke kommandement of S.A.L.M.-groep op die laaste dag van Februarie elke jaar, maar nie meer as die vasgestelde sterkte nie, en word as volg verdeel:—

- (i) 'n Bedrag van hoogstens 10s. per lid word gekrediteer aan 'n fonds bekend as die 'Kommandement se Hoofdelike Toekenningsrekening' en sal beskikbaar wees om die opleiding van eenhede te bevorder. Die fonds word deur die onderskeie bevelvoerders van kommandemente of S.A.L.M.-groepe beheer (behoudens die voorwaardes en binne die perke wat van tyd tot tyd deur die A.G. voorgeskryf word) en deur die Rekenmeester geadministreer.
- (ii) 'n Bedrag van hoogstens 7s. 6d. per lid word deur die Rekenmeester beskikbaar gehou om die persoonlike uitgawes van eenheidsbevelvoerders te bestry, soos aanbeveel deur die onderskeie bevelvoerders van kommandemente of S.A.L.M.-groepe binne die perke wat van tyd tot tyd deur die A.G. bepaal word."

Wysigingsblaadjie No. 124.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 817.] [24 April 1953.]

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VIR ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir registrasie-sertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen, Deel „B" wat om 9 vm. op Saterdag, 23 Mei 1953, vind by ondergenoemde sentrums plaas:—

- (1) Pretoriase Tegniese Kollege, Pretoria.
- (2) Johannesburgse Tegniese Hoër- en Ambagsskool, Smitstraat, Johannesburg.
- (3) Pietermaritzburgse Tegniese Kollege.
- (4) Natalse Tegniese Kollege, Durban.
- (5) Oos-Londense Tegniese Kollege, Oos-Londen.
- (6) Port Elizabethse Tegniese Kollege, Port Elizabeth.
- (7) Kaapse Tegniese Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.
- (8) Bloemfonteinse Tegniese Hoërskool, Bloemfontein.
- (9) Noord-Kaaplandse Tegniese Kollege, Kimberley.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, verkry word.

* No. 819.] [24 April 1953.]

LIDMAATSKAP.—WITWATERSRAND SENTRALE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *veertien* van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No.

alternates to members of the Witwatersrand Central Juvenile Affairs Board, for the period ending 31st December, 1955:—

(a) *Employers.*

Mr. G. J. F. Visser.
Mr. S. W. van der Merwe.
Mr. D. L. Bolton.
Alternate: Mr. F. W. McEvoy.
Mr. T. Coetzee.
Mr. M. B. Lourie.
Mr. C. F. Drake.
Alternate: Mr. B. J. Denny.

(b) *Employees.*

Mr. R. McCreesh.
Mr. H. T. Joubert.
Alternate: Mr. T. A. Foskett.
Mr. D. B. Nel.
Alternate: Mr. J. J. Pieterse.
Mr. S. F. Nel.
Alternate: Mr. J. D. Mitchell.
Mr. H. R. Hitchcock.
Alternate: Mr. W. N. Cowland.
Mr. G. Wadsworth.
Alternate: Mr. J. L. Tulloch.

(c) *Educational and Social Workers.*

Mrs. S. D. Nel.
Alternate: Mr. R. Bennett.
Mr. J. C. Merkin.
Alternate: Mrs. J. Corfield.
Rev. J. de Jager.
Alternate: Rev. J. J. Jansen van Vuuren.
Mrs. M. E. Viljoen.
Alternate: Mrs. H. Erlank.
Mr. L. C. Bekker.
Mr. E. S. Russel.
Alternate: Mr. F. R. Chamberlain.

1612/6/37/2

★ No. 820.]

[24 April 1953.

MEMBERSHIP.—CAPE TOWN JUVENILE AFFAIRS BOARD.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint, in terms of sub-sections (1) and (2) of section fourteen of the Registration for Employment Act (Act No. 34 of 1945), the following persons as members and alternates to members of the Cape Town Juvenile Affairs Board for the period ending 31st December, 1955.

(a) *Employers.*

Mr. W. Charlton.
Mr. M. Michaels.
Mr. A. F. du Plooy.
Mr. R. Armitage.
Mr. C. C. Parlabeau.
Mrs. J. Newton-Thompson.

(b) *Employees.*

Mr. J. F. Curran.
Alternate: Mr. T. T. Chevalier-Smith.
Mr. K. O. Beck.
Mr. A. J. Sternslow.
Mr. W. O. Prime.
Dr. S. P. Olivier.
Vacant.

(c) *Educational and Social Representatives.*

Councillor A. Miller.
Mr. J. J. Hanekom.
Mr. D. T. L. Scholtz.
Mr. L. Small.
Mr. J. H. Dugard.
Mrs. A. S. Malan.

(d) *Assessor Members.*

Mrs. M. D. L. Broeksma.
Rev. S. J. Fort.

1612/6/37/8.

34 van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers van lede van die Jeugraad, Witwatersrand Sentraal vir die tydperk eindigende 31 Desember 1955:—

(a) *Werkgewers.*

Mnr. G. J. F. Visser.
Mnr. S. W. van der Merwe.
Mnr. D. L. Bolton.
Plaasvervanger: Mnr. F. W. McEvoy.
Mnr. T. Coetzee.
Mnr. M. B. Lourie.
Mnr. C. F. Drake.
Plaasvervanger: Mnr. B. J. Denny.

(b) *Werknemers.*

Mnr. R. McCreesh.
Mnr. H. T. Joubert.
Plaasvervanger: Mnr. T. A. Foskett.
Mnr. D. B. Nel.
Plaasvervanger: Mnr. J. J. Pieterse.
Mnr. S. F. Nel.
Plaasvervanger: Mnr. J. D. Mitchell.
Mnr. H. R. Hitchcock.
Plaasvervanger: Mnr. W. N. Cowland.
Mnr. G. Wadsworth.
Plaasvervanger: Mnr. J. L. Tulloch.

(c) *Opvoedkundiges en maatskaplike werkers.*

Mev. S. D. Nel.
Plaasvervanger: Mnr. R. Bennett.
Mnr. J. C. Merkin.
Plaasvervanger: Mev. J. Corfield.
Ds. J. de Jager.
Plaasvervanger: Ds. J. J. Jansen van Vuuren.
Mev. M. E. Viljoen.
Plaasvervanger: Mev. H. Erlank.
Mnr. L. C. Bekker.
Mnr. E. S. Russel.
Plaasvervanger: Mnr. F. R. Chamberlain.

1612/6/37/2

★ No. 820.]

[24 April 1953.

LIDMAATSKAP.—KAAPSTADSE JEUGRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel veertien van die Wet op Registrasie vir Werk (Wet No. 34 van 1945), ondergenoemde persone as lede en plaasvervangers van lede van die Kaapstadse Jeugraad vir die tydperk eindigende 31 Desember 1955 aan te stel:—

(a) *Werkgewers.*

Mnr. W. Charlton.
Mnr. M. Michaels.
Mnr. A. F. du Plooy.
Mnr. R. Armitage.
Mnr. C. C. Parlabeau.
Mev. J. Newton-Thompson.

(b) *Werknemers.*

Mnr. J. G. Curran.
Plaasvervanger: Mnr. T. T. Chevalier-Smith.
Mnr. K. O. Beck.
Mnr. A. J. Sternslow.
Mnr. W. O. Prime.
Dr. S. P. Olivier.
Vakant.

(c) *Opvoedkundiges en Maatskaplike Werkers.*

Stadsraadslid A. Miller.
Mnr. J. J. Hanekom.
Mnr. D. T. L. Scholtz.
Mnr. L. Small.
Mnr. J. H. Dugard.
Mev. A. S. Malan.

(d) *Assessorlede.*

Mev. M. D. L. Broeksma.
Ds. S. J. Fort.

1612/6/37/8.

* No. 831.] [24 April 1953.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE CLOTHING INDUSTRY, NATAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th June, 1953, the periods referred to in Government Notice No. 2251 of the 21st October, 1949, and Government Notice No. 3055 of the 30th November, 1951, as extended by Government Notice No. 2399 of the 17th October, 1952, and Government Notice No. 137 of the 16th January, 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 837.] [24 April 1953.
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.—APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as Claims officer with jurisdiction in the areas specified therein.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	Area of Jurisdiction.
Johannes Jacobus Pienaar	The Magisterial Districts of Barberton, Belfast, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Groblersdal, Letaba (Tzaneen), Lydenburg, Marico (Zeerust), Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Pietersburg, Pilgrims Rest, Potgietersrust, Pretoria, Rustenburg, Waterberg, Witbank and Zoutpansberg.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

* No. 844.] [24 April 1953.
His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments to the Telephone Regulations:—

Regulation No. 1.—Delete and replace by the following:—

“1. *New Exchanges.*—New exchanges will be established when the prospective revenue represents a reasonable contribution towards the costs of construction, maintenance and operating. In cases where the revenue is not considered to be sufficient, the Postmaster-General may charge special rentals in excess of the normal tariff rates. A “semi-automatic switching unit” shall be deemed to be an exchange. The Postmaster-General at his discretion may establish subsidiary exchanges at any points, and group the exchanges in any prescribed area to form one or more exchange systems.”

Regulation No. 2.—Delete.

Regulation No. 3.—Renummer as Regulation No. 2. Insert the following new Regulations No. 3:—

“3. *Exchanges operated by Agents.*—Where connection is required to an exchange which is not operated by a departmental officer, the Postmaster-General will pay a reasonable contribution towards the amount required by the agent as remuneration for switching duties. Where, however, the agent demands more than the Postmaster-General is

* No. 831.] [24 April 1953.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE KLERSIENYWERHEID, NATAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 Junie 1953, die tydperke vermeld in Goewermmentskennisgewing No. 2251 van 21 Oktober 1949, en Goewermmentskennisgewing No. 3055 van 30 November 1951, soos verleng by Goewermmentskennisgewing No. 2399 van 17 Oktober 1952 en Goewermmentskennisgewing No. 137 van 16 Januarie 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 837.] [24 April 1953.
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.—AANSTELLING VAN EISEBEAMPTES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalinge van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van Amptenaar.	Gebied van Seggenskap.
Johannes Jacobus Pienaar	Die magistraatsdistrikte Barberton, Belfast, Brits, Bronkhorstspuit, Carolina, Groblersdal, Letaba (Tzaneen), Lydenburg, Marico (Zeerust), Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Pietersburg, Pelgrimsrus, Potgietersrus, Pretoria, Rustenburg, Waterberg, Witbank en Zoutpansberg.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

* No. 844.] [24 April 1953.
Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalinge van subartikel (4) van artikel *drie* en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings in die Telefoonregulasies:—

Regulasie No. 1.—Skrap en vervang deur die volgende:—

„1. *Nuwe Telefoonsentrales.*—Nuwe telefoonsentrales word geopen wanneer die beraamde inkomste 'n redelike bydrae uitmaak tot dekking van oprigtings-, onderhouds- en bedryfskoste. In gevalle waar die inkomste as ontoereikend beskou word, kan die Posmeester-generaal, 'n spesiale huur, hoër as die gewone tarief, toepas. 'n „Semi-outomatiese skakel-eenheid” word as 'n sentrale beskou. Die Posmeester-generaal kan, na goeddunke, hulpsentrales op enige plek oprig, en hulle op so 'n wyse in 'n vasgestelde gebied groepeer dat hulle een of meer sentralestelsels uitmaak.”

Regulasie No. 2.—Skrap.

Regulasie No. 3.—Hernommer as Regulasie No. 2.

Voeg die volgende nuwe Regulasie No. 3 by:—

„3. *Sentrales deur agente bedien.*—Waar aansluiting verlang word by 'n sentrale wat nie deur 'n departementele amptenaar bedien word nie, dra die Posmeester-generaal 'n redelike bedrag by tot die besoldiging van die agent vir die skakelwerk wat hy verrig. As die agent egter meer vra as wat die Posmeester-generaal bereid is om te betaal, moet die

prepared to pay, the subscribers shall make their own arrangements for the payment of the difference direct to the agent. Notwithstanding the currency of an agreement, the Postmaster-General reserves the right to alter the rental charges as he may deem necessary should any post office agency be transferred to another site or the lines be connected to another agency. If, for any reason, it is necessary to close a post office agency, the Postmaster-General will endeavour to arrange for the continuance of service, but in the event of his efforts being unsuccessful, the agreements shall determine."

Regulation No. 5.—Delete and replace by the following:—

"5. *Hours of Service.*—A subscriber's telephone line shall be available for his use during such hours as may be prescribed by the Postmaster-General for observance at the exchange to which the line is connected. Provided no technical difficulties exist, the Postmaster-General may, on receipt of written application, extend a subscriber's telephone line to another exchange for service after the exchange to which the line is normally connected is closed. The applicant shall be required to pay any additional rental or other charge which the provision of the facility necessitates. Such service may be summarily withdrawn without notice should departmental exigencies so require."

Regulations Nos. 59, 60 and 61.—Delete.

Regulations Nos. 62 to 84.—Renumber as Regulations Nos. 59 to 81 respectively.

Regulation No. 86.—Renumber as Regulation No. 82.

Part V. General.—Alter heading to read "Miscellaneous".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

★ No. 816.] [24 April 1953.
DUNDEE LABOUR DISTRICT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended, I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, declare that the definition of the Dundee Labour District appearing in Schedule A to Proclamation No. 1 of 1924, as amended by Proclamations Nos. 170 of 1925, 228 of 1925, 24 of 1926, 176 of 1934, 462 of 1950 and 126 of 1953, is hereby further amended by the addition under the paragraph "In the Magisterial District of Newcastle" of the farms Kilbarchen No. 2969, Greenwich No. 8487, Knockbrex No. 9018 and that portion of the farm Tigerkloof No. 3333 known as Welbedacht.

★ No. 827.] [24 April 1953.
NATIVE LABOUR BUREAU.—ASSIGNMENT TO
LOCAL AUTHORITIES OF POWERS AND
DUTIES.

It is hereby notified for general information that, in terms of paragraph (b) of regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. 2495 of 1952, the Minister of Native Affairs has assigned to the local authorities mentioned hereunder the powers and duties connected with the conduct and control of Native labour bureau and has directed each of the said local authorities to establish a local labour bureau for the area indicated opposite its name and to maintain such bureau in accordance with the regulations published under the said Government notice and any other instructions which may be issued from time to time:—

Town Council of the Borough of Amanzimtoti:
Prescribed area of Amanzimtoti.
Municipality of Bethal: Prescribed area of Bethal.
Municipality of Bethlehem: Prescribed area of Bethlehem.

huurders hul eie reëlings tref om die verskil regstreeks aan die agent te betaal. Nieteenstaande die termyn van 'n ooreenkoms, behou die Posmeester-generaal hom die reg voor om die huurgeld na goeëddunke te verander as 'n posagentskantoor na 'n ander standplaas oorgeplaas of die lyne by 'n ander agentskantoor aangesluit word. As dit, om watter rede ook al nodig is om 'n posagentskantoor te sluit, probeer die Posmeester-generaal om reëlings vir die voortsetting van die diens te tref, maar as hy nie daarin slaag nie, moet die ooreenkomste beëindig word."

Regulasie No. 5.—Skrap en vervang* deur die volgende:—

"5. *Diensure.*—'n Huurder se telefoonlyn is vir sy gebruik beskikbaar gedurende die ure wat die Posmeester-generaal vasstel vir die sentrale waarby die lyn aangesluit is. Mits daar geen tegniese moeilikhede bestaan nie, kan die Posmeester-generaal nadat hy 'n skriftelike aansoek daarom ontvang het, 'n huurder se telefoonlyn met 'n ander sentrale verbind vir diens ná die sluitingsuur van die sentrale waarby die lyn gewoonlik aangesluit is. Die applikant moet alle addisionele huurgeld of ander koste betaal wat die verskaffing van dié diens meebring. Sodanige diens kan op staande voet en sonder kennisgewing ingetrek word as departementele behoeftes dit vereis."

Regulasies Nos. 59, 60 en 61.—Skrap.

Regulasies Nos. 62 tot 84.—Hernommer as onderskeidelik Regulasies Nos. 59 tot 81.

Regulasie No. 86.—Hernommer as Regulasie No. 82.
Deel V. Algemeen.—Verander die hoof in „Diverse”.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

★ No. 816.] [24 April 1953.
ARBEIDSDISTRIK DUNDEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewentien* van die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911 (No. 15 van 1911), soos gewysig, verklaar ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, dat die omskrywing van die arbeidsdistrik Dundee, soos vervat in Bylae A van Proklamasie No. 1 van 1924, soos gewysig by Proklamasies Nos. 170 van 1925, 228 van 1925, 24 van 1926, 176 van 1934, 462 van 1950 en 126 van 1953, hierby verder gewysig word deur die byvoeging, onder die paragraaf „In die Magistraatsdistrik Newcastle” van die plase Kilbarchen No. 2969, Greenwich No. 8487, Knockbrex No. 9018 en daardie gedeelte van die plaas Tigerkloof No. 3333 bekend as Welbedacht.

★ No. 827.] [24 April 1953.
NATURELLE - ARBEIDSBURO'S. — TOEWYSING
VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE AAN PLAAS-
LIKE BESTURE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (b) van regulasie 4 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2495 van 1952 die bevoegdhede en pligte in verband met die bestuur en beheer van Naturelle-arbeidsburo's aan ondergenoemde plaaslike besture toegewys het en elkeen van genoemde plaaslike besture opgedra het om 'n plaaslike arbeidsburo te stig vir die gebied wat teenoor sy naam verskyn en om sodanige buro in stand te hou ooreenkomstig die regulasies gepubliseer in voornoemde Goewermentskennisgewing en enige ander voorskrifte wat van tyd tot tyd uitgereik mag word:—

Dorpsraad van Amanzimtoti: Voorgeskrewe gebied van Amanzimtoti.
Munisipaliteit van Bethal: Voorgeskrewe gebied van Bethal.
Munisipaliteit van Bethlehem: Voorgeskrewe gebied van Bethlehem.

Municipality of Bethulie: Prescribed area of Bethulie.
 Municipality of De Aar: Prescribed area of De Aar.
 Municipality of Despatch: Prescribed area of Despatch.
 Borough of Dundee: Prescribed area of Dundee.
 Borough of Glencoe: Prescribed area of Glencoe.
 City Council of Kimberley: Prescribed area of Kimberley.
 Municipality of Kokstad: Prescribed area of Kokstad.
 Village Council of Koster: Prescribed area of Koster.
 Municipality of Ladybrand: Prescribed area of Ladybrand.
 Health Committee of Orkney: Prescribed area of Orkney.
 Municipality of Standerton: Prescribed area of Standerton.
 Municipality of Warmbaths: Prescribed area of Warmbaths.
 Municipality of Wolmaransstad: Prescribed area of Wolmaransstad.
 Municipality of Worcester: Prescribed area of Worcester.
 Town Council of Zeerust: Prescribed area of Zeerust.

* No. 828.] [24 April 1953.]

NATIVE LABOUR BUREAU.—DECLARATION OF PRESCRIBED AREAS.

It is hereby notified for general information that, in terms of the definition of "prescribed area" appearing in sub-section (1) of section *two* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended, the Minister of Native Affairs has declared the areas under the jurisdiction of the undermentioned local authorities to be prescribed areas for the purpose of the said Act and the regulations governing the establishment and control of Native Labour Bureau:—

Town Council of Amantzimtoti.
 Municipality of Bethulie.
 Municipality of Despatch.
 Municipality of Kokstad.

* No. 848.] [24 April 1953.]

AMENDMENT OF THE REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION THIRTY-EIGHT (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words "One shilling" where these appear opposite the word "De Aar" and the substitution therefor of the words "Two shillings".

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 821.] [24 April 1953.]

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has appointed Mr. C. J. D. Veal, Deputy Government Mining Engineer, as alternate to both Mr. D. G. Malherbe and Mr. J. M. Rothmann, members of the Board of Directors of the Government Miners' Training Schools, for the period 17th February, 1953, to 25th June, 1953. M.M. Staff 26D.

Munisipaliteit van Bethulie: Voorgeskrewe gebied van Bethulie.
 Munisipaliteit van De Aar: Voorgeskrewe gebied van De Aar.
 Munisipaliteit van Despatch: Voorgeskrewe gebied van Despatch.
 Stadsraad van Dundee: Voorgeskrewe gebied van Dundee.
 Munisipaliteit van Glencoe: Voorgeskrewe gebied van Glencoe.
 Stadsraad van Kimberley: Voorgeskrewe gebied van Kimberley.
 Munisipaliteit van Kokstad: Voorgeskrewe gebied van Kokstad.
 Dorpsraad van Koster: Voorgeskrewe gebied van Koster.
 Munisipaliteit van Ladybrand: Voorgeskrewe gebied van Ladybrand.
 Gesondheidskomitee van Orkney: Voorgeskrewe gebied van Orkney.
 Munisipaliteit van Standerton.—Voorgeskrewe gebied van Standerton.
 Munisipaliteit van Warmbad.—Voorgeskrewe gebied van Warmbad.
 Munisipaliteit van Wolmaransstad.—Voorgeskrewe gebied van Wolmaransstad.
 Stadsraad van Worcester: Voorgeskrewe gebied van Worcester.
 Stadsraad van Zeerust: Voorgeskrewe gebied van Zeerust.

* No. 828.] [24 April 1953.]

NATURELLE-ARBEIDSBURO'S.—VERKLARING TOT VOORGESKREWE GEBIEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens die omskrywing van 'n „voorgeskrewe gebied" in subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), soos gewysig, vir die toepassing van genoemde Wet en die regulasies van toepassing op die stigting en beheer van Naturelle-arbeidsburo's, die gebiede wat onder die regsbevoegdheid van ondergenoemde plaaslike besture val, verklaar het tot voorgeskrewe gebiede:—

Dorpsraad van Amantzimtoti.
 Munisipaliteit van Bethulie.
 Munisipaliteit van Despatch.
 Munisipaliteit van Kokstad.

* No. 848.] [24 April 1953.]

WYSIGING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL Kragtens ARTIKEL AGT-EN-DERTIG (1) VAN DIE NATURELLE (STADS-GEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermenskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die waarin hierdie kennisgewing gepubliseer word, verder as volg te wysig:—

Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylaes daarvan die woorde „Een sjeling" waar dit teenoor die woorde „De Aar" voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Twee sjelings" te vervang.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

* No. 821.] [24 April 1953.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese mnr. C. J. D. Veal, Adjunk-staatsmyningenieur, vir die tydperk 17 Februarie 1953 tot 25 Junie 1953, aangestel het as plaasvervanger vir beide mnr. D. G. Malherbe en mnr. J. M. Rothmann, lede van die Raad van Direkteure van die Goewermensmynwerkersopleidingskole. M.M. Staf 26 D.

* No. 829.]

[24 April 1953.]

It is hereby notified for general information that Dr. Herbert Francis Frommurze has been appointed to act as Director, Geological Survey, Pretoria, with effect from the 1st March, 1953, during the absence on leave of Dr. Louis Taylor Nel.

M.M. Staff 4/21.

* No. 829.]

[24 April 1953.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dr. Herbert Francis Frommurze met ingang van 1 Maart 1953 aangestel is om as Direkteur, Geologiese Opname, Pretoria, op te tree gedurende die afwesigheid, met verlof, van dr. Louis Taylor Nel.

M.M. Staf 4/21.

* No. 830.]

[24 April 1953.]

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has, in terms of section *twenty-four* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), approved of the appointment with effect from the 3rd January, 1953, of Dr. W. H. du Plessis as member of the Silicosis Research Committee *vice* Dr. A. W. S. Verster, transferred.

M.M. Staff 26 F.

* No. 830.]

[24 April 1953.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens artikel *vier-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), die aanstelling, met ingang van 3 Januarie 1953, van dr. W. H. du Plessis as lid van die Silikose-navorsingskomitee in die plek van dr. A. W. S. Verster wat verplaas is, goedgekeur het.

M.M. Staf 26 F.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 245 OF 1953.

The following notice is published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 8th June, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
9693/52.....	Lot/Perseel No. 63A, Claremont Flats	Bounded by Lot A, Lot No. 63, land held by D/T. 1902-114-8539 and Strandfontein Road/Begrens deur Perseel A, Perseel No. 63, grond gehou kragtens A/T. 1902-114-8539, en Strandfonteinweg	Cape/Kaap.....	1-2396 morgen/ morg.
8732/52.....	Erf No. 652, Stilbaai West/-Wes	Bounded by Road, Crown Land (Forest Reserve), Erven Nos. 72-76 and 60' Road/Begrens deur straat, Kroongrond (Bosreserwe), Eerwe Nos. 72-76 en 60' straat	Riversdale.....	1,938 sq. ft./ vk. vt.
11382/52.....	Lot/Perseel West.....	Bounded by Consolidated Lot School, Campbell Street, School Site (2) and Barkly Street/Begrens deur Consolidated Lot School, Campbellstraat, Skoolterrein (2) en Barklystraat	Municipality / Muni- sipaliteit Barkly West/-Wes	26,383 sq. ft./ vk. vt. 10-17-24-1

* NOTICE No. 281 OF 1953.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 22nd June, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 245 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet, goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn, wat by die opmetings aangeneem is, voor 8 Junie 1953 ontvang word nie.

* KENNISGEWING No. 281 VAN 1953.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel 1 (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 22 Junie 1953 ontvang word nie.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
9762/52.....	Lot/Perseel Rly 4, Annex.	Situate between Remainder of Sleeper Factory Site and King William's Town Commonage, Section No. 2/ <i>Geleë tussen die Resterende gedeelte van Sleeper Factory-terrein en gedeelte No. 2 van King William's Town-meent</i>	Municipality/ Munisipaliteit King William's Town	41,403 sq. ft./ vk. vt.
10847/52.....	Erf No. 1792, Vredehoek	Bounded by Harrington Street, Roeland Street and Erven Nos. 67 to 71/ <i>Begrens deur Harrington- en Roelandstraat en Erve Nos. 67 tot 71</i>	Cape/Kaap.....	1,859 sq. ft./ vk. vt.
46/53.....	Lot/Perseel Rail III, Embokotwa	Bounded by Remainder of Onverwagt, Peach Grove A, Welcome A, Bachelors Hall, Asvogels Kop, The Falls Annex, Annex Olicana, Crown Land (S.A.R. and H.), Block VI, Friedrichsruh A, Heimat, Krankuil and Peach Grove B/ <i>Begrens deur Resterende gedeelte van Onverwagt, Peach Grove A, Welcome A, Bachelors Hall, Asvogels Kop, The Falls Annex, Annex Olicana, Kroongrond (S.A.S. en H.), Blok VI, Friedrichsruh A, Heimat, Krankuil en Peach Grove B</i>	Elliot.....	15 Morgen/ <i>Morg.</i> 173 sq. rds./ vk. rde.
9177/52.....	Lot/Perseel S.T.G. Simonstown/Simonstad	That portion of Waterfall Road and St. George's Street situate between Admiralty House and property of Mrs. Lankaster/ <i>Dié gedeelte van Waterfallweg en St. Georgesstraat geleë tussen Admiralty House en eiendom van mev. Lankaster</i>	Cape/Kaap.....	14,127 sq. ft./ vk. vt.
10769/52.....	Building Lot No. 41, Location No. 4, Dedima/Bouperseel No. 41, Lokasie No. 4, Dedima	Bounded by Lots 40, 42-44 and Commonage/ <i>Begrens deur Persele 40, 42-44 en Meent</i>	Queenstown.....	20,405 sq. ft./ vk. vt.
10839/52.....	Lot/Perseel Vil 1, Village Management Board Area / Dorpsbestuursgebied Danielskuil	Bounded by Barker Street, Lot No. 1, Block J, Clinic Street and Main Street/ <i>Begrens deur Barkerstraat Perseel No. 1, Blok J, Clinicstraat en Hoofstraat</i>	Barkly West/-Wes....	1-3516 Morgen/ <i>Morg.</i>
10841/52.....	Lot/Perseel Vil 2, Village Management Board Area / Dorpsbestuursgebied Danielskuil	Bounded by Main, Lanham and unnamed streets/ <i>Begrens deur Hoofweg, Lanham- en naamlose strate</i>	Barkly West/-Wes....	1-4947 Morgen/ <i>Morg.</i>
10842/52.....	Lot/Perseel Vil 3, Village Management Board Area / Dorpsbestuursgebied Danielskuil	Bounded by Lanham Street, Water Erf No. 171 and Commonage/ <i>Begrens deur Lanhamstraat, Watererf No. 171 en Meent</i>	Barkly West/-Wes..	22,500 sq. ft./ vk. vt.

24-1-8-15

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 290 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application by.
Insake Aansoek van.
Stephanus Jacobus Kruger, of/van Buffelsvlei, Office of the Magistrate/Kantoor van die Magistraat, Lydenburg, Transvaal
P.O./Pk. Buffelsvlei, Lydenburg

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 290 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Place of Meeting.
Plek van Byeenkoms.
Date and Time.
Datum en Tyd.
9th June, 1953, at 10 a.m./9 Junie 1953 om 10 vm.

* NOTICE No. 271 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

* KENNISGEWING No. 271 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

SCHEDULE.

Re application by Ferdinand Pieterse, Modderfontein, P.O. Bothaville.
Place of Meeting: Office of the Magistrate, Bothaville.
Date and time: 9th June, 1953, at 10 a.m.

★ NOTICE No. 275 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

SCHEDULE.

Re application by Helgard Solomon Rademeyer, Belasting, P.O. Rubbervale.
Place of meeting: Office of the Magistrate, Tzaneen.
Date and time: 9th June, 1953, at 10 a.m.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 247 OF 1953.

MINE MANAGER'S EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 20th, 21st and 22nd May, 1953, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 25th April, 1953, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying.

★ NOTICE No. 265 OF 1953.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Barberton Prison on the 30th March, 1953.

HENDRIK JACOBS *alias* HENRY JACOBS *alias* HENRY PIETERS.

Description.—Tribal name, Jacobs; father's name, Hendrik; district, Malmesbury; Chief, —; race, Coloured; birthplace, Malmesbury; build, medium; age, 35 years; eyes, brown; hair, black curly; forehead, high broad; complexion, copper; mouth, medium; nose, straight; ears, medium; lips, medium; face, oval; chin, round; beard, shaven; teeth, incomplete; height, 5 feet 6 inches; moustache, none.

Distinguishing Marks.—Mark on forehead, small mark right side of right eye.

SKEDULE.

In sake aansoek van Ferdinand Pieterse, Modderfontein, Pk. Bothaville.
Plek van Byeenkoms: Kantoor van die Magistraat, Bothaville.
Datum en tyd: 9 Junie 1953, om 10-uur vm.

★ KENNISGEWING No. 275 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vordering te bewys en 'n voorstel van die raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

BYLAE.

Insake aansoek van Helgard Solomon Rademeyer, Belasting, Pk. Rubbervale.
Plek van byeenkoms: Kantoor van die Magistraat, Tzaneen.
Datum en tyd: 9 Junie 1953 om 10 vm.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 247 VAN 1953.

MYNBESTUURDERSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuursdiploma van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 20, 21 en 22 Mei 1953, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 25 April 1953 ingestuur word op voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie daarvan, met volledige besonderhede, sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrekk word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

10-17-24

★ KENNISGEWING No. 265 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat van die Barbertonse Gevangenis op 30 Maart 1953 ontvlug het.

HENDRIK JACOBS *alias* HENRY JACOBS *alias* HENRY PIETERS.

Beskrywing.—Stamnaam, Jacobs; naam van vader, Hendrik; naam van kaptein, —; kraal, —; geboorteplek, Malmesbury; ras, Kleurling; beroep, arbeider; ouderdom, 35 jaar; gelaatskleur, ligbruin; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart gekrul; oë, bruin; bou, gemiddeld; voorhoof, hoog en breed; neus, reguit; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen.

Onderskeidingstekens.—Merk op voorkop; klein merkie regterkant van regteroog.

Tattoos.—Head of woman, star and dagger on chest, head of woman, Dorris, halfmoon, star, X.J. Betty, 2 stars, halfmoon, aeroplane, shake hands on right arm. Star on right hand. Tombstone, heart, arrow, cowboy-head, shake hands on left arm. Anchor on left hand.

He is likely to proceed to his sister Mali Jacobs, Paarl, of Modderkloof, Malmesbury.

He was serving the indeterminate sentence.

★ NOTICE No. 270 OF 1953.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, East London, at 10 a.m. on Wednesday, the 20th May, 1953.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 16, East London.

★ NOTICE No. 272 OF 1953.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE OF HEARING.

Application of L. A. Wiid and the firm of Badenhorst and Wiid in terms of section *twenty*, sub-section (3) of the Irrigation Act, No. 8 of 1912, for permission to use for industrial purposes certain water of the Crocodile River.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application at Barberton on the 5th day of May, 1953, at the hour of 10 o'clock in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Court.

Pretoria, 10th April, 1953.

★ NOTICE No. 273 OF 1953.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE TO PLEAD.

Take notice that if you wish to file a plea and/or counter-claim to the application of L. A. Wiid and the firm Badenhorst and Wiid, copy whereof is served on you herewith, you are hereby required to file such plea and/or counter-claim with the Registrar of the Water Court at Pretoria on or before the 27th day of April, 1953, and at the same time serve a copy of such plea and/or counter-claim on the applicant or his attorney.

E. J. WHITE,
(Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 10th April, 1953.

★ NOTICE No. 274 OF 1953.

NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

In the matter of the application of L. A. Wiid and the firm of Badenhorst & Wiid.

Take notice that in terms of the Act and Regulations Cornelius Johannes Bornman, of Ons Tuine, P.O. Barberton, has been selected to sit as a member of the Water Court, along with the president and an engineer

Tatoeëring.—Kop van vrou, ster en dolk op bors. Kop van vrou, Dorris, halfmaan, ster, X.J. Betty, twee sterre en halfmaan, lugskip, hande wat groet op regterarm. Ster op regterhand. Grafsteen, hart, pyl, cowboy-kop, hande wat groet op linkerarm. Anker op linkerhand.

Hy sal moontlik na sy suster gaan, Mali Jacobs, Paarl, of Modderkloof, Malmesbury.

Hy het die onbepaaldstrafyd gedien.

17-24-1

★ KENNISGEWING No. 270 VAN 1953.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklarede goedere om 10-uur vm. op Woensdag, 20 Mei 1953, by die Staatspakhuis, Oos-Londen, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 16, Oos-Londen, verkry word.

★ KENNISGEWING No. 272 VAN 1953.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 19.

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Aansoek van L. A. Wiid en die firma Badenhorst en Wiid in terme van artikel *twintig*, subartikel (3) van die Besproeiingswet, No. 8 van 1912, vir die reg om sekere water van die Krokodilrivier te gebruik vir industriële doeleindes.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek te Barberton op die 5de dag van Mei 1953 om 10-uur voormiddag sal behandel.

Selfs al is u nie op die tyd en plek hierbo vermeld, self teenwoordig nie, of al word u nie verteenwoordig deur 'n persoon wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is nie, sal die hof 'n bevel gee en stappe doen wat hy billik en raadsaam ag.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhof.

Pretoria, 10 April 1953.

★ KENNISGEWING No. 273 VAN 1953.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 19.

KENNISGEWING OM TE PLEIT.

Neem kennis dat as u 'n eksepsie en/of teeneis teen die aansoek van L. A. Wiid en die firma Badenhorst en Wiid, waarvan 'n afskrif hierby aan u beteken word, wil indien, u so 'n eksepsie en/of teeneis by die Griffier van die Waterhof in Pretoria voor of op die 27ste dag van April 1953 moet indien en tegelykertyd 'n afskrif van die eksepsie en/of teeneis aan die applikant of sy prokureur moet beteken.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 10 April 1953.

★ KENNISGEWING No. 274 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN ASSESSOR.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 19.

Insake die aansoek van L. A. Wiid en die firma Badenhorst en Wiid.

Neem kennis dat, ooreenkomstig die Wet en regulasies, Cornelius Johannes Bornman van Ons Tuine, Pk. Barberton tot lid van die Waterhof gekies is om sitting te neem tesame met die regter en 'n ingenieur deur die Minister

nominated by the Minister under section *twenty-eight* of the Act, and that you are hereby required, in case you object to the said assessor, to give notice thereof in writing to the Registrar of this Court at Pretoria on or before the 27th day of April, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must be on affidavit and must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

- (1) Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties or to any person who has a personal interest in the result of the application.
- (2) Having directly or indirectly an interest in the result of the application.
- (3) Having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
- (4) Personal enmity between any party and the assessor.
- (5) Lack of the qualifications required by sub-section (2) of section *twenty-eight* of Act No. 8 of 1912.

E. J. WHITE,
Registrar of the Water Courts (North).

P.O. Box 473, Pretoria, 10th April, 1953.

★ NOTICE No. 276 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

MINE ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Assayers' Certificates of Competency will be held on Thursday, the 11th June, 1953.

Entries must be submitted not later than the 11th May, 1953, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Elementary Theoretical and General Chemistry.
- (2) Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus, on Friday, the 12th June, 1953.

★ NOTICE No. 277 OF 1953.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the terms of office of Messrs. J. F. Scholtz and G. Swanepoel as members of the above-mentioned board will expire on the 29th June, 1953, and that a public court will be held at the Ritchie Hall, Ritchie, at 10 a.m. on the 22nd May, 1953, to receive nominations for candidates to replace the outgoing members.

If the persons nominated exceed the number of members to be elected, a poll will be taken by Mr. W. H. de Villiers at the above-mentioned place, from the hour 8 a.m. to 11.30 a.m. on Wednesday, the 10th June, 1953.

The person elected will hold office for a period of three years from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistrate.

Kimberley.

benoem ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet en dat u hierby versoek word om, as u beswaar teen die benoemde assessor maak, daarvan skriftelik kennis aan die griffier van hierdie hof in Pretoria te gee voor of op die 27ste dag van April 1953 om 10-uur vm. Indien u nie aldus kennis gee nie, sal daar beskou word dat u van alle reg van beswaar afstand gedoen het. U beswaar moet by wyse van 'n beëdigde verklaring geskied en u moet die rede vir u beswaar, wat een of meer van die volgende kan wees, vermeld:—

- (1) Dat hy aan een van die partye of aan iemand wat persoonlik by die uitslag van die aansoek belang het, binne die vierde graad van verwantskap, hetsy deur bloed of deur huwelik, staan.
- (2) Dat hy 'n regstreekse of onregstreekse belang by die uitslag van die aansoek het.
- (3) Dat hy reeds 'n besliste mening betreffende die meriete van die aansoek uitgespreek het.
- (4) Persoonlike vyandskap tussen enige party en die assessor.
- (5) Dat hy nie die kwalifikasies wat by subartikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912 vereis word, besit nie.

E. J. WHITE,
Griffier van die Waterhowe (Noord).

Pretoria, 10 April 1953.

★ KENNISGEWING No. 276 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

MYNESSAIEURSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynessaieursertifikate van Bevoegdheid op Donderdag, 11 Junie 1953, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 11 Mei 1953 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

- (1) Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
- (2) Analitiese skeikunde en essaiering.

Bowendien moet kandidate op Vrydag, 12 Junie 1953 'n praktiese eksamen oor deel (2) van die leerplan aflê.

24-1-8

★ KENNISGEWING No. 277 VAN 1953.

BESPROEINGSDISTRIK VAN RITCHIE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyne van menere J. F. Scholtz en G. Swanepoel as lede van bogenoemde Raad op 29 Junie 1953 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op 22 Mei 1953 in die Ritchie-saal, Ritchie, gehou sal word vir die nominasie van kandidate om die plekke van die uittredende lede in te neem.

As daar meer persone genomineer word as die getal wat gekies moet word, sal 'n verkiesing tussen die ure 8 vm. en 11.30 vm. op Woensdag, 10 Junie 1953, onder die toesig van mnr. W. H. de Villiers gehou word.

Die persone wat gekies word, beklee die amp vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul name in die *Staatskoerant*.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistraat.

Kimberley.

* NOTICE No. 278 OF 1953.

TWYFELSPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. D. S. van der Merwe will expire by effluxion of time on the 8th June, 1953.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mrs. Dally at Twyfelspoort on Tuesday, the 19th May, 1953, at 3 p.m. for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

F. MARITZ,
Assistant Magistrate.

Groot Marico,
9th April, 1953.

* NOTICE No. 279 OF 1953.

LOWER EERSTE RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. G. A. S. Lipp, T. J. Neethling, J. D. Manning and A. H. Brink have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

J. W. LACOCK,
Assistant Magistrate.

Stellenbosch, 31st March, 1953.

* NOTICE No. 280 OF 1953.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Nomination Court will be held in the Periodical Court Room, Kaffir River, on Thursday the 11th June, 1953, at 11 a.m., for the purpose of electing one member in the place of Mr. Hendrik Johannes Botha, who no longer possesses the necessary qualifications to serve as a member of the Board.

The member elected will serve until the 26th September, 1955.

V. A. WILLMOT,
Magistrate.

Bloemfontein, 13th April, 1953.

* NOTICE No. 282 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations, under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert, Molteno, Tarka, Bedford, Adelaide and Fort Beaufort, having weighing or measuring instruments weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 22nd June, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 10th April, 1953.

* KENNISGEWING No. 278 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN TWYFELSPOORT.

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. D. S. van der Merwe op 8 Junie 1953 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3 nm. op Dinsdag, 19 Mei 1953, by die woning van mev. Dally te Twyfelspoort gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature aan te vul.

F. MARITZ,
Assistent-magistraat.

Groot Marico,
9 April 1953.

* KENNISGEWING No. 279 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN ONDER-EERSTERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. G. A. S. Lipp, T. J. Neethling, J. D. Manning en A. H. Brink herkies is tot lede van bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. W. LACOCK,
Assistent-Magistraat.

Stellenbosch, 31 Maart 1953.

* KENNISGEWING No. 280 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KAFFIRRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehof in die Kaffirrivierse Periodieke Hofsaal om 11 vm. op Donderdag, 11 Junie 1953, gehou sal word met die doel om een lid te kies in die plek van mnr. Hendrik Johannes Botha wat nie meer die nodige kwalifikasies besit om te dien as 'n lid van die Raad nie.

Die persoon wat gekies word, sal tot die 26 September 1955 dien.

V. A. WILLMOT,
Magistraat.

Bloemfontein, 13 April 1953.

* KENNISGEWING No. 282 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Maraisburg, Steynsburg, Venterstad, Albert, Molteno, Tarka, Bedford, Adelaide en Fort Beaufort, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 22 Junie 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisie-kantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 10 April 1953.

SCHEDULE.

Hofmeyr, Court-house, from 9 a.m. to 11 a.m., 12th May, 1953.
 Steynsburg, Grand Hotel, from 9 a.m. to 3 p.m., 15th May, 1953.
 Venterstad, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th May, 1953.
 Burgersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 21st May, 1953 and from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd May, 1953.
 Witkop, J. J. Trollip, from 12 noon to 12.30 p.m., 27th May, 1953.
 Molteno, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 28th May, 1953.
 Tarkastad, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 3rd June, 1953.
 Bedford, Bedford Hotel, from 9 a.m. to 1 p.m., 9th June, 1953.
 Adelaide, Midgeley's Hotel, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th June, 1953.
 Fort Beaufort, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 17th June, 1953 and from 9 a.m. to 10 a.m., 18th June, 1953.
 Healdtown, C. H. Hamann, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 19th June, 1953.
 Lower Blinkwater, Tidbury & Co, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 19th June, 1953.

★ NOTICE No. 283 OF 1953.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Kimberley on Monday, 11th May, 1953.

HARRY A. LEVY,

Secretary, South African Shipping Board.

Pretoria, 9th April, 1953.

★ NOTICE No. 284 OF 1953.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Barberton Gaol on the 21st March, 1953:—

MABALAAN SONO *alias* MABALAAN SOON.

Description.—Tribal name, Sono; father's name, Matches; District, Barberton; chief, Makupa; race, Shangaan; birthplace, Lomati Estates; build, slender; age, 25 years; eyes, brown; hair, black woolly; forehead, broad; complexion, brown; mouth, wide; nose, flat; ears, large; lips, thin; face, oval; chin, square; beard, shaven; teeth, sound; height, 5 ft. 7 in.; moustache, nil.

Distinguishing Marks.—Large scar above left eye (hole).
Tattoos.—Nil.

He is likely to proceed to his wife Maria Makakula, Shongwe, Kaalrug or to his kraal, Bavula in the same area.

He was serving 12 months I.C.L. and £18 or 1 month I.C.L. for stock theft.

★ NOTICE No. 285 OF 1953.

NONNA RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 4th June, 1953, at 11 o'clock a.m., for the election of two members for the above-mentioned Board vice Mr. C. K. Moller and Mr. S. S. Kloppers, whose period of office expires on 15th June, 1953.

J. A. PIENAAR,

Magistrate.

Magistrate's Office,
 Worcester, 10th April, 1953.

BYLAE.

Hofmeyr, Hofgebou, van 9 vm. tot 11 vm., 12 Mei 1953.
 Steynsburg, Grand Hotel, van 9 vm. tot 3 nm., 15 Mei 1953.
 Venterstad, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 20 Mei 1953.
 Burgersdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 21 Mei 1953 en van 9 vm. tot 11 vm., 22 Mei 1953.
 Witkop, J. J. Trollip, van 12 middag tot 12.30 nm., 27 Mei 1953.
 Molteno, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 28 Mei 1953.
 Tarkastad, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 3 Junie 1953.
 Bedford, Bedford Hotel, van 9 vm. tot 1 nm., 9 Junie 1953.
 Adelaide, Midgeley se Hotel, van 9 vm. tot 3 nm., 12 Junie 1953.
 Fort Beaufort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 17 Junie 1953 en van 9 vm. tot 10 vm., 18 Junie 1953.
 Healdtown, C. H. Hamann, van 9.30 vm. tot 10 vm., 19 Junie 1953.
 Lower Blinkwater, Tidbury & Kie, van 2.30 nm. tot 3 nm., 19 Junie 1953.

★ KENNISGEWING No. 283 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 11 Mei 1953, in Kimberley gehou sal word.

HARRY A. LEVY,

Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.
 Pretoria, 9 April 1953.

★ KENNISGEWING No. 284 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde gevangene wat van die Barbertonse tronk op 21 Maart 1953 ontvlug het:—

MABALAAN SONO *alias* MABALAAN SOON.

Beskrywing.—Stamnaam, Sono; naam van vader, Matches; distrik, Barbeton; hoofman, Makupa; ras, Shangaan; geboorteplek, Lomati Estates; bou, skraal; ouderdom, 25 jaar; oë, bruin; hare, swart, wollerig; voorkop, breed; gelaatskleur, bruin; mond, wyd; neus, plat; ore, groot; lippe, dun; gesig, ovaal; ken, vierkantig; baard, geskeer; tande, goed; lengte, 5 vt. 7 dm.; snorbaard, geen.

Onderskeidingstekens.—Merk bokant linkeroog (gat) in kop.

Tatoeëring.—Geen.

Hy sal moontlik na sy vrou gaan, Maria Makakula, Shongwe, Kaalrug, of na sy kraal, Bavula in dieselfde omgewing.

Hy was gevonnissen tot 12 maande G.H.A. en £18 of 1 maand G.H.A. weens veediefstal.

★ KENNISGEWING No. 285 VAN 1953.

BESPROEINGSRAAD VAN NONNARIVIER.

Hierby word, ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm., op 4 Junie 1953, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede van bogenoemde Raad in die plek van mnr. C. K. Moller en mnr. S. S. Kloppers, wie se ampstermyn op 15 Junie 1953 verstryk.

J. A. PIENAAR,

Magistraat.

Magistraatskantoor,
 Worcester, 10 April 1953.

* NOTICE No. 286 OF 1953.

DARLING BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 4th June, 1953, at 11 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. P. J. Viljoen, whose period of office expires on 29th June, 1953.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 10th April, 1953.

* NOTICE No. 287 OF 1953.

STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 4th June, 1953, at 11 o'clock a.m., for the election of two members for the above-mentioned Board *vice* Mr. G. J. Lotter and Mr. M. S. Louw, whose period of office expires on 29th June, 1953.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 10th April, 1953.

* NOTICE No. 288 OF 1953.

HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 4th June, 1953, at 11 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board *vice* Mr. W. Naude, whose period of office expires on 15th June, 1953.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 13th April, 1953.

* NOTICE No. 289 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

Bulletin No. 16 of 1953, for the seven days ended Thursday, the 16th April, 1953.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Natal.—One (1) Native case at Intimbankulu in the Port Shepstone district.

One (1) Native case at Ngabela near Harding in the Alfred district.

* KENNISGEWING No. 286 VAN 1953.

BESPROEINGSRAAD VAN DARLINGBRUG.

Hierby word, ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm., op 4 Junie 1953, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. P. J. Viljoen, wie se ampstermyn op 29 Junie 1953 verstryk.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 10 April 1953.

* KENNISGEWING No. 287 VAN 1953.

BESPROEINGSRAAD VAN STETTYN.

Hierby word, ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm., op 4 Junie 1953, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede van bogenoemde Raad in die plek van mnr. G. J. Lotter en mnr. M. S. Louw, wie se ampstermyn op 29 Junie 1953 verstryk.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 10 April 1953.

* KENNISGEWING No. 288 VAN 1953.

BESPROEINGSRAAD VAN HEXRIVIER.

Hierby word, ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm., op 4 Junie 1953, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word vir die verkiesing van een lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. W. Naude, wie se ampstermyn op 15 Junie 1953 verstryk.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 13 April 1953.

* KENNISGEWING No. 289 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

Bulletin No. 16 van 1953 vir die sewe dae geëindig Donderdag, 16 April 1953.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Natal.—Een (1) naturrellegeval in Intimbankulu in die distrik Port Shepstone.

Een (1) naturrellegeval in Ngabela naby Harding in die distrik Alfred.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Madras (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (India); Karachi, Lahore (Pakistan); Haiphong, Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Madras (Indië); Chalna, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Delhi, Kanpur, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli, Visakhapatnam (Indië); Karachi, Lahore (Pakistan); Haiphong, Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

* NOTICE No. 291 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

To Whom it may Concern:

Please take that, under the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administrator", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3634, dated 7th November, 1951, served on 10th November, 1951, on Oscar Leven, expropriated certain land, in extent approximately 11·0018 morgen, being portion of the remaining extent of Lot QQ in the Downs, near Tygerberg, Division of the Cape, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 8269/52 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg on this 31st day of March, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager
of the South African Railways.
Ref. L.Z. 12/1/22.

* KENNISGEWING No. 291 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewing van Onteining No. C. 3634, gedateer 7 November 1951 en op 10 November 1951 op Oscar Leven gedien, sekere grond, groot ongeveer 11·0018 morg synde gedeelte van die restant van Perseel QQ in die Downs naby Tygerberg, Afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 8269/52, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 31ste dag van Maart 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. L.Z. 12/1/22.

* NOTICE No. 292 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriation Nos. C. 3398, dated 19th April, 1949, and C. 3398A, dated 27th April, 1950, served on 6th May, 1949, and 9th May, 1950, respectively on Joyce and McGregor, Limited, expropriated certain land in extent approximately 1·6733 morgen, being portion of the remaining extent of the farm Tiger Valley, Division of the Cape, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 8267/52 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 31st day of March, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager
of the South African Railways.
Ref. L.Z. 12/1/29.

* KENNISGEWING No. 292 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie (a)* van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge kennisgewings van onteining Nos. C. 3398, gedateer 19 April 1949 en C. 3398A, gedateer 27 April 1950, onderskeidelik op 6 Mei 1949 en 9 Mei 1950 op Joyce en McGregor, Beperk, gedien, sekere grond ongeveer 1·6733 morg, synde 'n gedeelte van die restant van die plaas Tiger Valley, afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. 8267/52, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 31ste dag van Maart 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
Verw. L.Z. 12/1/29.

TENDERS

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSCVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— Reitz (O.F.S.) High School: Additions. Tender No. P.W.D. 824	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1953. 24th April	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representatives, P.W.D., Bloemfontein and Johannesburg	1953. 12th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358 Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSCVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 110, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
KAAP— Nul. TRANSCVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— Reitz (O.V.S.) Hoërskool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 824	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1953. 24 April	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Bloemfontein en Johannesburg	1953. 12 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSCVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Bellville, C.P., Public Offices and Post Office: (a) Provision of waterborne drainage; (b) Additions and alterations to public offices. Tender No. P.W.D. 826	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Cape Town	1953. 1st May	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1953. 21st May.
*Durban, Wentworth Camp: Gunnery School: Replacement of Roof of Drill Hall. Tender No. P.W.D. 827	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th April	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg and P.W.D., Johannesburg	14th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Bellville, K.P. Publiekekantore en Poskantoor: (a) Aanleg van waterriolering; (b) Aanbou en kantore. Tender No. D.P.W. 826	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenvoordiger D.P.W., Kaapstad	1953. 1 Mei	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1953. 21 Mei.
*Durban, Wentworth-kamp, Kannoniers Opleidingskool: Vervanging van dak van die drilsaal. Tender No. D.P.W. 827	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 April	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukcesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
P.W.D./D.P.W. 790	T. Bissett, King William's Town	Tenders issued by the Department of Public Works/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—</i> Restoration of public offices damaged by fire at Peddie/ <i>Herstel van publieke kantore beskadig deur brand te Peddie</i>	£5,825.
P.W.D./D.P.W. 803	Homer & Juul (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply, delivery and erection of a central heating installation at the Automatic Telephone Exchange Additions, Germiston/ <i>Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die Outomatiese Telefoonsentrale-uitbreidings, Germiston</i>	£1,212.
P.W.D./D.P.W. 810	G. Findley & Co., Ltd., Cape Town/Kaapstad	Supply, delivery and installation of two insulated cooking stoves in the kitchen of the Sandown Place of Safety and Detention at Wynberg/ <i>Lewering, aflewering en installasie van twee geïsoleerde stowe in die kombuis van die Plek van Veiligheid en Bewaring, Sandown te Wynberg</i>	£361. 15s.
Irrig. 474-1952/53..	D. J. Burke, Randfontein.....	Tenders issued by the Department of Irrigation/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing—</i> Boring for water at Barberspan Game Reserve/ <i>Boor na water te Barberspanwildreservaat—</i> Boring/Boorwerk— 0-150 feet/voet.....	£1. 8s. per foot/voet. 15s. 6d. per hour/uur. £15.
Irrig. 475-1952/53..	D. J. Burke, Randfontein.....	Testing/Toets..... Transport/Vervoer..... Boring for water at Noyjons Experimental Farm, Potchefstroom District/ <i>Boor na water te Noyjons-proefplaas, distrik Potchefstroom—</i> Boring/Boorwerk— 0-50 feet/voet..... 50-100 feet/voet..... 100-160 feet/voet..... 160-200 feet/voet..... 6 inch/duim, casing/voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	10s. per foot/voet. £1 per foot/voet. £1. 3s. per foot/voet. £1. 7s. per foot/voet. 15s. per foot/voet. 18s. per hour/uur. £5.
Irrig. 476-1952/53..	V. M. Neumann, Pretoria.....	Boring for water on the farm Mabete No. 133, Letaba District/ <i>Boor na water op die plaas Mabete No. 133, distrik Letaba—</i> Boring/Boorwerk— 0-175 feet/voet..... 6 inch/duim, casing/voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	£1. 10s. per foot/voet. 13s. 6d. per foot/voet. 10s. per hour/uur. £10.
Irrig. 477-1952/53..	Nuweveld Drilling, Beaufort West/-Wes	Boring for water at the Magistrate's Residency, Sutherland District/ <i>Boor na water by die Magistraatswoning, distrik Sutherland—</i> Boring/Boorwerk— 0-100 feet/voet..... 100-250 feet/voet..... 6 inch/duim, casing/voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	£1. 5s. per foot/voet. £1. 10s. per foot/voet. 17s. 6d. per foot/voet. £1. 5s. per hour/uur. £90.
Irrig. 488-1952/53..	D. J. Burke, Randfontein.....	Boring for water at Northam School, Rustenburg District/ <i>Boor na water te Northam-skool, distrik Rustenburg—</i> Boring/Boorwerk— 0-175 feet/voet..... 6 inch/duim, casing/voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	£1 per foot/voet. 12s. 6d. per foot/voet. £1 per hour/uur. £5.
Irrig. 490-1952/53..	C. Harper, Ladysmith, Natal..	Boring for water at Pomeroy Gaol, Msinga District/ <i>Boor na water te Pomeroy-tronk, distrik Msinga—</i> Boring/Boorwerk— 0-250 feet/voet..... 6 inch/duim, casing/voering..... Testing/Toets..... Transport/Vervoer.....	£1. 4s. 6d. per foot/voet. 12s. 6d. per foot/voet. 12s. 6d. per hour/uur. £15.
Irrig. 503-1952/53..	D. J. Burke, Randfontein.....	Boring for water at Hopetown Gaol/ <i>Boor na water te Hopetown-tronk—</i> Boring/Boorwerk— 0-200 feet/voet..... Transport/Vervoer.....	£1. 15s. per foot/voet. £25.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
Irrig. 504-1952/53..	Underground Water and Mineral Dev. Corp. (Pty.), Ltd., Pretoria	Boring for water at Road Camp, Klipfontein No. 482, Pretoria District/ <i>Boor na water te Padkamp, Klipfontein No. 482, distrik Pretoria—</i> Boring/ <i>Boorwerk—</i> 0-75 feet/ <i>voet</i> 75-150 feet/ <i>voet</i> 6 inch/ <i>duim</i> , casing/ <i>voering</i> Testing/ <i>Toets</i> Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—</i> Supply of 1,760,000 yards bridle wire/ <i>Lewering van 1,760,000 jaarts aanvoerdraad</i> Supply of 200 electric soldering bolts/ <i>Lewering van 200 elektriese soldeerbout</i>	15s. per foot/ <i>voet</i> . £1 per foot/ <i>voet</i> . 12s. 6d. per foot/ <i>voet</i> . 15s. per hour/ <i>uur</i> .
A.L. 649.....	Scottish Cables, S.A., Ltd., Pietermaritzburg	Supply of 1,760,000 yards bridle wire/ <i>Lewering van 1,760,000 jaarts aanvoerdraad</i>	£25,983. 12s. the lot/ <i>altesame</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> M'Kondeni.
A.L. 652.....	Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Johannesburg	Supply of 200 electric soldering bolts/ <i>Lewering van 200 elektriese soldeerbout</i>	£225 the lot/ <i>altesame</i> , f.o.b. United Kingdom Port/ <i>v.a.b.</i> Verenigde Koninkryk-hawe.
P.O. 1499.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Supply of 2,000 magneto extension switches for telephones/ <i>Lewering van 2,000 magneto-skakelaars vir bylyntelefone</i> Tenders issued by the Government Printer/ <i>Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker—</i> Supply of 10,000 boxes staples/ <i>Lewering van 10,000 dosies krammetjies</i> Binding of 1,498 volumes publications/ <i>Inbind van 1,498 dele publikasies</i> Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—</i> Supply of 5,000 badges to the Department of Defence/ <i>Lewering van 5,000 kentekens aan die Departement van Verdediging</i> Supply of 200 yards gold braid to the Department of Defence/ <i>Lewering van 200 jaarts goue galon aan die Departement van Verdediging</i>	£3,977. 15s. the lot/ <i>altesame</i> , f.o.b./ <i>v.a.b.</i> Stockholm.
S.D./G.P.-S. 154....	Gestetner, S.A., Ltd., Pretoria.	Supply of 10,000 boxes staples/ <i>Lewering van 10,000 dosies krammetjies</i>	2s. 6d. per box/ <i>dosie</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Pretoria.
S.D./G.P.-S. 155....	Rand Bookbinders and Rulers.	Binding of 1,498 volumes publications/ <i>Inbind van 1,498 dele publikasies</i> Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—</i> Supply of 5,000 badges to the Department of Defence/ <i>Lewering van 5,000 kentekens aan die Departement van Verdediging</i> Supply of 200 yards gold braid to the Department of Defence/ <i>Lewering van 200 jaarts goue galon aan die Departement van Verdediging</i>	14s. 6d. per volume/ <i>deel</i> .
S.O. 2025/53.....	First Badge and Label Man., Johannesburg	Supply of 5,000 badges to the Department of Defence/ <i>Lewering van 5,000 kentekens aan die Departement van Verdediging</i>	7d. each/ <i>elk</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Johannesburg.
S.O. 2030/53.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Supply of 200 yards gold braid to the Department of Defence/ <i>Lewering van 200 jaarts goue galon aan die Departement van Verdediging</i>	11s. 3d. per yard/ <i>jaart</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Hercules.
S.O. 7420.....	Hans G. L. Kriyger & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Supply of a cattle weigh bridge to the College of Agriculture, Glen/ <i>Lewering van 'n weegskaal vir beeste vir die Landboukollege, Glen</i>	£431 f.o.b./ <i>v.a.b.</i> Hamburg.
S.O. 7424.....	S.M.D. Man. Co. (Pty.), Ltd., Pinetown	Supply of a public address system to the S.A. Naval Forces/ <i>Lewering van 'n luidspreker-toerusting aan die S.A. Seemag</i>	£196. 10s. delivered/ <i>afgelewer</i> .
S.O. 7443.....	Rand Ropes, Ltd., Germiston.	Supply of 4,000 lb. stapling wire to the various State Sawmills/ <i>Lewering van 4,000 lb. kramdraad aan die verskeie Staatsaagmeulens</i>	£3. 5s. 6d. per 100 lb., plus 10 per cent / <i>persent</i> , f.o.r./ <i>v.o.s.</i> Germiston.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
P.W.D./D.P.W. S. 895.....	Tenders issued by the Department of Public Works/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke—</i> Supply of corrugated asbestos roofing and fittings/ <i>Lewering van gegolfde asbesdakplate en toebehore—</i> Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier. Asbestocement Man. Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.D./G.P.-S. 156.....	Tenders issued by the Government Printer/ <i>Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker—</i> Supply of coloured target papers/ <i>Lewering van gekleurde papier vir skyfskiet—</i> Alex Pirie & Sons (A.), Ltd., Johannesburg.
A.L. 640.....	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese—</i> Supply of cable/ <i>Lewering van kabel—</i> Swiss African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1498.....	Supply of frequency shift units for radio transmitters/ <i>Lewering van frekwensiewisselingseenhede vir radio-senders—</i> Automatic Telephones, S.A., Ltd., Johannesburg.
P.O. 1507.....	Supply of wash basins, camp dioxies, etc./ <i>Lewering van wasbakke, veldketels, ens.—</i> A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Holden & Co., Ltd., Port Elizabeth. Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.
P.O. 1508.....	Supply of crowbars, drills, etc./ <i>Lewering van kveoete, drillbore, ens.—</i> Modern Engineering Works (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . Blarie & Co., Ltd., Johannesburg. A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria. Transvaal Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1509.....	Supply of lead seals/ <i>Lewering van loodseëls—</i> Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
P.O. 1510.....	Supply of bolt clippers/ <i>Lewering van boutknippers—</i> Bolton Lethaby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1524.....	Supply of steel filing cabinets, special construction/ <i>Lewering van staallêerkabinette, spesiaal gemaak—</i> All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 1/53.....	Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweranskantoor</i> — Supply of bricks, sand and stone, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954/ <i>Lewering van stene, sand en klip, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954</i> — William Brittan, Ltd., Johannesburg. Thornton's Transportation, Ltd., Johannesburg. New Capital Granite Quarries (Pty.), Ltd., Pretoria. F. J. van der Linde, Bloemfontein. Red Mill Brick Works, George. Northern Cape Brick & Co., Kimberley. The Wepener Municipality, Wepener. City Sand Supply, Pretoria. Sinclair & Co., Ltd., Pretoria. Griqua Stone Crushers (Pty.), Ltd., Kimberley. J. J. Kirkness, Ltd., Pretoria. J. L. Tait, Potchefstroom. Brick and Clay Products, Ltd., Bellville. Strong & Moore, Ltd., Simonstown/ <i>Simonsstad</i> . M. J. J. Lovett, Ysterplaat. Sweetwaters Quarry, Sweetwaters, Natal. W. F. Osner (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . Blake's Brick and Tile Works (Pty.), Ltd., Stellenbosch. Bestel Browne (Pty.), Ltd., Durban. B. N. van der Westhuizen, Durbanville. P. H. Cascey, Queenstown. Wheeler's Concrete Sand & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Peak Quarry Co., Ltd., Salt River/ <i>Soutrivier</i> . Johnson's Bricks (Pty.), Ltd., Oudtshoorn. A. J. S. le Roux, George. Hudson Sand Co. (Pty.), Ltd., Durban. Hilton Quarries (Pty.), Ltd., Natal. The King Quarries, King William's Town. Fraser's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Snow's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Pioneer Crushers (Pty.), Ltd., Johannesburg. O. W. Mackenzie, Oudtshoorn. Mac's Transport (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . J. N. Currie (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Associated Quarries (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 503/53.....	Supply of chemicals and stains to the Department of Health/ <i>Lewering van chemikalieë en kleurmiddels aan die Departement van Gesondheid</i> — Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Maybaker (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 524/53.....	Supply of manure to institutions in the Orange Free State and Natal, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954/ <i>Lewering van mis aan inrigtings in die Oranje-Vrystaat en Natal, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954</i> — E. J. Bekker, Bethlehem. Victory Cartage Co., Durban. C. M. Dominy, Bloemfontein. H. E. Key, Bloemfontein.
S.O. 530/53.....	Supply of maize and maize products delivered during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954/ <i>Lewering van mielies en mielieprodukte afgelewer gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954</i> — R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg. Natal Milling and Trading Co., Durban. H. Lewis & Co., Johannesburg.
S.O. 532/53.....	Supply of boiler purifying chemicals, during the period 1st May, 1953, to 30th April, 1954/ <i>Lewering van chemikalieë vir die skoonmaak van stoomketels, gedurende die tydperk 1 Mei 1953 tot 30 April 1954</i> — B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. I. W. Jones Evans, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Industrial Chemical Products, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg. Boiler Treatment and Descaling Co., Johannesburg.
S.O. 1025/53.....	Supply of chemicals to the S.A. Air Force/ <i>Lewering van chemikalieë aan die S.A. Lugmag</i> — G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg. Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1031/53.....	Supply of dairy equipment to the Division of Dairying/ <i>Lewering van suiwelbehodighede aan die Afdeling Suiwelbereiding</i> — Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg.
S.O. 2029/53.....	Laundry services and dry cleaning for the Department of Defence, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954/ <i>Wassery- en droogskoonmaakdienste vir die Departement van Verdediging, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954</i> — Atlas Cleaners and Dyers and Steam Launderers, Port Elizabeth. Columbia Steam Laundry (1926), Ltd., Wynberg. Dye House (Pty.), Ltd., East London/ <i>Oos-Londen</i> . N.S.L. Limited, Durban. De Luxe Steam Laundry and Dry Cleaning Works (Pty.), Ltd., Pretoria. Bloemfonteinse Munisipaliteit, Bloemfontein.
S.O. 7304.....	Supply of radio equipment to the Department of Transport/ <i>Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Vervoer</i> — Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7402.....	Supply of centrifugal pumping plant to the State Alluvial Diggings/ <i>Lewering van sentrifugepomp-toestel aan die Alluviale Staatsdelwery</i> — H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> .
S.O. 7432.....	Supply of roller chain to various State Sawmills/ <i>Lewering van dryfketting aan verskeie Staatsaagmeulens</i> — Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7435.....	Supply of packings, rubber tubing, etc., to the S.A. Naval Force/ <i>Lewering van pakkings, gomlastiek-pype, ens., aan die S.A. Seemag</i> — The S.A. Rubber Mfg. Co., Ltd., Johannesburg. Patrick Murray (Pty.), Ltd., Durban. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 7448.....	Supply of building material to the Department of Prisons/ <i>Lewering van boumateriaal aan die Departement van Gevangenis-</i> Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Newman's Tile and Hardware Co., Salt River/ <i>Soutrivier.</i> Beagle and Lippert, Johannesburg. Engineering Supply Co., East London/ <i>Oos-Londen.</i> Britcon & O'Brien, Ltd., Johannesburg. A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Supreme Metal Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Fordsburg. F. H. Chamberlain (Pty.), Ltd., Pretoria. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. Central Agencies and Import Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Jackson Chappell & Hobson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria. General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7452.....	Supply of small tools to the Technical High School, Diskobolos/ <i>Lewering van kleingereedskap aan die Tegniese Hoërskool, Diskobolos—</i> The Ferguson Industrial Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Supply of manure to Institutions in the Cape Province during the period 1st July, 1953, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 543/53.
- Supply of mats, quilts and tea cloths to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2066/53.
- Supply of curtaining to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2067/53.
- Supply of tie cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2068/53.
- Supply of asbestos thread, linen thread, felt, etc., to the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 2069/53.
- Supply of bugle strings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2070/53.
- Supply of casement cloth to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2071/53.
- Supply of sisters' veils and underpants to the Department of Health. Tender No. S.O. 2072/53.
- Supply of moulding machine and drill press to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7523.
- Supply of irrigating plant to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 7524.
- Supply of rippers to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 7525.
- Supply of pianos to the Nelspoort Sanatorium. Tender No. S.O. 7526.
- Supply of tyre removing machines to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7527.
- Supply of petrol or diesel driven arc welder to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 7528.
- Supply (ex local stocks), delivery and erection of central heating and steam installations at the new Medical Building, Bacteriological Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 825.

Tenders due 9 a.m., 30th April, 1953.

- Supply of washing machine to the School of Industries, Paarl. Tender No. S.O. 66/53.
- Supply of sugar pockets and potato bags to the Rietriver Settlement. Tender No. S.O. 544/53.
- Supply of dressing gowns to the Department of Health. Tender No. S.O. 2075/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Lewering van mis aan inrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1953 tot 31 Junie 1954. Tender No. S.O. 543/53.
- Lewering van matte, beddekens en teedoeke aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 2066/53.
- Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2067/53.
- Lewering van dasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2068/53.
- Lewering van asbesgare, linnegare, vilt, ens., aan die S.A.L.M. Tender No. S.O. 2069/53.
- Lewering van beuelkoord aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2070/53.
- Lewering van gordyndoeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2071/53.
- Lewering van verpleegstersluiers en onderbroeke aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2072/53.
- Lewering van vormmasjien en boormasjien aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7523.
- Lewering van besproeiingstoestel aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 7524.
- Lewering van panbrekers aan die Pongolanedersetting. Tender No. S.O. 7525.
- Lewering van klaviere aan die Nelspoortse Sanatorium. Tender No. S.O. 7526.
- Lewering van werktuie vir die afhaal van buitebande aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7527.
- Lewering van petrol- of dieselaangedrewe elektriese boogswaasmasjien aan die Pongolanedersetting, P.M.D., Pongola. Tender No. S.O. 7528.
- Lewering (uit plaaslike voorraad), aflewering en oprigting van sentrale verwarmings- en stoominstallasies by die nuwe mediese gebou, Bakteriologiese Laboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 825.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 April 1953.

- Lewering van wasmasjien aan die Nywerheidsskool, Paarl. Tender No. S.O. 66/53.
- Lewering van suikersakkies en aartappelsakke aan die Rietrivier-nedersetting. Tender No. S.O. 544/53.
- Lewering van kamerjaponne aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2075/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2077/53.
- Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7529.
- Supply of steel wire rope to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7532.
- Supply of copper containers for knapsack sprayers to the Department of Health, Tzaneen. Tender No. S.O. 7533.
- Supply of building material to the Department of Lands. Tender No. S.O. 7535.

Tenders due 9 a.m., 7th May, 1953.

- * Supply of vegetable dishes and aluminium saucepans to the Controller of Stores, Central Stores, Diskobolos. Tender No. S.O. 67/53.
- * Sale of unserviceable tyres at various Police stations. Tender No. S.O. 68/53.
- * Supply of manure, kraal, to the Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit, during the period ending 30th March, 1954. Tender No. S.O. 546/53.
- * Supply of laboratory equipment, Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 1075/53.
- * Laundry and dry cleaning services for the Department of Defence during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 2078/53.
- * Supply of Holland blinds to the Union Government during the period 1st July, 1953, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 2079/53.
- * Laundry services for the Union Government (excluding the Department of Defence) during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 2080/53.
- * Supply of leather to the Union Government during the period 1st July, 1953, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 2081/53.
- * Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2082/53.
- * Supply of tunics, trousers, shorts and shirts to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2083/53.
- * Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2084/53.
- * Supply of tanks, stands and hose for fuel to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 7537.
- * Supply of lead sheet to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7539.
- * Supply of electric motors to the State Sawmills, Weza and George. Tender No. S.O. 7541.
- * Supply of timber to the Vaalharts Settlement, Pokwani Station. Tender No. S.O. 7542.
- * Supply of junction boxes to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7544.

Tenders due 9 a.m., 14th May, 1953.

Supply of unbleached sheeting to the Department of Health. Tender No. S.O. 2074/53.

- * Supply of khaki drill to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2085/53.

Tenders due 9 a.m., 4th June, 1953.

Supply of khaki drill and gaberdine to the Department of Health. Tender No. S.O. 2076/53.

- * Supply of diesel locomotives to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 7540.
- * Supply of racks for radio equipment to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7543.

Tenders due 9 a.m., 11th June, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2077/53.
- Lewering van timmerhout aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7529.
- Lewering van staalraadkabels aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7532.
- Lewering van koperkanne vir rugsputpompe aan die Departement van Gesondheid, Tzaneen. Tender No. S.O. 7533.
- Lewering van boumateriaal aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 7535.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Mei 1953.

- * Lewering van groenteskottels en aluminiumkastrolle aan die Kontroleur, Sentrale Magasyn, Diskobolos. Tender No. S.O. 67/53.
- * Verkoop van ondiensbare buitebande by verskillende Polisieostasies. Tender No. S.O. 68/53.
- * Lewering van kraalmis aan die Sub-tropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit, gedurende die tydperk eindigende 30 Maart 1954. Tender No. S.O. 546/53.
- * Lewering van laboratoriumapparaat, Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 1075/53.
- * Wassery- en droogskoonmaakdienste vir die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 2078/53.
- * Lewering van blindings van Holland-materiaal aan die Unie-regering gedurende die tydperk 1 Julie 1953 tot 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 2079/53.
- * Wasserydienste vir die Unie-regering (uitgesonderd die Departement van Verdediging) gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 2080/53.
- * Lewering van leer aan die Unie-regering gedurende die tydperk 1 Julie 1953 tot 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 2081/53.
- * Sny, maak en afwerk van aanmekaarpakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2082/53.
- * Lewering van tunieke, broeke, kortbroeke en hemde aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2083/53.
- * Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2084/53.
- * Lewering van tenks, staanders en rubberslange vir brandstof aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 7537.
- * Lewering van loodplaat aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7539.
- * Lewering van elektriese motore aan die Staatsaagmeulens te Weza en George. Tender No. S.O. 7541.
- * Lewering van timmerhout aan die Vaalharts-nedersetting, Pokwaniestatie. Tender No. S.O. 7542.
- * Lewering van aansluitingkaste aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7544.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Mei 1953.

Lewering van ongebleikte linne aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2074/53.

- * Lewering van kakiedril aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2085/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Junie 1953.

Lewering van kakiedril en gaberdien aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2076/53.

- * Lewering van dieselaangedrewe lokomotiewe aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 7540.

- * Lewering van rakke vir radiotoerusting aan die Afdeling Burgerlike Lugvaart. Tender No. S.O. 7543.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Junie 1953.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of flat and V-belt pulleys. Irrigation Tender No. 508.

Supply of casing spears, 6" to 6½" internal diameter. Irrigation Tender No. 532.

Supply of (a) timber rough-sawn; (b) flooring boards; (c) shelving; (d) plywood. Irrigation Tender No. 544.

Tenders due 9 a.m., 30th April, 1953.

Supply of sandbags or sugar pockets. Irrigation Tender No. 552.

Supply of flooring boards. Irrigation Tender No. 553.

* Boring for water at the Hertzogville Police Station and Magistrate's residence, Boshoff District. Irrigation Tender No. 13.

Tenders due 9 a.m., 7th May, 1953.

Supply of electrically-driven centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 501.

Supply of flooring boards. Irrigation Tender No. 6.

Boring for water at Kingsley Police Station on Erf No. 6 of Blok No. 2, Utrecht District. Irrigation Tender No. 557.

Boring for water at Magrieta Prinsloo School, Evaton, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 558.

Boring for water at Roodeplaat Experimental Station No. 314, Pretoria District. Irrigation Tender No. 559.

Tenders due 9 a.m., 14th May, 1953.

* Supply of hacksaw blades. Irrigation Tender No. 15.

Tenders due 9 a.m., 21st May, 1953.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of wall plugs. Post Office Tender No. 1528.

Tenders due 9 a.m., 28th May, 1953.

Supply of worsted serge for the making of uniforms for postmen and messengers. Post Office Tender No. 1527.

Supply of blue print machine. Post Office Tender No. 1529.

Tenders due 9 a.m., 18th June, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van plat- en V-dryfriemskywe. Besproeiingstender No. 508.

Lewering van voeringstange, inwendige deursnee 6" tot 6½". Besproeiingstender No. 532.

Lewering van (a) timmerhout, rof-gesaag; (b) vloerplanke; (c) rakplanke; (d) laaghout. Besproeiingstender No. 544.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 April 1953.

Lewering van sand- of suikersakke. Besproeiingstender No. 552.

Lewering van vloerplanke. Besproeiingstender No. 553.

* Boorwerk na water by die Hertzogville-polisiekantoor en Magistraatswoning, distrik Boshoff. Besproeiingstender No. 13.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Mei 1953.

Lewering van elektrisaangedrewe sentrifugale pompe. Besproeiingstender No. 501.

Lewering van vloerplanke. Besproeiingstender No. 6.

Boorwerk na water te Kingsley-polisiestasie op Erf No. 6 van Blok No. 2, distrik Utrecht. Besproeiingstender No. 557.

Boorwerk na water te Magrieta Prinslooskool, Evaton, distrik Veereeniging. Besproeiingstender No. 558.

Boorwerk na water te Roodeplaat-proefplaas No. 314, distrik Pretoria. Besproeiingstender No. 559.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Mei 1953.

* Lewering van ystersaaglemme. Besproeiingstender No. 15.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Mei 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorgebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van muurpenne. Poskantoor Tender No. 1528.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Mei 1953.

* Lewering van sajetserge vir die maak van uniforms vir briewebestellers en bodes. Poskantoor Tender No. 1527.

Lewering van ligdrukmasjien. Poskantoor Tender No. 1529.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Junie 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of steam equipment, calorifiers, lagging, packing, valves, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S. 900.

Supply of pumping equipment: Cylinders, clamps, leathers, valves, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.915.

Tenders due 9 a.m., 30th April, 1953.

Supply of mechanical requisites: Bolts, nuts, screws and washers, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.892.

Supply of washing machine and soap and soda solvers, ex stock or of local manufacture, required for the Komani Hospital, Queenstown. Tender No. P.W.D. S.916.

Tenders due 9 a.m., 7th May, 1953.

Supply of steam sterilizers, required for the Onderstepoort Laboratory, New Medical Block, Pretoria (ex import). Tender No. P.W.D. S.905.

* Supply of caretaker's requirements: Water bottles, dust pans, water glasses, toilet jugs, paraffin lanterns, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.902.

* Supply of mechanical requisites (refrigeration materials) ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.906.

* Supply of sputum mug sterilizers ex stock or of local manufacture, required for the Umtata Tuberculosis Hospital. Tender No. P.W.D. S.919.

* Supply of textile requirements (cloth, flannelette, glass, mutton, scouring, dusters and water, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.920.

Tenders due 9 a.m., 14th May, 1953.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of saddlery, bathing trunks and miscellaneous stores. South African Police Formal Tender No. 545.

Tenders due 9 a.m., 7th May, 1953.

Supply of radio spares and accessories. South African Police Formal Tender No. 544.

Tenders due 9 a.m., 21st May, 1953.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

* Repair and rebinding of registers in the office of the Registrar of Births, Marriages and Deaths, Union Buildings, Pretoria. Tender No. S.D./G.P.-S. 157.

* Supply of materials for use with spirit duplicators, as and when required during the period 1st June, 1953, to 31st May, 1954. Tender No. S.D./G.P.-S. 159.

Tenders due 9 a.m., 21st May, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van stoomuitrusting: Warmtewisselaars, omkleding, verpakking, kleppe, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.900.

Lewering van pompuitrusting: Silinders, beuels, leerswasters, kleppe, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.915.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 April 1953.

Lewering van meganiese benodigdhede: Boue, moertjies, skroewe, wasters, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.892.

Lewering van wasmasjien en seep- en soda-oplossers, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Komani-hospitaal, Queenstown. Tender No. D.P.W. S.916.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Mei 1953.

Lewering van stoomontsmeters, benodig vir die Onderstepoortlaboratorium, Nuwe Mediese Blok, Pretoria (uit invoer). Tender No. D.W.P. S.905.

* Lewering van opsigtersbenodigdhede (waterbottels, vuilgoedpanne, waterglase, lampetbekers, paraffien-lanterns, ens.) uit voorraad of plaaslik vervaardig, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.902.

* Lewering van werktuigkundige benodigdhede (verkoelingsmateriaal) uit voorraad of plaaslik vervaardig, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.906.

* Lewering van speekselbakkie-ontsmetter, uit voorraad of van plaaslik vervaardig, benodig vir die Umtata-teringshospitaal. Tender No. D.P.W. S.919.

* Lewering van tekstiel benodigdhede (flaneltdoeke, glasdoeke, skuurdoeke, stofdoeke, handdoeke, ens., uit voorraad of plaaslik vervaardig, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.920.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Mei 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van saalmakersartikels, swembroekies en diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 545.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Mei 1953.

Lewering van radio-onderdele en -toebehore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 544.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Mei 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

* Herstel in inbind van registers in die kantoor van die Registrateur van Geboortes, Huwelike en Sterfgevallen, Uniegebou, Pretoria. Tender No. S.D./G.P.-S. 157.

* Lewering van materiaal vir gebruik met spiritus-afrolmasjiene, soos van tyd tot tyd benodig gedurende die tydperk 1 Junie 1953 tot 31 Mei 1954. Tender S.D./G.P.-S. 159.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Mei 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

TENDER No. 12.

Tenders are invited for construction of road bridge over the railway line and adjacent bridge over the Plankenberg River at Stellenbosch.

On and after 10th April, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 203, Federated House, Loveday Street, Johannesburg, and the offices of the System Manager, Durban, Bloemfontein and Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) copies of the tender form, conditions of contract, specification and special conditions and drawings may be obtained from the System Manager, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board and if posted, the envelope containing the tender must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784, before the closing time of the tender.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m.;
2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the Tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

Tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 30th April, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF OIL RESISTING PACKING FOR ROAD MOTOR TRANSPORT VEHICLES.

The South African Railways Administration proposes to carry out comparative tests of oil resisting packing.

Manufacturers domiciled in the Union of South Africa or overseas manufacturer's accredited South African representatives are invited to make application to the Chief Stores Superintendent, S.A.R., P.O. Box 8617, or Room No. 700, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, for inclusion in the list of approved suppliers.

Applications must reach the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Johannesburg, not later than the 23rd June, 1953.

The following is required:—

(1) *Description*.—Non-metallic oil resisting gasket materials (also known as packing and jointing) for automotive purposes.

(2) *Test Sample*:—

(a) Types of materials:—

Synthetic rubber composition.
Cork composition.
Vegetable fibre composition.
Asbestos fibre composition.

(b) Size of sample:—

Not less than 12 inches square.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

TENDER No. 12.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n padbrug oor die spoorlyn en 'n aangrensende brug oor die Plankenberg-rivier by Stellenbosch.

Op en na 10 April 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 203, Federated House, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantore van die afdelingsbestuurders, Durban, Bloemfontein en Kaapstad.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, kontrakvoorwaardes, spesifikasies, en spesiale voorwaardes en tekenings van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad, verkry word.

Tenders moet aan die Voorsitter van die Tenderraad gerig word, en indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, geadresseer en betyds gepos word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van die tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm.; 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui en betyds afgestuurd word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet per brief bevestig word wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Tenders sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 30 April 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aange-
neem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4392—24

GOEDGEKEURDE LEWERANSIERS VAN OLIE- WEERSTANDPAKKING VIR PADMOTOR- VOERTUIG.

Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voornemens om vergelykende toetse met olieweerstandpakking vir padmotorvoertuie uit te voer.

Vervaardigers gevestig in die Unie van Suid-Afrika of buitelandse vervaardigers wat gevolmagtigde verteenwoordigers in Suid-Afrika het en op die Administrasie se lys van goedgekeurde leweransiers van die bogenoemde materiaal geplaas wil word, moet by die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Posbus 8617, of Kamer 700, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, aansoek doen.

Aansoeke moet die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Johannesburg, nie later as 23 Junie 1953 bereik nie.

Die volgende word benodig:—

(1) *Beskrywing*.—Nie-metaalmateriaal vir olieweerstandpakstukke (ook bekend as pakking en voegsel) vir padmotors.

(2) *Monsters vir toetsdoeleindes*:—

(a) Soort materiaal:—

Sintetiese rubbersamestelling.
Kurksamestelling.
Plantveselsamestelling—Minimum
Asbesveselsamestelling.

1/16

(b) Grootte van monsters:—

Minstens 12 duim in die vierkant.

(c) Thickness of sample:—

Vegetable fibre composition—Minimum 1/16 inch.
 Asbestos fibre composition—Minimum 1/16 inch.
 Rubber composition—Minimum $\frac{1}{8}$ inch.
 Cork composition—Minimum $\frac{1}{8}$ inch.

(3) Information to be furnished:—

- (a) In what lengths, widths and thickness the packing offered can be supplied.
- (b) Whether packing offered is water and/or petrol resistant as well as oil resistant.
- (4) A test fee of 10s. per type of gasket material will be charged i.e. 10s. test fee for cork composition, 10s. test fee for vegetable composition, etc., and a cheque for the amount applicable in favour of the South African Railways must accompany applications.
- (5) No further tests of oil resisting packing for road motor transport vehicles will be conducted for a period of at least 24 calendar months after publication of test result in the *Government Gazette*.
 The Administration, however, reserves the right to conduct further tests before the end of the two-year period, if it is found necessary to do so in the interest of the service.
- (6) A guarantee must be furnished by applicants that bulk supplies would be fully equal to the samples tested.
- (7) No information regarding the test may be expected within 6 months.
- (8) Applications and all technical details must be furnished in triplicate.
- (9) Firms whose products have already been approved by the Administration need not make further application for the brands which have been approved.

D. H. C. DU PLESSIS,
 General Manager.

* TENDERS.

Tender are invited for the supply of the following:—

1. Vegetables for natives' rations: Natal, O.F.S., Western and Eastern Transvaal Systems and Mafeking/Bulawayo section. Tender No. E. 6138. Closing date 21st May, 1953.
2. Roofing felt. Tender No. E. 6232. Closing date 4th June, 1953.
3. Envelopes. Tender No. G. 6277. Closing date 4th June, 1953.
4. Plan reproducing materials. Tender No. G. 6294. Closing date 4th June, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
 General Manager.

Johannesburg.

* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration, in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place Messrs. Eagle Press, Ltd., on the Administration's list of approved tenderers for printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc., and to delete the name Stewart Printing Co., Ltd., from the same list.

D. H. C. DU PLESSIS,
 General Manager.

(c) Dikte van monsters:—

Plantveselsamestelling—Minimum 1/16 duim.
 Asbesveselsamestelling—Minimum 1/16 duim.
 Rubbersamestelling—Minimum $\frac{1}{8}$ duim.
 Kurksamestelling—Minimum $\frac{1}{8}$ duim.

(3) Inligting wat verstrek moet word:—

- (a) Lengtes, wydtes en diktes waarin die pakking wat aangebied word, gelewer kan word.
- (b) Of die pakking wat aangebied word, bestand is teen water en/of petrol sowel as olie.
- (4) Die toetsgeld bedra 10s. vir elke soort paksutmateriaal wat aangebied word, d.w.s. 10s. vir kurksamestelling, 10s. vir plantsamestelling, ens., en 'n tjek ten gunste van die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir die betrokke bedrag moet die aansoeke vergesel.
- (5) Na publikasie van die uitslag van die toets in die *Staatskoerant*, sal die Administrasie vir 'n tydperk van minstens 24 kalendermaande geen verder toetse van olieweerstandpakking vir padmotorvoertuie uitvoer nie.
 Die Administrasie behou egter die reg om verder toetse uit te voer voordat daar twee jaar verstryk het in geval dit in belang van die Diens nodig geag word.
- (6) Die applikante moet waarborg dat voorrade in groot maar ten volle gelykwaardig sal wees met die toetsmonsters.
- (7) Inligting in verband met die toets kan nie voor oorses maande verwag word nie.
- (8) Aansoeke en alle tegniese gegewens moet in triplo ingehandig word.
- (9) Firms wie se produkte alreeds deur die Administrasie goedgekeur is, hoef nie weer aansoek te doen vir handelsmerke wat reeds goedgekeur is nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
 Hoofbestuurder.
 4395—24

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Groente vir naturellerantsoene: Afdelings Natal, O.V.S., Wes- en Oos-Transvaal en die trajek Mafeking/Bulawayo. Tender No. E. 6138. Sluitingsdatum 21 Mei 1953.
2. Dakvilt. Tender No. E. 6232. Sluitingsdatum 4 Junie 1953.
3. Koeverte. Tender No. G. 6277. Sluitingsdatum 4 Junie 1953.
4. Planreproduksiemateriaal. Tender No. G. 6294. Sluitingsdatum 4 Junie 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderaad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
 Hoofbestuurder.
 Johannesburg.

4390—24

* LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om die firma Eagle Press, Ltd., op sy lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens., en om die naam van Stewart Printing Co., Ltd., van genoemde lys te skrap.

D. H. C. DU PLESSIS,
 Hoofbestuurder.
 4394—24

*** TENDERS FOR PAINTING, ETC., OF SHOPS Nos. 1, 2, 7, 15 AND COPPERSMITH'S SHOP IN THE DURBAN MECHANICAL WORKSHOP USING RESTRICTED LABOUR.**

Tenders are invited for the above-mentioned work.

On and after Monday, 27th April, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Head Offices, De Villiers Street, Johannesburg, and at the office of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of £1. 1s. (one guinea) a copy of the tender form and specification may be obtained at the office of the System Manager, South African Railways, Room 35, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 28th May, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Durban, 1953.

*** LIST OF APPROVED TENDERERS.—CARBON BRUSHES FOR ELECTRIC TRACTION PURPOSES.**

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4584, of the 20th April, 1951, has decided also to place the firms which supply the following items on the list of approved tenderers for the supply of carbon brushes for electric traction purposes:—

SERVICE.

CLASS 1M1 MOTOR COACHES.

(All Machines.)

<i>Firm.</i>	<i>Trade Mark.</i>
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G.A.T.
Morgan Crucible Co. (S.A.) (Pty.), Ltd.	Morgan: Link E.G. 8430.
Protos Engineering, Ltd.	Ringsdorf: R.P. 5H.
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G. 603.T.

CLASS 1M2 MOTOR COACHES.

(All Machines.)

A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G.A.T.
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G. 603.T.
Protos Engineering, Ltd.	Ringsdorf: R.P. 5H.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the supply of the under-mentioned commodities during the period 1st July, 1953, to 30th June, 1954:—

- Tender No. C. 726.—Bread, Johannesburg.
- Tender No. C. 727.—Bread, Germiston.
- Tender No. C. 728.—Bread, Springs.
- Tender No. C. 729.—Bread, Bloemfontein.
- Tender No. C. 730.—Meat, Kaalfontein.
- Tender No. C. 731.—Meat, East London.
- Tender No. C. 732.—Milk, Bloemfontein.
- Tender No. C. 733.—Ice cream, Johannesburg.
- Tender No. C. 734.—Ice cream, Pretoria.
- Tender No. C. 735.—Ice cream, Cape Town.
- Tender No. C. 736.—Ice cream, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 737.—Ice cream, Durban.
- Tender No. C. 738.—Ice Cream, Germiston.
- Tender No. C. 739.—Ice cream, Bloemfontein.
- Tender No. C. 740.—Ice cream, Kimberley.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the following:—

- Tender No. C. 726.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 727.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Germiston.

*** TENDERS VIR DIE VERF, ENS., MET BEPERKTE ARBEID VAN WERKWINKELS Nos. 1, 2, 7, 15 EN DIE KOPERSMIDSWINKEL IN DIE DURBANSE WERKTUIGKUNDIGE WERKPLAAS.**

Tenders word ingewag vir die bogenoemde werk.

Op en na Maandag, 27 April 1953, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, De Villiersstraat, Johannesburg, en in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. (een ghienie) kan 'n afskrif van die tendervorm en spesifikasie verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Kamer 35, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers” wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 28 Mei 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aange- neem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Durban, 1953.

4389—24

*** LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—KOOLBORSELS VIR ELEKTRIESE TREK-KRAGDOELEINDES.**

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing wat in *Staatskoerant* No. 4584 van 20 April 1951 verskyn het, besluit het om die firmas wat die volgende items verskaf ook op die lys van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van koolborsels vir trekkragdoeleindes te plaas:—

DIENS.

MOTORWAENS, KLAS 1M1.

(Alle masjiene.)

<i>Firma.</i>	<i>Handelsmerk.</i>
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G.A.T.
Morgan Crucible Co. (S.A.) (Pty.), Ltd.	Morgan: Link E.G. 8430.
Protos Engineering, Ltd.	Ringsdorf: R.P. 5H.
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G. 603.T.

MOTORWAENS, KLAS 1M2.

(Alle masjiene.)

A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G.A.T.
A. T. Williams (Pty.), Ltd.	Le Carbone: E.G. 603.T.
Protos Engineering, Ltd.	Ringsdorf: R.P. 5H.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

4393—24

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikel gedurende die tydperk 1 Julie 1953 tot 30 Junie 1954:—

- Tender No. C. 726.—Brood, Johannesburg.
- Tender No. C. 727.—Brood, Germiston.
- Tender No. C. 728.—Brood, Springs.
- Tender No. C. 729.—Brood, Bloemfontein.
- Tender No. C. 730.—Vleis, Kaalfontein.
- Tender No. C. 731.—Vleis, Oos-Londen.
- Tender No. C. 732.—Melk, Bloemfontein.
- Tender No. C. 733.—Roomys, Johannesburg.
- Tender No. C. 734.—Roomys, Pretoria.
- Tender No. C. 735.—Roomys, Kaapstad.
- Tender No. C. 736.—Roomys, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 737.—Roomys, Durban.
- Tender No. C. 738.—Roomys, Germiston.
- Tender No. C. 739.—Roomys, Bloemfontein.
- Tender No. C. 740.—Roomys, Kimberley.

Tendervorms, met volledige besonderhede, kan verkry word van:—

- Tender No. C. 726.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 727.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Germiston.

- Tender No. C. 728.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Springs.
- Tender No. C. 729.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.
- Tender No. C. 730.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or Principal, Railway College, Esselen Park, Kaalfontein.
- Tender No. C. 731.—District Manager, S.A.R. Catering Department, East London.
- Tender No. C. 732.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.
- Tender No. C. 733.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 734.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Pretoria.
- Tender No. C. 735.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
- Tender No. C. 736.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 737.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
- Tender No. C. 738.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, or Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Germiston.
- Tender No. C. 739.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.
- Tender No. C. 740.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kimberley.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9.00 a.m. on Thursday, 7th May, 1953.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

- Tender No. C. 728.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Springs.
- Tender No. C. 729.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.
- Tender No. C. 730.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Prinsipaal, Spoorwegkollege, Esselenpark, Kaalfontein.
- Tender No. C. 731.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Oos-Londen.
- Tender No. C. 732.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.
- Tender No. C. 733.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
- Tender No. C. 734.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Pretoria.
- Tender No. C. 735.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.
- Tender No. C. 736.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.
- Tender No. C. 737.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
- Tender No. C. 738.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, of die Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Germiston.
- Tender No. C. 739.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.
- Tender No. C. 740.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kimberley.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9.00 vm. op Donderdag, 7 Mei, 1953.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
4391—24

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

- (b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance), plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers £360 per annum.

- (c) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 9th May, 1953.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER GRADE).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/27/99...	Deputy Director of Hospital Services	£1,650 (fixed).....	Transvaal Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Candidates must have experience in hospital administration.
81/20/258..	Medical Inspector.....	£1,000 × £50—£1,200..	Health (Durban, Cape Town, Bloemfontein and Johannesburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/262..	Medical Officer.....	£900 × £50—£1,150...	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/21/59...	Electrical Engineer, Grade I	£900 × £50-£1,050...	Public Works (Voor-trekkerhoogte)	(i) B.Sc. degree in electrical engineering; (ii) Government Certificate of Competency in Electrical Engineering	In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years. Preference will be given to applicants with a M.Sc. degree in Bio-chemistry or Chemistry. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary. Possession of Mathematics as an additional major subjects, experience in biological research or special knowledge of statistics will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary. Higher academic qualifications and experience in systematic Botany, Cytology and Ecology will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/29/75...	Assistant Architect.....	£400 × £50-£900....	South West Africa Administration (Works Branch)	Applicants must be in possession of a university degree or Diploma in Architecture issued by a South African university, or be eligible for membership of the Institute of South African Architects	
81/1/391...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Veterinary Services Onderstepoort)	B.Sc. degree with Bio-chemistry or Chemistry as a major subject	
81/1/392...	Assistant Professional Officer (Statistics)	*£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	A university degree with Statistics as major subject	
81/1/420...	Assistant Professional Officer (Botany)	*£350 × £50-£650....	Agriculture (Division of Botany and Plant Pathology)	B.Sc. degree with Botany as a major subject	
81/28/2....	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£350 × £50-£650....	Nutrition (Pretoria)...	B.Sc. degree in Domestic Science or Dietetics	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50-£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/29/73...	Clerk of Works.....	£500 × £30-£620....	South West Africa Administration (Works Branch, Windhoek)	Candidates must have had wide experience and a thorough knowledge of the building trade as skilled artisans or clerks of works and in addition must have attained an educational standard sufficient for the performance of the clerical duties attached to the post.	The duties attached to the post consist mainly of repair and maintenance of machines used for the production of artificial limbs, orthopaedic aids and surgical boots.)
81/33/44...	Surveying Assistant, Grade I	£500 × £30-£620....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must possess the Matriculation (or equivalent) Certificate with Mathematics as a subject and must have had at least seven years experience in general surveying	
81/34/5....	Mechanician, Grade I....	£500 × £30-£620....	Pensions (Government Artificial Limb Factory, Johannesburg)	Candidates should be qualified fitters and turners and in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate	
81/20/257..	Instructress (Occupational Therapy)	£350 × £20-£450....	Health (King George V Hospital, Durban)	Candidates should be registerable with the South African Medical and Dental Council as Instructresses in Occupational Therapy	

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/33/61...	Aeradio Operator (Ground, Grade II)	£150 - £180 × £20 - £200-£475	Transport (Division of Civil Aviation)	(i) Junior (or equivalent) certificate; (ii) Ability to transmit and receive by means of the morse code, plain language and code groups at a speed of 20 words per minute and 16 groups per minute respectively	(i) Applicants will be required to pass a test in radio operation procedures; (ii) In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary; (iii) Candidates in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate will be granted one notch on the relative scale.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/20/274..	Matron, Grade VI.....	£450 × £25-£500 × £30-£620	Health (West End Hospital, Kimberley and Emjanyana Institution, Umtata)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	Experience in hospital work will be a recommendation.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department/ Administration.	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	Medical Officer (on Contract for two years)	£900 × £50-£1,150...	Health (Knysna and Sandflats)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	10-17-24
81/20/285..	Dentist (on contract for two years)	£900 × £50-£1,050...	Health (Walmer).....	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslid of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

- (b) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

- (c) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika-administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoende aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Mei 1953.

8. Telefoniese navrae kan aan No. 2-6751, Pretoria, gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/99...	Adjunk-geneeskundige Direkteur van Hospitaal-dienste	£1,650 (vas).....	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Kandidate moet ondervinding in hospitaaladministrasie hê.
81/20/258..	Mediese Inspekteur.....	£1,000 x £50-£1,200..	Gesondheid (Durban, Kaapstad, Bloemfontein en Johannesburg)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/262..	Mediese Beampte.....	£900 x £50-£1,150...	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/21/59...	Elektrotegniese Ingenieur, Graad I	£900 x £50-£1,050...	Publieke Werke (Voortrekkerhoogte)	(i) B.Sc.-graad in Elektrotegniese Ingenieurswese. (ii) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid as Elektrotegniese Ingenieur	—
81/29/75...	Assistent-argitek.....	£400 x £50-£900.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling)	Applikante moet in besit wees van 'n universiteitsgraad of diploma in argitektuur, uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse universiteit of 'n lidmaatskap van die Suid-Afrikaanse Instituut van Argitekte verkiesbaar wees	Aanvangssalaris sal, na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/1/391...	Assistent - vakkundige Beampte (Skeikunde)	†£350 x £50-£650....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Bio-chemie of Skeikunde as hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in Bio-chemie of Skeikunde gegee word. By die vasstelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/392...	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek)	†£350 x £50-£650....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	'n Universiteitsgraad met Statistiek as hoofvak	Besit van Wiskunde as 'n bykomende hoofvak, ondervinding in biologiese navorsing of spesiale kennis van statistiek sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/420...	Assistent - vakkundige Beampte (Plantkunde)	†£350 x £50-£650....	Landbou (Afdeling Plant- en Plant-siektkunde)	'n B.Sc.-graad met Plantkunde as hoofvak	Hoër akademiese kwalifikasies en ondervinding in sistematiese plantkunde, sitologie en ekologie, sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/28/2....	Assistent - vakkundige Beampte (Dieetkunde)	†£350 x £50-£650....	Voeding (Pretoria)....	B.Sc.-graad in Huishoudkunde of Dieetkunde	By die vasstelling van die aanvangssalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

† Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 x £50-£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangssalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/29/73...	Klerk van Werke.....	£500 x £30-£620.....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werkeafdeling, Windhoek)	Kandidate moet as klerke van werke of geskoolde ambagsmanne wye ondervinding en 'n deeglike kennis van die boubedryf hê en daarby die nodige skoolstandaard bereik het om die klerklike pligte wat aan die poste verbonde is, bevredigend te kan uitvoer	—
81/33/44...	Opmetingsassistent, Graad I	£500 x £30-£620.....	Vervoer (Afdeling Sivilie Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit van 'n Matruikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat wees met Wiskunde as 'n vak en moet minstens sewe jaar ondervinding van algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/34/5....	Werktuigkundige, Graad I	£500 x £30-£620.....	Pensioene (Staatskunsledematefabriek, Johannesburg)	Kandidate moet gekwalifiseerde passers en draaiers en in besit van minstens die Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat wees	Die pligte aan die pos verbode bestaan hoofsaaklik uit herstelwerk en instandhouding van masjiene wat by die vervaardiging van kunsledemate, ortopediese hulpmiddels en sjirurgiese skoene gebruik word.
81/20/257..	Instruktrise (Werkterapie).	£350 x £20-£450.....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Kandidate moet by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as Instruksies in Werkterapie registreerbaar wees	—

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/ Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/61...	Lugvaartradiobediener, (Grond), Graad II	£150-£180-£200 x £25-£475	Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart)	(i) Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat (ii) Vermoë om deur middel van die morsekode gewone taal en kode-groepe met 'n snelheid van onderskeidelik 20 woorde per minuut en 16 groepe per minuut te versend en ontvang.	(i) Applikante sal in 'n toets oor radiobedieningprosedures moet slaag. (ii) Kandidate in besit van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat sal een kerf op die betrokke skaal toegestaan word. (iii) By die vasstelling van die aanvang-salaris, kan die Kommissie, na goeë dunks, toepaslike onder-vinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/ Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/274..	Matrone, Graad VI.....	£450 x £25-£500 x £30-£620	Gesondheid (Wesende-hospitaal, Kimberley en Emjanyana-inrigting, Umtata)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	Ondervinding van hospitaalwerk sal 'n aanbeveling wees.

KONTRAK.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement/ Administrasie.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar)	£900 x £50-£1,150...	Gesondheid (Knysna en Sandflats)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/285..	Tandarts (op kontrak vir twee jaar)	£900 x £50-£1,050...	Gesondheid (Walmer).	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 13th May, 1953. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape Province—</i>	£	£
De Aar.....	250	30
Stanford.....	150	20
Seymour.....	250	30
Villiersdorp.....	90	20
Warrenton.....	300	30
Willowmore.....	475	65
<i>Transvaal—</i>		*
Boksburg.....	680	

* Drugs under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks-geneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenwoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 13 Mei 1953 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
<i>Kaapprovinsie—</i>	£	£
De Aar.....	250	30
Stanford.....	150	20
Seymour.....	250	30
Villiersdorp.....	90	20
Warrenton.....	300	30
Willowmore.....	475	65
<i>Transvaal—</i>		*
Boksburg.....	680	

* Medisyne kragtens kontrak.

Die salaris dek alle en routine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

17-24-1-8

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

★ No. 862.]

[24 April 1953.]

In accordance with the provisions of section eighty-seven of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), the following details relating to the General Election of Members of the House of Assembly, held on the 15th April, 1953, are published for general information.

CAPE PROVINCE.—KAAPPROVINSIE.

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Name of Person Declared Elected. <i>Naam van persoon wat verkose verklaar is.</i>	Date on which Declared Elected. <i>Datum waarop verkose verklaar.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme uitgebring op.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme uitgebring op.</i>	Number of Votes Rejected. <i>Getal stemme verwerp.</i>	Total Number of Votes Polled. <i>Totale getal stemme uitge- bring.</i>	Number of Voters on Voters' List. <i>Getal kiesers op kieserslys.</i>
Albany.	Bowker, Thomas Bouchier.	16/4/53	Boker, T. B. 6,594	de Ridder, H. A. 2,391	42	9,027	10,472
Aliwal.	Strydom, Gert Hendrik Frans.	16/4/53	Steytler, W. J. 3,694	Strydom, G. H. F. 5,194	106	8,994	9,695
Beaufort West/-Wes.	Louw, Eric Hendrik.	16/4/53	Bekker, A. J. 2,694	Louw, E. H. 5,821	89	8,604	9,711
Bellville-Parow.	Haak, Jan Friedrich Wilhelm.	16/4/53	Haak, J. F. W. 7,029	Mushet, J. W. 4,778	74	11,881	12,877
Caledon-Bredasdorp.	Uys, Dirk Cornelis Hermanus.	16/4/53	Myburgh, P. A. 4,989	Uys, D. C. H. 5,229	47	10,265	10,713
Ceres.	Luttig, Pieter Johannes Hendrik.	16/4/53	le Roux, G. S. P. 3,114	Luttig, P. J. H. 6,043	51	9,208	10,004
Constantia.	Waterson, Sidney Frank.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Craddock.	Bekker, Gerard Francois Hermanus.	17/4/53	Bekker, G. F. H. 5,259	van Zyl, F. J. 3,535	66	8,860	9,908
De Aar-Colesberg.	Venter, Michiel Jacobus de la Rey.	16/4/53	Herholdt, A. J. 3,000	Venter, M. J. de la R. 5,766	82	8,848	9,906
Fort Beaufort.	Solomon, Vivian Gordon Fenner.	16/4/53	Malan, D. J. 3,695	Solomon, V. G. F. 5,063	27	8,785	9,756
George.	Botha, Pieter Willem.	16/4/53	Botha, P. W. 6,412	Marais, J. P. 3,252	70	9,734	11,070
Gordonia.	Conradie, Johannes Hendrik.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Graaff-Reinet.	Steyn, Gabriel Pieter.	16/4/53	Steyn, G. P. 5,327	van Niekerk, J. P. 3,385	64	8,776	9,839
Green Point/Groenpunt.	van der Byl, Pieter Voltelyn Graham.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Hottentots Holland.	Graaff, de Villiers.	16/4/53	de Villiers, J. D. 3,574	Graaff, de V. 5,860	62	9,496	10,545
Humansdorp.	Sauer, Paul Olivier.	16/4/53	Mouton, P. 3,149	Sauer, P. O. 5,446	86	8,681	9,699
Cape Flats/Kaapse Vlakte.	Starke, Christopher George.	15/4/53	Bartman, N. H. 51	Rooilofse, C. J. 1,741	97	9,483	12,370
Cape Town Castle/Kaapstad Kasteel.	Bloomberg, Abe.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Cape Town Gardens/Kaapstad Tuine.	Jonker, Abraham Hendrik.	16/4/53	Gericke, F. W. 2,484	Jonker, A. H. 7,754	48	10,286	12,292
Kimberley District/-distrik.	Bekker, Hermanus Theodorus van Ginkel.	17/4/53	Bekker, H. T. v. 5,215	Loots, J. J. 4,062	69	9,346	10,246
Kimberley City/-stad.	Oppenheimer, Harry Frederick.	15/4/53	Erasmus, G. N. 3,532	Oppenheimer, H. 7,041	85	10,658	11,934
Kingwillamstown.	Warren, Clifford Miles.	16/4/53	Lindhorst, B. H. 2,903	Warren, C. M. 6,673	48	9,624	10,706
Kuruman.	du Plessis, Humphrey Robert Henry.	17/4/53	du Plessis, H. R. 5,720	Nell, C. J. 2,911	54	8,685	9,606
Maitland.	de Beer, Zacharias Johannes.	16/4/53	de Beer, Z. J. 6,447	Weichardt, L. T. 4,342	40	10,829	11,700
Malmesbury.	Loubser, Stephanus Malan.	16/4/53	Bosman, J. C. 3,717	Loubser, S. M. 5,573	54	9,344	10,290
Moorreesburg.	Erasmus, Francois Christiaan.	16/4/53	Erasmus, F. C. 5,917	Koch, C. D. 2,801	70	8,788	10,289
Mossel Bay/-baai.	van Nierop, Petrus Johan.	16/4/53	Muller, E. A. 2,840	van Nierop, P. J. 6,083	65	8,988	10,240
Namaqualand/Namakwaland.	Scholtz, Daniel Jacobus.	16/4/53	Scholtz, D. J. 5,050	Strauss, H. N. 2,789	113	7,952	9,395
East London North/Oos London-Noord.	Malcomess, Hermann Fritz Tweedie.	16/4/53	de Lange, R. L. 2,153	Malcomess, H. F. 8,889	55	11,097	12,195
East London City/Oos Londonstad.	Smit, Douglas Laing.	15/4/53	Mann, G. 2,549	Smit, D. L. 8,474	56	11,079	12,527
Oudtshoorn.	le Roux, Stephanus Petrus.	16/4/53	le Roux, S. P. 6,098	Streichler, D. M. 2,747	71	9,816	10,372
Paarl.	Hugo, Petrus Jacobus.	16/4/53	Hugo, P. J. 5,404	Malherbe, P. D. 5,046	64	10,514	11,609
Piquetberg/Piketberg.	Malan, Daniel Francois.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Pinebluffs.	du Toit, Reuben John.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Port Elizabeth North/-Noord.	Nel, Johan Adriaan Frederick.	16/4/53	Cull, J. A. 5,382	Nel, J. A. F. 5,903	50	11,335	12,297
Port Elizabeth Central/-Sentraal.	Trollip, Ronald Athol Price.	16/4/53	Koster, M. D. J. 3,874	Trollip, R. A. P. 6,653	73	10,600	12,064
Port Elizabeth South/-Suid.	Grielinghaus, Heinrich Oloff.	16/4/53	Grielinghaus, H. 8,065	Nortje, P. J. 1,934	42	10,041	11,548
Port Elizabeth West/-Wes.	Hayward, George Nathaniel.	16/4/53	Hayward, G. N. 8,591	Els, C. A. 2,263	50	10,940	12,009
Prieska.	le Roux, Pieter Mattheus Kruger.	16/4/53	Connan, J. M. 4,186	le Roux, P. M. K. 4,964	63	9,213	9,802
Queenstown.	Steytler, Johannes van Aswegen.	16/4/53	Steytler, J. v. A. 5,259	Vorster, C. G. 3,767	66	9,029	9,919
Rondebosch.	Jordan, Rupert Douglas Pilkington.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Sea Point/Seepunt.	Abbott, Charles Bettsworth Mills.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Somerset East/-Oos.	Vosloo, Andries Heydenrich.	16/4/53	Greiff, W. H. 2,925	Voslo, A. H. 5,774	84	8,783	9,958
Salt River/Soutrivier.	Lawrence, Harry Gordon.	16/4/53	Lawrence, H. G. 8,513	Schoeman, S. 2,050	65	10,628	12,384
Stellenbosch.	du Plessis, Josias Hendrik Otto.	16/4/53	du Plessis, J. H. O. 5,485	Stuttaford, J. S. 4,033	55	9,573	10,788
South Peninsula/Suid-Skiereiland.	Gay, Lewis Charles.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Swellendam.	van der Vyver, Izak Wilhelm Johannes.	16/4/53	van der Vyver, I. 5,416	van Eeden, J. W. 3,755	75	9,246	10,082
Transkeian Territories/Transkei-gebied.	Hughes, Thomas Gray.	16/4/53	Bekker, S. 2,118	Hughes, T. G. 6,429	63	8,610	10,010
Uitenhage.	Conradie, David Gideon.	16/4/53	Conradie, D. G. 5,916	Hobson, S. B. 4,724	72	10,712	11,608
False Bay/Valsbaai.	de Villiers, Cornelius Valkenburg.	16/4/53	Broeksma, A. H. 4,408	de Villiers, C. V. 5,340	53	9,801	11,029
Vasco.	Bremer, Karl.	16/4/53	Bremer, K. 6,052	de Villiers, J. E. G. 4,835	90	10,977	12,383
Vryburg.	Viljoen, Johannes Hendrikus.	17/4/53	Brink, J. G. 3,377	Viljoen, J. H. 5,172	51	8,600	9,846
Worcester.	Dönges, Theophilus Ebenhaezer.	16/4/53	Carinus, J. G. 4,825	Dönges, T. E. 5,961	87	10,873	11,484
Wynberg.	Russell, James Hamilton.	16/4/53	Lategan, S. P. 1,870	Russell, J. H. 8,735	50	10,655	12,507

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Drakensberg.	van Niekerk, Susanna Margaretha.	16/4/53	Torlage, P. H. 3,101	van Niekerk, S. M. 5,675	41	8,817	9,600
Durban Berea.	Sullivan, Joseph Richard.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Durban Musgrave.	Williams, Townley Owen.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Durban North/-Noord.	Lewis, Jack.	16/4/53	du Toit, F. J. 879	Lewis, J. 9,382	44	10,305	11,495
Durban Point/-punt.	Shearer, Vernon Lyall.	16/4/53	Shearer, V. L. 8,707	Smit, J. T. 1,039	70	9,816	11,768
Durban Central/-Sentraal.	McMillan, Noel Douglas.	16/4/53	de Nysschen, E. 1,427	McMillan, N. D. 8,318	40	9,785	11,867
Durban Umbilo.	Whiteley, Leonard.	16/4/53	Thompson, A. E. 1,331	Whiteley, L. 8,308	30	9,669	11,419
Durban Umhlang.	Eaton, Norman George.	16/4/53	Becker, F. 2,327	Eaton, N. G. 7,233	31	9,591	10,939
Natal South Coast/Suidkus.	Mitchell, Douglas Edgar.	16/4/53	de Kok, B. S. 1,022	Mitchell, D. E. 7,850	84	8,956	10,065
Newcastle.	Maree, Willem Adriaan.	16/4/53	Maree, W. A. 4,553	Steenkamp, L. S. 4,228	56	8,837	9,386
Pietermaritzburg District/Distrik.	Henwood, Bertram Howard.	14/3/53	Unopposed/Onbestrede.				
Pietermaritzburg City/Stad.	Shearer, Oswald Lyall.	16/4/53	Richter, J. G. M. 2,340	Shearer, O. L. 7,802	40	10,182	11,751
Pinetown.	Hopewell, Arthur.	16/4/53	Fourie, J. T. J. 1,373	Hopewell, A. 8,501	30	9,904	10,908
Vryheid.	Potgieter, Daniel Jacobus.	16/4/53	Groenewald, P. 3,469	Potgieter, D. J. 4,837	62	8,368	9,020
Zululand.	Swart, Ray Albert Francis.	16/4/53	W. J. 2,380	Swart, R. A. F. 5,936	67	8,383	9,263

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Name of Person Declared Elected. <i>Naam van persoon wat verkose verklaar is.</i>	Date on which Declared Elected. <i>Datum waarop verkose verklaar.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme uitgebring op.</i>	Votes Polled for. <i>Stemme uitgebring op.</i>	Number of Votes Rejected. <i>Getal stemme verwerp.</i>	Total Number of Votes Polled. <i>Totale getal stemme uitge- bring.</i>	Number of Voters on Voters' List. <i>Getal kiesers op kieserslys.</i>
Bethlehem.....	Knobel, Gideon Jacobus.....	16/4/53	Knobel, G. J..... 6,720	Steenkamp, J. Z. 1,911	63	8,694	10,166
Bloemfontein District/ <i>Distrik</i>	du Plessis, Petrus Johannes Chris- toffel.....	16/4/53	Combrink, A. J..... 1,547	du Plessis, P. J. C. 7,099	60	8,706	10,156
Bloemfontein Central/ <i>Sentraal</i>	van Rensburg, Matthys Cornelis Grove Janse.....	16/4/53	Steyn, G. E..... 3,328	van Rensburg, M. 6,110	80	9,518	11,180
Bloemfontein City/ <i>Stad</i>	du Plessis, Johannes Willem Jacobus Coetzee.....	16/4/53	du Plessis, J. W. J. 5,787	Steyn, C. F..... 4,699	114	10,600	11,842
Fauresmith-Boshof.....	Serfontein, Jan Jonathan.....	16/4/53	Serfontein, J. J..... 6,126	van den Berg, J. P. 1,729	47	7,902	9,299
Harrismith.....	Papenfus, Simon Frederik.....	16/4/53	Fourie, J. D. P. 2,018	Papenfus, S. F..... 6,310	52	8,380	9,612
Heilbron-Frankfort.....	Fromeman, Gabriel Francois van Lugen.....	16/4/53	de Wet, G. J. B. 2,310	Fromeman, G. F. 6,619	40	8,969	10,475
Kroonstad.....	Steyn, Andries.....	16/4/53	Muller, C. H..... 2,508	Steyn, A..... 6,820	43	9,371	10,986
Ladybrand.....	Havenga, Nicolaas Christiaan.....	16/4/53	Havenga, N. C..... 5,923	Oelrich, H. F. B..... 2,559	67	8,549	9,766
Odendaalsrus.....	Erasmus, Hendrik Schalk.....	16/4/53	Erasmus, H. S..... 6,635	Scott, C. J..... 4,049	64	10,748	12,300
Smithfield.....	Fouche, Jacobus Johannes.....	16/4/53	Fouche, J. J..... 6,514	Rauch, H. J..... 1,925	123	8,562	9,897
Vredefort.....	Klopper, Henning Johannes.....	16/4/53	Evans, D. B..... 2,574	Klopper, H. J..... 6,105	53	8,732	10,371
Winburg.....	Swart, Charles Robberts.....	16/4/53	Gasson, S. R..... 1,953	Swart, C. R..... 6,759	36	8,748	9,974

PROVINCE OF TRANSVAAL.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Alberton.....	Viljoen, Marais.....	16/4/53	Pienaar, H. J..... 3,823	Viljoen, M..... 5,983	188	9,994	11,268
Barberton.....	Faurie, Wessel Hendrik.....	17/4/53	Faurie, W. H..... 4,551	Tucker, H..... 4,106	42	8,699	9,611
Benoni.....	Lovell, Leopold.....	16/4/53	Bekker, G. P. E..... 3,217	Lovell, L..... 6,807	47	10,071	11,429
Bethal-Middelburg.....	Bezuidenhout, Jacobus Theodorus.....	16/4/53	Bezuidenhout, J. 4,978	Prinsloo, H. F..... 3,725	91	8,794	9,669
Bezuidenhout.....	Trollip, Alfred Ernest.....	16/4/53	Mitchell, B. L..... 1,605	Trollip, A. E..... 7,835	29	9,469	11,351
Boksburg.....	Williams, Harry James.....	15/4/53	Bezuidenhout, H. 4,587	Williams, H. J..... 5,228	108	9,923	11,281
Brakpan.....	du Plessis, Pieter Wynand.....	15/4/53	Bekker, C..... 4,824	du Plessis, P. W. 4,871	80	9,775	11,087
Brits.....	Potgieter, Jacobus Ernst.....	16/4/53	Potgieter, J. E..... 5,095	Teichmann, W. R. 2,237	100	7,432	8,672
Christiana.....	Wentzel, Jan Johannes.....	16/4/53	van Rensburg, M. 2,322	Wentzel, J. J..... 4,807	72	7,201	8,612
Edenvalle.....	Fourie, Izak Stephanus.....	16/4/53	Fourie, I. S..... 5,399	Wannenburg, H. 4,956	78	10,433	11,617
Ermelo.....	Hertzog, Johannes Albertus Munnik	16/4/53	Hertzog, J. A. M. 4,488	Naude, J. v. B..... 3,475	13	7,976	8,806
Florida.....	Tighy, Sarel Johann.....	16/4/53	Tighy, S. J..... 6,709	van Loggerenberg, 3,684	53	10,446	11,464
Geduld.....	Deysel, Albertus Johannes Barend.....	16/4/53	Deysel, A. J. B..... 5,237	Gericke, H. G..... 4,176	85	9,498	11,018
Germiston.....	du Pisanie, Johannes.....	16/4/53	Davidoff, H..... 4,512	du Pisanie, J..... 5,466	68	10,046	11,481
Germiston District/ <i>Distrik</i>	Strauss, Jacobus Gideon Nel.....	16/4/53	Coertse, R..... 2,636	Strauss, J. G. N..... 7,210	73	9,919	11,310
Gezina.....	Malan, Avril Ire.....	15/4/53	Cooper, H. W. A. 2,877	Malan, A. I..... 6,498	55	9,430	10,953
Groblersdal.....	Abraham, Johannes Hendrikus.....	16/4/53	Abraham, J. H..... 5,260	le Roux, H. J..... 2,231	73	7,564	9,006
Heidelberg.....	Eysen, Stephen Harry.....	16/4/53	Eysen, S. H..... 5,352	Haarhoff, P. v. d. 2,319	144	7,815	9,422
Hillbrow.....	Friedman, Bernard.....	14/3/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Hospital/ <i>Hospitaal</i>	Barlow, Arthur Godfrey.....	16/4/53	Barlow, A. G..... 6,920	Hirschsohn, L. H. 1,151	59	8,130	11,228
Houghton.....	Suzman, Helen.....	14/3/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Jeppes.....	Solomon, Bertha.....	16/4/53	Guyler, E..... 2,210	Solomon, B..... 5,481	48	7,739	10,375
Johannesburg North/ <i>Noord</i>	Bekker, Pieter Bailey.....	16/4/53	Bekker, P. B..... 8,465	Hofmeyr, S..... 1,089	69	9,623	11,158
Johannesburg City/ <i>Stad</i>	Vacant/ <i>Vakant</i>	—	—	Venter, F. A..... 4,444	82	10,267	11,740
Kempston Park.....	Greybe, Johan Hendrik.....	16/4/53	Greybe, J. H..... 5,741	Pelser, P. C..... 5,348	66	8,328	9,432
Kensington.....	Moore, Philip Alan.....	14/3/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Klerksdorp.....	Pelser, Petrus Cornelius.....	16/4/53	Kirstein, L. H..... 2,914	Matthyssen, J. J..... 24	52	9,411	10,496
Koedoespoort.....	Frates, Thomas James.....	15/4/53	Frates, T. J..... 5,935	van den Berg, M. 5,631	133	10,020	11,395
Krugersdorp.....	van den Berg, Marthinus Johannes.....	16/4/53	Swanepoel, S. J. 3,400	Robinson, A. E. 5,005	59	9,423	12,023
Langlaagte.....	Coetzee, Pieter Jacobus.....	16/4/53	Dyer, S..... 4,256	van der Schyff, P. 2,290	54	7,329	8,581
Lichtenburg.....	Van Niekerk, Marthinus Christoffel.....	16/4/53	Coetzee, P. J..... 5,359	van Niekerk, M. 4,946	—	—	—
Losberg.....	Brits, Gideon Petrus.....	16/4/53	Carroll, T. H..... 39	Snyman, J. H..... 3,498	67	8,238	9,440
Lydenburg.....	Liebenberg, Johan Louis Venter.....	17/4/53	Brits, G. P..... 4,673	Liebenberg, J. L. 4,614	114	7,637	8,728
Maraisburg.....	Schoeman, Barend Jacobus.....	16/4/53	Basson, J. P..... 2,929	Schoeman, B. J..... 6,172	56	9,680	11,473
Marico.....	de Kock, Johannes Abraham.....	16/4/53	Oberholzer, J. F. 3,452	van der Spuy, A. 3,146	102	7,490	8,373
Mayfair.....	Luttig, Hendrik Gerhardus.....	16/4/53	de Kock, J. A..... 4,242	Parrott, R. S..... 4,329	100	10,202	11,398
Nigel.....	Vorster, Balthazar Johannes.....	16/4/53	Luttig, H. G..... 5,773	Vorster, B. J..... 5,326	35	9,943	11,122
Northrand/ <i>Noordrand</i>	Coetzee, Barzillai.....	16/4/53	van den Heever, 4,582	Steyn, F. S..... 3,628	65	9,194	10,623
Orange Grove.....	Waring, Frank Walter.....	14/3/53	C. J.....	—	—	—	—
Parktown.....	Cope, John Patrick.....	14/3/53	Coetzee, B..... 5,501	Swemmer, B. N..... 2,495	89	7,350	8,971
Pietersburg.....	Naude, Jozua Francois Tom.....	16/4/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Potchefstroom.....	Steyn, Johan Heinrich.....	16/4/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Pretoria District/ <i>Distrik</i>	Schoonbee, Johannes Frederick.....	16/4/53	Naude, J. F. T..... 4,766	Steyn, J. H..... 4,654	59	8,481	9,438
Pretoria East/ <i>Oos</i>	de Kock, Hubertus Claudius.....	16/4/53	Barnard, W. B..... 3,772	van Deventer, C. 3,710	77	8,138	9,150
Pretoria Central/ <i>Sentraal</i>	van den Heever, Daniel Johannes	16/4/53	Schoonbee, J. F. 4,351	Grobler, J. H. F. 3,411	48	10,086	11,022
Pretoria City/ <i>Stad</i>	Gertruida	16/4/53	de Kock, H. C. 6,627	van den Heever, 5,561	30	9,814	10,994
Pretoria-Sunnyside.....	Visse, Jan Hendrik.....	16/4/53	van Biljon, R. P. 4,223	D. J. G.....	—	—	—
Pretoria West/ <i>Wes</i>	Pocock, Percy Vivian.....	16/4/53	Brink, G. E..... 4,755	Visse, J. H..... 4,979	61	9,795	11,003
Randfontein.....	van der Walt, Barend Johannes.....	16/4/53	Labuschagne, J. S. 3,753	Pocock, P. V..... 6,083	38	9,874	11,098
Rosettenville.....	Diederichs, Nicolaas.....	16/4/53	Malan, E. G..... 3,989	van der Walt, B. J. 5,429	69	9,487	10,443
Rustenburg.....	Botha, Michiel Coenraad.....	16/4/53	Benade, J. G..... 4,355	Diederichs, N..... 4,495	71	8,921	10,258
Springfontein.....	Hepple, Alexander.....	16/4/53	Botha, M. C..... 5,424	Pretorius, J. D..... 4,945	29	10,398	11,762
Standerton.....	Fouche, Jan Harm.....	16/4/53	Groom, J..... 25	Hepple, A..... 7,870	54	9,624	11,253
Troyville.....	Sutter, George James.....	16/4/53	Fouche, J. H..... 4,634	Klopper, J. F..... 1,675	—	—	—
Turfontein.....	du Plessis, Wentzel Christoffel.....	16/4/53	Coertze, L. I..... 3,250	Kruger, L. J..... 3,318	38	7,990	8,947
Ventersdorp.....	Kentridge, Morris.....	14/3/53	du Plessis, W. C. 4,306	Sutter, G. J..... 6,673	68	9,991	11,573
Vereeniging.....	Durrant, Robert Badenhorst.....	16/4/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	Theron, F. P..... 3,369	162	7,837	8,524
Vereeniging District/ <i>Distrik</i>	Greyling, Johannes Casper.....	16/4/53	Durrant, R. B..... 6,755	Prinsloo, M. J..... 2,520	55	9,330	11,052
Von Brandis.....	Steyn, Stephanus Jacobus Marais.....	16/4/53	du Preez, E. P..... 3,495	Greyling, J. C..... 4,415	73	7,983	9,037
Wakkerstroom.....	de Wet, Carl Pieter Cronje.....	16/4/53	Loock, J. H..... 4,282	Steyn, S. J. M..... 4,669	35	8,986	9,864
Waterberg.....	Higgerty, John Waterston.....	16/4/53	de Wet, C. P. C. 6,244	Lamont, W. J..... 4,268	67	10,579	11,831
Westdene.....	Martins, Herman Engelbertus.....	16/4/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
Witbank.....	Strijdom, Johannes Gerhardus.....	16/4/53	Badenhorst, M. J. 2,735	Martins, H. E..... 4,820	47	7,602	8,228
Wolmaransstad.....	Mentz, Frans Engelbertus.....	16/4/53	Strijdom, J. G..... 5,094	van Rooyen, J. J. 1,677	65	6,836	8,399
Wonderboom.....	Mostert, Dirk Johannes Jacobus.....	16/4/53	Jerling, J. D..... 3,812	Mentz, F. E..... 6,035	58	9,905	11,425
Yeoville.....	van den Berg, Gideon Petrus.....	16/4/53	Bekker, H. J..... 3,315	Mostert, D. J. J. 4,368	68	7,751	8,886
Zoutpansberg.....	Nel, Michiel Daniel Christiaan de	16/4/53	Hattingh, L. D..... 1,875	van den Berg, G. 5,282	66	7,223	8,513
	Wet	—	Jennings, H. L..... 1,924	Nel, M. D. C. de 6,657	80	8,661	10,183
	Gluckman, Henry.....	14/3/53	Unopposed/ <i>Onbestrede</i>	—	—	—	—
	Smit, Erasmus Johannes.....	16/4/53	Opperman, D. J. 3,005	Smit, E. J..... 4,741	79	7,825	9,167

SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.

Etosha.....	van Niekerk, Albert Jacobus.....	17/4/53	Frielingsdorf, K. 1,457	van Niekerk, A. J. 2,662	41	4,160	4,684
Karas.....	von Moltke, Johannes von Strauss.....	17/4/53	Niehaus, P. P. de 1,678	von Moltke, J. v. 1,916	22	3,616	3,747
Middelrand.....	Webster, Arthur.....	16/4/53	M. Smit, N. J..... 1,749	Webster, A..... 2,021	38	3,808	4,839
Namib.....	Basson, Jacob Daniel du Plessis.....	16/4/53	Basson, J. D. du P. 2,114	Muller, J. B..... 1,560	24	3,698	3,983
Omaruru.....	le Riche, Rehoboth.....	16/4/53	le Riche, R..... 2,293	von Maltitz, L. J. 1,467	46	3,806	4,228
Windhoek.....	Visser, Johannes Hendrik.....	16/4/53	Kritzinger, M. J. 2,110	Visser, J. H..... 2,299	15	4,424	4,870

IMPORTANT.**AMENDED CLOSING TIME FOR LEGAL NOTICES.**

As Thursday, 14th May, 1953, is a public holiday, all Legal Notices must reach this office *not later than 11 a.m. on Monday, 11th May*, for insertion in the *Government Gazette of Friday, 15th May, 1953*.

Late Notices will be published in the subsequent issue unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.**GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.**

Aangesien Donderdag, 14 Mei 1953, 'n openbare vaksiedag is, moet alle Wetlike Kennisgewings hierdie kantoor *uiterlik om 11 vm. bereik op Maandag, 11 Mei*, vir plasing in die *Staatskoerant van Vrydag, 15 Mei 1953*.

Laat Kennisgewing sal in die volgende uitgawe geplaas word, tensy anders versoek.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
17-24-1-8

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies**BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS**

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL**NOTICE.**

Notice is hereby given that SOLOMON JOSEPH SUCHET partner in the firm of INDUSTRIA MOTOR MART, of Voortrekker Street, Vereeniging, is as from the date hereof, not entitled to incur liabilities or to contract on behalf of INDUSTRIA MOTOR MART. Dated at Johannesburg this 31st day of March, 1953.—Segal & Hoffmann, Attorneys for the Partnership, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

3897—10-17-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat NICOLAAS PHILIPPUS FOURIE die slagtersbesigheid tot dusver deur hom gedryf te King Edwardstraat 26, Klerksdorp, onder die firmaam ECONOMIC CASH BUTCHERY verkoop het, tesame met toebehore, aan RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, met ingang vanaf 1 April 1953, en dat laasgenoemde, gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vanaf gemelde datum sal voortsit vir sy voordeel, en op sy risiko. Klerksdorp, 28 Maart 1953.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Klerksdorp.

3890—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by PHILIP BRAVERMAN and JULIUS SCHNEIDER under the style or firm of BRAVERMAN & YOUNG at 208 Main Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of May, 1950, and that the said SCHNEIDER has retired from the said partnership and that the said BRAVERMAN will carry on the same business under the same style at the same address for his own account and benefit.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 3903—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SPRINGBOK CAFE carried on by HARRY KARP at Stand No. 1242, Dunnottar, known as 23 Douglas Road, Dunnottar, District Nigel, has been sold to HILLARY BLUMBERG and ABE BLUMBERG, who will continue to carry it on as from the 1st April, 1953, for their own account and benefit under the style or firm of SPRINGBOK CAFE. Dated at Nigel this 30th day of March, 1953.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat Jie besigheid bekend as SPRINGBOK KAFEE, gedryf deur HARRY KARP te Standplaas No. 1242, Dunnottar, bekend as Douglasweg 23, Dunnottar, distrik Nigel, verkoop is aan HILLARY BLUMBERG en ABE BLUMBERG wat voortaan die gesegde besigheid vir hulle eie rekening en voordeel sal dryf vanaf 1 April 1953, onder die naam van SPRINGBOK KAFEE. Gedateer te Nigel op hierdie 30ste dag van Maart 1953.—Milstein en Milstein, Prokureurs vir die Partye, Standard Bank-gebou, Posbus 21, Nigel. 3857—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that ELISSEOS NICOLAOU carrying on business as POST OFFICE CAFE AND BAZAAR at 672/4 Voortrekker Road, Brakpan, as a general dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer and restaurant keeper, has admitted ANDREAS STEPHANOU as a partner in the said business.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 3970—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MANUEL DA SALVA and FRANCISCO DA SALVA who carried on the business of fresh produce dealers at the premises known as 10 Rissik Street, Pretoria, under the style of VICTORIA BRIDGE FRUIT AND VEGETABLES has been dissolved. The said MANUEL DA SALVA has retired from the business which will henceforth be carried on by the said FRANCISCO DA SALVA under the same style or firm and at the same address.—Kuyper & Rainier, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 3975—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the butcher business formerly carried on by JAMES MASEKO at Stand No. 8, Block 55, Evaton Small Farms, has been sold, together with the goodwill and all assets thereof, to GEORGE TWALA, who will continue to conduct the said business at the same address with effect from the 1st March, 1953.—Rom & Rom, Attorneys for Parties, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg.

3927—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ARUNDEL FASHIONS heretofore carried on by ALMA SAVILLE and MAURICE FALKENSTEIN at 59 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 31st March, 1953, and that the said business has been taken over by GISZA FALKENSTEIN with effect from this date who will carry on business for her own benefit. 3945—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by REGINALD VICTOR BURGER under the name and style of DELAREY FISH AND CHIPS RESTAURANT at 50 Main Road, Delarey, District Roodepoort, has as and from the 1st April, 1953, admitted FREDERICK HERMAN CHRISTIANE and DAPHNE BURL (born CHRISTIANE), as partners.—H. Citrota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg. 4045—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by CARMELO SDOYA and LEONIDAS CAVALLINEAS under the style or firm of DA VINCI FINE ARTS at 75 Klein Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st of January, 1953, by the retirement of the said LEONIDAS CAVALLINEAS. The said business will henceforth be carried on by CARMELO SDOYA under the same style and address as above. 4269—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and fresh produce dealer hitherto conducted by **IGNATIUS MICHAEL RAUTENBACH** under the style of **RAUTENBACH TRADING COMPANY** on Portion No. (1) on Portion F of Bultfontein No. 28, District Nigel, has been sold to **JOHANNES FREDERICK DE JAGER** and **ANDRIES WILHELMUS JACOBUS DE JAGER**, who will conduct the business under the name of **LAVERSBERG BOERE-WINKEL** for their own account and benefit from the 1st May, 1953.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, Nigel. 4005—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur **GUTTY MORRIS** onder die naam **GOODHOPE METALS** te Mainreefweg 324, Denver, Johannesburg, verkoop sal word aan **HIRSCH COHEN** na verloop van minstens 10 dae vanaf die laaste publikasie hiervan wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie voordeel.—Reitz & Joubert, Posbus 83, Pretoria. 3999—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage dealer carried on by **GERHARDUS JOHANNES MARTHINUS SCHEEPERS** under the style and firm of **G. & A. MOTORS** at Rietpan Estates, Brentwood Park, Benoni District, has been sold and will be transferred to **CHARLES HENDRIK PARSONS**, thirty (30) days after the date of the second publication hereof. The said **CHARLES HENDRIK PARSONS** will henceforth carry on business at the same address for his sole benefit and account under the style and firm of **PARSONS' GARAGE**.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 3994—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **ANTONIE CHRISTOFFEL JORDAAN** and **ARTHUR WALTER SPOWART** under the style or firm of **TONY'S WELDING WORKS**, has been dissolved as and from the 1st March, 1953. The said **ANTONIE CHRISTOFFEL JORDAAN** will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 4067—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the name of **T.C. BAZAAR** by **ISMAIL TAYOB** in Main Road, Brits, has been transferred to **OMAR TAR MAHOMED**, who will carry on business as a general dealer on the same premises under the name of **OMAR & CO.**, as from the 1st April, 1953. 4097—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that **WILHELM PAULSEN** carrying on business as **TRUTIME WATCH WORKS** at 38 Bok Street, Johannesburg, has admitted **LEONARD WILLIAM FISHER** as a partner in the said business with effect from the 1st day of January, 1953.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 43 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. 4044—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the Partnership business hitherto carried on by **MARIA ELIZABETH GEMMELL** and **KURT BROCKMANN** under the style or firm of **STATE MINES BOOT HOSPITAL**, Bedford Street, Brakpan, has been dissolved as and from the 23rd February, 1953. The said **MARIA ELIZABETH GEMMELL** will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 4068—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **COMINOS COMINOS** and **NICHOLAS PATRICKIOS** (likewise known as **NICHOLAS PARTRIDGE**) under the style of **PETER'S TEA ROOM** at 183 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st of April, 1953. The said **COMINOS COMINOS** has taken over all the assets and liabilities and will henceforth carry on the said business under the same style at the said address for his own account and benefit.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for the Parties, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4070—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **MARIA ELIZABETH GEMMELL** and **KURT BROCKMANN** under the style or firm of **PROVINCIAL SHOE REPAIRS AND RE-UPHOLSTERY CENTRE** at 3a Fourth Avenue, Springs, has been dissolved as and from the 23rd February, 1953. The said **KURT BROCKMANN** will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 4073—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as **MATISSON MOTORS** hitherto conducted by **FISHER & SIMMONS, LIMITED**, at 18 Albert Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **NATHAN MAURICE MATISSON** and **LESLIE MATISSON**, who will conduct the same under the existing name at the same premises on the expiration of the advertisements as required by Law.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 24/30 Meischke's Building, corner Harrison and Market Streets, Johannesburg. 4089—17-24

NOTICE.

The business of greengrocer carried on by **ISAAC VAN DER HEEVER** in Shop situate at 45 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been sold and will be transferred to **REGINALD GEORGE MATTHEWS**.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Saker's Corner, corner Eloff and Frederick Streets, Johannesburg. 4272—17-24-1

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as **DELMAS FISHERIES** van Perseel No. 165, Delmas, oorgemaak is deur **SAVVAS TATTARIS** aan **JOHN KATSAPAOS**, wat voortaan die gesegde besigheid vir sy eie voordeel en rekening sal dryf.—B. Pickard, Prokureur vir Partye, Posbus 14, Delmas. 4095—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by **MYER LIPSCHITZ** as **MYER'S WATCHMAKER AND JEWELLER** at 2b King George Street, Johannesburg, has been sold to **LOUIS STEINHARD**, who will carry on the business for his own account with effect from the 1st of May, 1953. Dated at Johannesburg this 9th day of April, 1953.—Segal & Hoffmann, Attorneys for Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 4121—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the delicatessen business carried on by **STANLEY HERBERT BOXALL** at 40 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, under the style or firm of **BOXALL'S DELICATESSEN**, has been sold to **LEONARD BOURKE** with effect from the 1st day of March, 1953.—S. J. Markowitz, Attorney for the Parties, 34-5 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 4160—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that **PAUL IAN HALSTED** and **ROBERT ARTHUR SANDERS** carrying on business in partnership under the style of **SOUTH AFRICAN POLISH COMPANY** have disposed of the business to **SOUTH AFRICAN POLISH COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on such business for its own account at the same address, with effect from 1st April, 1953. Dated at Johannesburg this 30th day of March, 1953.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg. 4161—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by **ISADORE GOLDSTEIN** trading as **GOLDIES** at 53 Pritchard Street, Johannesburg, will, with the exception of the trade name, be transferred to **PHILIP GOLUB**, thirty (30) days after the last publication hereof according to law.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Seller's Attorneys; Louis Sachs & Baskin, Purchaser's Attorneys, Johannesburg. 4245—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by **LODEWYK PETRUS FOURIE** under the style of **HOËVELD KOFFIE KAMER** at Frick's Garage Buildings, Portion No. 30 of Erf No. 719, Market Street, Bethal, has been sold to **YVONNE DU TOIT**, who will continue the business at the same address. 4425—24

NOTICE.

The business of general dealer, fish frier, milk purveyor, ice cream vendor and fresh produce dealer carried on by **TIENS GERTHARDERS VAN WYK** under the style or firm of **ANTHONY'S CAFE** at 17 Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been sold to **JACOBUS JOHANNES BOTHA**, who will carry on the said business under the same style or firm at the said address for his sole benefit and on his own account with effect from the 1st May, 1953.—Philip Bersohn, Attorney for Parties, 511-513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 4422—24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the ladies' hairdresser's business carried on by ANNE PETERS under the style of SALON EDWARD at 142 Jan Smuts Avenue, Parkwood, will be carried on by DOREEN EDNA PITTAWAY for her own account with effect from the 1st April, 1953. Dated at Johannesburg this 11th day of April, 1953.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Parties, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.

4246—17-24-1

NOTICE.

The partnership hereto existing between STAVROS SAZEIDES and TAKIS GEORGIADES in respect of the business GEDULD EXTENSION STORES at 18 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, has been dissolved by the retirement therefrom of the said SAZEIDES. The said GEORGIADES has taken over all the assets and liabilities of the business and will carry on the same for his own account, at the same address under the same style.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for the Parties, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.

4096—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by RALPH SAPERSTEIN and MEYER SHAPIRO under the style of BOERE MOTORS on Erven Nos. 253 and 254, Derwig Street, Devon, District Nigel, has been sold and transferred (excluding book debts), to ISRAEL SCHMULIAN, ERIC FORRESTER and AARON SCHMULIAN in partnership who will carry on the said business in the same style or firm at the same address for their own benefit as from the 1st day of April, 1953.—Batteson, Curlew & Els, Attorneys for Parties, P.O. Box 2, Devon.

4244—17-24

NOTICE.

The business carried on by JACOB AUERBACH under the style or firm of MAVIS TEA ROOM AND SUPPLY STORES at 98 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold to JACK FURMAN and MARTINUS VON PLASTER trading together in co-partnership, who will continue to carry on the business under the same style or firm and at the same address for their own account and benefit as and from the date of transfer of the licences of the said business into their names.—John Cohen & Shapiro, Attorneys for the Parties, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

4430—24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DELMAS FISHERIES van Perseel No. 165, Delmas, oorgemaak is deur JOHN KATSAPAOS aan MEVIO MARRA wat voortaan die gesegde besigheid vir sy eie voordeel en rekening sal dryf.—B. Pickard, Prokureur vir Partye, Posbus 14, Delmas.

4456—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets only of the general dealer's business known as LAMBTON CASH STORE formerly carried on by EMMANUEL QUALLY at 176 Second Avenue, Lambton, Germiston, has been sold to WILHELM SCHWARZ, who will carry on the said business under the same name or style at the same address for his own benefit and account.

4461—24

NOTICE.

The partnership business heretofore existing between GEORGE ABELSON and LOUIS TOLKIN carrying on business under the style or firm of APEX STORES at Trading Site No. 4 on the farm Rietfontein No. 4, in the District of Benoni, has been dissolved with effect from eleven (11) days after the last publication hereof and the said GEORGE ABELSON has admitted HAROLD SEGAL and CYRIL SEGAL as Partners and the new partnership is to continue to conduct business under the same style and at the same address.—Morris Ossin & Mostert, Attorneys for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni.

4433—24

NOTICE.

Notice is hereby given that AARON SMITH carrying on business as the FAMILY BUTCHERY at 44 Sarel Cilliers Street, Boksburg North, has sold, and transferred the said business to CORNELIUS HERMANUS BERNARDUS PIETERS, who will commence business under the same firm or style as from the expiry of this advertisement.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North.

4295—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as YALE TEA LOUNGE (M.E. WALLACE, proprietress), situate corner Koch and Quartz Streets, Joubert Park, Johannesburg, has been sold, together with assets thereof, to ALICE VICTORIA EDWARDS in community of property to HENRY GEORGE EDWARDS, who will carry on the business on her own account under the style of YALE TEA LOUNGE. Dated at Johannesburg this 8th day of April, 1953.—C. F. Clur, Parties' Attorney, 3/5 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg.

4285—24-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat deur PETRUS JOHANNES VERMAAK JOUBERT, JACOBUS NIEUWENHUIZE JOUBERT en DANIEL STEPHANUS DE WET onder die naam van JOUBERT, DE WET & KIE., gedryf was op die plaas Steelpoortdrift No. 350, distrik Lydenburg, oorgedra word aan DANIEL STEPHANUS DE WET en HESTER VAN ROOYEN DE WET (gebore NEL), wat die besigheid by dieselfde adres en vir hulle eie voordeel sal voortsit onder die naam van DE WET & KIE.—Roux & Kuit, Prokureurs vir die Partye, Posbus 25, Lydenburg.

4289—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MONTY RUDAITZKY carrying on business as MONTY'S TEAROOM on Stand No. 760, being 96b Market Street, Johannesburg, intends to dispose of his tearoom business, goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings, to CHRISTAKIS MICHAEL AVRAAMIDES and SOFOCLIS STYLIANOV PAPADOPOULOS who will carry on business in partnership as MONTY'S TEAROOM at the aforesaid address, and will transfer the said business goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings to the Purchasers on the 1st June, 1953. Dated at Johannesburg this 16th April, 1953.—J. Urdang Attorney for Parties, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

4403—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROSE MEKLER under the style of HENDON RESIDENTIAL HOTEL at 40 Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, and at the annexe to the said hotel at 9 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to ANNIE KIBEL, who will carry on the said business for her own benefit and under the same style as and from the 1st day of May, 1953.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

4314—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the panel beating and general motor business known as RONNIE'S MOTORS at Klipfontein No. 60, Witbank, has been sold, with effect from 13th April, 1953, to JACOBUS DAMIANUS VAN DER HELM and SYBRAND LOURENS FOURIE, who will continue to conduct same for their own benefit at the same address. Dated at Witbank this 17th April, 1953.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank.

4388—24-1

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JACK KRETZMER and MICHAEL FELDBERG in regard to the business conducted by them at Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg, under the style of REGENT NECKWEAR MANUFACTURING COMPANY, has been dissolved. The said FELDBERG has retired from the business and the said KRETZMER has taken over the business and the assets of the partnership as a going concern and will continue the said business for his own account under the same style.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

4398—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail dealers in radios, gramophones and musical and electrical appliances conducted by SOLOMON SARKIN, BENJAMIN SLOME, ROBERT SARKIN and MANUEL SARKIN, in co-partnership, under the style or firm of BELFAST RADIO SHOP at 106 Market Street, Johannesburg, has been sold and transferred with effect from the 1st day of April, 1953, to AFRICAN APPLIANCES AND RADIO (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

4387—24-1

The business conducted by JAMES HOUNSOME trading as BENOS' CAFE under general dealer's, fresh produce dealer's and restaurant keeper's licences, at 231 Voortrekker Road, Brakpan, is being transferred to LOURENS JACOBUS TRUTER and DANIEL BARTHOLEMW TRUTER, who will continue to carry on the business at the same address and under the same name and style.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

4480—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LAN KAR at 1149 Maraba Street, Lady Selborne, will be transferred to YOW LEE, married according to the Laws of China to AH SING, as and from the date of the issue of the control certificate by the Local Authority. Dated at Pretoria this 20th day of April, 1953.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria.

4484—24-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by VALAYTHAM TARAMA LINGUM trading under the style of V. N. SAMMY on farm Wolvekrans No. 44, District of Witbank, as a general dealer, butcher and native eating-house proprietor will, excluding stock-in-trade, be transferred to ISMAIL HASSAN OGASSIA thirty (30) days after the last publication hereof according to law.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg; De Kock & Duffey, 10a Kitchener Avenue, Witbank, Attorneys for the Parties.

4376—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LI YUM HING carrying on business as a general dealer under the style of T. H. STORE at 1002 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, Transvaal, to dispose of the said business to NAM YEUN thirty (30) days after the last publication hereof. The said NAM YEUN will carry on the said business under the style of JACKIE'S CASH STORE at the same address.—Alec Oshry, Solicitor, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

4377—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that NORMAN ERNEST VAN ALLEMAN, ERNEST HENRY MORGAN and ETHEL MAUD MORGAN, who carry on in co-partnership the business known as TOUSHAY SANDWICH DEPOT at 41 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, intend to sell the said business to LOUIS MAURER thirty days after the last publication of this notice and from which date the said LOUIS MAURER will carry on the said business under the same style and at the same address.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

4375—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that WILLIAM HENRY SMITH trading under the style or firm of PHILMAY STORE on Portion No. 1 of the farm Werksaam No. 67, District Nelspruit, has sold the business to CARL MARTHINUS PRINSLOO and the said CARL MARTHINUS PRINSLOO will carry on the said business on the same premises under the style or firm and for his own benefit. Nelspruit, this 14th day of April, 1953.—Ferreira & Van Zijl, Attorneys for the Parties, Saamwerk Building, P.O. Box 139, Nelspruit.

4366—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by THOMAS MARTHINUS JOHANNES MARX under the name of MARX CASH STORE on Erf No. 44, Second Avenue, White River, District Nelspruit, has been sold to MARTHA MARIA LEDEBOER (married out of community of property to LEONARD HENRY LEDEBOER), as from the 23rd March, 1953, from which date the said business shall be carried on at the above address under the name of M. LEDEBOER.—Aling & Streak, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, White River.

4364—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the style or firm of JULIANA (incorporating TROSSEAU) by ESTHER GORDON, widow, and IDA WILK, married out of community of property to JACOB JOSEPH WILK, and KATIE MACHANIK, married out of community of property to PHILIP

MACHANIK, will be transferred to ELLA MYERS, married out of community of property to GERALD MYERS, as and from the last advertisement hereof. Dated at Pretoria this 20th day of April, 1953.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria.

4483—24-1-8

CHANGE OF STYLE.

As and from the 1st June, 1953, the business carried on by DAVID REUBEN FIRKSER and ABE FIRKSER at 576a Jules Street, Malvern, under the firm or style of S.P.Q.R. OUTFITTERS AND DRAPERS will be carried on under the firm or style of DAVE'S DRAPERS AND OUTFITTERS.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.

4481—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ALEXANDER MILK BAR carried on by ANGELOS MAROUDAS at 114 Harrison Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred as and from the 2nd day of June, 1953, to SOTIRIOS PANAGIDES, who will carry on business on his own behalf under the same style.—Jack Levitan, Attorney, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

4488—24-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between EVA LICKER and ELLEN VAN HOUTEN who carried on business as general dealers at 109b Louis Botha Avenue, Fellside, Johannesburg, under the style of CINDERELLA has been dissolved and that the said EVA LICKER will continue to conduct the said business on her own behalf under the same style at 199 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from 1st May, 1953. Dated at Johannesburg this 16th day of April, 1953.—Charles Croock & Stabin, P.O. Box 3744, Johannesburg.

4487—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ladies' outfitters carried on by JEWEL ESME PERKINS under the style or firm of BARCLAY FASHIONS at 1 Ingot House, Carletonville, has been sold to ELLENJAY (PTY.), LTD., who will carry on business under the style of ELLENJAY (PTY.), LTD., at the same address as from the last date of publication hereof.—I. F. Waks, Attorney for Parties, 5 Flint House, Carletonville.

4545—24-1-8

CAPE.—KAAP.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat STIRLING GRAHAM LOW, JOHAN FREDERICK KIRSTEN en JAN MARTHINUS KIRSTEN wat die volgende slagtersbesigheede onder die volgende name gedryf het: EKONOMIESE SLAGTERY wat insluit groothandelaarslisensie en kleinhandelaarslisensie van LADY GREY SLAGTERY, van Lady Greystraat 111, Paarl; SUIDER PAARL SLAGTERY, Stasieweg 14, Paarl; en NOORDER PAARL SLAGTERY, hoek van Hoof- en Boschstraat, Paarl, voornemens is om die genoemde besigheede te verkoop aan DIE DRAKENSTEIN SLAGTERY (EDMS.), BEPERK, wat genoemde besigheede by dieselfde adresse en onder dieselfde naam vir rekening van DRAKENSTEIN SLAGTERY (EDMS.), BEPERK, sal voortsit. Gedateer te Paarl hierdie 2de dag van April 1953.—Die Pêrsele Boedel en Agent-skap Mpy., Bpk., Agente vir die Partye.

4026—17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van die Wet op Insolvenskap, No. 24 van 1936, dat JOHANNES SMIT, van Kerkstraat 35, Middelburg, K.P., wat handel doen as SMIT SE GARAGE voornemens is om gemelde besigheid aan VANDES GARAGE (PTY.), LTD., te verkoop en oor te dra soos vanaf 1 April 1953 na welke datum die gemelde Koper die besigheid onder die naam van VANDES GARAGE (PTY.), LTD., sal dryf vir eie voordeel.—Du Plessis & Post, Prokureurs vir Partye, Middelburg, K.P.

4032—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRI DROOMER carrying on business as DROOMER'S GARAGE intends disposing of his general dealer's, aerated mineral water and motor garage business, situate at 99 Main Street, Wellington, and of his motor garage and aerated mineral water business situate at College Street, Wellington, to CHRISTOPHER DROOMER, who will carry on business under the same name. Dated at Wellington this 1st day of April, 1953.—D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, 38a Church Street, Wellington.

4014—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN NTUNZI carrying on business as a eating-house proprietor at Block 59 B 5, New Brighton, Port Elizabeth, intends transferring the said business to WEBSTER MBHUNGE with effect from the date upon which the Port Elizabeth Municipality approves the issue of a certificate authorising the transfer of the licences for the said business. Dated at Port Elizabeth this 17th day of April, 1953.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.

4219—17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that NARRAMORES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as general dealers and paint manufacturers at its factory premises at New Brighton, Port Elizabeth, intends to dispose of the assets of such business to THE WALPAMUR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on business at the same address for its own account. Dated at Port Elizabeth this 11th day of April, 1953.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for the Seller, 79 Main Street, Port Elizabeth.

4220—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days after the publication of this notice application will be made to the Municipality of Port Elizabeth for a certificate authorising the transfer of the general dealer's and restaurant licences held by the late FRANZ LUDWIG SALOMON who carried on business at 1 Lawrence Street, Port Elizabeth, under the style or firm of SOLLY'S CAFÉ, to ELLEN SALOMON (born LEECH), widow, who will carry on the business under the same style and name and at the same address. Dated at Port Elizabeth this 18th day of April, 1953.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth.

4473—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHENELLE LADIES' HAIRDRESSERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as CHENELLE LADIES' HAIRDRESSERS at 26 Beach Road, Fish Hoek, to sell the said business to MABEL FENWICK, who will carry on such business at the same address for her own account and benefit. Dated at Wynberg this 17th day of April, 1953.—Buchanan & Berman, Attorneys for Parties, Main Road, Wynberg, Cape.

4217—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Act No. 32 of 1952, that Miss EVA BLUMBERG is selling her general dealer's business carried on by her on the Market Square, King William's Town, in the Cape of Good Hope, to JOHN EDWIN KENT. Dated at King William's Town this 8th day of April, 1953.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, 27 Taylor Street, King William's Town.

4210—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY NORMAN MUNDELL has sold his tearoom business carried on by him in Maclean Square, King William's Town, and known as the THEATRE TEA ROOM, to MARY WINSTON (born CASTLE), married without community of property to GEORGE WINSTON. Dated at King William's Town on this 10th day of April, 1953.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, Taylor Street, King William's Town.

4211—17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat JAMES WILLIAM STANDER voornemens is om sy algemene handelaars, vars produkte en groente-besigheid gedryf onder die naam STANDERS GROENTE EN VRUGTE WINKEL te hoek van Meade- en Hiberniastraat, George, oor te dra aan JURGENS BENCE, wat die gesegde besigheid op sy eie rekening en op dieselfde adres sal dryf. Gedateer te George op hierdie 10de dag van April, 1953.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, George.

4181—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that S. H. KAPERY and ISMAIL PANSARI trading in partnership under the style of P.K. MINERAL WATER WORKS at 2 Briar Street, Salt River, intend disposing of their aerated water manufacturer's business to P.K. MINERAL WATER WORKS (PTY.), LTD., in the course of formation, who will continue to trade under the same style at the same address. Dated at Cape Town this 16th day of April, 1953.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Parties, 24 Burg Street, Cape Town.

4429—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GERBERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as GERRERS (PTY.), LTD., at 104 Main Road, Claremont, have sold the said business to BASIL DAVID

REGENSBERG, who will continue to conduct the said business for his own account as from the 7th day of April, 1953, under the style or firm of GERBERS. Dated at Claremont this 14th day of April, 1953.—Esau Shapiro, Attorney for the Parties, 163 Main Road, Claremont.

4432—24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat JEREMIAH CORNELIS HOLTZHAUSEN voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid gedryf onder die naam OUTENIQUA CASH STORE te die hoek van Victoria- en Merrimanstraat, George, oor te dra aan MARTIN LUTHER BARNARD, wat die gesegde besigheid op sy eie rekening en op dieselfde adres sal dryf onder die naam OUTENIQUA CASH STORE. Gedateer te George, op hierdie 10de dag van April 1953.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, George.

4288—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALIDA JACOB A SCHRIKKER, public trader, of Erf No. 264, Tafelberg Road, Kenridge Estate, Durbanville, has sold her general dealer's business carried on at the above address, to KENNETH JOHN EMIL OLIVARI and LESLIE ROBERTSON OLIVARI, who intend to carry on the general dealer's business at the same address for their own account. Dated at Cape Town this 14th day of April, 1953.—Ecclestone & Williams, Attorneys for Parties, 21 Parliament Street, Cape Town.

4320—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that JAMES CHRISTIAN ALBERT ERNSTZEN intends to dispose of his general dealer's and fresh produce businesses carried on by him at 252 Hanover Street, Cape Town, to NICHOLAS ANDREW TAYLOR, of Cape Town, who will continue to trade at the same address. Dated at Cape Town this 13th day of April, 1953.—Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for the Parties, 48 St. George's Street, Cape Town.

4361—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EDNA BAILLIE (born WIGGILL), married out of community of property to LEO JOHN BAILLIE, and trading as frock specialists under the style of ANNE'S in the Mutual Buildings, 48 Cathcart Road, Queenstown, has sold the said business to EDGARS STORES, LIMITED, which will carry on business for its own account and benefit at the same address as from the 1st June, 1953. Dated at Queenstown on this 17th day of April, 1953.—G. N. Ebdon, Attorney for the Parties.

4462—24-1

NATAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between OTTO VERMEULEN and WILLEM LAMBIERTUS REINDERS who carried on the business of general dealers known as REINDERS STUDIO POTTERY at Park Rynie, Scottsburg, Natal, has been dissolved.

The said OTTO VERMEULEN has retired from the business which will henceforth be carried on by WILLEM LAMBIERTUS REINDERS and CHRISTOPHER JOSEPH McGRANE, the latter having purchased the share of OTTO

VERMEULEN, under the same style or firm. Dated at Durban this 17th day of April, 1953.—E. R. Browne Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.

4189—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that IRIS MATHILDA BLANDIN DE CHALAIN (born WHITE), who carried on the business of a ladies' hairdressing saloon under the style of PIERRE HAIR STYLIST at Mezzanine Floor, Margate Court, Marine Drive, Margate, Natal, has sold the said business to MARY THORP, who will carry on the business at the same premises with effect from the expiration of the advertisements required by law.—Kirkel & Irwin, Attorneys for Parties, P.O. Box 205, Margate, Natal.

4172—17-24

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NOREEN HUNTLEY BADENHORST (born GRADWELL), has disposed of her general dealer's business on the farm Leeuwkop No. 526, District Rouxville, to SAREL FRANCOIS STRAUSS and PIETER JACOBUS STRAUSS, who will carry on the business under the name and style of LEEUWKOP CASH STORE. Dated at Rouxville this 9th day of April, 1953.—De Wet & Marais, Attorneys for Parties, P.O. Box 2, Rouxville, O.F.S.

4203—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DOROTHY COETZEE (born ALLIBONE) has disposed of her general dealer's business at Erf No. 6, Rouxville, District Rouxville, to NOREEN HUNTLEY BADENHORST (born GRADWELL), who will carry on the business under the name and style of F. ALLIBONE. Dated at Rouxville this 9th day of April, 1953.—De Wet & Marais, Attorneys for Parties, P.O. Box 2, Rouxville, O.F.S.

4204—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GUSTAV RENAUD and THOMAS LLEWELLYN WHITE and carried on by them in partnership as builders and contractors under the style or firm of G. RENAUD, 751 North Coast Road, Greenwood Park, Durban, has been dissolved by mutual consent as at 31st March, 1953, on which date the said THOMAS LLEWELLYN WHITE retired from the partnership. The said GUSTAV RENAUD will henceforth take over and carry on the aforesaid business as a going concern for his own benefit. Dated at Durban this 14th day of April, 1953.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.

4315—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 10th day of April, 1953, ALWYNE GABRIELLE WILSON retired from the firm of NOCTURN AGENCIES and that WILLIAM WEBB will continue to conduct the said firm as sole proprietor. Dated at Durban this 10th day of April, 1953.

4482—24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JAN ADRIAAN KRUGER wat tot dusver sake gedoen het as algemene handelaar en steenmaker onder die naam van UNIE STEENWERKE op Plotte L (1) tot O (1) en L (2) tot O (2), Bethlehem, om alle bate van genoemde saak te verkoop aan JUSTUS WILLEM REITZ, van Suiderstraat 9, Bethlehem, wat gemelde saak op die genoemde perseel sal voortsit vir sy eie voordeel onder die naam van UNIE STEENWERKE. Gedagteken te Bethlehem hierdie 21ste dag van Maart 1953.—Brand Wessels & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 76, Bethlehem. 4194—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ROBERT GRAHAM MILLAR and ELIZABETH MARY MILLAR carrying on business at 1059 Sarnia Road, Bellair, Natal, under the style or firm of BELLAIR DRAPERS AND HOUSEHOLD SUPPLIERS have sold their business to ARTHUR HUGH RIDDLE and KATHLEEN ISABEL RIDDLE, who will carry on the business under the same style or firm at the same address for their own benefit. Dated at Durban this 17th day of April, 1953.—Thorpe & Hands, Attorneys for the Parties, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban. 4463—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the garage business heretofore carried on by AMOD KATHRADA and GOOLAM HOUSEN AMOD KATHRADA under the style AMOD KATHRADA & SON at 46 Wicks Street, Verulam, has been sold as a going concern to YOOSOOF KATHRADA and GOOLAM NABEE AMOD KATHRADA who will carry on such business for their own account at the same address under the style KATHRADA'S GARAGE. Dated at Verulam this 10th day of April, 1953.—I. C. Meer, Attorney for Parties, P.O. Box 61, Verulam. 4418—24-1

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that EBRAHIM HOUSEN BANA carrying on business as a general dealer at Lot No. 7f, Palmietfontein, Dannhauser, Natal, under the style or firm of E. H. BANA intends to dispose of his said general dealer's business, together with the stock-in-trade thereof, to EBRAHIM ASMAIL and MAHOMED SADICK ASMAIL, who will in future carry on the said business under the style or firm of ASMAIL CASH BAZAAR with effect 10 days after the second publication of this notice. Dated at Dannhauser, Natal, this 17th day of April, 1953.—H. D. Coney, Attorney for the Parties, P.O. Box 57, Dannhauser, Natal. 4448—24-1

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that SULIMAN CASSIM VAWDA carrying on business as a general dealer under the style or firm of CENTRAL SUPPLY STORE at Lot No. 8 (Sub. G), Palmietfontein, Dannhauser, Natal, intends to dispose of

the said general dealer's business, together with the stock-in-trade thereof, to OLYMPIC STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in the course of registration) with effect from the expiration of 10 days from the second publication of this notice. Dated at Dannhauser, Natal, this 16th day of April, 1953.—For Central Supply Store, S. C. Vawda, P.O. Box 1, Dannhauser. 4451—24-1

NOTICE OF CANCELLATION OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the intended alienation by ERNEST MORTIMER BUTLER of his business known as CARNARVON CAFÉ, situate at 71 Snell Parade, Durban, to JOSE DA SILVA LOPES as advertised in the *Government Gazette* of the 20th March, 1953, has been cancelled by mutual agreement.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 4434—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between AMOD KATHRADA and GOOLAM HOUSEN AMOD KATHRADA in respect of the firm known as AMOD KATHRADA & SON at 84 Wicks Street, Verulam, has been dissolved. The assets and liabilities of the said firm have now been taken over by the said GOOLAM HOUSEN AMOD KATHRADA and the G. H. A. KATHRADA Family Trust No. 41/1948, who will continue to trade at the same address under the same style. Dated at Verulam this 10th day of April, 1953.—I. C. Meer, Attorney for the Parties, P.O. Box 61, Verulam. 4419—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of boarding-house, tearoom and fresh produce dealer, known as ANGLER'S CAMP TEAROOM conducted by AGNES KATHLEEN GORDON ALLEN and BERTIE COLIN GORDON GRAY at Turton Beach, South Coast, Natal, has been sold to ETHEL FRANCES STARR and DEREK RICHARD DUNDAS STARR, who will carry on the said business under the same name and at the same address.—R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Parties, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 4410—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NORMAN WILLIAMS carrying on business at Albert Falls, under the style of WATERFALL HOTEL intends to dispose of the said business to WILLIAM HENRY DUNN, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit as from the 1st May, 1953. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of April, 1953.—Lister & Lister, Attorneys for the Parties, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 4379—24

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid tot dusver gedryf deur MARY KATHLEEN JACKSON (gebore MCHUGH), onder die naam van TEMPE CASH STORE te Tempe, in

die distrik van Bloemfontein, verkoop is aan MEVR. ANNA PRETORIUS (gebore DELPORT), wat voortaan vir eie wins gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam sal voortsit, met effek vanaf 2 Maart 1953. Gedagteken te Bloemfontein hierdie 13de dag van April 1953.—Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir die Partye, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein. 4296—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of Act No. 32 of 1952, that JAMES MARTIN TEDD carrying on business at Parys as a general dealer, intends alienating and disposing of stock-in-trade, certain fixtures and fittings of the said business carried on by him under the style of TEDD'S STUDIO in the premises situated on Erf No. 8, Kort Street, Parys, to MARIA ELIZABETH TEDD (born SENEKAL), married in community of property to JAN JOHANNES TEDD. Dated at Parys this 24th day of April, 1953.—Troskie Maré & Bouwer, Attorneys for the Parties, Buiten Street, P.O. Box 43, Parys. 4308—24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JAMES GABRIEL HAMATY has disposed of his men's outfitting business carried on under the name or style of CITY TRADING COMPANY at 31 Voortrekker Street, Bloemfontein, to SAMSON MAURICE PASS, who will carry on the said business under the name or style of S. M. PASS at the above address, for his own account and benefit.—Medallie & Medallie, Attorneys for the Parties, 76 St. Andrew Street, P.O. Box 275, Bloemfontein.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van GUISEPPE LOVISA en BAREND ANDREAS ABRAHAM SPIES om hul Terrazzo en nagemaakte klipwerke-besigheid in vennootskap gedryf te Erf No. 3497 (Alphastraat), Bloemfontein, bekend as LOVISA BROERS te verkoop aan LOVISA BROERS (EDMS.), BPK., wat vir eie voordeel die gemelde besigheid voortaan op dieselfde perseel onder naam van LOVISA BROERS (EDMS.), BPK., sal dryf, sodra die gesegde Maatskappy geregistreer en ingelyf is.—Medallie & Medallie, Prokureurs vir die Partye, St. Andrewstraat 76, Posbus 275, Bloemfontein. 4381—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act of 1936, as amended, that the business of men's outfitters carried on by ISSY KAHN at Stand No. 93, Raymond House, Welkom, under the name and style of WONDERMAN'S OUTFITTERS has been disposed of to CHARLES ROTTANBURG with effect from the 30th day of March, 1953, who will from that date carry on the business for his sole benefit. Dated at Welkom this 13th day of April, 1953.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Parties, 8-12 Raymond House, P.O. Box 187, Welkom. 4384—24-1-8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningseertifikaat

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by BURN-SIDE, BENTLEY & COMPANY (PTY.), LIMITED, at 215 Du Toit Street and 145 Beatrix Street, Pretoria, has been removed to 387 Church Street, Pretoria.

3902—10-17-24

NOTICE.

The agent and broker carried on under the name of ISRAEL KATZ at 53 Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 201 Marble Arch, 36 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, as from 1st April, 1953.

4090—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. SCHAWOHL trading as H. SCHMIDT at 406 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to Fifth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, as from the 20th October, 1952.

3948—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY SHIRES has sold his hotel business carried on on portion of the farm Geluk No. 29, District Belfast, and known as the HYDRO BATHS HOTEL, as a going concern, together with the goodwill, plant, equipment and furniture thereof, the hotel liquor licence and other licences appertaining thereto, and the said property to ARTHUR LOVELL DOUGLAS BOLD, who will continue the said hotel liquor licence business at the same address under the same style for his own account.—Victor D. Weimer, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Belfast.

4052—17-24

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representatives carried on by F. & H. AGENCIES (PTY.), LTD., and F. & H. TECHNICAL AGENCIES at Balmoral House, President Street, Johannesburg, has been removed to the Ninth Floor, Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, as from the 15th February, 1953.

4278—17-24-1

Notice is hereby given that the electrical contractor's business carried on by JEREMIAH JENNINGS ROSS MUNRO under the name of J. MUNRO at 49 Stiemens Street, Braamfontein, will be removed to 50 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, as from the 1st April, 1953.

4232—17-24-1

NOTICE.

The wholesale business carried on at 54 Sauer Street, Johannesburg, under the style of A. VITULI (The Pipe House) has been transferred to 59 Sauer Street, Johannesburg.

4159—17-24-1

Notice is hereby given that the broker or agent business carried on by ALBINO DIAS DE CARVALHO at 110 Barclays Bank Building, corner Commissioner and Harrison Streets, has been removed to 204 International House, corner Loveday and Kerk Streets, as from 1st January, 1953.

4271—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage and service station in respect of which a general dealer's licence is also held, carried on under the name of A. JACKAMAN & SONS by ALFRED JACKAMAN, LAURENCE NEIL JACKAMAN and DOUGLAS GEORGE JACKAMAN trading in co-partnership under the style or firm of A. JACKAMAN & SONS on Stand No. 1418, in Halder Street, Barberton, is about to be removed to new premises situate upon Stands Nos. 1489, 1490, 1491, 1492 and 1501, in Crown, Pilgrim and Times Streets, in the Township

of Barberton, where the said business will then be carried on by the same persons trading as aforesaid under the style or firm name of CROWN GARAGE, Barberton, 18th April, 1953.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys, President Street, Barberton.

4439—24-1-8

The business registered under the name of DE ZOUZA'S MARKET GARDENS have now changed their trade name to MADEIRA FRESH FRUIT AND VEGETABLES and have shifted their place of business from 326 Church Street West, Pretoria, to 334a Church Street, Pretoria.

4442—24

NOTICE OF REMOVAL.

Be pleased to take notice that the business of bookseller and stationer carried on by LOUIS RUBENSTEIN under the style of READER'S CORNER at 537 Church Street, Pretoria, will as and from the 1st day of May, 1953, be removed to 527 Church Street, Pretoria.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys, 106/9 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.

4371—24-1-8

CHANGE OF BUSINESS ADDRESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GREYLING, SCHELLING & CO. (PTY.), LTD., as general dealers (including domestic electric appliances) at 155 Van der Walt Street, will be transferred to 325 Andries Street, as from the 1st May, 1953.

4485—24-1-8

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the florist business carried on under the style of DUNKELD FLORIST at 281 Jan Smuts Avenue, Dunkeld West, will be removed to 8 Admirals Court, Trywhitt Avenue, Rosebank, as from 1st May, 1953.

4506—24-1-8

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, restaurant keeper and fresh produce dealer carried on by T. G. WELLS under the style of RAILWAY STATION REFRESHMENT STORE on the Railway Station, Brakpan, has been abandoned with effect from the 31st day of March, 1953.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys, 101-2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.

4169—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the clothing manufacturer's business formerly carried on by ALCON KELVIN under the style of KELVIC CLOTHING MANUFACTURERS at 215 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned, and all the plant formerly belonging to the said

business has been sold to MORRIS GELLMAN—Sasto & Louis, Attorney for Seller, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

3972—10-17-24

NOTICE.

Business carried on by E. J. DENNIS and E. E. GORDON under the style of FLAMINGO FASHIONS at 372 Jules Street, Malvern, will be abandoned at end of April, 1953.—E. J. Dennis, 59 Marathon Street, Kensington.

3916—10-17-24

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's and radio dealer's business carried on by SIMON KATZ under the name and style of ASTRA RADIO AND ELECTRICAL COMPANY at 261e Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will

be abandoned as from the 30th day of April, 1953.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

4423—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's and hairdressing business carried on by S. RUBIN under the style of THEATRICAL HAIRDRESSERS at 60a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been abandoned on 1st April, 1953.

4373—24-1-8

CAPE.—KAAP.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NICOLAAS JACOBUS LANDMAN at Keurfontein, Albertinia, under the style or firm of N. J. LANDMAN has been abandoned as and from the 2nd of April, 1953.—Van Wyk, Heunis & Botha, Attorneys for Party, P.O. Box 5, Albertinia.

4420—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name VAAL HOUSING UTILITY ORGANISATION to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are: "to meet the housing shortage by building flats on a property in Duncanville Township which the Town Council of Vereeniging has donated to the Organisation for the accommodation of members of the lower income groups, and the profits or other income of the Organisation will be applied in promoting its objects and the payment of any dividend, or upon winding up, the return of any capital to its members will be prohibited".

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objections to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Vereeniging this 31st day of March, 1953.—Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging, Attorneys for Applicants.

3983—10-17-24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Sixty-second Ordinary General Meeting of Members of the Southern Life Association of Africa will be held on Tuesday, the 19th day of May, 1953, in the Head Office of the Association, St. George's Street, Cape Town, at 11.30 a.m. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager.

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Twee-en-sestigste Gewone Algemene Vergadering van Lede van Die Southern Lewensassosiasie van Afrika, op Dinsdag, 19 Mei 1953, om 11.30 vm. in die Hoofkantoor van die Assosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad, gehou sal word. Op las van die Direksie.—F. Powell, Algemene Bestuurder.

4316—24

AFRICAN CATERERS, LIMITED.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that Interim Dividend (No. 32) of ten per cent (10%) in lieu of a Final Dividend for the year ended 31st December, 1952, has this day been declared and will be payable on or before 20th June, 1953, to all Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on 16th May, 1953.

The Transfer Register of the Company will be closed from 18th to 23rd May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—African Caterers, Limited, W. H. Sutton, Secretary, P.O. Box 1372, Johannesburg, 10th April, 1953. 4312—24

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 6 of 200 per cent equal to 10s. per unit of stock has been declared, payable to Stockholders registered in the books of the Company at close of business on 30th April, 1953.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and will become due on 1st May, 1953. Warrants in payment will be posted from Johannesburg and London on or about 15th June, 1953. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided that, should there be any difference that may be regarded by the Board as material in the exchange value of the South African and British currencies on 1st May, 1953, the London Office will pay at the rate of exchange ruling at that date.

Dividend warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Tax. Stockholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th April, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable (a) to persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, and (b) to companies not registered nor carrying on business in the Union. The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 13th May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. E. Arend, Acting Secretary, Messina, 13th April, 1953. Transfer Offices: 401 Garlick House, Harrison Street (P.O. Box 2490), Johannesburg; 208 Salisbury House, London Wall, London E.C.2.

4310—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PARKTOWN HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5391).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office, on Wednesday, the 13th May, 1953, at 9.30 a.m., for—

- the proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's Report;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

It is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at

the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruijs Streets, Johannesburg (Telephone 22-4964). 4449—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

CLARKE'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5394).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office at 9.30 a.m. on Wednesday, the 6th day of May, 1953—

- for the proof of debt by Creditors;
- to receive the report of the Liquidator;
- to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Clarke's Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation)—B. Katzenellenbogen, Liquidator, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.

4450—24

THE UNION COLD STORAGE OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 10th March, 1953, confirming the reduction of the capital of the above-named Company from £500,000 (five hundred thousand pounds) to £337,443. 15s. (three hundred and thirty-seven thousand four hundred and forty-three pounds fifteen shillings) and the Minute approved by the Court showing the present capital and Shares of the Company was registered by the Registrar of Companies on the 10th day of April, 1953.

The said Minute reads as follows:—

"The capital of the UNION COLD STORAGE OF SOUTH AFRICA, LIMITED, is £337,443. 15s., divided into 2,699,550 Shares of 2s. 6d. each, of which 1,300,450 are issued and fully paid-up and 1,399,100 are unissued, instead of £500,000 divided into 2,000,000 Shares of 5s. each. At the time of registration of this Minute the full amount of 2s. 6d. per share has been or is to be deemed to be paid up on the 1,300,450 Shares of 2s. 6d. each."

Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Company, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 4421—24

The name of the business carried on by WESTERN ELECTRIC COMPANY (N.E.) has been changed to WESTREX COMPANY, EAST, under the same ownership, and the address is now Express Building, corner Fox and Nugget Streets, Johannesburg. 4507—24-18

FIRST SOUTH AFRICAN CORDAGE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent, equivalent to 3d. (threepence) per Ordinary Stock Unit in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared and will be paid on or about the 27th May, 1953, to Ordinary Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 6th May, 1953.

The relative Transfer Books and Register of Ordinary Stockholders will be closed from the 7th to the 14th day of May, 1953, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Members whose addresses in the Stock Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. White, Secretary. Registered Office: 73 Frere Road, Judith's Paarl, Johannesburg, 16th April, 1953. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg. 4437—24

WEST RIDING DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company, that a General Meeting of Creditors will be held at Walker's Buildings, 1 Second Avenue, Springs, on Tuesday, the 5th May, 1953, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To pass a Resolution that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the Company.
2. To pass a Resolution that Mr. G. P. Archibald be appointed Liquidator of the Company.
3. To transact any other business connected with the Liquidation of the Company.

Irving Steyn, Director, Walker's Buildings, 1 Second Avenue, Springs. 4359—24

EDWARD L. BATEMAN, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to the 9th May, 1953, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 4. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries, per J. R. Leal, Transfer Office: Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 4386—24

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63 (LOAN No. 3); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 6); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1960/65 (LOAN No. 10); and 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/74 (LOAN No. 14).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 15th to the 31st May, 1953, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st May, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the

date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 24th April, 1953.

4404—24

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953/63 (LENING No. 3); 3½ PERSENT, 1959/64 (LENING No. 6); 3½ PERSENT, 1960/65 (LENING No. 10); 3 PERSENT, 1968/74 (LENING No. 14).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Mei 1953, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Mei 1953, betaal sal word aan die Effekthouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 24 April 1953.

4405—24

GOUGH COOPER, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 603 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 6th day of May, 1953, at 11 a.m.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 8th May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Perrott, Secretary, 603 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, 10th April, 1953.

4494—24

TWEEFONTEIN UNITED COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON ORDINARY AND PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 48) of 5 per cent (equal to 1s. per share) has been declared on the Ordinary Shares of the Company in respect of the financial year ended 31st December, 1952, making a total of 10 per cent for the year.

Notice is further given that a Participating Dividend (No. 81) at the rate of 4 per cent per annum (equal to 9-6d. per share) has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference and Participating Shares of the Company in respect of the same period, making a total of 10 per cent (the maximum) for the year.

The above Dividends are payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. The Company will accordingly deduct this tax from Dividends payable to such Shareholders. By Order of the Board.—Henderson's Transvaal Estates, Ltd., Secretaries, per F. D. C. Smith, Head Office: Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 16th April, 1953.

4498—24

KOOLVELDE HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK.

NOTICE.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Koolvelde Handelshuis (Eiendoms), Beperk, has been convened for Wednesday, the 13th day of May, 1953, at 4 o'clock in the afternoon at Blesbokpark Hall, Witbank, for the purpose of considering, and if thought fit, passing (with or without qualification), the following Special Resolution:—

- (a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that the Company be wound-up voluntarily.
- (b) That Sybrand Jacobus Mostert be nominated Liquidator of the Company.
- (c) That the remuneration of the Liquidator be determined by the Meeting.

Notice is also hereby given that a Meeting of Creditors of the same Company will be held at the same address on the same date, viz., 13th May, 1953, at 2 o'clock in the afternoon for the purpose of receiving a statement of the position of the Company's affairs, together with other information required by paragraph (a) of sub-section (4) of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, and for the purpose of nominating a person to be Liquidator of the Company. By Order of the Board.—P. H. B. J. van Nieuwenhuizen, Secretary, 21st April, 1953.

4546—24

MALCOLM SPIERS (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Malcom's Spiers (Proprietary), Limited, has been convened for Wednesday, the 13th day of May, 1953, at 4 o'clock in the afternoon at Blesbokpark Hall, Witbank, for the purpose of considering, and if thought fit, passing (with or without qualification), the following Special Resolution:—

- (a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that the Company be wound up voluntarily.
- (b) That Sybrand Jacobus Mostert be nominated Liquidator of the Company.
- (c) That the remuneration of the Liquidator be determined by the Meeting.

Notice is also hereby given that a Meeting of Creditors of the same Company will be held at the same address on the same date, viz., 13th May, 1953, at 2 o'clock in the afternoon for the purpose of receiving a statement of the position of the Company's affairs, together with other information required by paragraph (a) of sub-section (4) of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, and for the purpose of nominating a person to be Liquidator of the Company. By Order of the Board.—P. H. B. J. van Nieuwenhuizen, Secretary, 21st April, 1953.

4547—24

JAMES THOMPSON, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

With reference to the payment of Interim Dividend (No. 3), notice is hereby given that the Ordinary Share Register of this Company will be closed from the 7th to the 13th May, 1953 inclusive. By Order of the Board.—H. W. Lake, Secretary, Registered Office: Constantia House, 12 Claim Street, Johannesburg, 21st April, 1953.

4544—24

ALPHA INDUSTRIAL EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 4th to 13th May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Alpha Industrial Exploration Company, Limited, per W. Campbell Quine, Secretary, 503 Bristol Building, MacLaren Street, Johannesburg, 17th April, 1953. 4504—24

CAPE.—KAAP.**ROUWIL'S FROCKETERIA (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation)**
(Reference C. 1257).

Notice is hereby given to all Creditors that it is the intention of the Liquidator to draw up a First Liquidation and Distribution Account as at the 7th May, 1953, and a further Meeting of Creditors is hereby convened for Thursday, the 7th May, 1953, in 15 Norfolk House, 55a Main Street, Port Elizabeth, at 2.30 p.m. for the purposes of—

- (1) the proof of further claims; and
- (2) to hear the Minutes of the Second Meeting of Creditors held on the 13th February, 1953; and
- (3) the confirmation of the Liquidator's actions in respect of the discontinuance of the trading operations, and on his actions generally; and
- (4) to give the Liquidator such further instructions as may be deemed necessary in regard to future actions, etc.

In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, Creditors are notified that the 7th May, 1953, will be the last day for the proof of claims for inclusion in the First Liquidation and Distribution Account to be lodged as at that date.

NOTE.—Claims, in the proper form, with all supporting documents must be lodged with the Liquidator at least twenty-four hours before the Meeting.—Heinz J. Betz, Liquidator, P.O. Box 755, Port Elizabeth, 15th April, 1953. 4464—24

NOTICE AS TO INSPECTION OF LIQUIDATOR'S ACCOUNT.

In the matter of BEWSHER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Regd. No. C1226/71B).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidator's Account will lie open for inspection from the 24th day of April, 1953, to the 8th day of May, 1953, inclusive, at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town. Dated this 17th day of April, 1953.—J. M. Borton, Liquidator. 4424—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.**SACHER'S CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).**

Attention is drawn to the advertisement presently appearing in the Press in connection with the sale of certain household furniture and motor vehicles, belonging to the above-named Company, by public auction on the 30th April, commencing at 10.30 a.m., at "Montrose", corner of Main and Upper Portwood Roads, Green Point. J. M. Borton, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town, 24th April, 1953. 4412—24

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND-UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

PENINSULA AUTOMATIC PRODUCTS (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 5th day of February, 1953, at a Special General Meeting of the above Company duly convened and held at Cape Town, the following Special Resolution was duly passed:—

"That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable that the Company be wound-up voluntarily."

Dated at Cape Town this 1st day of April, 1953.—A. C. Masser, Chairman. 4468—24

GRAHAMSTOWN POTTERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from the 15th May to the 22nd May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—C. A. J. Hiscock, Secretary. 4471—24

NATAL.**WIZARD CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, (in Voluntary Liquidation).**

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that the above Company has resolved by Special Resolution, passed on the 14th day of April, 1953, that the Company be wound up voluntarily. Dated at Durban this 18th day of April, 1953.—Lyne & Collins, Solicitors for the Company, 215 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban. 4478—24

MCCARTHY RODWAY, LIMITED.**ORDINARY (INTERIM) DIVIDEND No. 24.**

Notice is hereby given that an Ordinary Interim Dividend (No. 24) of 10 per cent,

equivalent to sixpence per Share has been declared by the Directors and will be payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1953.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 1st to 8th May, both days inclusive. By Order of the Board.—F. Herbert, C.A. (S.A.), Secretary, 175 Smith Street, Durban, 10th April, 1953. 4360—24

ROPES AND MATTINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Hall of the Durban Chamber of Commerce, South British Buildings, Field Street, Durban, on the 13th May, 1953, at 12 noon.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 6th to the 13th May, 1953, both days inclusive, for the purpose of determining the votes of members at the above meeting.

In terms of Section 61quin of the Companies Act, 1926, as amended, a member of the Company entitled to attend and vote at meetings of the Company is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead, and a proxy need not also be a member of the Company.

In terms of the Articles of Association all proxies shall be deposited at the registered office of the Company not less than 48 hours before the time for holding the meeting. By Order of the Board.—L. H. Estman, Secretary, Lighthouse Works, P.O. Box 3, Jacobs, Natal, 17th April, 1953. 4321—24

TRACTORS & FARM TOOLS, LTD.**NOTICE TO SHAREHOLDERS.****DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND.**

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend, No. 8, at the rate of 5 per cent (6d. per 10s. Share) has been declared payable in South African Currency to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 1st May, 1953. Cheques in payment will be despatched to Shareholders on or about 15th May, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register on 1st May, 1953, are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd May, 1953, to 9th May, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. McCarthy, Secretary, Registered Office: 276 Sydney Road, Durban. 4438—24

Buy Union Loan Certificates**Koop Unie-leningsertifikate**

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7959/1930, dated the 19th day of August, 1930, passed in favour of Benjamin Been, born on the 12th September, 1903, of certain half share in Erf No. 1174, situate on Kloppers Street, in the Town of Rustenburg, measuring four hundred (400) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Rustenburg this 9th day of April, 1953.—Kotze & Duffey, Attorneys for Party, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.

4196—17-24

ANGLO-COLONIAL TERRITORIES,
LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of Certificates Nos. 36608 and 33609, for two hundred (200) shares, for 100 shares each, certificates of which are registered in the name of Mrs. Elsie Edna Robinson, of Port Elizabeth.

The said certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 16th May, 1953, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo Colonial Territories, Limited, per Richmond Secretariat (Pty.), Limited, 74 African Homes Trust Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, 17th April, 1953.

4274—17-24-1

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERKERING GE-
NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darling-
straat Kaapstad

Polis No. 589595, vir £300, gedateer 5 Junie 1947, op die lewe van en die eiendom van FREDERIK WILLEM VERMEULEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

4302—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERKERING GE-
NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darling-
straat Kaapstad.

Polis No. 458975 vir £250, gedateer 31 Desember 1942, op die lewe van en die eiendom van LOUISA GESINA KLEYNHANS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

4383—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERKERING GE-
NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darling-
straat, Kaapstad.

Polis No. 558429, vir £500, gedateer 29 Augustus 1946, op die lewe van en die eiendom van FREDERICK GUSTAV METZ.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

4303—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3684/1944, dated 2nd December, 1944, passed by Western Areas, Limited, in favour of Jan Francois Schutte in respect of—

(a) certain Erf No. 304, situate on Malan and Delpot Streets in the Township of Venterspost, in the District of Krugersdorp, measuring 7,388 square feet;

(b) certain Erf No. 309, situate on Delpot Street in the Township of Venterspost, in the District of Krugersdorp, measuring 8,334 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of April, 1953.—H. A. Jensen, Attorney for Applicant, 21 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.

4319—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2101/1941, dated 14th February, 1941, passed by Max Chaitow acting therein under and by virtue of a Power of Attorney granted to him on the 18th August, 1938, by Matthews Kgotsk-golo Molepo (a native) and Timothy Ramohlola (a native) trading in partnership under the style or firm of New Pietersburg Estate, which first mentioned power is dated the 19th day of December, 1940, and signed at Pietersburg; in favour of Abel Ravele Nekhavhambe (a native) in respect of certain remaining extent of Lot No. 19, situate on Matcham Street, in the Township of New Pietersburg, District Pietersburg, measuring twenty-five thousand seven hundred and forty (25,740) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg this 25th day of March, 1953.—Slabbert & Roos, Attorneys for Applicant.

4294—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2618/1926, gedateer 15 Maart

1926, gegee deur die Gesamentlike Boedel van wyle Lodewyk Meyer, en nagelate eggenote Judith Susarah Wilhelmina Meyer, ten gunste van Alec Stephanus Andrew Wilke ten aansien van seker Gedeelte F van daardie gedeelte van die plaas Tafelkop No. 36, distrik Ermelo, groot eenhonderd (100) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ermelo op hede die 10de dag van April 1953.—Louw & Collins, Prokureurs vir Applikant.

4292—24

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 239/1937, gedateer 12 November 1937, gegee deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika ten gunste van Alec Stephanus Andrew Wilke ten aansien van seker Gedeelte D van gedeelte van die plaas Tafelkop No. 36, geleë in die distrik Ermelo, groot driehonderd (300) morge drie (3) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ermelo, op hede die 10de dag van April 1953.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Applikant.

4293—24

LOST POLICY OF ASSURANCE

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 666308.
Date of Policy: 1st January, 1952.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: RAYMOND SIDNEY JOHN COLLOP.
Owner: RAYMOND SIDNEY JOHN COLLOP.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager.

4435—24

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 76174.
Date of Policy: 11th November, 1890.
Sum Assured: £100.
Life Assured: ARTHUR LIVINGSTONE MARSHALL.
Owner: ARTHUR LIVINGSTONE MARSHALL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager.

4362—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14558/1937, gedateer 3 Augustus 1937, gegee deur Richard Basil Edwards, die behoorlike gevolmagtigde verteenwoordiger van Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) ten gunste van Derby Farmers' Association ten aansien van sekere—

- (1) Erf No. 380, geleë aan Jamesonweg, Derby, distrik Rustenburg, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete;
- (2) seker Erf No. 381, geleë aan Smutsstraat, in die dorp Derby, distrik Rustenburg, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete;
- (3) seker Erf No. 382, geleë aan Jamesonweg in die dorp Derby, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete;
- (4) seker Erf No. 283, geleë aan Smutsstraat in die dorp Derby, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete;
- (5) seker Erf No. 384, geleë aan Jamesonweg in die dorp Derby, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete;
- (6) seker Erf No. 385, geleë aan Smutsstraat in die dorp Derby, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Koster op hede die 15de dag van April 1953.—Van der Merwe & Jooste, Aanvraser Prokureur. 4447—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.256, in the name of William Kennedy Gordon, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria this 18th day of April, 1953. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 4440—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 37090, in the name of Thelma Ruth Amm, has been lost. A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 45 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from the date hereof. Bloemfontein this 11th day of April, 1953. By Order of the Board.—E. Theron, Manager. 4441—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ARCHIBALD TUNSTALL TRAILL.

Policy No. 208844.

Date of Policy: 17th January, 1939.

Sum Assured: Nine hundred and ten pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 4474—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Lewenspolis No. A.F. 34935, op die lewe van THEUNIS PETER KROUKAMP, huidige eienaar THEUNIS PETER KROUKAMP, gedateer die 1ste dag van Desember 1949, vir 'n bedrag van £1,000.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Johannesburg, 24 April 1953. 4499—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.9067, in the name of Justine Karine Raynal, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 20th day of April, 1953. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager, P.O. Box 819, Johannesburg. 4490—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying of the cancellation of the entry in the Personal Register relating to Mortgage Bond No. 9005/1951, dated the 12th day of April, 1951, passed by Leon Roux, born on the 5th day of May, 1926, in favour of Max Goldberg, born on the 8th June, 1911, for the sum of two hundred and fifty pounds (£250) hypothecating certain Portion No. 2 of Lot No. 85, situate on Paff Street, in the Township of Claremont, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such bond and the entry thereof in the Personal Register are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of April, 1953.—Gillett & Odendaal, Attorneys for the Parties, 45 Bureau Lane, Pretoria. 4533—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.9465, in the name of Mrs. Harriette Caleberta Porter, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 16th day of April, 1953. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 4491—24

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 20275. Application has been made by Mr. Johan George Meyer to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the

above Fixed Deposit Receipt. Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—A. Cowan, Acting Manager. 4493—24

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. C.29, in the name of Derek Alan Clark, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this 18th day of April, 1953. By Order of the Board.—C. A. Lee, Secretary. 4502—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. E.8756/V.111, in the name of Mrs. Johanna Alida Jansen van Rensburg, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 24th April, 1953. 4503—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 573420, for £500, dated 1st February, 1948, Policy No. 573418, for £500, dated 1st February, 1948, Policy No. 573421, for £500, dated 1st February, 1948, and Policy No. 573419, for £500, dated 1st February, 1948, on the life of COLIN ROYDEN COCK-CROFT, and all Policies being the property of COLIN ROYDEN COCK-CROFT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Association, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of each of these Policies (which will be the sole evidence of the contracts), will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 4489—24

CAPE-KAAP.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 428904.
Date of Policy: 27th October, 1936.
Sum Assured: £100.
Life Assured: RONALD DAVID MILLER.
Owner: Estate late DORA SWICK (born NARUNSKY).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 4318—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Mortgage Bond No. 9173, dated 24th December, 1920, passed by Reginald Richard Painter for £16,000 in favour of Sydney Herbert Painter in respect of—

- (1) certain piece of quitrent land proclaimed on the 22nd January, 1872, as Lot No. 1238, situate in the Division of Fort Beaufort, called Cathcart Forest, measuring 552 morgen 285 square roods;
- (2) certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being the remaining extent of the farm Longnor Park, measuring 1.086 morgen 165 square roods;
- (3) certain piece of perpetual quitrent land situate as above, being a subdivision of the farm Longnor Park, measuring 490 morgen 60 square roods;
- (4) certain piece of perpetual quitrent land situate as above, being a subdivision of the farm called Longnor Park, measuring 1.086 morgen 165 square roods;

which Bond was ceded to Estate Henry Charles Painter and surviving spouse Emma Maria Painter, and of which Bond the capital remaining due is £8,400.

All persons having objection to the cancellation of the said bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from date of publication of this notice. Dated at Adelaide this 10th day of April, 1953.—Hendrikz, De Klerk & De Beer, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 20, Adelaide. 4287—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1251, dated 8th February, 1950, passed by Lazer Goldin in favour of Sacher's (Cape) Investments (Proprietary), Limited, in respect of certain piece of land situate at Green Point, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 439, Green Point, measuring twenty-one (21) square roods sixty (60) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of April, 1953.—Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Applicant, 63 Burg Street, Cape Town. 4290—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 158, gedateer 17 November 1888, gegee deur Henry Matthew Arderne as die agent van Alexander Innes in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Willem Johannes Conradie ten gunste van „Church Wardens or Consistory for the time being of the Dutch Reformed Church at Murraysburg”, ten aansien van—

- (1) seker stuk grond Watererf gemerk No. 61, geleë in Hofmeyrstraat in die dorp Murraysburg, synde 'n onderverdeling van die Erfpagplaas Eensaamheid, groot 256 vierkant roede 120 vierkant voet;
- (2) seker stuk grond Watererf gemerk No. 62, geleë soos bo, synde 'n onderverdeling van die Erfpagplaas Eensaamheid, groot 256 vierkant roede 120 vierkant voet.

Alle persone wat beswaar teen die uitreiking van sodanige afskrif maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te

Murraysburg, op hede die 24ste dag van April 1953.—J. M. Kuhn, Prokureur vir Applikant, Posbus 315, Murraysburg. 4300—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 80/1926, dated 22nd March, 1926, passed by Charles Sinclair Scholtz in his capacity as sole trustee of the insolvent Estate of the late William Crosby, in favour of Lea Lieberthal, born Friedman, married out of community of property to Simon Lieberthal, in respect of certain remaining extent of Erf No. 226, situate in the Township of Vryburg, Division of Vryburg, measuring as such 146 square roods 61.94 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Vryburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryburg this 14th day of April, 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Applicant's Attorneys, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 4380—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20965, dated 29th December, 1949, passed by Fakier Esmail Kahn in favour of Dawood Ismail in respect of Lot No. 117 of portion of Zonnebloem Estate, situate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring two thousand one hundred and seventy (2,170) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of April, 1953.—Herold, Gie & Broadhead, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, 8 Darling Street, Cape Town. 4431—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1134, dated 29th February, 1932, passed in favour of Maria Cornelia Meyer (widow) in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Langebaan, Saldanha Bay, Division of Malmesbury, being the remaining extent of Fishing Leases Nos. 48B, 68, 69 and 70, measuring as per remaining extent, 71 square roods 100 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vredenburg this 14th day of April, 1953.—Swemmer & Levin, Attorneys for Applicant, Vredenburg. 4428—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 5483, gedateer 28 Julie 1931, gepasseer deur die Eksekuteurs van die Boedel van wyle Ebenezer Louw en deur Elizabeth Catharina Louisa Louw, gebore Eksteen, weduwee van gemelde oorledene, ten gunste van Elizabeth Catharina Louisa Louw, gebore Eksteen, weduwee, ten opsigte van—

- (1) seker stuk eiendomsgrond, synde Laborie A, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Paarl, groot 46 morge 384 vierkante roede (waarvan Lot WL, groot 46,074 vierkante voet afgetransporeer is);
- (2) seker stuk eiendomsgrond, genoem „Lot Road of Laborie”, geleë soos hierbo, groot 5960 vierkante voet;

- (3) seker stuk eiendomsgrond genoem „Lot Laborie B van Picardie”, geleë soos hierbo, groot 28,620 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Kaapstad op hierdie 16de dag van April 1953.—Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs vir Applikant, Waalstraat 28, Kaapstad. 4426—24

DIE A.M. TRUST, BEPERK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Aandeelsertifikaat No. C312, onderskeidelike Nommers 7058 tot 7067 vir tien (10) aandeel, gedagteken 7 September 1907, uitgereik deur die Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransieaatskappy, Beperk, Malmesbury, op naam van Willem Nicolaas Lategan, verlore is, en aansoek is gedoen vir die uitreiking van 'n afskrif daarvan ten gunste van Willem Nicolaas Lategan.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal 'n duplikaatsertifikaat vir die bogenoemde aandeel uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 13 April 1953. 4385—24

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20645, dated 27th December, 1950, passed by John Stewart Voortman in favour of Daniel Jacobus Roux in respect of—

- “(1) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Albert, synde die plaas genoem Springbok Rand, bestaande uit gedeeltes van die grond bekend as Horse Shoe, groot vierhonderd en tien (410) morge vierhonderd (400) vierkant roede;
- (2) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde die restant van die gedeeltes genoem Stinkhoutboom van die plaas Olivebosch, groot per restant, vierhonderd twee-enderd (432) morge, eenhonderd en vier (104) vierkant roede;
- (3) seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde gedeelte genoem Frewen Dale van die plaas Olivebosch, groot vyfhonderd ses-en-negentig (596) morge”.

now collectively known as Dagbreek.

Any person having objection against the issue of such copy, is hereby required to lodge such written objection with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Venterstad this 16th day of April, 1953.—E. D. van der Walt, Applicant's Attorney, P.O. Box 22, Venterstad. 4455—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTD4118, in the name of Edwin Leonard Gill. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 4445—24

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate in respect of Shares Nos. 36,838-36,857, inclusive, in the Fully-Paid Permanent Preferent Section, registered in the name of Ismay du Preez, on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 23rd May, 1953, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown this 16th day of April, 1953.—Frank G. Harty, General Manager, P.O. Box 50, Grahamstown. 4460—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16912, dated the 23rd March, 1922, passed by Jacob Jacobus van Eeden, Frederick Jacobus Steyn, Jacob Cornelis Steyn, Cornelis Johannes Krieg and Jacobus Frederick Arnoldus Steyn in favour of Cornelis Johannes Krieg in respect of certain piece of quitrent land, called Schanskop, being a portion of the farm Slyphklip South Estate, situate in the Division of Kimberley, measuring five hundred and thirteen (513) morgen and four hundred and ninety (490) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 16th day of April, 1953.—Duncan and Rothman, Attorneys for Applicant, 7 Old Main Street, Kimberley. 4406—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 221/1951, dated the 25th day of April, 1951, passed by George Moutsatsos in favour of Jacob John van der Riet in respect of certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 712, situate in Circular Road South, in the Municipality of the City of Kimberley, in the Division of Kimberley, measuring fourteen (14) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet, or thereabouts.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 16th day of April, 1953.—Duncan and Rothman, Attorneys for Applicant, 7 Old Main Street, Kimberley. 4407—24

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 260667, gedateer 27 Maart 1951, vir die bedrag van £307, op die lewe van ARCHIBALD McCALLUM, en synde die eiendom van ARCHIBALD McCALLUM.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 4382—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 528600, for £250, dated 1st March, 1934, on the life of GURUSAMY SUBBOO PILLAI known as ERNEST DICKSON, and the property of GURUSAMY SUBBOO PILLAI known as ERNEST DICKSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 4436—24

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 779731, for £1,446, dated 10th May, 1950, on the life of JESSIE LORENZA RAATS, and the property of the Estate of the late RUBEN RAATS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa. 4397—24

LOST POLICY

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town

Policy No. 443652, for £2,000, dated 1st November, 1950, on the life of and the property of JOHN FRANCIS GUNNING.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 4369—24

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate in respect of Shares Nos. 36,858-36,877, inclusive, in the Fully-Paid Permanent Preferent Section, registered in the name of Noel du Preez, on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 23rd May, 1953, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown this 16th day of April, 1953.—Frank G. Harty, General Manager, P.O. Box 50, Grahamstown. 4459—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 3072, vir £300, gedateer 27 September 1919, op die lewe van en die eiendom van FRANCOIS LOURENS SMITH.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 4368—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NATIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 466014, vir £1,500, gedateer 1 Oktober 1951, op die lewe van en die eiendom van LODEWYK JACOBUS LEWIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 4370—24

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: EDWARD HIRAM ABIFF GEARY.

Owner: EDWARD HIRAM ABIFF GEARY.

Policy No. 118517.

Date of Policy: 1st May, 1943.

Sum Assured: £150.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 4469—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTD7743, in the name of Miss Norah Mabel Elliott. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 4444—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2401, dated 28th February, 1950, passed by Alfred Allan Baxter Pocock in his capacity as Attorney and Agent of Lily Arbuthnot Galley, born on 29th November, 1893, spinster, duly authorised thereto by Special Power of Attorney granted to him by her bearing date the 20th December, 1947, and executed at the Municipal Buildings, Crewe, in favour of Esther Finkelstein (born Schneider), on 4th June, 1903, married without community of property to Charles Finkelstein, in respect of the following property:—

1. Certain piece of land, being Erf No. 418, Oudtshoorn (formerly described as part of Erf No. LXVIII), situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn, measuring 37 square roods 72 square feet.
2. Certain piece of land, being Erf No. 626, Oudtshoorn (formerly described as Lot marked a 18), situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn, measuring 300 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 17th day of April, 1953.—Pocock & Bailey, Attorneys for Applicant, 117 Church Street, Oudtshoorn. 4470—24

THE NORWICH UNION LIFE
INSURANCE SOCIETY, P.O. Box
1226, Cape Town.

Policy No. 606516, for £500, dated the 29th September, 1944, on the life of FRED HUGH PAGE ROBERTSON, the property of FRED HUGH PAGE ROBERTSON.

Policy No. 614920, for £500, dated the 15th June, 1945, on the life of FRED HUGH PAGE ROBERTSON, the property of FRED HUGH PAGE ROBERTSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies have been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of each Policy (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa, Norwich Union Building, Cape Town. 4542—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gewaarmerkte kopie van Transportakte No. 15191, gedateer 27 Oktober 1920, gepasseer deur Herman Mohr Taute aan Johannes Lodewicus Vermeulen, gebore 4 September 1868 (en oordele op 20 Augustus 1946), ten aansien van seker stuk grond geleë in Caledonstraat, in die Munisipaliteit en Afdeling van Uitenhage, synde Lotte Nos. 14 en 16 van 'n gedeelte van Lotte Nos. 1, 2, 3 en 4, groot nege-en-tagtig (89) vierkant roede nege-en-vyftig (59) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige kopie van die Transport beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedagteken te Uitenhage op hede die 18de dag van April 1953.—Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs, vir Eksekutrisse Testamentêr Boedel wyle J. L. Vermeulen, Kerkstraat 16, Posbus 142, Uitenhage. 4543—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTD 7763, in the name of Miss Hilary Grace Harsant. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 4446—24

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipts No. CTD 7815 and CTD 8457, in the name of Reginald Ivor Jamison. Duplicates will be issued unless originals are produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 4458—24

NATAL

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hierby dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte, gedateer 21 Februarie 1866, gepasseer deur G. F. Scheepers, fungeerend Landdrost te Uitrecht uit naam van die Goevernement van die Zuid-Afrikaansche Republiek, ten gunste van „den Kerkenraad der Nederduitsch Gereformeerde Gemeente van Utrecht ten opsigte van Erwe Nos. 45a en 46 (nou Nos. 237 en 236), in die dorpsgebied Utrecht, geleë in die distrik Utrecht, Provinsie Natal, groot iedereen vierhonderd nege-en-negentig (499) vierkant roede nege-en-negentig (99) vierkant voet.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word versoek om hulle beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pietermaritzburg, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Utrecht, Natal, hierdie 15de dag van April 1953.—Shawe & Bosman, Agente vir Applikante. 4378—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1966/1933, dated the 11th day of August, 1933, passed in favour of Thomas Alfred Smith in respect of certain property being Lot No. 35 of 7, Block C, of the Town Lands of the Borough of Durban, Province of Natal, in extent four thousand five hundred (4,500) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of April, 1953.—Lyne & Collins, Attorneys for Applicant. 4363—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual
Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 468586, for £166, dated 10th June, 1943, on the life of and the property of MARIA DONALD O. BOULLE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 4374—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4246/1929, dated the 22nd October, 1929, passed by Moonsami, Colonial-born Indian No. 24112/18774, in favour of Sewshanker Dhanpath and Ramchurran Rajcoomar in respect of certain piece of land being Portion N of Lot No. 9 of Lots Nos. 44, 45, 46 and 47, No. 1570, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two thousand and twenty-two (2,022) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of April, 1953.—A. Goldberg & Co., Applicant's Attorneys, Parry Road, Durban. 4402—24

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 522, issued in the name of Rev. Father Rene Le Voguer, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 24th April, 1953. 4467—24

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 8712, issued in the name of Miss Denise Henry, and Fixed Deposit Receipt No. 2566, issued in the name of Mr. N. E. Mabin, having been lost, duplicates will be issued unless the originals be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 24th April, 1953. 4475—24

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van gesertifiseerde afskrifte van:—

1. Akte van Transport No. 2780/1945, gedateer 9 Junie 1945, en gegee deur (1) Christoffel Johannes Groenewald (gebore 15 Oktober 1888), in sy hoedanigheid as Eksekuteur-testamentêr in die Boedel van wyle Maria Magdalena Groenewald (gebore Jacobs) (No. 36179), kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 14 April 1944; en (2) Christoffel Johannes Groenewald (gebore op 25 April 1861) as oorblywende eggenoot van die oorledene met wie hy in gemeenskap van goed gehuud was, ten gunste van (1) Christoffel Johannes Groenewald (gebore op 25 April 1861) langsliewende eggenoot—een halwe ($\frac{1}{2}$) aandeel van die hiernagenoemde eiendom; (2) Gideon Francois Joubert (gebore 22 November 1880)—een-agste ($\frac{1}{8}$) aandeel van die hiernagelmede eiendom; (3) Sarel Francois Marais (gebore op 29 Desember 1881) een-agste ($\frac{1}{8}$) aandeel van die hiernagelmede eiendom; (4) Mattheus Gerhardus Willemsse (gebore 11 Mei 1874)—een-agste ($\frac{1}{8}$) aandeel van die hiernagelmede eiendom; (5) Johannes Filippus Groenewald (gebore op 21 Julie 1895), een-agste ($\frac{1}{8}$) aandeel van

die hiernagelnde eiendom ten aansien van seker Erf No. 320, geleë in die dorp Hertzogville, distrik Boshof, groot twee-en-veertig (52) vierkante roede twaalf (12) vierkante voet.

2. Akte van Transport No. 6563/1946, gedateer 8 November 1946 en gegee deur Christoffel Johannes Groenewald in sy hoedanigheid as Eksekuteur-testamentêr van die Boedel van wyle Christoffel Johannes Groenewald (No. 38422), kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 12 Februarie 1946, ten gunste van (1) Gideon Francois Joubert (gebore op 22 November 1880); (2) Sarel Francois Marais (gebore op 29 Desember 1881); (3) Mattheus Gerhardus Willemse (gebore 11 Mei 1874); (4) Johannes Filippus Groenewald (gebore op 21 Julie 1895), in gelyke dele ten aansien van seker een-halwe (½) aandeel van seker Erf No. 320, geleë in die dorp Hertzogville, distrik Boshof, groot twee-en-veertig (52) vierkante roede twaalf (12) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 14de April 1953.—Mnre. Naude en Naude, Prokureurs vir Aanvraers, Sanlam-gebou, 71b Maitlandstraat, Bloemfontein. 4365—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte

No. 1280/1925, geregistreer op 16 April 1925, gegee deur Matthys Christiaan Bantjes le Roux in sy hoedanigheid as Kurator in die insolvente Boedel van Petrus Joachim van Wyk (No. 2852), kragtens Briewe van Aanstelling, gedateer 22 September 1924, ten gunste van Carel Theodorus Papenfus, boer, wonende te Lipton, distrik Lindley, ten aansien van seker plaas Tabora No. 884, geleë in die distrik Bethlehem, groot tweehonderd (200) morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 17de dag van April 1953.—Chris De Wet & Seun, 73a Maitlandstraat, Bloemfontein, Prokureurs vir Applikant. 4472—24

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106 Kaapstad.

Polis No. 629040.

Aanvangsdatum van Polis: 23 Oktober 1945.

Versekerde Bedrag: £500.

Versekerde Lewe: WILLEM JANSEN VAN RENSBURG.

Eienaar: WILLEM JANSEN VAN RENSBURG.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verlore of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat

beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder.

4367—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: FREDERIK LODEWYK JONK.

Policy No. 194525.

Date of Policy: 10th November, 1937.

Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 4486—24

Euy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

POSTEA.

Johannesburg, Tuesday, the 31st day of March, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Upon the motion of Mr. M. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 11th March, 1953; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the aforesaid rule nisi be, and is hereby, made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

General Asbestos Corp., Ltd. v. Asbestos Mining and Supply Corp., Ltd. (Nathan, F. M. & L.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES. [Pursuant to Section 196 (bis) (4) of the Companies Act, 1926 (as amended).]

In the matter of ASBESTOS MINING AND SUPPLY CORPORATION, LIMITED, Third Floor, Ferreira Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, under Judicial Management (No. C.A. 5411).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Asbestos Mining and Supply Corporation, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his office, on the 6th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon

precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager or Judicial Managers.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 (bis) (4) van die Maatskappy Wet van 1926 (soos gewysig).]

In sake ASBESTOS MINING AND SUPPLY CORPORATION, LIMITED, Derde Vloer, Ferreira-gebou, Kommissie-straat, Johannesburg, onder Geregte Bestuur (No. C.A. 5411).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuanten is van die Asbestos Mining and Supply Corporation, Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuanten gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Mei 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuanten dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as geregtelike bestuurder of geregtelike bestuurders.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuanten, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 20 April 1953. 4511—24

5s. Revenue stamp duly cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 14th day of April, 1953.

In the matter between LANCELOT HORACE BATTERSBY, Applicant, and RUSSEL ROSS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Head Office at 701 Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Browde, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of May, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That service of this rule be effected on all creditors by way of registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (P. Hilewitz.) 4413—24

In the matter of HADJEE & SONS (PROPRIETARY), LIMITED (under Provisional Liquidation).

Creditors of the above Company are hereby advised that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 14th April, 1953, made under the provisions of the Companies Amendment Act, 1952, a Meeting of the Creditors of the Company will be held in the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 5th May, 1953, at 3.30 p.m.

The Meeting of Creditors is convened for the purpose of considering an Offer of Compromise made to Creditors contained in a letter, dated 31st March, 1953, addressed to the Provisional Liquidator of the Company by Abdul Hamid Mahomed Kaka.

A notice convening the Meeting of Creditors, a copy of the Offer of Compromise and a statement as required in terms of Section 103 (quat) of the Companies Amendment Act, 1952, has been dispatched to each individual Creditor in accordance with the instructions contained in the Order of Court.

A copy of all these documents may be inspected during normal working hours at the office of the Provisional Liquidator, Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.

At the Meeting Creditors will be asked to vote for the acceptance of the Offer of Compromise as submitted, or any modification thereof, or for the rejection of the Offer of Compromise.

Only those Creditors who are personally present or represented by proper proxy will be entitled to vote at the Meeting.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Provisional Liquidator, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of
April, 1953.

In the matter of the application of MAURICE JOSEPH CHIPKIN in his capacity as the Provisional Liquidator of HADJEE & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, under Provisional Liquidation.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Applicant be, and is hereby, authorised to call a Meeting of Creditors of the Company (under Provisional Liquidation) at such time and place as he may deem fit to consider the Offer of Compromise as set out in the letter addressed by Abdul Hamid Mahomed Kaka to the Provisional Liquidator, dated the 31st March, 1953 (a copy whereof is attached to the Petition and marked "A" and whether to accept same with or without modification, and that the notice convening the Meeting of Creditors contain the Offer of Compromise as set out in Annexure A.

2. That the Applicant be, and he is hereby, appointed Chairman of the said Meeting, and that he report to this Court the result thereof.

3. That notice of the Meeting be advertised in the *Government Gazette* and a local newspaper and further that notice of such Meeting be posted to each individual Creditor by registered letter through the post addressed to the usual address of such Creditor. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Shenker S. & G.)

ANNEXURE A.

ABDUL HAMID MAHOMED KAKA.

P.O. Box 61,
Lichtenburg,
31st March, 1953.

M. J. Chipkin, Esq.,
Provisional Liquidator,
Hajee & Sons (Proprietary), Limited
(in Liquidation),
Hollandia House,
Johannesburg.

Dear Sir,
re HADJEE & SONS (PROPRIETARY),
LIMITED (in Liquidation).

I, the undersigned, ABDUL HAMID MAHOMED KAKA, of Lichtenburg, hereby desire you to take the necessary steps to submit the following Offer of Compromise to the Creditors of the above-named Company (under Provisional Liquidation):—

- To pay all preferent and secured claims in full.
- To pay all concurrent Creditors the sum of 3s. (three shillings) in the £1 net, in full settlement of their claims against the Company.
- To pay all costs and charges in connection with the Liquidation proceedings, including the Provisional Liquidator's administration expenses, and including rental and the Liquidator's remuneration, and the Master's fees and charges.
- To pay all fees and disbursements in connection with the Offer of Compromise, and the costs of the application to be brought in terms of Section 103 of the Companies Act, and also the discharge of the Company from liquidation, the holding of the Meetings, and the obtaining of an Order in confirmation of the Offer, and all charges due to the Liquidator in connection with the administration of the Offer of Compromise.

The aggregate amount payable in terms of clauses (a), (b), (c) and (d) hereof, shall be paid in cash within seven days after confirmation of the Offer of Compromise by the Supreme Court, but not later than a period of thirty days reckoned from the date of the granting of the said Order, provided the assets which are dealt with hereafter, are handed to me by that time.

In terms of the Offer I am to be handed over all the stock-in-trade as it stands in terms of the stock-sheets furnished by the Provisional Liquidator, together with such of the fixtures and fittings which belong to the Company in liquidation.

I am agreeable that all outstanding accounts due by sundry debtors shall be and remain the property of the Creditors, and I have no objection to the Provisional Liquidator collecting such outstandings for the benefit of the Creditors, and the amounts recovered by him in connection therewith shall be paid over to the Creditors in addition to the amount of three shillings (3s.) in the £1 which I undertake to pay to the concurrent Creditors.

This Offer is further conditional upon the following conditions:—

- The discharge of the Company from Liquidation.
- The resignation by the Director, Secretary and Public Officer, A. I. DADABHAY, and the transfer by him of all his Shares in the Company into my name.
- The handing over to me of the Company's Trading Licences for the year ending 1953.

I shall be pleased if you will kindly take steps to make application to Court in terms of the provisions of Section 103 of the Companies Act, for the purpose of convening a meeting to consider the proposed Offer of Compromise. Yours faithfully,—
A. H. M. Kaka.

4492—24

POSTEA.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of
April, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice
Dowling.

Upon the motion of Mr. H. Colman, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of March, 1953; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

1. That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute, with the following amendments:—

After "borrow money" in 1 (d) insert "and obtain credit in the purchase of goods in the ordinary course of business".

After the word "loan" in the 5th line of 1 (d), insert "and indebtedness in respect of credit obtained".

2. That the powers conferred on the Judicial Manager be exercised by the Provisional Judicial Manager until the appointment of a Judicial Manager.

3. That leave be, and is hereby, granted to the creditors to move this Court within 3 weeks to have the amendments set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Howe, C. & B.) Eric Bell & Co., Ltd., v. Kelly Engineering Works Ltd.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KELLY ENGINEERING WORKS, LIMITED, with Registered Office at 17 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg (under Judicial Management) (No. C.A. 5413).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Kelly Engineering Works, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 6th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager or Judicial Managers;

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE

[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926 (soos gewysig).]

In sake KELLY ENGINEERING WORKS, LIMITED, met Geregistreerde Kantoor te 17 National Bank Buildings, Simmondsstraat, Johannesburg (onder Geregtele Bestuur) (No. C.A. 5413).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Kelly Engineering Works, Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van

Mei 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Geregtelike Bestuurder of Geregtelike Bestuurders;

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 25 April 1953. 4512—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of April, 1953.

In the matter between LANDAU AND COETSEE (PTY.), LIMITED, Applicant, and PILGRIM'S BOOKSELLERS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Unterhalter, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of March, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 14th day of April, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up order.—By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Cranko & H.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PILGRIM'S BOOKSELLERS (PTY.), LIMITED, with Registered Office at Victoria Mansions, 21 Plein Street, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5419).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Pilgrim's Booksellers (Pty.), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 6th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PILGRIM'S BOOKSELLERS (PTY.), LIMITED, met Geregistreerde Kantoor te Victoria Mansions, Pleinstraat 21, Johannesburg (in Likwidasie) (No. C.A. 5419).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Pilgrim's Booksellers (Pty.), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Mei 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure; en

(b) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 20 April 1953. 4513—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Pretoria, Thursday, the 16th day of April, 1953.

Between ARCHIBALD BISSET MURPHY, Applicant, and HOTEL TILSIM (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. H. L. Gonin, of Counsel for Applicant and upon reading the Order of this Court issued on the 19th day of March, 1953, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 16th April, 1953, why a final order of Liquidation of its Estate shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Hotel Tilsim (Proprietary), Limited, be and is liquidated for the benefit of the creditors as prayed. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Stegmann, O. & J.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HOTEL TILSIM (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at Main Road, Green Point, Cape Town (in Liquidation) (No. C.A. 5416).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Hotel Tilsim (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his office, on the 8th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of

Contributories immediately thereafter, for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

4508—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

At Pretoria, the 31st day of March, 1953.

In the matter between JOHN MONTGOMERY BORTON, in his capacity as sole Trustee of the Insolvent Estate of SIMON SACHER, Applicant, and ALMEL HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 418-422 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. I. L. Grindley-Ferris, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of April, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Pretoria newspaper and on BEREAL COLD STORAGE, LTD. By Order of the Court.—Registrar. (Stegman O & J.) 4526—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Johannesburg, Tuesday, the 7th day of April, 1953.

In the matter between EDWARD WATTER, Applicant, and KEIMOES MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 58 Sandard Bank Chambers, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. R. Steyn, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of April, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That service of this rule be effected on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Sachs & B.) 4527—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of April, 1953.

In the matter between EDUARD PFENNINGER, Applicant, and ASBESTOS EXPORT (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of March, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of April, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

(H. Miller.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ASBESTOS EXPORT (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 508 His Majesty's Buildings, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5414).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Asbestos Export (Prop.), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake ASBESTOS EXPORT (PROPRIETARY), LIMITED, met Geregistreerde Kantoor te 508 His Majesty's-gebou, Johannesburg (in Likwidasië) (No. C.A. 5414).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Asbestos Export (Prop.), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat Johannesburg, op sy kantoor, op die 6de dag van Mei 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies

in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 20 April 1953.

4510—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 14th day of April, 1953.

In the matter between LANCELOT HORACE BATTERSBY, Applicant, and RUSSEL ROSS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Head Office at 701 Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Browde, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of May, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper; and
4. That service of this rule be effected on all creditors by way of registered post. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, (P. Hilewitz.)

4528—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of April, 1953.

In the matter between YVONNE CLAIR VIVIAN, Applicant, and WITRAND MINING EQUIPMENT COMPANY (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. B. L. S. Franklin, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of March, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of April, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

(Bowen, S. & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WITRAND MINING EQUIPMENT COMPANY (PTY.), LIMITED, with Registered Office at 501 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg (in Liquidation) (No. C.A. 5415).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Witrand Mining Equipment Company (Pty.), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 6th day of May, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th April, 1953.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake WITRAND MINING EQUIPMENT COMPANY (PTY.), LIMITED, met Geregistreerde Kantoor te Garlick House, 501 Harrisonstraat, Johannesburg (in Likwidasië) (No. C.A. 5415).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Witrand Mining and Equipment Company (Pty.), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 6de dag van Mei 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 20 April 1953.

4509—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 7th day of April, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers.

In the matter of the *Ex Parte* Application of ISABEL MOORE CORNWELL and KRSTO MARICH, Applicants.

In re TIP TOP DRY CLEANERS AND LAUNDRY (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5423).

Upon the motion of Mr. M. J. Hart, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That Raymond Rood, an Accountant of Springs, Transvaal, be, and is hereby, appointed as Provisional Judicial Manager of Tip Top Dry Cleaners and Laundry (Proprietary), Limited (hereinafter called the Company), with the powers set out in clause 2 (d) hereof.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, in this Court at 10 a.m. on the 28th of April, 1953, why an Order should not be granted—

(a) placing the Company under Judicial Management;

(b) confirming the appointment of Raymond Rood, the Provisional Judicial Manager of the Company, as Judicial Manager thereof;

(c) directing that the Company shall subject to the supervision of this Court be under the management of the said Judicial Manager;

(d) granting the Judicial Manager power—

(i) to manage and control the business and affairs of the Company;

(ii) to open and/or operate upon any banking account including the existing banking account of the Company;

(iii) to engage and dismiss employees and to fix and pay their remuneration;

(iv) to sell and purchase goods and such other merchandise or chattels as may be necessary for the conducting of the business of the Company;

(v) to enter into contracts incidental to the normal carrying on the business of the Company or for the purpose of preserving any of its assets or rights;

(vi) to commence, prosecute, defend, compound, settle or abandon applications, actions or any other proceedings in regard to the Company or in relation to its property or affairs in any competent court or other tribunal in the Union of South Africa;

(vii) to raise money necessary for the purposes of the business of the Company subject, however, to the rights of creditors thereof;

(viii) to pay the costs of this application and all charges and disbursements incidental thereto out of the funds of the Company;

(ix) generally to do any such acts or things as are necessary or incidental to the normal trading activities of the Company;

(e) directing that the Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon the Judicial Manager in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended;

(f) directing that the remuneration of the said Judicial Manager as fixed by the Master of this Court, be paid out of the assets of the Company.

3. That service of this rule *nisi* be effected by serving a copy hereof at the

registered office of the Company and by publication thereof forthwith once in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in Springs, Transvaal.

4. That the Provisional Judicial Manager furnish security forthwith to the satisfaction of the Master of the Supreme Court.

5. That this rule *nisi* operate as a Provisional Judicial Management Order. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar. (Stegman, O. & J. CJM.) 4525—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria.

In the matter between LESLIE SHAKINOVSKY, Applicant, and HARRY BENJAMIN and ISAAC BENJAMIN (trading as SUPREME BOTTLING COMPANY, corner Perth Road and South Street, Westdene, Johannesburg), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of November, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of April, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria.

In die saak tussen LESLIE SHAKINOVSKY, Applikant, en HARRY BENJAMIN en ISAAC BENJAMIN (handeldrywende as SUPREME BOTTLING COMPANY, hoek van Perthweg en Suidstraat, Westdene, Johannesburg), Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van November 1952; deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van April 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4524—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Johannesburg, Wednesday, the 8th day of April, 1953.

In the matter between CHRIS POULOS, Applicant, and CHRISTASSIA (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business under the style or firm of UNO CAFÉ, 447 Voortrekker Road, Brakpan, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of April, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That this rule be served on all creditors by registered letter. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (M. Ossin.) 4529—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria.

In the matter between LESLIE SHAKINOVSKY, Applicant, and HARRY BENJAMIN, trading in co-partnership with ISAAC BENJAMIN as SUPREME BOTTLING COMPANY, corner Perth Road and South Streets, Westdene, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of November, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of April, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria.

In die saak tussen LESLIE SHAKINOVSKY, Applikant, en HARRY BENJAMIN, handeldrywende in vennootskap met ISAAC BENJAMIN as SUPREME BOTTLING COMPANY, hoek Perthweg en Suidstraat, Westdene, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van November 1952 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van April 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4522—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 56/53.)

In die saak tussen BOBROW BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, Eiser, en EILEEN JOHANNA MOOSA, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 4de dag van Mei 1953, om 9:15 v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Resterende gedeelte van Erf. No. 62, Transvaal- en Langstraat, Lichenburg.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 20 April 1953. 4536—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 127/52.)

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL JOHANNES PIETERSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of May, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 3 of Lot No. 128, Camp Street, Claremont, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th April, 1953. 4535—24

SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between L. SUZMAN, LIMITED, Applicant, and ANDREW JOANNOU, a general dealer, carrying on business as such as SMYRNA CAFE at the corner of Bree and Gold Streets, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 25th day of February, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of April, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen L. SUZMAN, LIMITED, Applikant, en ANDREW JOANNOU, 'n algemene handelaar, handeldrywende as sulks as SMYRNA KAFEE op die hoek van Bree- en Goldstraat, Johannesburg Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 25ste dag van Februarie 1953 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van April 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4520—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between BOBROW BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ISMAIL MOOSA ESAKJEE, trading as a General Dealer at 79 Hay Street, Turfontein, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of January, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 31st day of March, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen BOBROW BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ISMAIL MOOSA ESAKJEE, handeldrywende as 'n Algemene Handelaar te Haystraat 79, Turfontein, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van Januarie 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 31ste dag van Maart 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4516—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PIET MOLOI, a butcher, of 130 Fifth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th day of December, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 31st day of March, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en PIET MOLOI, 'n slagter, van Vyfdelaan 130, Alexandra Uitbreiding, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 30ste dag van Desember 1952 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 31ste dag van Maart 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4514—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between PARBHOO RAMA, trading as P. R. PATEL AND COMPANY, Applicant, and ESSOP AHMED KOTWAL, trading as NORTHERN SUPPLY STORE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of January, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Wit-

watersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of April, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen PARBHOO RAMA, handeldrywende as P. R. PATEL AND COMPANY, Applikant, en ESSOP AHMED KOTWAL, handeldrywende as NORTHERN SUPPLY STORE, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 27ste dag van Januarie 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van April 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4518—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between LESLIE SHAKINOVSKY, Applicant, and ISAAC BENJAMIN, trading in co-partnership with HARRY BENJAMIN as SUPREME BOTTLING COMPANY, corner of Perth Road and South Street, Westdene, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 4th day of November, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of April, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen LESLIE SHAKINOVSKY, Applikant, en ISAAC BENJAMIN, handeldrywende in vennootskap met HARRY BENJAMIN as SUPREME BOTTLING COMPANY, hoek van Perthweg en Suidstraat, Westdene, Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van November 1952, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van April 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 4531—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 24th March, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

Between HERBERT CECIL LANGHAM, in his capacity as Liquidator of SPENDORE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SPENDORE METAL FOUNDRY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. Turner, Counsel for Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That the Respondent, the said Spendore Metal Foundry (Proprietary), Limited, a Company registered with limited liability and having its Registered Office at Hammarsdale, Natal, be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon Respondent and all persons interested to show cause in this Court at Pietermaritzburg on the 14th day of April, 1953, at 10 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard why the said Company shall not be finally wound up.

3. That this rule be served at the registered office of the said Respondent Company, and be published once in the *Government Gazette* and a newspaper circulating in Pietermaritzburg, and that such publication be effected on or before the 10th day of April, 1953. By Order of the Court.—A. Brink, Registrar. (Shaw & Co.)

5s. Revenue stamp cancelled.

POSTEA.

Pietermaritzburg, Tuesday, the 14th day of April, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge-President.

Upon the motion of Mr. N. James, Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule *nisi*, and other documents filed of record;

The Court Orders:

That the return date of the said rule *nisi* be and it is hereby extended to the 28th day of April, 1953; and

That publication in the *Government Gazette* be effected on or before the 24th day of April, 1953. By Order of the Court. U. R. Barnard, Assistant Registrar.

4409—24

IN FORMA PAUPERIS.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Selke.

Between PATRICIA MARGARET WATSON (formerly BADENHORST, born DANN), Plaintiff, and ARTHUR CECIL WATSON, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Thursday, the 9th day of April, 1953, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff, the Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 12th day of May, 1953, failing which to show cause, if any to this Court at 10 a.m. on the 19th day of May, 1953, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved; and why the Plaintiff should not be granted the custody of the minor children of the marriage, namely PIETER BENJAMIN BADENHORST (born 6th June, 1945), RONALD NOEL BADENHORST (born 18th December, 1946), and MARGARET ANN WATSON (born 19th December, 1947).

Service of this rule to be effected by one publication in *The Friend* and the *Government Gazette* on or before the 24th April, 1953. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (Morcom & Co.)

4291—24

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
April, 1953.

In the matter between JULIUS GURWITZ, Applicant, and PREMCHAND BALLY-RAJH MAGHRAJH, formerly an Estate Agent of 128 Wakesleigh Road, Bellair, Durban, Natal (No. 3941), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of November, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of April, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

4408—24

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Shaw.

Durban, Wednesday, the 8th day of April, 1953.

In the matter between S.B.H. COTTON MILLS (PTY.), LIMITED, Applicant, and ECONOMIC CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED, 440 Randles Road, Sydenham, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 27th day of April, 1953, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office at 440 Randles Road, Sydenham, Durban. By Order of the Court.—H. Orchard, Acting Assistant Registrar. (Abelson and Biebuyck.)

4550—24

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 30160/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, and J. MGADI
(Male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 15th September, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 1st May, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 280, situate in Sol Street, in the Township of Sophiatown,

District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944 and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. In addition to the purchase price, the purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, alternatively, the purchaser shall apply for and obtain, a certificate entitling him to take transfer of the property in terms of the Group Areas Act.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th March, 1953.

4000—17-24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningse titelkate

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 109/52.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LOUIS JOHANNES SWART, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,400, will be held in front of the Magistrate's Office, Benoni, on Saturday, the 25th April, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 106, situate on Main Road to Putfontein and Second Road on Van Ryn Small Holdings Extension, Benoni, measuring 2 morgen 72,128 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property this is one dwelling comprising 5 rooms, kitchen and bathroom; two separate buildings consisting of (1) 2 rooms and kitchen and (2) 1 room and kitchen; and 1 servant's room, garage, 2 windmills on borehole, sufficient water, fenced, approximately 120 mixed fruit trees.

Terms.—£75 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Benoni.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th April, 1953. 4252—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 24/53.)

In the matter between POTCH TIMBER AND HARDWARE (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and C. D. NAUDE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, with reserve of £2,700, will be held in front of the Magistrate's Office, Potchefstroom on Saturday, the 25th April, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 7 of Erf No. 1271, Potchefstroom, measuring 19,974 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are 2 dwelling-houses comprising—

- (1) 3 bedrooms, diningroom, sitting-room, kitchen and pantry, electric lights, stove and hot and cold water installation; tile roof, wooden floors and ceilings;
- (2) 2 bedrooms, diningroom, kitchen, coal stove and hot and cold water, cement floors and wooden ceilings.

Terms.—£100 cash on the day of sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Potchefstroom.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th April, 1953. 4248—17-24

Case No. 2537/53.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WILLY'S (PROPRIETARY), LIMITED, and JOHN TUNYISA DULWINI MABONA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 27th January, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 1st May, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot marked No. 1095, situate in Tucker Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th March, 1953. 4001—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 31/53.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and PIETER EBBES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 25th April, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 68 (a portion of Portion No. 10 of Portion H) of the farm Hartbeestpoort No. 308, Pretoria, measuring 41,303 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one single-storey dwelling built of brick under iron roof consisting of 3 bedrooms, lounge, diningroom, kitchen, bathroom, front and back verandah and workshop; 1 servant's room, laundry room, storeroom, reservoir; borehole with electric pump and pump house; borehole with windmill; fenced and fowlruns. The property is approximately 6½ miles from Church Square on the road to Brummeria.

Terms.—£100 cash on the day of sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 7 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th April, 1953. 4249—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 28/53.)

In the matter between PIETER HENDRIKUS KLUGKIST, Plaintiff, and PAUL J. VAN COLLER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front

of the Magistrate's Office, Witbank, on Saturday, the 25th April, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

One-half share of and in certain Portion d. of Portion No. 3 of the farm Kromdraai No. 30, Witbank, measuring 65,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a semi-detached cottage built of brick and mortar under iron roof, each cottage comprising 3 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom; electric lights and municipal water.

Terms.—£100 cash on the day of sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Witbank.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th April, 1953. 4250—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LETABA, HELD AT TZANEEN.

Between ENID NICHOL BOTHA, Plaintiff, and JOSEF JOHANNES ESPACH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Letaba at Tzaneen and Writ of Execution, dated the 30th day of January, 1953, the following property will be sold in execution on Saturday, the 9th day of May, 1953, at 11 o'clock a.m., at Magistrate's Office, Tzaneen, to the highest bidder, viz:—

Certain remaining extent of Portion A (called Welgevonden) of the farm Le Dauphine No. 282, District Letaba, measuring 292.2788 morgen, as held by the Defendant under and by virtue of Deed of Transfer No. 38535/1948.

Terms.—Cash.—C. P. J. Vermaak, Messenger of the Court.

4286—24-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between DICK MATHOLE, Plaintiff, and
MANUEL DA CRUZ GEORGE
(JORGE) and PAUL STRAIGHT,
Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 30th day of March, 1950, the properties listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of April, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

- (1) Certain remaining extent of Portion A of Lot No. 197, situate on 197 Baron Street, Lady Selborne, Pretoria, as held under Deed of Transfer No. 19984/42, measuring as such 10,000 square feet.
- (2) Certain Portion No. 2 of Lot No. 416, Steven Street, Lady Selborne, Pretoria, as held under Deed of Transfer No. 18162/43, measuring as such 5,622 square feet.

The following improvements are reported to be on the properties but nothing is guaranteed:—

- (1) Dwelling of brick under iron, comprising 2 bedrooms, dining-room and kitchen.
- (2) One double storey dwelling of brick under iron, comprising flat on top storey with 4 rooms and kitchen. Ground floor comprising general dealer's shop, butcher's shop and bicycle shop.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 30th March, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 4038—17-24

Case No. 4950/1949.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF VEREENIGING,
HELD AT VEREENIGING.

Between THEO. ROOD & WOOD, Plaintiff, and W. S. DE BEER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 18th day of February, 1953, the following will be sold in execution on Saturday, the 2nd day of May, 1953, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, viz:—

Certain Bond No. 15909/1950.

CONDITIONS OF SALE.

1. Neither the Messenger nor the Plaintiff Creditor guarantees anything in regard to the balance owing under the Bond, if any.
2. The purchase price shall be paid in cash.
3. The Purchaser shall also pay all costs of cession, stamps and all costs necessary and incidental to the cession of the Bond.
4. Cession of the Bond shall be passed as soon as possible after the sale and such cession shall be passed by Messrs. Theo. Rood & Wood, of Vereeniging.
5. The Bond shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.
6. The Purchaser shall pay all costs of drawing of these Conditions of Sale.
7. If any dispute arises about any bid the Bond may, at the discretion of the Auctioneer, again be put up for auction.
8. If the Auctioneer makes any mistake in selling or if the description of the Bond is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.
9. The Purchaser shall immediately after the sale sign the Deed containing these Conditions of Sale on being requested by the Magistrate or Auctioneer to do so, and

if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 14th April, 1953.

4306—24-1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 43/52.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SANDBERG PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 2nd May, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Leasehold Stand No. 39 and freehold Stands Nos. 40 (28 square roods 87 square feet), 41 (29 square roods 87.5 square feet), 43 (21 square roods 28 square feet), 44 (18 square roods 40 square feet), 45 (15 square roods 52 square feet), 76 (34 square roods 104 square feet), all situate in Sandberg Street, Denver, District Johannesburg.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are:—

Stand No. 39.—One brick-built residence comprising 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom, back and front veranda; brick-built room; brick-built garage.

Stands Nos. 40/41.—Four fabricated classrooms.

Stand No. 43.—Wood and iron brick-lined residence comprising 2 bedrooms, diningroom, passage, kitchen. Outbuildings: Boy's room (wood and iron). Property enclosed by wood and iron fence.

Stand No. 44.—Vacant.

Stand No. 45.—Brick-built residence comprising 2 bedrooms, diningroom, passage, kitchen, pantry, bathroom and garage. Property enclosed by wood and iron fence.

Stand No. 76.—Brick-built residence comprising entrance hall, 2 bedrooms, diningroom, passage, kitchen, pantry and bathroom, front and back veranda. In yard: Brick-built boy's room and coal shed. Property enclosed by wood and iron fence.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th April, 1953. 4539—24-1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 32/53.)

In the matter between MANUEL GONSALVES, Plaintiff, and ANTONIO DE SOUZA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 2nd May, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portions Nos. 73 (31.5102 morgen), 93 (5.2986 morgen) and 94 (2.1652 morgen) (portions of Portion "A" of the western portion) of the farm

Roodepoort No. 5 and Portion No. 95 (11.7394 morgen) of the farm Roodepoort No. 5, Roodepoort.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are two brick and iron buildings consisting of (1) 6 rooms and 2 kitchens and (2) 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom. Approximately 72 acres under cultivation.

Terms.—10 per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th April, 1953. 4537—24-1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 38/53.)

In the matter between THE GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and VIOLET MAY GRAHAM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 2nd May, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Portion No. 2 of Lot No. 42, De la Rey Road, Edenburg, Johannesburg, measuring 39,996 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

1 brick-built house comprising 2 bedrooms, 1 dining-room, bathroom and kitchen. In yard: 2 unfinished servants' rooms, car shed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th April, 1953. 4538—24-1

CAPE.—KAAP.

Case No. 1885/1952.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PAARL, HELD
AT PAARL.

Between PAARL MUNICIPALITY, Plaintiff, and A. M. LEWIS, N.O., and A. ABRAHAMS, Defendants.

In pursuance of judgment of the Court of the Magistrate of Paarl and writ of execution, dated 11th November, 1952, the following will be sold in execution on Tuesday, 28th April, 1953, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Paarl, to the highest bidder:—

Certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate in the Municipality and Division of Paarl, forming part of Lots Nos. 9 and 11, portion of Lots Nos. 9, 11 and 13 of the subdivided property Meyersburg, measuring 91 square roods 6 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are two single-storey dwellings built of brick under iron roof which at the moment are let. The property is situated in Laundry Street, Paarl, next to the Paarl Steam Laundry.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance together with interest against transfer to be secured by a suitable guarantee to be furnished to the Messenger within 7 days after the sale. Further conditions of sale can be seen at my office.—J. Enslin Perold, Messenger, Magistrate's Court, Paarl. 4143—17-24

NOTICE OF SALE IN EXECUTION. (POSTMASBURG DISTRICT.)

In re T. J. DUVENHAGE, Plaintiff, vs. BEN HOORN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Postmasburg and writ of execution, dated the 26th March, 1953, the following goods will be sold in execution on the 1st day of May, 1953, at 2 o'clock in the afternoon at the office of the Magistrate, Postmasburg, to the highest bidder, viz:—

Certain piece of land being Agricultural Plot Lot No. 2, Block S.S., situated in the Village Management Board Area of Danielskuil, in the Division of Barkley West.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price must be deposited or otherwise secured immediately upon conclusion of the sale.
2. Possession will be given immediately on obtaining the consent of the Land Tenure Advisory Board to transfer the property to the purchaser.
3. Purchaser must pay costs of transfer in his name as well as commission and auction tax.
4. Transfer will be passed by seller's attorneys.
5. The sale to be subject to confirmation by the Land Tenure Advisory Board and subject to a bond in favour of the Government.—J. L. van Rensburg, Messenger of the Court, 7th April, 1953. 4164—17-24

NATAL.

Case No. 255/53.

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re LUDWIG HAROLD LARSEN, Plaintiff, versus MUNSAMY NAGIAH PILLAY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 23rd day of March, 1953, the following property will be sold in execution on the 16th day of May, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Portion B of farm Kwatela No. 11847, County of Alfred, and Sub. No. 4 of Lynwood No. 11485, County of Alfred.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 4416—24-1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

In the matter between MIDLAND FARMING IMPLEMENTS, LTD., Plaintiffs, and J. F. HAVEMANN, Defendant.

Pursuant to Warrant of Execution No. W 33/52 issued at Pietermaritzburg, on 7th November, 1952, I shall sell by public auction to the highest bidder for cash at

the Magistrate's Court, Estcourt, on Saturday, 2nd May, 1953, at 10 a.m.—

One 1951 model Ferguson tractor together with two-furrow disc plough; hydraulic jack and pulley.
10 Friesland cows.

P. R. Dreyer, Deputy-Sheriff, Estcourt, Natal. 4305—24-1

Case No. 3102/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

(1) WILLIAM DOULL; (2) MARIE BEATRICE MORRIS EGLONTON HALL, Plaintiffs, DANIEL FYNN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove entrance), at 10 o'clock a.m., on Friday, the 8th day of May, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub. L and Sub. M both of 7 of P2 of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, each in extent 21,780 square feet.

The following information has been given concerning the properties, but nothing is guaranteed in these respects: Sub. L has a wood and iron shack, and Sub. M is vacant land. Both in Loon Road, and not numbered.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Coloured Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall, within 14 days of the date of the sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (a) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.
6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him and the Purchaser is to sign as required for the purpose.
7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders the lot in question to be put up and re-sold.
8. The Purchaser is to pay survey charges, if any, and the costs of cancellation of any Bond. Transfer to be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers, in terms of Rule 40 (8).
9. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

10. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 10th day of April, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 4298—24-1

Case No. 315/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

KATE DEEN, Plaintiff, GOVINDSAMY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 o'clock a.m. on Friday, the 8th day of May, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 10 of Bonela of Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 11,253 square feet.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects: Postal address: 193 Bonela Road, Mayville. Two iron shacks supported by bricks. Corporation water laid on. Electric light available.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court: (a) An affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.
6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.
7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and re-sold.
8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.
9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 10th day of April, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 4297—24-1

Buy Un on Loan Cert es
Koop Unie-leningssertifikate

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of **FELT AND TWEEDS, LIMITED** (Plaintiff), versus **AMERICAN COTTON PRODUCTS CORPORATION** (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the premises of Messrs. Dougherty & Stead, 40 Pickering Street, Durban, on Wednesday, the 29th day of April, 1953, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

262 bales cotton waste (type bow).
A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 2nd April, 1953. 4029—17-24

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of **ROBERT CAMPBELL SNEDDEN**, Plaintiff, and **MANIKAM GANAS and VINAYAGAN**, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the premises of the Defendants known as "Ganasen Press", 19a Short Street, Durban, on Friday the 1st day of May, 1953, at 11 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

1 Cropper machine; 1 guillotine; 1 cylinder; 1 wire stitching machine; 1 electric starter and motor; shafting belting and fixtures.
A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 11th April, 1953. 4284—17-24

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of **JOHANNA WILHELMINA OLIVER** (born Norman) (formerly Language), Plaintiff, versus **ALEXANDER LESLIE OLIVER**, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday the 2nd day of May, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

1 Pontiac motor car (1936 model), ND 20498.
A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 11th April, 1953. 4283—17-24

SALE IN EXECUTION. (Without Reserve.)

In the matter of **KENNETH ROSS ARNOLD and G. E. HUDSON & SON, LIMITED** (Plaintiffs), versus **LEONARD BERKLEY STEDMAN and L. B. STEDMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (Defendant).

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 25th day of April, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters and duplicating machine. Stock comprising hack-saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches and belt-binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 2nd April, 1953. 4035—17-24

O.F.S.—O.V.S.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BETHLEHEM, HELD AT BETHLEHEM.

Between **ASSOCIATED MOTORS (PTY.), LTD.** (No. 1151 of 1952) and **AVRO MOTORS (PTY.), LTD.** (No. 1154/1952), respectively, Plaintiffs, and **F. P. Swanepoel**, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Bethlehem and writs of execution, the following property will be sold on the 30th day of May, 1953, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bethlehem, to the highest bidder, viz.—

Erf No. 1205, Bethlehem, in extent 16,182 square feet, together with the improvements thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate of Bethlehem.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, stamps on transfer, costs of declaration and all other costs to obtain transfer.

3. The purchaser shall pay the purchase price on the day of sale. Dated at Bethlehem this 13th day of April, 1953.—S. S. Lombard, Messenger of the Court, Bethlehem. 4323—24-1

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, **LEONARD JOHN WYLIE**, residing at 12 Davy Street, Vanderbijl Park, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **BUWALDA** for the reason that I have never known or seen my father **WYLIE**. I have never been known as **WYLIE** and as far as I am aware **BUWALDA** is my father.

I previously bore the name **WYLIE**. Any person who objects to my assumption of the said name of **BUWALDA** should, as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Vanderbijl Park.—Leonard Wylie (D. E. Buwalda, mother), 26th March, 1953.

3748—2-10-17-24

NAAMSVERANDERING.

Ek, d'e ondergetekende, **ROSE GELVIN**, woonagtig te Staatsdorp No. 19, Randfontein, 'n bankklerk, is van voorneme om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **HUTH** aan te neem om die volgende redes: My moeder is getroud met my stiefvader, **ERICH HUTH**, toe ek nog baie jonk was en ek is deur al die jare heen bekend onder die van **HUTH**.

Ek het voorheen die naam gedra van **ROSE GELVIN**.

Enigeen wat daarop teë is dat ek die bovermelde van **HUTH** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so spoedig moontlik skriftelik by die Magistraat, Randfontein, indien.—Rose Gelvin, bygestaan deur my voog, Dorothy Huth, te Randfontein. 4100—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, **JOHN PAUL KHOURY**, residing at Grosvenor Hotel, 152 Commissioner Street, Johannesburg, and carrying on business as Manager of Grosvenor Hotel, 152 Commissioner Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **BERRIE** for the reasons that—

- my true and correct name is **BERRIE**, but I merely assumed the name of **KHOURY** as the name **KHOURY** indicates a Priest in the Lebanese language;
- KHOURY** is a very common name and thus leads to confusion with other persons;
- I have resided in South Africa for thirty-two (32) years and same is my permanent home. I do not desire to emphasise my Lebanese connection in the surname of **KHOURY**;
- I desire to revert to and use my true and correct surname of **BERRIE** which does not emphasise a foreign origin.

I previously bore the names **JOHN PAUL BERRIE**.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, **ROSE KHOURY**, to **ROSE BERRIE**, and minor children, **CEDRIC JOHN KHOURY** to **CEDRIC JOHN BERRIE**, **BRIAN GERALD KHOURY** to **BRIAN GERALD BERRIE** and **CAROL ELIZABETH KHOURY** to **CAROL ELIZABETH BERRIE**.

Any person who objects to my assumption of the said name of **BERRIE** should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—J. P. Khoury, 9th April, 1953. 4233—17-24-1-8

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, **JOSEF BOTHA**, woonagtig te 108b Hendrik Potgieterpad, Klerksdorp, en wat besigheid doen as bouer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **SWARTZ** aan te neem, om die volgende redes: Ek is in besigheid saam met **P. J. SWARTZ**, bouer, my stiefvader, en om besigheid redes sal dit wenslik wees dat my van verander word veral met die oog op 'n besigheid vennootskap wat ek binnekort met hom sal aangaan.

Ek het voorheen die naam gedra van **JOSEF BOTHA**.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam **SWARTZ** aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Klerksdorp indien.—J. Botha, 7 April 1953. 4106—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAMES SCOTT CLARK, residing at CRAIGARD FARM, District Vereeniging, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCOTT-CLARK for the reason that there are a number of other CLARKS in the area and considerable confusion is caused thereby.

I previously bore the name CLARK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife JEAN PETERS CAMERON CLARK to SCOTT-CLARK.

Any person who objects to our assumption of the said name of SCOTT-CLARK should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.—J. S. Clark, 17th April, 1953. 4183—17-24-1-8

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES ALFRED RAVELLS, residing at Nevilene, Goldbourne Road, Wynberg, and employed as an apprentice in the building industry, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume

the surname of RAVELLS for the reason that I have always been known as RAVELLS and wish to avoid any possible future confusion or complication which might arise from the fact that my name is registered as LE GRANGE.

I previously bore the name CHARLES ALFRED LE GRANGE.

Any person who objects to my assumption of the said name of RAVELLS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg, Cape Province.—C. A. Ravells, 26th March, 1953. 3851—10-17-24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHRISTOS PANAYIOTOU, residing at Britos Court, Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, and carrying on business as a café proprietor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PAPADOPOULOS for the reason that I have always been known in South Africa as PAPADOPOULOS, the name by which my grandfather was known.

I previously bore the name CHRISTOS PANAYIOTOU.

Any person who objects to my assumption of the said name of PAPADOPOULOS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—C. Panayiotou, 9th April, 1953. 4221—17-24-1-8

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES PAUL TSOUROS, residing at 56 Northway, Durban North, minor scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of METCALFE for the reasons that my parents' surname is METCALFE.

I previously bore the names CHARLES PAUL TSOUROS.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHARLES PAUL METCALFE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—C. P. Tsouros, 2nd April, 1953. 3989—17-24-1-8

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Sunnybrae Rose-neath, Umkomaas, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SINIVASA PADAYACHI.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of RAMSAMY NADARAJAH PADAYACHIE.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Sinivasa Padayachi, 10th February, 1953. 4466—24

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSCAAL.

In the Insolvent Estate of A. J. C. WITTE-VERMEULEN.

Sale of Lots Nos. 291, 292, 294 and 295, Warmbaths, vacant, by auction, on Thursday, 30th April, at 11 a.m. at Richard R. Currie, Ltd.'s Sale Rooms, 112 Commissioner Street, Johannesburg. 4427—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made to me for the amendment in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 of certain Antenuptial Contract No. 1346/1949, registered on the 14th April, 1949, entered into between DENNIS PATRICK THIAN (born on the 9th January, 1908), and PHYLLIS SHIRES (born on the 20th June, 1923). Such application applies to the name of the said DENNIS PATRICK THIAN which is to be amended to read DENNIS THIAN-NICHICHIEVICH.

All persons having objection to such amendment are hereby required to lodge same, in writing, with me at Pretoria, within one week of the last publication hereof.—K. Cousins, Registrar of Deeds for the Transvaal, New Central Government Buildings, Pretoria. 4417—24

Insolvent Estate H. ERASMUS, General Dealer, Victoria Street, Britstown (No. 9483).

The sale by public auction of the undermentioned assets will take place at Britstown on Saturday, 2nd May, 1953, at 9.30 a.m.—Stock-in-trade, business fittings, bicycle.

W. J. le Roux, Trustee, P.O. Box 24, Victoria West. Messrs. Raath & De Villiers, Auctioneers, Britstown. 4401—24

APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that I, JOSEPH SKOWNO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Rooiberg, District Warmbaths.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pretoria on this 16th day of April, 1953.—Messrs. Resnik & Bothma, Attorneys for Applicant, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria. 4400—24

Insolvent Estate ANTONIE MEDAWAR PETER SHAM (No. C. 23444).

PUBLIC TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of a certain 1946 model Mercury sedan motor car.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Full particulars regarding the motor car may be obtained from the undersigned with whom arrangements may be made for the inspection thereof.

Tenders which must be in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders: Insolvent Estate A. M. P. Sham (No. C. 23444)", must be submitted to reach the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than 12 noon on Wednesday, the 6th May, 1953.—J. N. Benjamin, Trustee, Insolvent Estate A. M. P. Sham. A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428) (Telephone: 33-1244/8), Johannesburg. 4313—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 19th day of May, 1953, at 10 a.m. or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FREDERIK JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, a salesman, of 22 York-Avenue, Craig-hall Park, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection of all persons concerned at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 2nd day of May, 1953. Dated at Johannesburg this 20th day of May, 1953.—F. J. A. van Zyl.

4541—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Thursday, the 21st day of May, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of THELMA ELINA KNAAP (born THERON), a public trader, carrying on business as a ladies' dress shop at 540 Church Street, Pretoria, under the style of THELMA; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days as from the 28th day of April, 1953.—J. Janover, Attorney for Applicant, 112 Poynton's Buildings, P.O. Box 1066, Pretoria. 4534—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN GABRIEL JACOBS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standertonweg 660b, Casseldale, Springs, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. G. Jacobs. 4465—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILHELMINA CHRISTINA JANSE VAN RENSBURG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om 'n registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Morgenzon te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 4299—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SAM YUTER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a dealer in offal in respect of an offal business which I propose to conduct at 99 General De Wet Street, Pretoria North.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of April, 1953.—S. Yuter. 4443—24

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Tuesday, 19th May, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LÉROCHE FURSTENBURG, a speculator, of 921 Ninth Avenue, Wonderboom South, Pretoria, and formerly a proprietor of the Oranjeville Bottle Store at Oranjeville, Orange Free State; and that a statement of his affairs will be open for inspection at the Master's Office at Pretoria for a period of fourteen (14) days as from the 29th April, 1953. Dated at Pretoria this 23rd day of April, 1953.—Cross & Posemann, Attorneys for Applicant, 618 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, P.O. Box 687, Pretoria. 4548—24

It is hereby notified that I, JOSEPH ARTHUR DALE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 355, Township of Berario, District Roodepoort.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the first publication of this notice.—J. A. Dale. 4501—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOB JOGEMUS REYNEKE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 186, Glenhazel, distrik Germiston, te dryf. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. J. Reyneke. 4500—24

Kennis word hiermee gegee dat ek, HERMANUS JOHANNES NEFDT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Ericssonstraat 18, Erf No. 255, distrik C.E.1, Vanderbijlpark, te dryf. Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 28 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. Nefdt. 4551—24

GRESHAM AUCTION MART SALES.

Insolvent Estate ABRAHAM CAREL MULDER, trading as MULDER'S BAZAAR, Kafferskraal, District Bronkhorstspuit (No. C. 23473).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, Wednesday, 6th May, 1953, at 10.30 a.m., the following assets:—

Soft goods, groceries, hardware, consisting of men's suits, trousers, shirts, jackets, sewing machines, haberdashery, boots and shoes, scale, overcoats, material, etc.

Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators and Property Salesmen, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Phone 33-5034, Johannesburg. 4505—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PATRICK JOSEPH GALLAGHER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplase Nos. 3762/3/4/5/6/7, Pretoriastraat, Hillbrow, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357), Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 4497—24

NOTICE.

It is hereby notified that we, HARY BUBLY and JOHANNES HENDRIK POTGIETER, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 1219, 20 Lucy Street, Homestead, District Germiston.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 4496—24

NOTICE.

It is hereby notified that I, ALEX ROBINSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 1267, Bree Street (Central), Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the first publication of this notice. 4495—24

CAPE.—KAAP.

No. 59/53.

CITY OF KIMBERLEY.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of the City of Kimberley; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted;

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-sections (1) and (2) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that—

- (1) the Council on the 30th day of March, 1953, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or parts thereof described in the Schedule hereto appended to be slum;
- (2) the Council has in terms of paragraph (b) of Sub-section (1) of Section 5 of the said Act directed the owner thereof to demolish the said premises, such demolition to commence on or before the 29th June, 1953.

Dated at Kimberley this 11th day of April, 1953.—R. Hartley Marriott, Town Clerk, Town Office, Kimberley, 11th April, 1953.

SCHEDULE.

Lot No. 11, Block DD, situate in Takoon Square, within the Municipality of Kimberley, more commonly known as No. 14 Takoon Square, Kimberley, and registered in the name of Alice Mildred Cotty (formerly Maritz) (born Cannon).

No. 59/53.

DIE STAD KIMBERLEY.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde verklaring deur die Stadsraad van die Munisipaliteit van Kimberley gemaak was; en

Nademaal geen appél binne die gemelde tydperk aan die Minister van Volksgesondheid aangeteken was nie;

Nou derhalwe geskied kennis hiermee kragtens Subartikels (1) en (2) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934—

- (1) dat die Stadsraad op die 30ste dag van Maart 1953, op grond van die magte wat deur die bepalings van gemelde Wet aan hom verleen is, die perseel of gedeelte daarvan omskrywe in die Skedule hieraangeheg, agterbuurte verklaar het;
- (2) die gesegde Stadsraad het kragtens paragraaf (b) van Subartikel (1) van Artikel 5 van die gemelde Wet, die eienaar gelas om met die sloping van die gemelde perseel voor of op 29 Junie 1953, 'n begin mee te maak.

Gedateer te Kimberley op hierdie 11de dag van April 1953.—R. Hartley Marriott, Stadsklerk, Stadskantoor, Kimberley, 11 April 1953.

SKEDULE.

Perseel No. 11, Blok DD, geleë in Takoonplein, binne die Munisipale gebied van Kimberley, beter bekend as Takoonplein 14, Kimberley, en geregistreer ten name van Alice Mildred Cotty (voorheen Maritz) (gebore Cannon). 4322—24

NOTICE.

In the Estate of the late MARY GLOVER (born ROONEY), of Cape Town (No. 6760/51/97C).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication.

Notice is also hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of twenty-one days from the 24th day of April, 1953. Dated at Cape Town this 24th day of April, 1953.—Dichmont and Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town. 4414—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, JOHANNES DE JAGER, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for appointment as receiving and handling agent of the Board in respect of the controlled area of Fish Hoek, Cape (the business to be conducted at 7 Clifton Parade, Fish Hoek).

Any person who has any objections to such appointment may lodge objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within fourteen days of the publication of this notice.—J. de Jager, c/o Chas. L. Murray, Attorney, P.O. Box 32, The Strand. 4372—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat FRANS ENGELBERTUS VAN ANTWERPEN voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens om te Buitenkantstraat, Oudtshoorn, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Pocock & Bailey, Applikant se Prokureurs, Kerkstraat 117, Oudtshoorn. 4396—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat JOHANNES ALBERTUS WILHELMUS O'KENNEDY, van Loeriesfontein, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens is om te open en te drywe in persele van die Loeriesfontein Koöperatiewe Vleismaatskappy, Beperk, Hoofstraat, Loeriesfontein.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Le Roux & Van der Westhuizen, Prokureurs vir Applikant, Posbus 33, Calvinia. 4411—24

NOTICE.

It is hereby notified that I, DANIEL PARKIN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 287, Voortrekker Street, Indwe.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 28 days of the first publication of this notice.—D. Parkin, Indwe, 11th April, 1953. 4301—24

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 8th day of June, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ARTHUR HERBERT GREEN, of Noble Road, Durban, clerk, at present temporary residing at Colenso; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg (and at the office of the Magistrate, Durban), for a period of fourteen days as from the 15th day of May, 1953.—G. Leisegang, Attorney for Applicant, 17th April, 1953. 4477—24

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

[In terms of Section 108 (2), Act No. 32 of 1916, as amended.]

I, BAREND JACOBUS MARAIS, do hereby give notice of my intention to apply to the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, on Tuesday, 16th June, 1953, for my rehabilitation. Dated at Durban this 24th day of April, 1953.—Barend Jacobus Marais. 4540—24

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE.

Duly instructed by the Trustee in the insolvent Estate HENDRIK JACOBUS VAN ZYL (No. X6214), cartage contractor, we will offer for sale by public auction at our Sale Rooms, 38 Fichardt Street, Bloemfontein, on Saturday, 2nd May, 1953, at 11.30 a.m., certain Sub-division (Ooktevrede) of the portion known as Rondavel No. 2725 of the farm Helena No. 1492, situate in the District of Bloemfontein, measuring ten morgen, with improvements consisting mainly of a dwelling house of seven rooms, garage and outroom, orchard, fowl runs, two dams, windmill, engine, etc.—A. F. Haylett Trustee, c/o Messrs. Claude Reid, Florence Buildings, P.O. Box 1105, Bloemfontein. Sam Colchester, Auctioneer, 38 Fichardt Street, Bloemfontein. 4453—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, COLIN IVOR ABRAMS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand Nos. 2519/2520, situate at Stateway Street, Welkom Extension No. 3, remainder of Bedelia No. 54, District Welkom.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 251, Bloemfontein), within 14 days of the publication of this notice.—M. Goldberg, Applicant's Attorney, 311 Central House, Central Street, Pretoria. 4549—24



"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly journal
OF THE DEPARTMENT
OF COMMERCE AND
INDUSTRIES

published in both official
languages and containing
the latest information of
interest to

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria



"HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad
VAN DIE DEPARTEMENT
VAN HANDEL EN NYWER-
HEID

verskyn in albei tale en
bevat die jongste inligting
van belang vir

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaande, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting Convened for Election of. Byeenkoms belê vir Verkiezing van.
1709/53	Radloff, Wilhelm, retired.....	19/2/53, East London.....	5/5/53, 10 a.m., Keiskammahoek	Executor Dative.
830/53	MacGregor, Mabel Mary, housewife	9/1/53, East London.....	6/5/53, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
1807/53	Tsenyego, Edward David, teacher..	5/3/53, East London.....	6/5/53, 10 a.m., East London..	Executor.
1756/53	Wilson, Lodewyk, driver of City Council	9/11/52, Wynberg.....	30/4/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
29652	Werdmuller, Catherine Jane, solicitor	11/3/31, Malmesbury.....	30/4/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
59296	Kottler, Lewis, merchant.....	7/5/38, Cape Town.....	5/5/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1623/53	Jantjes, Evelyn, housewife.....	29/11/52, East London.....	29/4/53, 10 a.m., East London	Executor Dative.
1620/53	Groenewald, Hendrik Schalk, scribe	7/3/53, Wodehouse.....	27/4/53, 10 a.m., Dordrecht...	Executor Dative.
1457/53	Joseph, Helen, housewife.....	20/10/49, Observatory.....	28/4/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1536/53	Keppel, Richard Edward Harry, employee	2/3/53, Cape Town.....	28/4/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
1717/53	Inglesby, William John, railway employee	9/3/53, Sea Point.....	5/5/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1701/53	Gxuluwe, David, labourer.....	18/1/53, Crawford.....	5/5/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1749/53	Sing, Eric Herbert Kim, manager..	16/3/53, Lady Frere.....	6/5/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
1793/53	Smith (born Paulse), Susanna Francisina, housewife	17/2/53, Bellville.....	5/5/53, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
1817/53	Lopes, Manoel Pinto, assistant manager	7/1/53, Beira.....	7/5/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
1812/53	Clark, William Brindley, a consulting electrical engineer	1/4/53, Kroonstad.....	6/5/53, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
6384/52	Conradie, Maria Susanna Magaretha, housewife	28/11/52, Koelfontein, District of Ceres	8/5/53, Ceres.....	Executor Dative.
181/53	Coetzee, Hendrik Bernardus, farmer	25/12/52, Steynsburg.....	8/5/53, Steynsburg.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

1673/53	Borcherding, Norah, housewife.....	24/3/53, Johannesburg.....	1/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2060/53	van der Walt, Maria Petronella, steengroef-voorman	2/4/53, Pretoria.....	28/4/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
2089/53	Zaverdinos, Georges Peter, merchant	22/11/50, Greece.....	28/4/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
2066/53	Leonidas, Christos, merchant.....	5/4/53, Johannesburg.....	1/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1838/53	Landman, Gerhardus Francois, gepensioneerde bewaarder	19/3/53, Pretoria.....	28/4/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
1773/53	Myers, Beatrice Ethel, housewife....	14/2/53, Johannesburg.....	1/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1981/53	Hattingh, Jacobus Abraham Adriaan, boer	27/2/53, Puntliff.....	1/5/53, 10 vm., Bronkhorst-spruit	Eksekuteur.
1843/53	Maynard, Caroline Jane, housewife	17/10/52, Pretoria.....	28/4/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
1996/53	Coetzee, Anna Johanna, miner.....	15/4/53, Roodepoort.....	1/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4084/52	Griessel, Jacoba Anna Catharina, stoffeerder	4/6/52, Johannesburg.....	1/5/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
1409/52	Els, Heilleje Johanna, huisvrou....	24/12/51, Benoni.....	1/5/53, 10 vm., Benoni.....	Eksekuteur.
1689/53	Breedt, Anna Barbora, proseswerker	14/1/53, Germiston.....	1/5/53, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
2113/53	Badenhorst, Frans Hendrik, farmer	16/3/53, Machadodorp.....	29/4/53, 10 a.m., Machadodorp	Executor.
5051/52	Goolab, Rama, general dealer.....	11/8/52, Pretoria.....	28/4/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
1994/53	Black, Petronella Johanna, huisvrou	30/3/53, Zoekmekaar.....	1/5/53, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
1998/53	Goosen, Hendrik Johannes Petrus, boer	10/2/53, Pretoria.....	1/5/53, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.

NATAL.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
810/53	Chengamma, housewife.....	6/8/43, Durban.....	30/4/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
812/53	Chetty, Shunmugam Malayandi, teacher	20/10/52, Estcourt.....	30/4/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
796/53	Davemann, Adriana Josina, matrone, seunskoshuis	3/1/53, Vryheid.....	30/4/53, 10 vm., Vryheid.....	Eksekuteur Datief.
37885	de Villers, Gerrit Klaris, orderly, Addington Hospital	28/2/43, Durban.....	30/4/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES.

377/52	Mohatlhe, Piet, peasant.....	24/8/52, Logogane, District of Mafeking	29/4/53, 10 a.m., Mafeking....	Executor Dative.
6478	Tolmay, Henry Wallis, farmer.....	3/9/48, Boetsap, District of Barkly West	29/4/53, 10 a.m., Warrenton...	Executor Dative.
136/53	van Heerden, Pieter Stefanus Christoffel, boer	20/3/53, Vryburg.....	28/4/53, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.
138/53	Stokenstroom (gebore Viljoen), Gertruida Maria Frederica, huisvrou	11/4/53, Kimberley.....	29/4/53, 10 vm., Kimberley....	Eksekuteur Datief.
139/53	Smith (gebore Makandi), Rebecca, huisvrou	21/1/51, Taung.....	28/4/53, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURÊ BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
2218/52	George, Leonard Frederick, fitter, and surviving spouse, Edna May George (born Wilkens), of Woodstock; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4348/52/ 231	Kalmeyer, Ruth Hellis, of Lansdowne, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3341/52/ 162	Bischoff, Ernest August Robert, hardware manager, of Muizenberg, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
6796/52/ 626	Tyler, Martha (born Pittman), widow, of 4 Forest Road, Branksome Park, Bournemouth, England; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	H. D. Nansfield, Executor Dative, c/o General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town.
3841/52/ 358	Brust-Meyer, Ida Rosa, of Somerset West; First and Final	24/4/53	Cape Town	Somerset West	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2623/52/ 108	Farrell, Mary Louisa (also known as Mary Louisa O'Farrell), housewife, and surviving spouse, Augustus Joseph Farrell (also known as Augustus Joseph O'Farrell), of Pinelands, Cape Province; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Augustus Joseph Farrell (also known as Augustus Joseph O'Farrell), 24 Northway, Pinelands, Cape Province, Executor Testamentary.
2951/52/ 829	Ingham, Charles William, mason, and surviving spouse, Ellen Ingham (born Lloyd); First and Final	28/4/53	Cape Town	Wynberg....	Ellen Ingham, Executrix Testamentary, "Weltevreden", North Road, Heathfield.
6610/52/ 3	Lingenfelder, Andries Michiel, drankwinkel bestuurder, en nabywende eggenote Maria Hendrika Lingenfelder (gebore Steyn), Dorpsstraat 22, Stellenbosch; Eerste en Laaste	24/4/53	Kaapstad...	Stellenbosch..	Hendrik Jakobus Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrisse Datief.
114/51/ 919	Ramsay, Alexander, tailor, of De Aar; Second and Final	24/4/53	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Attorneys, De Aar.
69862/ 443	Nochamson, Louis, hotel proprietor.....	24/4/53	Cape Town	Seymour....	Abelson & Biebuych, Attorneys for Executrix Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
3677/52/ 440	Visagie, Izak Gerhardus, pensionaris, en nage-late eggenote Sarah Helena Visagie (gebore Swiegers), van Strydenburg, Distrik Hope-town; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Hopetown...	J. de V. Meiring, Posbus 41, Petrusville, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
281/52	Holliday, Frederick Percival Fitz, retired diamond classifier; First and Final	24/4/53	Kimberley.	—	Doreen Carlyle Holliday and George Edmund Franklin, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 626, Kimberley.
6164/52/ 89	van der Merwe, Hendrik Jacobus, retired school teacher, and surviving spouse, Anna Elizabeth van der Merwe (born Beyers), of 2 van Riebeeck Street, The Strand; First and Final	24/4/53	Cape Town	The Strand..	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand.
464/52	Maree, Mattheus Casper, wewenaar, boer, van Paardekop, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	24/4/53	Kimberley.	Vryburg....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4558/52	Fuller, Doris Erpingham (born Orpen), who was married out of community of property to Thomas Arthur Fuller, of "Tristan", Camp Ground Road, Mowbray, Cape; First and Final	27/4/53	Cape Town	Wynberg....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George's Street, Cape Town.
4053/52/ 467	Terblanche, Petronella Magrietha (gebore Barnard), en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Terblanche, van Elandsdraal, Distrik Knysna; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Prokureurs vir die Boedel, Hoofstraat, Knysna.
4056/52/ 18	Terblanche, Stephanus Johannes, boer, van Elandsdraal, Distrik Knysna; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Prokureurs vir die Boedel, Hoofstraat, Knysna.
3116/52	Keel, Mary Susannah (born Smith), widow, housewife, of East London, who died at East London on the 24th May, 1952; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
7072/51/ 173	Leary, Minnie Norah (born Nourse), widow, of Kokstad; First	27/4/53	Cape Town	Kokstad....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
7639/51/ 717	Ferreira, William Anthony Hippert, farmer, of "The Heights", District of Uniondale; First and Final	24/4/53	Cape Town	Uniondale..	Herbert Alton Cuff, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Uniondale Branch, Executor Testamentary.
81266/ 294	van Ryneveld, Eleanor Southey (born de la Harpe), widow, of Rondebosch, Cape; Supplementary	24/4/53	Cape Town	—	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agent for Executrix.
5645/52	Gavin, Annie Harvie (born Auld), widow, housewife; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Hutton & Cook, Executrix Testamentary, P.O. Box 44, King William's Town.
3091/52/ 515	Gillespie, William, manufacturer's agent, of "La Maisonette", Hillside Road, Sunny-cove, Fish Hoek; First and Final	24/4/53	Cape Town	Simonstown..	Syret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4743/52	Hutton, Thomas, blacksmith, of 120 Strand Street, Woodstock; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Syret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
5106/50/ 415	Stoller, Nathan, of Sea Point, Cape, who died on the 16th September, 1950; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executors Testamentary.
476/52	Pavitt, Maria Lydia, spinster, housewife, of Vryburg; First and Final	24/4/53	Kimberley.	Vryburg....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
5925/51	Hofmeyr, Percy Reginald, retired auctioneer, of Rondebosch, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2430/52/ 239	Cassiem, Mohamed, general dealer, of 225 Buitengracht Street, Cape Town; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
6623/52/ 797	Jobair, Gava, housewife, of Woodstock, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Fairbridge, Ardmer & Lawton, Attorneys for Executor, 41 Parliament Street, Cape Town.
972/52	van Haght, Pieter Marthinus Christian, retired; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
1407/52/ 203	Graham, Charles Townley, farmer, of "Dumbrae", District of Stockenstrom; First and Final	27/4/53	Cape Town	Seymour....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3879/52/ 721	Louw, Anna Sophia Petronella (born McDermid), widow; First and Final	30 days	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
3343/52	Williams, George, of Port Elizabeth, and surviving spouse, Martha Williams (born Jonas); First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Elizabeth	Brown & Braude, Attorneys for the Executor Dative, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.
5777/52/ 231	Reynolds, Kathleen Agnes (born Goodyear), housewife, of Grahamstown; First and Final	24/4/53	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
2256/52/ 1	Godlonton, Ethel, spinster, of 14 Sandown Mansions, Belmont Road, Rondebosch; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	Syret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
6612/52	Pearce, Ethel May (born Webb), widow; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
476/52/ 311	van der Gryp, William Frances Joseph, retired police constable, of De Rust, District of Oudtshoorn; First and Final	24/4/53	Cape Town	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Attorneys for the Estate, High Street, Oudtshoorn.
6027/52/ 1045	Louw, Wynand Jacobus Adriaan, winkelklerk, en langsewende eggenote Helena Isabella Martha Elizabeth Louw (gebore Hoon), van Leone, Thorngrove, Distrik Somerset-Oos; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Somerset-Oos	A. L. Abrahamson & Seun, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Charlesstraat 64, Somerset-Oos.
3842/52/ 197	de Klerk, Christoffel Andries Buys, boer, van Slangfontein, Distrik Somerset-Oos, Kaap-provinsie; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Somerset-Oos	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos.
4508/51/ 941	Cockson, Frederick Johannes, retired farmer, of Genadendal; First and Final	24/4/53	Cape Town	Caledon....	H. A. Dudley, Executor Testamentary, Genadendal, Cape Province.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4212/52/ 319	Verwey, Maggie Elizabeth (born Moore), and surviving spouse, Louis Jacobus Verwey, carrier, of Willowmore; First and Final	27/4/53	Cape Town	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
4708/52/ 456	Bosman, Hester Dorothea Susanna, huisvrou; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Wynberg....	H. A. J. Bosman, „Rustig”, Vansweg, Retreat.
2750/52/ 28	Narramore, Christopher Llewellyn, company director; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Agent for Executrix-Testamentary, c/o The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth.
6188/52/ 761	Glidewell, Emma Florence (born Jefferis), widow, housewife, of 7 Blackheath, Road, Sea Point; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Gladys Muriel Brooke and Dorothy Shirley, c/o The Standard Bank of S.A. Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrices Testamentary.
423/53	Thorburn, Alexander Duncan, storeman, of Bute, Scotland; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
27/53	Kriel, Willem Jacobus, rustende loswerker, van Stella, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Susanna Aletta Kriel (gebore Strydom); Eerste en Finale	24/4/53	Kimberley.	Vryburg....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
760/53/ 184	Mayer, Maria Hilaria (Monika); Eerste en Laaste	24/4/53	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Posbus 13, Stellenbosch.
3485/52/ 700	Glaeser, Louis William, building contractor; Amended First and Final	24/4/53	Cape Town	Worcester....	C. Kloppers, Manager and Secretary, Worcester Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Worcester, Agent for Executors Testamentary.
80/52	Bridger, Maud Hook, widow; First and Final	24/4/53	Cape Town	King William's Town	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
6672/49/ 415	Williams, Evelyn Gilmore (born Wentzel), widow, housewife, of Tiervlei, Parow; First and Final	27/4/53	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Company, Attorneys for Executor Dative, 104 Voortrekker Road, Parow.
4860/52/ 106	Blouws, Michael, railworker, and surviving spouse, Frances Blouws, of Mossel Street, Parow; First and Final	27/4/53	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow.
9/53	Marais, Elizabeth Catherina (born Fouche), and surviving spouse, Gert Johannes Marais, farmer; First and Final	24/4/53	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Market Square, Olifantshoek, Cape Province, Attorney for the Executor Testamentary.
4504/52/ 638	Kretzmann, Heinrich Michael, retired farmer; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
5949/52/ 275	Janse van Rensburg, Joachim Jan Hendrik, rustende boer; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Worcester....	Christiaan Kloppers, Bestuurder/Sekretaris van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief.
3028/42/ 838	van den Berg, Barend, afgetrede boer; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Hopetown..	Albert H. Abbott, Posbus 34, Hopetown.
5545/52/ 248	van Zyl, Salomon Pienaar Albertus, pensioner, married in community of property to, and surviving spouse, Salomina Abigael van Zyl (born Cronje), of Woodstock, Cape; First and Final	28/4/53	Cape Town	—	A. Askew, Attorneys for the Executors Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
6251/52/ 144	McDonald, Susanna Margaretha (gebore Joubert), huisvrou; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk (Wellington Tak), Kerkstraat, Wellington, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
6967/52	Rains, Frank Albert, retired clerk, and surviving spouse, Mary Elizabeth Rains (born Sevenoaks); First and Final	24/4/53	Cape Town	Simonstown..	J. J. Glick & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 701 Scotts' Building, Plein Street, Cape Town.
852/46	Kyd, Margaret Dickey (born Cooper), widow; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Jeffrey, Robertson & Metelerskamp, 65 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
95644	Johnson, Sabina (born Hendricks), widow, of Mossel Street, Parow; First and Final	27/4/53	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow.
5845/52	Bester, Michiel Christiaan Nicolaas, en nagelate eggenote Maria Johanna Bester (gebore Huysamen), van Piketberg; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Piketberg....	M. J. Bester, Eksekutrisse Datief, Stasieweg, Moorreesburg.
294/53	Boyd, James Young, coachbuilder and cabinet-maker, and surviving spouse, Agnes Meldrum Boyd, of 20 Angle Street, East London, Cape Province; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Ernest Wilmot Parr, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Dative.
6442/52	Gray, John Alexander, electrician, of 9 Prior Crescent, East London, Cape Province; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
3507/51/ 210	Masterson, Ernest Francis, an accountant; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd. P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Genagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4885/52/ 625	van der Vyver, Johanna Maria (gebore Botha), weduwee, huisvrou, van Porterstraat 23, Queenstown; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Queenstown..	L. J. B. van der Vyver en C. H. Venter, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 436, Pretoria.
3678/52/ 907	Gunthorp, John Harry, and surviving spouse, Fanny Emma Gunthorp (born King), of Kokstad; First and Final	27/4/53	Cape Town	Kokstad....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
6088/51/ 783	Genis, Cornelis Adrianus, delwer, van Alexanderbaai, Namakwaland; Supplemen- têre	24/4/53	Kaapstad...	Springbok...	J. van R. Furter, Eksekuteur Testa- mentêr, Posbus 1, Garies.
3209/52/ 1140	Potgieter, Cornelia, spinster, housewife, of De Hoop, District of Alexandria; First and Final	24/4/53	Cape Town	Alexandria...	De Ridder & Co., P.O. Box 36, Alexand- ria, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
473/52	Pretorius, Jacob Lourens, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Pretorius (gebore Erasmus), van Garepan, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	24/4/53	Kimberley.	Mafeking....	Frylinck & Walker, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, De Kock- straat 8, Vryburg.
5141/52	O'Hare, Thomas Harold Aldred, pensioner, and surviving spouse, Selina Gwendoline Maud O'Hare; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg....	M. D. Deary, c/o Deary Trust Co. (Pty.), Ltd., Rondebosch.
4343/51/ 228	Jankowitz, Johanna Hillgonda, assistent- matrone; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Stellenbosch..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handels- bank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5389/52/ 280	Toerien, Johannes Cornelius Marais, rustend, en nagelate eggenote Magdalena Christina Sophia Toerien (gebore Liebetrau), van Van Riebeeckstraat 26, Die Strand; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Die Strand...	Chas. L. Murray, Prokureur vir Ekseku- trise Testamentêr, Posbus 32, Die Strand.
4615/52/ 915	Pope, Charlotte Sarah Ann (formerly Kelbrick, born Jerrard), housewife, and surviving spouse, George Pope; First and Final	24/4/53	Cape Town	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.
7/52/ 203	Rivers, Lewin Henry, retired bank official; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	(Mrs.) Mary Ann Rivers (born Furness), c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, A.B.C. Branch, Cape Town.
496/53/ 261	Lowe, William Charles, retired blacksmith, of Wellington, Cape Province; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate.
6745/52/ 354	Deas, Emily Wynne, housewife, and surviving spouse, Robert Frederick Deas; First and Final	24/4/53	Cape Town	The Strand....	R. F. Deas, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., The Strand, Cape Province.
69717/ 668	Rose, Alec Henry Gerald, retired farmer, of 4 Melville House, Belmont Road, Kalk Bay; Supplementary	24/4/53	Cape Town	Simonstown..	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testa- mentary.
4164/50/ 16	Munnik, Gladys Annie (born McKay), house- wife, of "Beaconsfield", Sir Lowry's Pass, and surviving spouse, Gerald Nichol Munnik; First and Final	24/4/53	Cape Town	Somerset West	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testa- mentary.
7302/51	Smith, Cyril Henry David, post office telephone workman, and surviving spouse, Martha Jacoba Smith, of 70 Barnett Street, Cape Town; Final	24/4/53	Cape Town	Bellville.....	R. Goodway, Agent for Executrix Dative, P.O. Welfare Office, G.P.O., Cape Town.
4156/50/ 833	Knight, Oliver Buxton, exporter and importer, who died in England; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attor- neys for Executors Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
7419/51/ 992	Plowes, Augusta Clarence (born Turton), widow, of Tower House, 10 Bathurst Street, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	24/4/53	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96-98 High Street, Grahamstown.
6247/52/ 82	Knowing, Arthur Ernest George, retired school master; First and Final	24/4/53	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheelodon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
4457/52/ 209	Prew, J. E., mental patient, pensioner; First Annual Administration	24/4/53	Cape Town	Peddie.....	L. B. Prew, Peddie, Curator Bonis.
4745/52/ 907	Hardy, Samuel, pensioner, who died on the 14th October, 1952, and surviving spouse, Sarah Johanna Hardy (born, Black), of New Era, Humansdorp; First and Final	24/4/53	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Solicitors, P.O. Box 24, Humansdorp.
4096/52	Freeman, Isaac Lazarus, retired; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Elizabeth	Luntz & Lifson, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Main Street, Port Elizabeth.
6291/52	Ellenberger, Fanny Sarah (born Casalis), of East London, who died on 19th October, 1952; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1923/52/ 49	Hill, Hugh, widower, retired businessman, of Hainault Nursing Home, Kenilworth, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg.....	M. H. Uys and R. W. Hill, Executors Testamentary, 45 Durban Road, Bell- ville.
321/52	Black, Elizabeth Maria Johanna (born Bester), widow, of 126 Bultfontein Road, Kimberley; First and Final	24/4/53	Kimberley.	—	H. A. J. Black and D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley, Joint Executors.
7244/51/ 370	Kruger, Casper Jan Hendrik, rustend, van Kerkstraat, Steynsburg; Eerste en Laaste	27/4/53	Kaapstad...	Steynsburg...	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg, Kaapprovinsie.
882/50/ 336	Brown, William Henry, retired farmer; First and Final	24/4/53	Cape Town	Seymour....	G. F. Malherbe, Attorney for Executrix, P.O. Box 11, Seymour, Cape Province.
2374/52/ 1164	van Heerden, Antonie Christoffel, rustende boer, van Tarkastad, en agterblywende eggenote Martha Louisa van Heerden (gebore du Plessis); Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Tarkastad....	Tarka Eksekuteurskamer en Trust Maat- skappy, Beperk, Agente vir die Ekse- kutrisse Testamentêr, Tarkastad.
4869/51/ 272	van Niekerk, Anna Catharina Sophia, en oorblywende eggenoot Pieter Carel van Niekerk, rustende boer, van Schramfontein, Distrik Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	2/5/53	Kaapstad...	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokur urs vir Eksekuteurs Testamentêr, Po.bus 28, Richmond, Kaapprovinsie.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6877/52/ 1122	Cameron-Smith, George Walter, civil engineer, of "Lochiel", 83 Hope Street, Robertson; First and Final	27/4/53	Cape Town	Robertson...	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executrix Testamentary.
5002/52	Henning, Johannes Stephanus, boer, en nagelate eggenote Martha Maria Hendrina Henning (gebore Jonker); Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Burghersdorp	Groch & Kie., Taylorstraat 32, Burghersdorp, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4055/52/ 792	Ilsley, Annie Margaret (born Blair), widow, of Somerset West; First and Final	24/4/53	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executor Testamentary, 127 Main Street, Somerset West.
4769/52	Milne, Ann Rosina (born Miller-Watt), widow, of 3 Grosvenor Court, St. George's Road, East London; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
4329/52/ 977	Downes, Thomas Elmer, widower, retired bank official, of Braeside Villas, Green Point, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	Wynberg.....	Leon Cyril Penman Downes, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1849/52/ 757	Patterson, John, pharmaceutical chemist, of Cape Town, and surviving spouse, Constance Mildred Patterson (born Walker); First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Constance Mildred Patterson (born Walker), Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1001/52/ 646	Maitland-Heriot, Frederick (Federico) Melville, retired rancher, of Buenos Aires, Argentina, and surviving spouse, Diana Maitland-Heriot (formerly Kemp-Dennison); First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Executor Dative, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
434/52	Janse (Jansen) van Rensburg, Sarel Petrus Frederick, boer; Eerste en Finale	24/4/53	Kimberley	Upington....	Wahl, Lange & Carr, Posbus 6, Upington, Prokureurs vir Boedel.
208/52	Opperman, Christiaan Matthys, farmer, of Amsterdam, District of Kuruman; First and Final	24/4/53	Kimberley	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
430/52	Smith, Anna Susanna Isabella Sophia (born Jansen van Vuuren), housewife, and surviving spouse, Frank Herbert Smith; First and Final	24/4/53	Kimberley	Mafeking....	A. A. Gericke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 72, Mafeking.
4489/52/ 1020	Louis, Willem, boumeester; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Uniondale...	A. L. de Waal, Posbus 14, Uniondale, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
6661/51	Douw, Millicent Theresa (born Sharpley), housewife; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port St. Johns	John C. Blakeway & Leppan, P.O. Box 50, Umtata, Attorneys for Executor Dative.
4105/52	Kuhn, Stephanus Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Adriana Susanna Kuhn (gebore Nel), van Prieska; Eerste en Finale	24/4/53	Kaapstad...	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6265/52	Sorenson (or Sorensen), Soren Nielsen [also known as Henry Soren Nielsen (or Nielson) Sorenson (or Sorensen)], company director, of 73 Victoria Park Drive, Port Elizabeth, and surviving spouse, Daisy Florence Chabaud Sorenson; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1483/52/ 366	Constant, John William, labourer, and surviving spouse, Katrina Constant (born Couries); First and Final	24/4/53	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
1015/52/ 429	Williams, Andrina (born Sampson), housewife, and surviving spouse, Henry Antoney Williams; First and Final	24/4/53	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
745/53/ 213	Venter, Christian Phillippus, retired railway pensioner, who died at East London, on 31st January, 1953; First and Final	25/4/53	Cape Town	Queenstown..	Dower & Ensor, Attorneys for Executor, P.O. Box 136, Queenstown.
6720/52	Green, Martha Anna (born Hoffmann), widow, housewife, of Kwelegha, East London District, who died at East London on 6th December, 1952; First and Final	24/4/53	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Union Street, East London.
362/52	Niemand, Mattheus Daniel, rustende boer, van Kuruman, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Niemand (gebore Nel); Eerste en Laaste	24/4/53	Kimberley	Kuruman....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman.
504/53	Powell, Edward Gardner, retired, of The Links Hotel, Port Alfred, Cape Province, and surviving spouse, Grade Rosalie Powell; First and Final	24/4/53	Cape Town	Port Alfred..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4762/52	Alexander, Henry John Augustus (or Henry John Alexander), retired cyanide manager, of 25 De Beers Road, Strand, Cape Province, and surviving spouse, Winifred Hubertha Alexander; First and Final and Supplementary	24/4/53	Cape Town	Strand.....	(Mrs.) W. H. Alexander, (Mrs.) E. Rogers and E. Rogers, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
935/53	Threffell, Mary, spinster, nursing sister, of 2 Huisling Street, Somerset West, Cape Province; First and Final	24/4/53	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
410/52	Byrnes, Patrick, boilerman, of Kimberley; First and Final	24/4/53	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, q.q. Executrix Testamentary.
187/52	Law, Sidney Reginald, general dealer, of Windsorton; Second and Final	24/4/53	Kimberley.	Barkly West..	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, q.q. Executrix Testamentary.
271/52	Furneaux, Sydney Fred, of "Mount Cheviot", Blair Road, Camps Bay, Cape; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Ward & Boyes, Attorneys for Executrix Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town.
1383/52	Clayton, Kathleen (born Overton), of Compensation, Natal; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
7620/51	Horn, John Frederick, and surviving spouse, Maria Elizabeth Horn, of 1 Elizabeth Roos Street, Brooklyn; First and Final	24/4/53	Cape Town	—	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town.
3151/52/ 169	du Plessis, Pieter Jacobus, retired, and surviving spouse, Louisa Sophia du Plessis (born Cornelissen); First and Final	24/4/53	Cape Town	Hopetown....	I. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Hopetown.
5689/52/ 628	Misrole, Johanna Matilda (born Berrends), housewife, and subsequently deceased spouse, Augustus Cornelus Misrole, of Fourth Avenue, Grassy Park, Cape; First and Final	28/4/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg, Cape.

TRANSVAAL.

5079/51/ 567	Moll, Johanna Hendrina, huisvrou, en nabylwende eggenoot Johannes Frederick Moll; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Bethal.....	J. A. Kapp, Posbus 1051, Johannesburg.
5136/52	Wolmarans, Johannes Georg, messelaar, en nagelate eggenote Sophia Barendina Jacoba Wolmarans (gebore Thompson); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
6122/52/ 1792	Geyer, Louwrens Stephanus (ook bekend as Lourens Stephanus Geyer), afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Martha Maria Jacoba Geyer (gebore Labuschagne); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5419/52/ 962	Smith, Charles David, pensionaris, S.A. Spoorweë en Hawens, en nagelate eggenote Sarah Hendrika Smith (gebore Zeelie); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2279/48	Woolf, Mary Ann, housewife; Supplementary	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. Cairns, 87 Twelfth Street, Menlo Park, Pretoria.
1857/52/ 1244	Brummer, Frederick Sebastiaan Visser, boer, en nagelate eggenote Helena Hendrina Catharina Brummer (gebore Hartman); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrisse, Burgerstraat 51, Krugersdorp.
4567/51/ 302	Rosenblatt, Jeannetta; First and Final.....	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys, Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
3117/52	Bezuidenhout, Cornelia Magdalena (born Meiring), housewife, and surviving spouse, Abraham Petrus Jacobus Bezuidenhout; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	B. Pencharz, Attorneys for Executor Dative, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4737/51/ 247	Masinya, Zacheus (Booi), labourer, of Evaton, District of Vereeniging; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Vereeniging..	Smit & Malan, Attorneys for Executor Dative, Loumor Court, P.O. Box 165, Vereeniging.
3324/52/ 965	Searle, Sydney Campbell, minister of religion, of Florida; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, Doring & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
648/52/ 963	Wallis, Harold, overseer; First and Final...	24/4/53	Pretoria...	Lichtenburg..	T. P. Taylor, Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg.
3352/45/ 2006	Britz, Rudolf Martinus Jacobus, en nagelate eggenote Maria Isabella Petronella Britz (gebore Claassen); Supplémentêre Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Standerton...	H. J. Strydom & Kie, Kerkstraat, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
3347/52	van Schalkwyk, Anna Susanna (gebore Muller), huisvrou, en nagelate eggenoot John Thomas van Schalkwyk van H. 245, Wes-Rand, Transvaal; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Krugersdorp.	J. T. van Schalkwyk, Eksekuteur Testamentêr, p/a Posbus 406, Krugersdorp.
4993/51	Burmester, Arthur Christian, retired bookmaker, of 52 Muller Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	25/4/53	Pretoria...	Johannesburg	A. E. Cook, Executor Testamentary, United Buildings, cor. Amphill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni.
1824/52	Janse van Vuuren, Susanna Johanna Susara (gebore Botes), en nagelate eggenoot Andries Martinus Janse van Vuuren, boer, van Kareeboomput, Distrik Christiana; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 33, Christiana.
989/52/ 1438	Tibbatts, George, contractor, and surviving spouse, Lydia Tibbatts; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executor Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg.
984/52/ 1202	Buys, Johannes Christiaan, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Anna Jacoba Johanna Buys (gebore Meyer), van Vyfde-laan 991, Wonderboom-Suid, Pretoria; Verbeterde Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6947/51	Frick, Johannes Stephanus, besigheidsverteenoordiger; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6047/51/ 1732	Nelson, John Harold, director of companies; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Kempton Park	Hull, Pearson & Taylor, P.O. Box 265, Benoni.
3559/52/ 561	Chabant, John, afgetrede myner, en nagelate eggenote Hellen Murray Chabant (gebore McKenzie); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Brakpan.....	Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5861/51	Callaghan, Mary; First and Final.....	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executor Dative, 24-30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
4322/51/ 1787	Grobler, Hendrik Christoffel, lokomotief-bestuurder, en nagelate eggenote Isabella Cornelia Grobler (gebore Kritzingen); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	—	Deas & Ferreira, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 29, Piet Retief.
3334/52	Esch, Peter, pensioner, and surviving spouse, Rachel Johanna Esch (born Horn); First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Rachel Johanna Esch, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1777/52/ 1576	Watson, Thirza Diana (born Byles), housewife; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for Executor Testamentary, 210-13 Service House, Anderson Street, Johannesburg.
5277/52	Britz, Jacobus Johannes, voorman, en nagelate eggenote Susanna Magritha Britz (gebore Kriel); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Vereeniging..	S. M. Britz, Eksekuteur Testamentêr, p/a A. von Geusau & Joubert, Uecker-mannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal.
6203/52/ 772	Olivier, David Hermanus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Margaretha Olivier, van Pierneefstraat 981, Pretoria; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6561/51/ 827	van Dyk, Martinus Johannes, boer, van Houtvolop, Distrik Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Wilhelmina Sophia van Dyk (gebore Pretorius); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3461/52/ 1378	du Plessis, Paul Jacobus, skofbaas op myn, van Bergstraat 34, Rustenburg, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth du Plessis (gebore du Plessis); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6588/52/ 719	Hodges, Edward, retired builder, of Nairobi, Kenya Colony; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2062/52/ 1314	Harvey, Mabel, widow, of Ivybank, Tye Common Road, Billericay, Essex, England; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5372/50/ 263	Hamman, Pieter Eduard Hauman, building contractor, and surviving spouse, Maria Jacoba Hamman (born Conradie) [which is being dealt with in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	G. H. van Wyk & Viljoen, Pylon House, Human Street, Germiston, Solicitors for Executor Testamentary.
1891/52/ 1759	King, Lawrence William, pensioner; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	Reitz & Joubert, P.O. Box 83, Pretoria.
2149/52	Brattle, Louisa (Louise) Elizabeth, major spinster, housewife; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	B. Stern & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4491/52	Mitchell Marion Dresden (born Howie), housewife; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Dyce Davidson Mitchell, Percy Hamilton Mitchell and Evelyn Hartszenberg Melvin, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
6524/52	Houbert, Charles Marie Joseph Eugene, civil servant; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	Florence Beatrice Houbert, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
4822/52	Blignaut, Hendrik Petrus Beukes, mine shift boss, and surviving spouse, Hester Antionetta Blignaut (born van Niekerk); First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Christiaan Johannes Justus Blignaut, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
5335/52	Grice, Elizabeth (born Oats), and surviving spouse, Victor James Grice, reduction worker, of 21 Van Ryn Estates, Benoni; First and Final	25/4/53	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. Amphill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni.
5118/51	Mullin, Vivian Keith, company director; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, P.O. Box 265, Benoni.
3353/49	Reath, Elizabeth Hardie (born Fergusson), widow, housewife; Amended First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	S. Harding, M. H. Reath, K. N. Kirton and T. H. Fergusson, Executors Testamentary.
2179/52/ 1517	Wilmans, Christiaan Willem, miner; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	G. M. David, Attorney for Executrix Testamentary, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
4617/50/ 837	Giggins, Thomas Arthur, market agent; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executors Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
4402/50/ 1370	Callagher, James; First and Final.....	24/4/53	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4481/52/ 256	Kirby, Frances Josepha (born Powrie); First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Donald Joseph Powrie, 414 Crown Deep Cottages, Crown Mines, Johannesburg.
5004/52/ 316	Beresford, Francis Margaret, nurse; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
4257/52	Coates, Walter Kingsley, mechanical engineer; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
1652/52	Krog, George Martin, retired pensioner, of 7 North Road, Regents Park, Johannesburg, and surviving spouse, Francis Elizabeth Krog; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4994/52	Masterson, Mary McGowan Dempster (born Carroll), housewife, and James Geoffrey Masterson, of 8 Munster Crescent, Crown Gardens, Johannesburg; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3271/52	Katz, Abraham, leather worker, of 407 Yale Mansions, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4868/52/ 1182	Langman, Maggie Templeton (born Rankin), widow; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
935/52/ 67	Morar, Makan (or Morar Bhana, or Morar Makan), retired; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
5047/52	Ferguson, Robert, and surviving spouse, Gladys Ethel Ferguson, of 54 Shamrock Street, Florida, Transvaal; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Roodepoort..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary, namely (Mrs.) Gladys Ethel Ferguson.
1739/52/ 1748	Meyerthal, Kalman, retired; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	D. R. Snaier, Attorney for Executrix Dative, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5849/51	Kleinot, Harry, retired; First and Final....	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412-415 Permanent Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg.
1894/52/ 1773	Meintjes, Ockert Rudolf, construction plant operator, and surviving spouse, Petronella Magdalena Meintjes, of Jan Smuts Airport, Kempton Park; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Germiston...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Testamentary, Provident Buildings, P.O. Box 224, Germiston
35/52/ 1267	Mullen, Robert John, retired; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg.
6182/51/ 766	Vardy, William Elliott, retired gentleman, of Pretoria; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	W. E. Vardy, Executor Testamentary, 5-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston, Transvaal.
4251/52/ 259	Parkes, Anne Eliza; First and Final.....	24/4/53	Pretoria...	—	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3269/52/ 1325	Boles (formerly Bole), James, officer, S.A. Air Force; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Russen Badham, Executor Dative, c/o Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6579/51	Leus, Jacobus Hendrik, boer; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke, Prokureurs vir Eksekuteur.
2754/52/ 1719	de Kock, Michiel Josias, boer, van Doornplaat, Distrik Schweizer-Reneke; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
6513/50/ 532	Liversage, William Ferdinand, farmer; First and Final	25/4/53	Pretoria...	Potgietersrus.	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrus.
5501/52	Louw, Jacobus Matthys, boer, van Klipfontein, Pk. Abor, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Johanna Petronella Wilhelmina Louw (gebore Roets); Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Witbank.....	B. Pickard, Prokureur vir die Eksekutrisse Datief, Posbus 14, Delmas.
338/50/ 281	van der Merwe, Hendrik Christoffel, in lewe 'n mynwerker, van Krugersdorp-Wes; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Tim du Toit, & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Securitygebou 17-23, Pretoriusstraat 228, Posbus 834, Pretoria.
2449/52	Ueckermann, Robert Mason, pensioner, of Johannesburg; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
3665/51/ 825	Claassen, Gert Marthinus, boer, van Cyferfontein, Distrik Standerton; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Standerton.
4840/52/ 1476	Els, Carolis (Carolus) Johannes, S.A.R. pensioner; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Germiston...	C. J. and J. J. Els, Executors Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
2668/52/ 589	Northcott, Maggie (born Currie), housewife, and surviving spouse, William Alfred Northcott; First and Final	24/4/53	Pretoria...	Springs.....	Colin Bisset & McNaughton, P.O. Box 592, Springs.
207/52	Jordaan, Maria Jacoba, boerin; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Groot Marico	D. E. Maré, Posbus 1, Koster.
2936/52/ 2229	Cudmore, Elsie Grace (born Lord), housewife, of 147 Rose Street, Riviera, Pretoria, and surviving spouse, Stanley George Cudmore; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4696/52/ 217	de Klerk, Christina Petronella (gebore Brooks), huisvrou, van Veertiende-laan 362, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Barend de Klerk; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6355/51/ 1925	Claassens, Johann Christiaan, en nagelate eggenote Hilda Hendrina Johanna Claassens (gebore Venter); Verbeterde Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 115, Krugersdorp.
3024/45/ 755	Knezovitch, Frank, butcher; First and Final..	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Joseph Klotz, Attorney for Executrix Dative, Merlin House, cor. Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg.
5001/52	Cockhead, Catherine Mary, housewife; First and Final	24/4/53	Pretoria...	—	L. J. Cockhead, P.O. Box 427, Pretoria, and S. T. Cockhead, 150 Murray Street, Brooklyn, Pretoria.
1187/50	Yanioglou, Stelios, merchant, and surviving spouse, Alice Yanioglou (born Sevrier); First and Final	24/4/53	Pretoria...	Johannesburg	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
4954/52/ 1730	Willemse, Catharina Adriana Susanna (gebore Stols), en nagelate eggenoot Hendrik Willem Johannes Willemse, boer; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
1798/50/ 547	Erasmus, Daniel Poklenberg, boer; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Standerton...	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
5966/51/ 899	de Wit, Arendina Sophia, tikster; Eerste en Finale	24/4/53	Pretoria...	Vereeniging...	Steyn, Nolte & Wiid, Posbus 83, Vereeniging.
4396/52/ 1770	Mann, David Paterson, machine operator, of 4 Parkview Mansions, Springs, and his surviving spouse, Jane Hastings Mann (born MacKenzie); First and Final	24/4/53	Pretoria...	Springs.....	B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for Executrix Dative, 103 Sheffreel House, Brakpan.

NATAL.

2271/52	Katija (also known as Katija Bai); First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Building, 394 Smith Street, Durban, Attorneys to Executrix Testamentary.
2642/52/ 1143	Viger, Francois Marcel; First and Final....	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1683/51	Roberts, Sophia Bennison Earle; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. B. Roberts, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
277/52/ 1359	Newton, John Arthur, builder; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	—	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal.
1610/52	Heeger, Vincent Cecil, retired, of 393 Smith Street, Durban, and surviving spouse, Jessie Mildred Heeger (born Hulley); First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1533/52/ 1124	Ellis, George, retired, of 25 Bell Grove, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2072/52	Charles, Berthwell Warren, colonial-born (passenger) Indian, school principal, of Stanger, Natal, and surviving spouse, Mabel Charles; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
1052/52/ 633	Dougan, James Morrison, a retired miner, and surviving spouse, Minnie Edna Dougan (born Kent), of 2041 Marine Drive, Brighton Beach, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	F. M. Gillies, Campbell & Company, First Floor, Mauborn House, Third Street, Springs, Agents for Executrix Testamentary.
2821/52	Burnett, Edith Hilda, wife of James Burnett, company director; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2569/49/ 342	Havemann, Frederick Daniel Johannes; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	—	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
1878/52/ 1001	Winn, Anna (born Nel), widow, who died at Pietermaritzburg, on the 9th day of August, 1952, intestate estate; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Attorneys for the Executor, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
1753/49/ 384	Cradock, Ramsay Bray; Second and Final..	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
76/53/ 884	Wardle, George Wildigg; First and Final....	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrices Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
2367/52	Salmon, Roy John Dugdale; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	New Hanover	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.
2262/51/ 262	Boshoff, Daniel Petrus, farmer; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Estcourt.....	T. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
2418/50	Klar, Leonhard Paul Friedrich, soldier; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
2728/52/ 221	Johnson, Astrid Margrethe, widow; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
882/52	Simmons, Alexander, clerk.....	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Simmons and H. H. Kent, Executors Testamentary, c/o H. H. Kent Solicitor and Conveyancer, Main Street, P.O. Box 51, Eshowe.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2457/52	Friggens, Helena Johanna, housewife; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Solicitors for Executor, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal.
1394/52	Cotterell, William Arthur, printer; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
2258/51	Ajodhia (also known as A. Debba), colonial-born Indian No. 8766/19456, bus owner, and surviving spouse, Tetri, colonial-born Indian woman No. 46475/57084; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
287/50	Collison, Edith Maud Thirza, housewife; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. W. Morris, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
526/52/1007	Petterson, Karin, minor, of 146 Hartley Road, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2060/52/857	Raoul, Marie Victorien Thomy, barman, and surviving spouse, Marie Agnes Rosine Raoul (born Canot), of Bellair, Natal; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, Attorneys to Executrix Testamentary, 24-27 Club Arcade, Smith Street, Durban.
1990/52/1302	MacKay, Mary Thompson (born Duncan), and surviving spouse, Herbert Kitchener MacKay, of Warner Beach; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
731/52/218	Joseph, Jacob Lutchmanan, colonial-born Indian, Birth Registration No. 145/1893, of 237 Flower Road, Rossburgh, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
827/51/755	Amod, Abba, colonial-born passenger Indian, of Driefontein; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	C. Ormond, Burne & Hudson, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 Moss Street, Verulam, Natal.
2575/51/416	Boddy, Warie Eletha (born Gradwell), who died on the 14th August, 1951; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. H. W. Chick, Attorney for the Executor Testamentary.
583/52	Khaderun (also known as Kadhen), widower, of Inanda, Natal; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	Godfrey & Amin, Attorneys to the Estate, 437 Smith Street, Durban.
2026/52/358	Conradt, Erich Fritz Harald, traveller salesman, of 17 Grange Road, Mayville, and surviving spouse, Dorothy Forster Conradt (born Townsend); First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1492/52/113	Christie, Mary Wyllie (born Fraser), widow, of 311 Windermere Road, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1366/52/69	Coombes, Sydney, pensioner, farmer, of Duffs Road, Natal, and surviving spouse, Eliza Coombes (born Salmon); First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2120/52/415	Fitzpatrick, Mary Elizabeth (born Rowe, known as Mary Elizabeth Rowe), widow, of 495 Ridge Road, Durban; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
348/52	Chinner, Johanna Carolina, housewife; First and Final	24/4/53	Pietermaritzburg	Ladysmith...	W. R. Chinner, P.O. Harts Hill, Natal.
1317/52/11	Crookes, George, farmer; First and Final....	24/4/53	Pietermaritzburg	New Hanover	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Eccutor.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

537/51	Thompson, John Edwin Dennis, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Maria Thompson (born Botes), of Wonderfontein, District of Senekal, P.O. Steynsrus; Supplementary	24/4/53	Bloemfontein	Senekal.....	D. P. Papenfus, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 3, Steynsrus.
1117/51	Watts, George Frederick Avis, retired gentleman, and surviving spouse, Eva Jessie Watts (born Chard), joint estate; First and Final	24/4/53	Bloemfontein	—	Kannenmeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street, P.O. Box 681, Bloemfontein.
72/52/736	de Wet, Johannes Francois, boer, van Langely, Distrik Boshof; Eerste en Finale	24/4/53	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
825/52	Jansen van Rensburg, Susanna Isabella, huisvrou; Eerste en Finale	24/4/53	Bloemfontein	Zastron.....	P. H. Jansen van Rensburg, Ellenbergerstraat 29, Bloemfontein.
729/52	Steyn, Jan Willem Jacobus, boer, en nagelate eggenote Susanna Sophia Steyn (gebore Els), van Cyferfontein, Distrik Heilbron, gesaamlake boedel; Eerste en Finale	24/4/53	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
490/50	Pretorius, Johannes Christiaan, boer, en nagelate eggenote Irene Pretorius (gebore Bester), van Aberfeldy, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Harrismith...	H. L. de Wit, g.g. Posbus 2, Petrus Steyn.
504/52/773	Smit, Gordon Henry, attorney, of 75 Maitland Street, Bloemfontein; First	24/4/53	Bloemfontein	—	Donald Murray & Company, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein, Orange Free State.
1153/52	Myburgh, Magdalena Maria Johanna Catharina (gebore Koekemoer), huisvrou, van Honigvliet, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Petrusburg...	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
876/52	Venter, Pieter Johannes, afgetrede boer, van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Johanna Rachel Venter (gebore du Toit, voorheen van der Merwe), met wie hy getroud was buite gemeenskap van goed; Eerste en Finale	24/4/53	Bloemfontein	Ficksburg...	Dan. P. van der Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boede. No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1664/53	Taylor, Percival Edwin, retired, of Somerset West	30 days....	Louw & Key, Attorneys for Executors Testamentary, 127 Main Street, Somerset West	Cape.
6487/52	Barnard, Johan Christian, boer, en nablywende eggenote Eva Aletta Barnard (gebore Botha), van Groothoek, Distrik George	6 weke....	G. O. Connell, Prokureur vir Eksekutrisie Datief, Posbus 73, George.	Kaap.
1679/53	Kieck, Louisa (born Whitehead), housewife, and surviving spouse, Alexander James Kieck	30 days....	Groch & Company, 32 Taylor Street, Burghersdorp	Cape.
1697/53	Coulter, James (or Jas), farmer, of Grasslands, District Molteno, who died on 20th March, 1953	30 days....	Dower & Ellen, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Molteno	Cape.
1605/53	Knoesen, Gerhardus Johannes, farmer, of Steytterville	30 days....	P. D. de Wet, Attorney for the Executors Testamentary, Main Street, Steytterville	Cape.
19015/29	Staples, Susannah (born Moorcroft), housewife, widow, of Queenstown, Cape	30 days....	Raymond Rogers, P.O. Box 14, Matatiele, Cape	Cape.
1233/53	Morris, Henry William, pensioner, who died at East London, on the 15th February, 1953, of 19 Morris Road, Abbotsford, East London	30 days....	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, c/o P.O. Box 421, East London	Cape.
1654/53	Fulton, John, retired grocer, of 5 Norman Road, Green Point, Cape	30 days....	James Fulton, 5 Norman Road, Green Point, Cape	Cape.
1645/53	Piek, Salmon Ignatius, retired, and surviving spouse, Maria Johanna Gertruida Piek (born Smit), of 68 Adderley Street, Cradock	30 days....	W. T. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
1059/51/ 194 (A)	Heys, Reginald, boer, van Ehuamen, Otjiwarango, South West Africa	30 dae....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 97, Brandfort, Orange Vrystaat	Kaap.
1675/53	Dyason, Ernest Clement, retired, of Prospect, Main Road, Kalk Bay, Cape, and surviving spouse, Mary Elizabeth Dyason (born Pirie)	30 days....	Charles Melvill Goldsbury and Mary Elizabeth Dyason c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
1526/53	Wylie, Percy Edward, retired Lieut-Col., of Lindeth, P.O. Vlotenberg, near Stellenbosch	30 days....	(Mrs.) Annie Wylie, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1, Rondebosch	Cape.
1758/53	de Castilla, Maude Lillian (or Maude de Castilla), widow, company director, of 57 Berkeley Square, Main Road, Rondebosch, Cape	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1248/53	Jones, Elizabeth (born Hewitt), widow, housewife, of 24 Clew Road, Observatory, Cape	30 days....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1424/53	McDonald, Flora Alice, spinster, housewife, of 30 Mount Nelson Road, Sea Point	30 days....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1430/53	Anderton, George, company director, of Birkdale, Klein Constantia Road, Constantia, Cape	30 days....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1603/53	van Heerden, Willem Schalk, boer, en nagelate eggenote Alida Maria van Heerden (gebore Walters), Brakfontein, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	30 dae....	D. W. Krynaaw, Bestuurder, van die Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy Beperk, Moorreesburg-tak, Agent vir Eksekutrisie Testamentêr	Kaap.
1636/53	Gilbert, James Jacobus (ook bekend as John Gilbert), rustende myner, van Hoofstraat, Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
1632/53	Boshoff, Martinus Gerhardus, pensionaris, van Petrusville, oorlede op 14 Februarie 1953, en nagelate eggenote Katharina Carolina Elizabeth Boshoff (gebore du Plessis), met wie die oorledene in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	J. de V. Meiring, Posbus 41, Petrusville, Kaap, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr	Kaap.
595/53	Raffie, Fatima (also known as Fartima Raffie), spinster, of 20 Windy Ridge Road, Parkside East London, who died on the 18th January, 1953	30 days....	Davidson, Addieson & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, Terminus Street, East London	Cape.
533/53	van Rensburg, Albertus Gerhardus, plaasvoorman, en langsliewende eggenote Margeretha Wilhelmina Louw van Rensburg (gebore Burger), wie in gemeenskap van goedere getroud was	30 dae....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Prokureurs vir die Eksekutrisie Datief	Kaap.
1624/53	Limerick, Reverend George, retired, who died at Port Elizabeth, on 2nd March, 1953	30 days....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
1607/53	Malan, Hugo Amos, wewenaar, rustende, van Buitengrachtstraat, Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1644/53	Palmer, Isaac, domestic servant, who died at 40 Twenty-eight Avenue, Salisbury Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Clara Palmer (born Alfred); Joint Estate	30 days....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1081/53	Rosenberg, Lionel, retired, of 9 Stockenstrom Street, Worcester	21 days....	Traub & Traub, Attorneys for Executrix Dative, 43 Stockenstrom Street, Worcester	Cape.
644/53	Kotze, Magrieta Katrina (gebore Kotze), huisvrou, en nabywende eggenoot Petrus Jacobus Kotze, van Quetsberg, Calvinia	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuyzen, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
1604/53	Jordaan, Arnoldus Johannes, boer, van Houmoed, Afdeling Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1578/53	Scott, Robert Andrew Charles, electrician.....	30 days....	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
1363/53	Piers, Harold Henry Ross, retired magistrate, and surviving spouse, Adelaide Piers, of 16 Berkeley Square, Main Road, Rondebosch, Cape	30 days....	Adelaide Piers, 16 Berkeley Square, Main Road, Rondebosch	Cape.
1159/53	Blevins, Minnie, housewife, of Princess Court, Three Anchor Bay, Cape Town, and surviving spouse, Alfred Eugene Blevins	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal, Executor Testamentary	Cape.
1493/53	Mocke, Christiaan David, afgetrede algemene handelaar, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Jannetta Mocke (gebore Koertzen), van Erin Flats 2, Newstraat, Beaufort-Wes	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreeerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk., Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
933/53	Solomons, Fanny (or Fannie) (born Isaacs), widow, of 30 Marlborough Mansions, West End Lane, London, England, who died on the 20th March, 1952	30 days....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
1511/53	Karkats, Joseph, master baker.....	30 days....	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
1617/53	Bennett, William Hamilton, retired secretary of Mowbray, Cape	30 days....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1418/53	Gericke, Meta Grant (born Napier Brown), retired medical practitioner, of Uitkyk, Upper Buitenkant Street, Cape Town, who died on 14th June, 1949, and surviving spouse, Oney Mortimer Gericke	30 days....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executor Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
1481/53	Jacobs, John, gardener.....	30 days....	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
1269/53	Botha, Paul Jacobus Lodewicus, auction agent, of Tarkastad	30 days....	Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for the Executor Testamentary	Cape.
1537/53	Swanson, James Lionel, civil servant, of Preston, Highworth Road, Sea Point	30 days....	Helena Swanson, Preston, Highworth Road, Sea Point	Cape.
1546/53	Joubert, Jotham Francois, a retired engineer, and surviving spouse, Rita Florence Mary Joubert (formerly Maunder, born Arnold), of 46 Cleveland Street, Bellville, Cape Province	30 days....	Buirski & Herstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1221, Cape Town	Cape.
3021/53	Melamed, Annie (also known as Anna Melamed), a housewife, and surviving spouse, Boruch David Melamed, during her lifetime of Paarl Cape	30 days....	Max Melamet & Co., Attorneys for Executor Dative, 531 Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town	Cape.
1221/53	Barnard, Magdalena Sophia, 'n huisvrou, onge-troud	30 dae....	Raubenheimer & Hartnady, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, George	Kaap.
1348/53	Tebbutt, Thomas Henry, pensionaris, van Voortrekkerstraat, De Aar, en nagelate eggenote Gesina Catharina Frederika Tebbutt (gebore Cilliers)	30 dae....	C. J. Bezuidenhout, Eksekuteur Testamentêr, p/a Theronstraat 66, De Aar	Kaap.
7242/51	Gogela, Joel, a clerk, and surviving spouse, Lettie Gogela	30 days....	H. N. Holmes, P.O. Box 4, Tabankulu.....	Cape.
1022/53	Proctor, Charles Cooke, a retired draper, and surviving spouse, Barbara Gibson Proctor (born Dunlop), of Hill Street, Stutterheim, Cape Province	30 days....	Ernest Wilmot Parr, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Dative	Cape.
1711/53	Furnage, Frank Stannard, a pensioner, and surviving spouse, Iris Minnie Furnage (born Hampson), a widow, of 19 Beatrice Street, King William's Town	30 days....	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
1510/53	Jones, Clifford Erskine, a retired farmer, of Grahamstown, Cape Province	30 days....	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Coy., P.O. Box 43, Grahamstown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6865/52	Le Roux, Davidina Victor, 'n huisvrou, van Vinkrivier, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekutrisse	Kaap.
1260/53	Landman, Johan Frederick, 'n boer, wat oorlede is op 8 Februarie 1952, en nabywende eggenote Anna Catharina Landman (gebore Landman), van Rhu-Allan, Distrik Humansdorp	21 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
1652/53	Aucamp, Barend Bernardus, 'n algemene handelaar, Voortrekkerstraat 18, Steynsburg, Kaap-provinsie	30 dae....	A. D. Barnard, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Steynsburg	Kaap.
683/53	Ricard, Joseph Marie Theophile, civil officer, who died in France	30 days....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
1553/53	Coldwell, James Cecil, lieut.-commander, Royal Navy, of Simonstown, Cape Province	30 days....	Syftre, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1135/53	McLaren, Arthur David, electrician, who died at King William's Town, on the 28th September, 1952	30 days....	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1663/53	du Toit, Daniel Christiaan Frederik Fourie, boer, van Springerskuil, Distrik Caledon, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Magdalena du Toit (gebore van Deventer)	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure	Kaap.
1705/53	Odendal, Alexander Wingrove, pensioner, Postal Service, widower, of Ottery Road, Wynberg	30 days....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
414	Presence, Frederick, labourer, of Kuils River...	30 days....	K. D. Haak, Executor Dative, P.O. Box 36, Kuils River	Cape.
1568/53	Sampson (or Samson), Emmah (born Makhetha)	30 days....	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London	Cape.
389/53	Coetzee, Charel Francois, boer, van Fonteintjie, Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
1281/53	Kloppers, Paul Jacobus, wewenaar, rustende boer, van Skoolplein, Tulbagh	30 dae....	(Mevr.) M. Marais, Skoolplein, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur	Kaap.
789	Presence, Elizabeth, housewife, Kuils River....	30 days....	K. D. Haak, Executor Dative, P.O. Box 36, Kuils River	Cape.
1681/53	van Nieuwenhuizen, George Stephen, spoorweg-amptenaar, van Spoorweghuis No. 15, Graaff-Reinet	30 dae....	C. H. Maasdorp & Smit, Prokureurs vir Eksekutrisse, Somersetstraat 43, Graaff-Reinet	Kaap.
1648/53	Upton, Isabella Johanna (gebore van Rensburg), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Upton, van Dordrecht	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 30, Greystraat, Dordrecht	Kaap.
1653/53	Alexander, David Joseph, retired optician, of 101 Main Road, Fish Hoek, and surviving spouse, Eleanor Alexander (born Harrison)	30 days....	Eleanor Alexander Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
4756/52	Mitchell, Adam Jacobus, shoemaker, and surviving spouse, Susan Margaret Mitchell (born Weitz), of 68 Sixth Street, Elsies River	30 days....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
1634/53	Chippis, Walter James, of Kokstad, married in community of property to Pearl Allen Chippis	30 days....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
3974/52	Godden, Laura Agnetta (born Davies), housewife, of Kokstad	30 days....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad	Cape.
6842/52	van Eck, Johannes Petrus, rustende boer, van Nuwestraat, Prins Albert	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Gemagtigde Agente vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1145/53	du Raan, Christina Johanna (gebore Higgs), weduwee, boer, van Grootdam, Pk. Strydenburg, Distrik Hopetown	30 dae....	J. H. H. du Raan, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Strydenburg-tak, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1480/53	Rose-Innes, Ethel Louise, (born Palmer), housewife, of Somerset West	30 days....	Louw & Key, Attorneys for Executor Testamentary, 127 Main Street, Somerset West	Cape.
6399/52	Dunlop, Elizabeth Stewart (born Campbell), housewife, of Port Alfred, Bathurst District, Cape	30 days....	John Andrew Dunlop, James Scott Brown and Fergus Dean, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
1559/53	Jones, William David, retired town engineer....	30 days....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
1660/53	du Plessis, Johannes Hendrik, boer, van Pilgrimsrus, Steynsburg	30 dae....	A. C. Krige, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
1385/53	Lala, Sane Dagee, handelaar, van Prieska, en nagelate eggenote Nayma Lala (gebore Doorze)	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska	Kaap.
2823/52	Field, David Alexander, retired.....	21 days....	Randall & Bax, P.O. Box 145, East London..	Cape.
1650/53	Warren, Edward George, sales manager, of 11 Constitution Street, Grahamstown	30 days....	L. B. Green, Attorney for Executrix Testamentary, 97 High Street, Grahamstown	Cape.
1794/53	September, Stephanus, painter, of 3 Erasmus Smit Street, Idas Valley, Stellenbosch, and surviving spouse, Filida September (born Carols)	30 days....	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1165/53	Nel, Johanna Etresia (of Etrecia) (gebore Nel), weduwee, rustend, van Driefontein, Somerset-Oos	30 dae....	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.
1689/53	de Freitas, Antonio, café proprietor, of 28 Kosmos Street, Bellville	30 days....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town	Cape.
1122/53	Schietekat, Hendrik Johannes (Jnr.), who died at Cape Town, on 6th November, 1948	30 days....	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1712/53	Smith, Harry Edward, commercial traveller, of Observatory, Cape	21 days....	Lucy Smith, Executrix Testamentary, 34 Clee Road, Observatory, Cape	Cape.
1613/53	du Toit, Abraham Stephanus Nortje, rustende, van Montagu, en nagelate eggenote Catharina Jacoba du Toit (gebore Koorts)	30 dae....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
1005/53	Aspeling, Anna Maria (gebore Myburgh), klerk, gehuud in gemeenskap van goedere met James William Aspeling van Graaff-Reinet	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1674/53	Banfield, Constance Helen (Helena) (born Sharpe) widow, housewife, of Lakeside, Cape	30 days....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1554/53	Hurlingh, Fransiena Magdalena (born Smith), (also known as Francis Magdalene Hurlingh), of 56A Victoria Road, Parow	30 days....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 463, Cape Town	Cape.
1505/53	Engels, Lambertus Victor, of Two Ways, Paarl Road, Bellville	30 days....	Klosser & Michau, Attorneys for the Executors, 31 Burg Street, Cape Town	Cape.
3440/52	Salie, Ellen Maria, housewife, of Main Road, Constantia, Cape	30 days....	Maria Magdalena Adonis, Executrix Testamentary, 12 Grensweg, Steenberg, Cape	Cape.
1461/53	Philip, Salomo, of Cape Town.....	30 days....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
12685	Lategan, Louis Stephanus.....	30 dae....	S. J. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteurs Datief, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen William's Town	Kaap.
103/53	Beale, Agnes Christine, of Ikaya, Springdale Road, Broadstone, England	30 days....	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, King William's Town	Cape.
1635/52	Whitehead, Regina Jacoba (born Duncan), of Gleemore, Cape Town	30 days....	E. L. Reilly, Attorney for Executor Dative, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
350/53	Mintor, Salvester Adam, of Fourth Avenue, Grassy Park, Wynberg, Cape	30 days....	Ward & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 29 Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town	Cape.
453/53	Gurland, Sonya Emily (born Wasserman), of Tel-Aviv, Israel	30 days....	N. B. Gurland, Executor Dative, 503 Scott Buildings, Plein Street, Cape Town	Cape.
1631/53	Prins, Fanie Steven, of Athlone, Cape Flats....	30 days....	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Dative, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
1579/53	du Toit, Frances Caroline (born Heydenrych), widow, of Green Point, Cape	30 days....	Simon Abel, Attorney for the Executors Testamentary, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
5564/48	Chapman, George, pensioner, of Elsies River....	30 days....	Cohen & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow	Cape.
3160/52	Bennetts, John Ansle, of Rosebank, Cape.....	30 days....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrices Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
1052/53	Chatzkel, Louis, general dealer, of Old Main Road, Klapmuts	30 days....	Barnet Zetler, of 291 Main Street, Paarl, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
1739/53	Loots, Jan Hendrik, gepensioeneerde, en nabywende eggenote Christiena Francina Loots (gebore Brand), van Marydale, Afdeling Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Posbus 37, Prieska, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1419/53	Harvey, William Dawson, gentleman, of Mayfield Shop, Portlaw, in the County of Waterford, Eire	30 days....	Menzies, Birse, & Chiddy, Attorneys for the Executrix Dative, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
1797/53	Baker, Thomas Isaac, pensioner, and surviving spouse, Frances Catherine Baker, of 12A Bridge Street, Cape Town	30 days....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Dative, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
1564/53	Panting, Cyril James Bernard, artist, of 6 Mill Street, Gardens, Cape Town, and surviving spouse, Gladys Panting (born Laurence)	30 days....	Gladys Panting, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Dept., P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
1527/53	Young, George, retired chartered accountant, of Merindol Flats, Molenvliet Road, Mowbray, and surviving spouse Marjory Young (born Thomson)	30 days....	Marjory Young, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Dept., P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
1703/53	Linde, Elsie Sophia (gebore Steyn), boer, en nagelate eggenoot Theunis Lodewyk Linde, boer, van Voorrechtswlei, Afdeling Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Voortrekkerstraat 33A, Swellendam	Kaap.
1702/53	Joubert, Sophia Elizabeth (gebore Bosman), huisvrou, van Joubertsdal, Afdeling Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 11, Voortrekkerstraat 33A, Swellendam	Kaap.
1324/53	du Plessis, Frederik Abraham Willem, boer, en nagelate eggenote Martha Sofia du Plessis (gebore Jordaan), van Skanskop Eiland, Pk. Neilersdrift	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.

TRANSVAAL.

1890/53	Robertson, Susan Mathieson (born Thomson), a widow, housewife, formerly of Struan, District Potgietersrust	30 days...	Stedman & Probart, P.O. Box 15, Potgietersrust, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1817/53	Gordon, Cathrina Hermina Petronella (born van Tonder), widow of the late James John Gordon, retired, of 23 Tenth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, 20 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
1558/53	Keytel, Johan Frederick Michael, a carpenter, and surviving spouse, Christina Donald Keytel (born Strachan), of 68 Fifth Avenue, Peacehaven, Vereeniging	30 days...	Frank Frisby, Attorney for Executrix Testamentary, 304 Trevor Buildings, P.O. Box 150, Vereeniging	Transvaal.
1592/53	Eloff, Sybella Wilhelmina (gebore van Heerden), 'n weduwee	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
1574/53	Hay, Mary Elizabeth, a widow, housewife, of 782 Pretorius Street, Pretoria	30 days...	C. T. Hay, P.O. Box 1843, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
457/52	Hirshovitz, Katie Masha (born Joffe), a widow, housewife, of 176 East Avenue, Pretoria	21 days...	Goldberg & Kuhn, Agents for the Executors, P.O. Box 241, Pretoria	Transvaal.
1942/53	Band, Lawrence William, a bank manager, of 2 Phoenix Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1828/53	Klem, Elena Magdalena (born Botes), a housewife	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 2103, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
1949/53	Graham, George Leslie, a racehorse trainer, of 46 Turfontein Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1815/53	Fredman, Shepby, a retired company director, of 235 Jan Smuts Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
637/53	Vorstman, Pieter Hendrik, of Hollandsche Rading Holland	30 days...	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
901/53	Odendaal, Andries Johannes, a painter, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Odendaal, of 117 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Andries Jacobus Odendaal, c/o Stegmann & Able, P.O. Box 3768, Johannesburg	Transvaal.
1719/53	Loveday, Ethel Maria (born Gooch), widow, housewife	30 days...	African Board of Executors and Trust Company, Limited	Transvaal.
1269/53	Cartwright, Charles Lewis, a military pensioner	30 days...	J. Kuyper, Executor Dative, c/o Kuyper & Rainier, Attorney, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
655/53	van den Hoogen, Leonardus Gradus.....	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Dative, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1557/53	Cormack, Catherine (born Wilson), a housewife, and surviving spouse, George Cormack	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Leoser, Attorneys for Executor Testamentary, 507 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1961/53	Tait, William, a gardener, and surviving spouse, Annie Sophia Tait (born Coetzee), of 34 Fifth Street, Albertskroon, Johannesburg	30 days...	Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys for Executrix Testamentary, 518/20 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
2135/52	Soden, Arthur Lismore, a merchant and farmer, of Avondale, Salisbury, Southern Rhodesia, who died on 27th October, 1934	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 1854, Johannesburg, Union Mandatories for Executrix Testamentary	Transvaal.
1555/53	Upton, Atheling Edgar, a clerk, of Sunnybrook Boarding House, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1757/53	Duffield, George Horatius, municipal bus conductor, and surviving spouse, Norah Ivy Catherine Duffield (born Mulrooney), of 5 El Wak, Africa Star Flats, Turffontein, Johannesburg	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
1679/53	Frankland, Ernest Herbert, assistant tramways despatcher, and surviving spouse Ivy Eileen Frankland (born Hoffmann), of 62 St. Fillan's Avenue, Mayfair West, Johannesburg	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
1895/53	Swanevelder, Johannes De Ville, afgetrede boer, van Muiskraal, Distrik Potchefstroom	30 dae....	A. R. Fleischack, & Kie., Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1525/53	Middel, Johannes Cornelis, reduction worker, and surviving spouse, Henrietta Carolina Middel (born Colyn), 113 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg	30 days....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
1798/53	Beard, Charles Richard, boilermaker, and surviving spouse, Margaret Beard (born Lucas), 126 Bonanza Cottages, Crown Mines, Johannesburg	30 days....	Langstaffe, Bird & Caithness, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
983/53	Hopf, Adolf Coenraad (known as Dollie Hopf) (formerly Marais, born Havenga), widow, of 36 Jupiter Cottages, Cleveland, Johannesburg	30 days....	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Testamentary, Provident Buildings, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
1669/53	Finn, Milly, housewife.....	30 days....	Sachs & Berman, Attorneys for Executor, 223 Lewis & Marks Building, Johannesburg	Transvaal.
208/53	Hemphill, Marcus Sandison, accountant.....	30 days....	Marcus Sandison Hemphill.....	Transvaal.
1966/53	Bosman, Aletta Sophia Katrina (born Venter), housewife, and surviving spouse, Hendrik Josephus Bosman	30 days....	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
393/53	Jonovitz, Harry, wood and box manufacturer, of 52 Yeo Street, Yeoville, Johannesburg	30 days....	Israel Katz, Attorney for Executrix Dative, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2038/53	Packwood, Lily (born Brown), housewife, of Barclays Bank Building, 87 Commissioner Street, Johannesburg, and surviving spouse, Harry Sydney Packwood	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1941/53	Moglia, Alice Ruby (born Thorson, formerly Adams), widow, retired, of 16 Ena Street, Florida, Transvaal	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1842/53	van der Merwe, Thomas George, tramdriver, and surviving spouse, Mary Flora van der Merwe (born Scamatan)	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1853/53	Pienaar, Maria Magdalena (born Badenhorst), widow, housewife	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1572/53	Yatt, Bessie Barbara, housewife.....	30 days....	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
1804/53	Cousins, Samuel Craig, carpenter, and surviving spouse, Crace Elizabeth Cousins	30 days....	E. F. K. Tucker, Attorneys P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
2007/53	Askew, Clifford Henry, retired company secretary	30 days....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Agents for Executors Testamentary, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1454/53	Watt, Keith James, clerk, of 8 Sixth Avenue, Florida, Transvaal	30 days....	Morris Alexander Hirsch & Adler, 12/15 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, Agents for Executrix and Administratrix	Transvaal.
1903/53	Anderson, Arthur John, an accountant, and surviving spouse, Ethel May Anderson (born Bowker, formerly Roux), of Klipfontein Organic Products, Germiston District	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1951/53	Holmes, Hilda May (born Norman), a housewife, of 69 Leicester Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Max Levine, P.O. Box 289, Germiston, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
5255/52	Farber, Morris, a painter.....	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1027/53	Erasmus, Gebriel Jacobus Petrus, 'n hoefsmid, Markstraat 9, Kocksoord, Distrik Randfontein	30 dae....	Prokureur P. Schutte, vir Eksekutrise Datief, Uniestraat 21, Randgate	Transvaal.
1834/53	Lombard, Carl Daniel, a farmer, of 60 Bashee Street, Three Rivers, Vereeniging, and surviving spouse, Bertha Lombard (born Allison)	30 days...	Oldridge & Pretorius, 1 & 2 Dickinson Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 338, Vereeniging	Transvaal.
1873/53	Vermaak, Clifford Theodore, an employee, U.S.C.O., and surviving spouse Martha Johanna Vermaak, of 65 Hofmeyer Avenue, Vereeniging	30 days...	(Mrs.) Martha Johanna Vermaak, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
1803/53	Collin, John William, retired, and surviving spouse, Grace Amelia Collin (born Reeves), of 40A Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1877/53	van Wyk, Jan Plessis, 'n boer, en nagelate eggenote, Anna Maria Martha Charlotta van Wyk (gebore du Plessis)	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
1852/53	Ogus, Isaac Raphael (also known as Isaac Ogus), a hawker, of 34 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	I. C. Shapiro, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	Basson, Esther Dora Maleine (gebore van Eyssen), gepensioneerd, van Strubenstraat 215, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Pretorius, Salomina Aletta (gebore Kritzinger), en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Pretorius, algemene handelaar, van Friedastraat 590, Hercules, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Anderson, Pieter Olaus, rustend, en nagelate eggenote Helena Claudina Anderson (gebore Bresler), van Hoofweg 9, Eastleigh, Edenvale	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1957/53	Pretorius, Pieter Gerhard, betaalmesster, van Stanburyweg 241, Boksburg-Noord	30 dae....	Gillett & Odendaal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bureaulaan 45, Pretoria	Transvaal.
1523/53	Kuschke, Adolf Wilhelm, in lewe 'n boer, van Nylstroom	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
1836/53	van Loggerenberg, Petrus Mattheus, huurmotorbestuurder, en nagelate eggenote Isabella Magrietha van Loggerenberg (voorheen Oosthuizen, gebore Bloem)	30 dae....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs, Prokureur vir Eksekutris	Transvaal.
1593/53	Lanyon, Bessie Jane (born Bishop), a housewife	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6783/52	Annetts, Robert Irvine, a handyman, and surviving spouse, Mary Margaret Annetts (born Lindford, formerly Forsbrey, of 141 Germain Avenue, Brakpan	30 days...	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan	Transvaal.
6163/52	Janse van Rensburg, Wilhelmina Christina (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Abraham Christoffel Johannes Janse van Rensburg, gepensioneerd, van Lovedalestraat 6A, Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Buchananstraat 18, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
379/53	Resnik, Louis Meyer, of 763 Church Street East, Pretoria	30 days...	Resnik & Bothma, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Lane, Old Permanent Buildings, P.O. Box 256, Pretoria	Transvaal.
1570/53	Seedat, Moosa Fakir, a merchant.....	30 days...	R. I. Minty, Attorney, 17 Becker Street, Johannesburg	Transvaal.
5273/52	van Wyk, Henrietta Welhelmina Elizabeth, 'n (gebore Mulder), huisvrou, van Sewendestraat 35, Vrededorp, Johannesburg	21 dae....	P. A. Steyn, Vierdestraat 51, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
1794/53	Botha, Elizabetha Albertus Petronella (gebore Joubert), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Sybrand Johannes Botha, van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
1520/53	Visagie, Gerhardus Jacobus, 'n boer, van Noods-hulp, Pos Saamwerk, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Martha Cornelia Jacoba Visagie (gebore van Antwerpen)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1524/53	Knoetze, Willem Johannes Stephanus, 'n boukontrakteur, van Messina, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1299/53	van Helsdingen, Johannes (Jan) Gerhardus, rustend, van Hallgate, Pk. Nigel, en nagelate eggenote Helena Mary van Helsdingen (voorheen Matfield, gebore Hunter)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1970/53	Gill, Alice (born Urquhart), a housewife, of 24 Botha Street, Vereeniging, and surviving Spouse, Francis Gill	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
630/53	Newton-Wilson, Mary Hannah (born Watcham), a widow, housewife, of Bremersdorp, Swaziland	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1218/53	Eekhout, Casper Johannes, a sales manager....	30 days...	K. Steinberg, Attorney, 23 Joward House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1460/53	Rabinowitz, Matilda Golda (born Galgut), a housewife, and surviving spouse, Joseph Rabinowitz, 57 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg	Transvaal.
1780/53	Reid, William, a retired general manager, Crown Mines, of Rietvalley, P.O. Sunbury, District Belfast, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1835/53	Lamont, Jeanette Esther Blair, a retired school teacher, of 32 Westchester Mansions, Edith Cavell Street, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
116/53	Tothill, Emily Elizabeth (born Clark), a widow	30 days...	H. A. Tothill, 192 Frances Street, Observatory, Johannesburg	Transvaal.
1483/53	Joselowsky, Abraham, retired.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executor Testamentary, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1559/53	de Necker, Cecilia Catharina (gebore Bronkhorst), 'n huisvrou, van Riversdale, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Karel de Necker	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1660/53	Reinecke, Hester Elizabeth (gebore Walton), en nagelate eggenoot Gert Hendrik Jacobus Reinecke, 'n vrugmotorbestuurder, Vleisraad, van Lindberghrylaan 24, Lindbergh Park, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1444/53	Yssel, Jan Adriaan, gepensioneerde, en nagelate eggenote Petronella Andrisa Yssel, van Ventersdorp, Distrik Ventersdorp	30 dae....	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny.....	Transvaal.
1841/53	Narnewick, Andries Dederick (or Diederick), a retired builder, and surviving spouse, Hester Helena Narnewick (born van Niekerk), of Bloemhof	30 days...	A. V. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
1849/53	van Niekerk, Izak David, a retired farmer, and surviving spouse, Johanna Christina Margareth van Niekerk (born du Plessis), of Bloemhof	30 days...	A. V. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
2008/53	Bezuidenhout, Wynand Cornelius Jacobus, a farmer, of Bezuidenhouts Vallei, Bloemhof, and surviving spouse, Anna Catherina Bezuidenhout (born Strauss)	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
1267/53	Storry, Arthur Richard, retired, of Monument Township, Krugersdorp, Transvaal	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp....	Transvaal.
1860/53	Roos, Jan Hendrik, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Francina Roos (gebore Coetzee), van Magozastad, Distrik Marico	30 dae....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot Marico, Transvaal	Transvaal.
1650/53	Swanepoel, Frederick Jacobus, 'n mynwerker, en sy nagelate eggenote Mary-Ann Josephine Swanepoel, vroeër van Stantonstraat 152, Turffontein, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1943/53	Bernadie, John, a salesman, of 66 Second Avenue, Melville, Johannesburg	30 days...	T. le Grange Nel, Attorney for Executrix Testamentary, 12 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
1125/53	de Beer, Anna Dorothea Magdalena (born du Preez), 'n huisvrou	30 dae....	J. H. de Villiers (Pty.), Ltd., Real Estate and Insurance, Posbus 325, Springs	Transvaal.
4282/51	Bakker, Jacob, and surviving spouse, Charlotte Catharine Bakker (born Erasmus)	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
4037/52	Labuschagne, Christoffel Andries, van Chrissiesfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Theo Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Lesliestraat 18, Vereeniging	Transvaal.
6583/52	Botha, Johanna Elizabeth (gebore van Staden), huisvrou, van Rooikraal-nedersetting, Groblersdal	30 dae....	H. P. Krogh, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Groblersdal	Transvaal.
1672/53	Naude, Jan Daniel, 'n ketelmaker, van Van Oudtshoornstroom, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, p p. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
991/53	Janse van Vuuren, Elsie Catharina Gertina (gebore van Rooyen), 'n huisvrou, Pk. Fochville	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.
997/53	Britz, Johanna Maria Jacoba (gebore Kleynhans), huisvrou, en nagelate eggeboot Petrus Barend Christian Britz, van Andries Pretoriusstraat 78, Edenvale, Germiston	30 dae....	J. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1696/53	Scheepers, Willem Andries, 'n boer, van Rusoord, Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
1564/53	Kelly, John Marriott Clemenson, production superintendent, of 45A Victoria Avenue, Vereeniging	30 days...	(Mrs.) Gertrude Mary Seccombe Kelly (born Varrie), a widow, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
1354/53	Suster, Frimet (born Gootman, formerly Bailey), a housewife, of 141 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	David I. Gordon, Attorney for Executor Testamentary, 98 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Montgomery, William McGilchrist, a medical practitioner, of Eglinton Farm, District Pietersburg	30 days...	H. R. G. Coxwell, Executor Testamentary, c/o Rooth & Coxwell, Attorneys, Louis Trichardt	Transvaal.
1595/53	Suliman, Aboo, a general dealer, and surviving spouse, Fatima Ebrahim, of Delmas	30 days...	B. Pickard, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Delmas	Transvaal.
1591/53	Scott, Dorothy Lilian, a printer, of 194 Kemston Avenue, Benoni	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
1357/53	Wessels, Johanna Margaretha, 'n huisvrou....	30 dae....	Johannes Hendrik Daniel Wessels, Flowerstraat 268, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
1255/53	Smith, James Alfred, miner, and surviving spouse, Aletta Christina Johanna Stoffelina Smith	30 days....	J. Levy, Attorney for Executor Datief, 2 Corner House, Prince's Avenue, P.O. Box 172, Benoni	Transvaal.
269/53	Michell, Margaret Jane (born Rodda), widow..	30 days....	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
2054/53	Scambagianis, Alexander George (also known as Alexander George Scampayannis), storekeeper, of 103 Church Street, Pretoria	30 days....	Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Executor Testamentary, 106-9 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria	Transvaal.
1906/53	Combrink, Benjamin Jacob Coenraad, boer, van Goedechoop, Distrik Carolina	30 dae....	De Villiers & Wessels, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
2011/53	Dangor, Ebrahim Sulimanjee, general dealer, of 57 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days....	Himdad Khan, Agent for Executrix Testamentary Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
1795/53	Briedenhann, Maria Dorothea, and surviving spouse, Philippus Albertus Briedenhann, of Pretoria	30 days....	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
1316/53	Houston, Irene Marie, widow, of Pretoria.....	30 days....	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Estate, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
2752/52	Levy, Leiser Max.....	30 days....	Drutman & Salakoff, Attorneys for Executor, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

Estate No. <i>Boede No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
2669/52	Ambrose, Norman, a sanitary plumber, of 859 Umgeni Road, Durban, and surviving spouse, Irene Ambrose (born Martin)	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
572/53	Brophy, Francis, a farmer, carrying on business in partnership as F. Brophy & Son, of Himeville, Natal	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
679/53	Nielsen, Susanna Sophia (born Coetzee), a housewife, and surviving spouse, Laurits Peder Nielsen	30 days...	J. E. Moolman, Executrix Testamentary, 8 Bale Street, Pietermaritzburg	Natal.
577/53	Wheeler, Arthur Stanley, a welder, of 637 Ridge Road, Durban	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
494/53	Manderson, Alfred Leonard, a clerk, S.A.R., c/o Hotel D'Urban, Cato Square, Durban	14 days...	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executrix, Change Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg	Natal.
253/53	Wilkinson, Victoria Maude, a housewife, of "The Rambles", Mkondeni	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
291/52	Manikum, Krishnasamy Ramasamy, a mill employee	30 days...	G. D. E. Davidson, Executor Dative, P.O. Box 62, Empangeni, Zululand	Natal.
2614/52	Masikane, Philemon, a butcher, of P.O. Esikoleni, Pietermaritzburg, Natal	21 days...	C. C. C. Raulstone & Co., P.O. Box 536, Pietermaritzburg	Natal.
454/53	Saniasee, Soranji, a labourer, No. 51105.....	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
770/53	Mabaso, Isaac, an exempted native, of Crane Valley, Alcock Spruit, Newcastle District	30 days...	Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
172/53	Allan, Percy Stuart, a retired army officer, of 177 Park West, Paddington, London, W. 2	14 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
751/53	Louw, Adriaan Hermanus, a superintendent, S.A. Native Trust (Forests), of Taylor's Halt, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
608/53	Pienaar, Hendrik Petrus, 'n boer, van Spes Bona, Pk. Hluhluwe, Soeloeland	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Natal.
731/53	Laklupatia, colonial-born Indian woman, No. 13715/13716, retired, of 138 Keal Road, Sydenham, a widow	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarian), 439 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
553/53	Keely, John James, a retired waiter.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
95/53	Mackay, Grace Wood, a housewife, of "Boddington", Nottingham Road, Natal	30 days...	George Eric Wood Mackay and Robert Murray Mackay, "Boddington", Nottingham Road, Natal	Natal.
783/53	Wood, Reginald Fitzgerald, retired, of 12 University Gardens, Glenwood, Durban, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
724/53	Davis, George Edward Parry, a retired lieutenant-col., of "Long Barn", Taunton Road, Pietermaritzburg	30 days...	Lister & Lister, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg	Natal.
516/53	Friant, Jeanne Victorine Louise, of Durban....	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 655, Durban.....	Natal.
802/53	Pergash, Indian Immigrant No. 38637, gardener, and surviving spouse, Dhanputty, colonial-born Indian No. 18469/18470, of Chester Road, Springfield, Durban	30 days....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
584/53	Shearer, Patricia Lorna (born Greer), housewife, of Dalton, Natal	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
1900/52	Muniamma, housewife, of 292 Jacobs Road, Durban, Natal, and surviving spouse Moon-samy Naidoo	30 days....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Dative, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
197/50	Rajkulle, colonial-born Indian No. Dead/23838, widow	30 days....	B. Athmanand Maharaj & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 335 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
583/53	Bernon, Theresa Daisy (born Armstrong), of St. Therasas Home, Mayville, Durban	30 days....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
761/53	Kidwell, Oswald Ambrose, carpenter.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
782/53	McLeod, Robert Miller, joiner and builder, of 37 Rapson Road, Durban	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
760/53	Christian, William Henry, pensioner, of 119 119 St. George's Street, Durban, and surviving spouse, Alice Maud Christian	30 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
674/53	Johansen, Alice (born Trembath), widow, of 31 Lennox Road, Durban	30 days....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
576/53	Jennings, Frederick Gordon, of Durban.....	30 days....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Dative	Natal.
221/53	Chinniah, colonial-born Indian No. 83973/84181, gardener, of Wittiklip Farm, Cavendish, Pine-town, Natal, and surviving spouse, Gurrammah Wilson	30 days....	Romer Robinson & Catterall, Alliance Building, 47 Gardener Street, Durban	Natal.
578/53	Wilson, Effie Mary (also known as Effie Mary Stewart Wilson), widow, of Durban	30 days....	(Miss) J. S. Wilson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Dative	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
745/53	Leaver, Helena (born Coombs), housewife, of 16 Garvock, Umbilo Road, Durban	30 days....	J. T. Cooper & Co., 39 Field Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
800/53	Murray-Little, Robert Andrew, company director, of 55 Brokensha Road, Escombe, Natal	30 days....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Execatrix Testamentary	Natal.
447/53	Low, John, master butcher, of Sarnia Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Theodora Annie Low (born Kneen)	30 days....	Thorpe & Hands, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
461/53	Hurst, Annie Henrietta, pensioner, of 14 Canon-gate Court, Berea Road, Durban	14 days....	A. E. M. K. Bernard, 14 Canon Gate, Berea Road, Durban	Natal.
531/53	Hall, Isabel Annie, housewife, of 334 Windermere Road, Durban	14 days....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

365/53	Kleynhans, Theodorus Philippus, boer, van Jason. Distrik Bothaville	30 dae....	Van Rensburg & Kleynhans, Cross-sstraat 91/3, Posbus 280, Kroonstad, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
328/53	Pienaar, Hendrik Johannes, boer, van Kafferskraal, Distrik Bethlehem	30 dae....	Dr. C. P. van der Merwe, p/a Brand, Wessels & Kie., Eksekuteur Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
334/53	Geldenhuis, Elizabeth Johanna Maria (gebore Pienaar, voorheen Uys), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Johannes Geldenhuis, van Goedeheop, Distrik Bloemfontein	30 dae....	P. C. Nel, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
3/53	Nel, Pieter Willem Adriaan, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Philippina Nel (gebore Conradie), van Bruijtjeslaagte, Odendaalsrus	30 dae....	Cooper & Strydom, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Kerkstraat, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
66/53	Lubbe, Magaretha Gertruida (gebore Ramage), wat gehuwd was in gemeenskap van goed met haar sedert oorlede eggenoot Pieter Albertus Lubbe (No. 6753), van die plaas Schansen, Distrik Fauresmith; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Naude & Naude, Sanlamgeboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrisie Dative	Oranje-Vrystaat.
243/53	Blight, Wilfred Sinock, a pensioner, of Kloof Street, Ficksburg, O.F.S.	30 days from 25/4/53	Stephanas Esaias Marais, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 115, Ficksburg, O.F.S.	Orange Free State.
1070/53	Marshall, John James, a painter, and Johanna Gertrude Marshall, of 118 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg	14 days...	Johanna Gertrude Marshall, Harmony G.M. Co., P.O. Virginia, O.F.S.	Orange Free State.
279/53	Barry, Ernest Albert, a metallurgist, of P.O. Vierfontein, O.F.S., and surviving spouse, Louise Barry	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Orange Free State.
323/53	du Plessis, Martha Sophia (gebore Erasmus), 'n huisvrou, van Kaalfontein, Distrik Boshof, en nagelate eggenoot Johannes Petrus du Plessis	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
215/53	Kruger, Nicolaas Andries Cornelius, a mechanic, Roads Department	21 days...	Macaulay & Riddell, Agents for Executor Dative, P.O. Box 107, 126 Murchison Street, Ladysmith, Natal	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
9545	Hooper (born Bickford), Ethel Dorothy Hilda, a widow, carrying on business as a hotel proprietress, of Hotel Panorama, at Main Road, Fish Hoek, Cape	14/4/53, Cape of Good Hope Provincial	Theodor Adriaan Otten.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
9546	Lochner, George Philip, a company director and agent, residing at "Drenagh", Blackheath Road, Kenilworth, Cape	14/4/53, Cape of Good Hope Provincial	Theodor Adriaan Otten.
9457	Lochner (born Hendricks), Nella Catherina, a landed proprietress, married out of community of property with the marital power excluded to the said George Philip Lochner	14/4/53, Cape of Good Hope Provincial	Theodor Adriaan Otten.
9548	de Kock, Wessel Johannes Albertus, a general dealer, carrying on business, at corner of Malherbe and East Streets, Wellington, Cape Province	14/4/53, Cape of Good Hope Provincial	James Henry Cooper.
9549	Naidu, Armand Rajagopaul, a general dealer, carrying on business as Arna Brothers, at 263 Albert Road, Woodstock, Cape Province	10/4/53, Cape of Good Hope Provincial	Commodore Trading and Tobacco Company, Limited.
9550	Yekela, David, carrying on business, under the style or firm of the Kwa-Mahote Trading Store, at 4 Embzweni Square, New Brighton, Port Elizabeth, Cape Province	14/4/53, Eastern Districts Local.	Lowkum & Company Wholesale (Proprietary), Limited.
4006	du Bernard, Grace Gertrude Myrtle, of Portsdown Hotel, St. Andrew's Street, Durban, until recently carrying on business as Bernard's Electrical Repairs, at 23 Prince Edward Street, Durban	13/4/53, Durban and Coast Local	Edward Oscar Petsch.
C. 23553	Ginsburg, Samuel, carrying on business as Border Supply Store, at 21 Mullins Road, Malvern, Johannesburg	14/4/53, Witwatersrand Local....	Jacob Wolpert.
C. 23552	Smith, Ole, a farm manager, of 32A Lewis Avenue, Vereeniging, Transvaal	14/4/53, Transvaal Provincial....	Frederick Johannes Steinberg.
C. 23551	Kruger, Petrus Jakobus, a salesman, in the employ of Messrs. A. R. Bertram, estate agents, of His Majesty's Buildings, Johannesburg, and resident at 24 Buxton Avenue, Dalview, Brakpan	14/4/53, Witwatersrand Local....	East Rand Fresh Meat Supply Germiston (Prop.), Ltd.
C. 23554	Zion, Edward Frederick, formerly of 21 Plein Street, Johannesburg	14/4/53, Witwatersrand Local....	Israel Solomon Kark.
C. 23555	Stathakis, George, a director of companies, of 8 Mazoe Road, Emmarentia Extension, Johannesburg	14/4/53, Witwatersrand Local....	Maurice Webb.
C. 23556	Garber, Cyril, a general dealer, of Kempton Park, District of Germiston, Transvaal	14/4/53, Witwatersrand Local....	Business Holdings (Pty.), Ltd.
C. 23557	Torf, Ronald, formerly trading as Refrigeration Industries, at 229 Marshall Street, Johannesburg, and presently a refrigerator mechanic, residing at 6 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg	14/4/53, Witwatersrand Local....	Julian Solomon.
K.I. 4/53	Mocke, Johannes Smit, a general dealer and store-keeper, of Ariesfontein, District of Postmasburg	13/4/53, Griqualand West Local	Klein Brothers (Proprietary), Limited.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengeset, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
C. 23491	Adams, Minnie, a spinster of full age, and a public trader, trading as Hollywood Silk House, at 305 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg	10/2/53, Witwatersrand Local.	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23525	Brusaporco, Renato Marcello, trading as Tuinplaats Garage, of Tuinplaats, District of Waterberg, Transvaal	17/3/53, Transvaal Provincial.	Fri., 8/5/53, 9.30 a.m., Nylstroom.
C. 23549	Rabe, Karel Theodorus, a dairy farmer, of Elandsfontein, P.O. Eikenhof, Transvaal	9/4/53, Transvaal Provincial.	Fri., 8/5/53, 9.30 a.m., Vereeniging.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C. 23492	Ravat, Fatima (also known as Hawa) (born Fatima, Saleh Behko), a widow, and Fatima Ravat, a spinster, of 7 Toley Street, Martindale, Johannesburg, who are cited herein in their capacities as the joint executors testamentary in the estate of the late Mohamed Moosa Ravat (490/51)	10/2/53, Witwatersrand Local..	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg
C. 23550	McCauley, James, of 57 Algernon Road, Norwood, Johannesburg	31/3/53, Witwatersrand Local..	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23545	Cohen, Ronald Frederick Andrew, at 5 Hampshire Heights, Killarney, Johannesburg	31/3/53, Witwatersrand Local..	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg
X. 6231	Mattheus, Cornelius, a partner of Orange Free State Estate Agents	2/4/53, Orange Free State Provincial	Wed., 13/5/53, 11 a.m., Parys.
X. 6230	Orange Free State Estate Agents, the partners of which are Frank Sam Barnett, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie, Joe Saus and Cornelius Mattheus	2/4/53, Orange Free State Provincial	Wed., 13/5/53, 11 a.m., Parys.
X. 6242	Bruwer, Willem Swanepoel, 'n motorwerktuigkundige, van Marquard	9/4/53, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Don., 7/5/53, 10 vm., Marquard.
9542	Hawke, Arthur George, a theatre manager, of Olympia Theatre, Kalk Bay, in the Division of the Cape	14/4/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town.
9528	Falanca, Frank Daniel, a garage owner, residing at 51 Second Avenue, Parow, Cape Province, and formerly trading as Outspan Garage, at Scott Street, Parow, Cape Province	26/3/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town.
4001	Hansa, Goolam Hoosen Ebrahim, trading as a general dealer, of 28 Chamberlain Road, Jacobs, Natal	16/3/53, Durban and Coast Local	Thur., 7/5/53, 10 a.m., Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
C. 23496	Doherty, John Stewart, trading as Jack's Motors, at Meyerton, District of Vereeniging	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, Stability Buildings, 106 Fox Street (P.O. Box 3095), Johannesburg	Fri., 8/5/53, 9.30 a.m., Vereeniging	Forthwith.
9517	Bruwer, Ebenezer Ebeling, a cable joiner, of Willem Nels River, District of Robertson, Cape	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Wed., 6/5/53, 10 a.m., Robertson	Forthwith.
3993	Vather, Jaysooklal Damjee, a general dealer, trading as Jayson's, at Pietermaritzburg	—	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.
9501	Wernberg, Kenneth John, a general dealer and hotel keeper, trading as "The Store", at Omdraaisvlei, Prieska	Sequestrated	C. N. Groenewoud, Maritzlaan, P.O. Box 34, Prieska	Fri., 29/5/53, 2.30 p.m., Prieska	Forthwith.
9516	Chilwan, Camroo Ahmed, a widow and general dealer, carrying on business as such, at 215 Lower Main Road, Observatory, Cape	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Fri., 15/5/53, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C.A.5393	Zadie Dairy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
C. 23417	Abramowitz, Chaim.....	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23418	Golding, Annie, and Chaim Abramowitz, trading in co-partnership as Rainbow Residential Hotel	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6209	Pyper, A. J., 'n plaasboer van Perlot, distrik Hennenman	—	P. S. Rabie, p/a du Randt, Louw en Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Woen., 6/5/53, 10 vm., Kroonstad	Dadelik.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C. 23110	Jaffe Israel Joseph, (late), formerly trading as Jaffe's Lacquer and Tool Company, of Johannesburg	—	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23290	Gani, Moosa, a general dealer, of 50 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Pretoria...	Proof of further claims.
C.A. 706	National Provident and Mutual Investment Association of South Africa, of Oamaru Buildings, Smith Street, Durban	—	Thur., 21/5/53, 10 a.m., Durban	Proof of claims.
C.A. 5159	Gordon Importers and Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/5/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
3981	Badenhorst, Cornelius Johannes, trading as Biala Store, at Biala Halt, Zululand	—	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
X. 6201	Rautenbach, Johannes Raynier, men's outfitters, trading as Cash Benefits, at Viljoenskroon, O.F.S.	—	Tues., 12/5/53, 9 a.m., Viljoenskroon	To conduct an examination of the insolvent and others, and for further proof of claims.
9176	Gregory, Henry Alexis Chodak.....	Sequestrated	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to confirm compromise effected in respect of the claim of A. Edwards.
C. 23255	Jooste, S. W., trading as Christi's Café, at Groblersdal	—	Fri., 8/5/53, 9.30 a.m., Groblersdal	Further proof of claims.
C. 23371	Gush, Philip Sharon, of c/o Dicks Motors and Engineering Works, of 15 Joubert Street, Germiston	—	Fri., 8/5/53, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
9464	Smith, Cecil William.....	Sequestrated	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims and passing of resolutions.
C.A. 716	Thandanani Ma-Afrika, Limited (in Liquidation)	Liquidated	Tues., 5/5/53, 11 a.m., Port Shepstone	Proof of further claims.
3942	Dold, Harold, trading as Natal Sand and Stone Co., at Howick	—	Thur., 7/5/53, 10 a.m., Howick..	Proof of claim.
3950	Govender, Vegayan Moorgas, trading as Lauries Cash Stores, at 569 Church Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 1/5/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claim.
C. 1183	Knysna Cold Storage and Fisheries Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1205	Springbok Radio and Electrical Engineers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9453	Seligmann, Karl, a wholesale merchant and direct importer, of 304 Wolroy House, 37 Buitenkant Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 8/5/53, 10 a.m., Cape Town	Late proof of claim.
C.A. 3930	Knox, Arthur Simes.....	Sequestrated	Thur., 30/4/53, 10 a.m., Durban	* See footnote.

* To authorise the trustee to cede to Eben Cuyler the entire claim of the insolvent against McRawlion Estates (Pty.), Ltd. (in liquidation), both in his capacity as a creditor and as the beneficial holder of the entire shareholding of the company, for an amount of £1,500 net on condition that the said Eben Cuyler pays all costs incurred by the trustee in an application to Court for the setting aside of the sale to him of the Township Ilindale by the Company.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account Due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
3840	Armoogam, Vythie, of 112-4 Umgeni Road, Durban, carrying on business as Victory Wagon Works and Furniture Makers	Herbert Cecil Langham, 7/8/51	7/2/52	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
5202	Elandsberg Investment Trust (Proprietary), Limited (in Members' Voluntary Liquidation)	E. V. Buchanan.....	22/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4745	Empire Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Louis E. Kaplan, 5/12/49.....	6/4/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 4686	S. and F. Timber Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 25/8/49.....	2/4/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 22379	Spies, J. H., of Tzaneen.....	J. N. Benjamin, 14/8/52.....	14/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22378	van Zyl, P., of Tzaneen.....	J. N. Benjamin, 14/8/52.....	14/2/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4902	African Trust Estates (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 28/8/50.....	28/4/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 23312	Kabatznik, Solly, of c/o American Cash Savings Stores, Benoni, Ltd., at 27 Prince's Avenue, Benoni	Felix Toubkin, 8/10/52.....	8/4/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22316	Lasarow, M., trading as Novelty Furniture Bazaar, at Newlands, Johannesburg	J. N. Benjamin, 18/6/52.....	17/3/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 22248	van der Westhuizen, H. C., of Elandsfontein No. 13, District of Johannesburg	J. N. Benjamin and A. Ruskin, 23/8/49	22/3/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 23152	Solarsh, H., trading as H. Solarsh & Company, at Johannesburg	J. N. Benjamin and G. C. Beaton, 13/10/52	12/4/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 23128	Patel, N. R., of 42 President Street, Johannesburg	J. N. Benjamin, 13/10/52.....	12/4/53	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5243	Adena Motors (Proprietary), Limited, of Krugersdorp (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 13/10/52.....	12/4/53	Three months, Master, Pretoria.
X. 6164	le Roux, Hermanus Francois, an electrical contractor, of 31 Cambridge Street, Bethlehem	Albert Ruskin, 25/3/52.....	25/3/53	Four months, Master, Bloemfontein.
C. 1218	MacKay, Michael (deceased), trading as African Mutual Provident Society and Progressive Mutual Beneficial Society, of 268 Victoria Road, Woodstock	Andries Pieter Lombard, 12/8/52	12/2/53	Six months, Master, Cape Town.
C. 22386	Olivier, Jacob Schalk Beyers, a general dealer, of Broederstroom, District of Pretoria	Felix Toubkin, 28/11/49.....	28/4/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22614	Moosa, Dawood, of c/o Jubilee Cafe, of 22 Marshall Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 27/5/50.....	28/4/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5280	Elkemans Trading Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Isidor Hill and Felix Toubkin, 18/10/52	17/4/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23324	Nafte, Bernard, also known as Bert Nafte	Isidor Hill, 17/10/52.....	16/4/53	Six months, Master, Pretoria.
9423	Fakir, Ebrahim, a property and general dealer, of Royal Road, Maitland, Cape Division	Harry Tarley, 10/7/52.....	10/1/53	Fourteen months, Master, Cape Town.
C. 1155	Sacks' House Furnishers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	L. H. Bass and H. R. Finemore, (Joint Liquidators), 16/3/51	31/3/53	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 4671	Arden Hall Steamship Co. (Pty.), Ltd. (in Likwidasie)	Cornelis Reek, 18/8/49.....	18/8/50	Ses maande, Meester, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê.
9399	Eblem, C.....	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, Port Elizabeth, 24/4/53	—
C.A. 4784	Nuwe Stede (Stadsaanleg Beplanners), Bepark (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Springs, Johannesburg, 24/4/53..	—
9318	Barnard, Jacobus Michiel, formerly a building contractor, of Bersig, Onrust River	First and Final Liquidation and Distribution	Hermanus, Cape Town, 24/4/53..	—
X. 6107/914C	Peach, Schalk Willem Jacobus Johannes, 'n spekulateur, van Fouriesburg, in die distrik Fouriesburg, Oranje-Vrystaat	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, Fouriesburg, 24/4/53	—
C.A. 5078	MacDonald & Morrison (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/4/53..	—
9244	Dain, Frank Archibald, a café proprietor and general dealer, of Tsolo	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Tsolo, 24/4/53.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasiërekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels soos uiteengesit in die Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
9352/1007A	Keyter, Pieter Bernardus, of 16 Market Street, Uitenhage	13/4/53	—	Frederick George Taute, 88 Caledon Street, Uitenhage.
C.A. 5204	Schwartz (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	13/4/53	Dividend being paid	Francis Reginald St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
C.A. 5248	Manufacturers and Builders Finance Corporation, Limited (in Voluntary Liquidation)	17/3/53	Dividend in specie to the sole contributory	H. A. Fransman, 603 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
X. 6113/529B	Greyvenstein, Waldemar.....	9/4/53	Dividend being paid	James Frederick Hopkinson, 57 Maitland Street, Bloemfontein.
C. 23236	Nascimento, Francisco Ribeiro, a farmer, of Rust-der-Winter, District of Warmbaths	13/4/53	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
C. 23215	Mahomed, T. H., trading as M.D. Store, at Brits and at Pansdrift, in the District of Brits	13/4/53	Preferent dividend only	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
3766	Patel, Mahomed Ahmed, a general dealer, carrying on business, under the style of Pat's Supply Store, at 1253 Umgeni Road, Durban	9/4/53	Contribution being collected	W. J. Fairbairn, 347 McDonald Road, Durban.
C. 1221	North Eastern Hotels (Pty.), Ltd.....	9/4/53	Dividend being paid	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar, C.P. (Liquidator).

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
C. 22561	Katsapas, Costas, who traded as Savoy Café, at present a butcher's assistant, of 9 Page Street, Yeoville, Johannesburg	21/3/50	Tues., 9/6/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	First Liquidation and Distribution Account confirmed on 18/4/52.
C. 21895	Khan, Abdul Rahman, a taxi owner, of 208 Thirteenth Street, Benoni Location	10/8/48	Tues., 9/6/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act of 1936 (as amended).
C. 20537	Friedman, Jack, formerly a general dealer, of the farm Reinland No. 985, in the district of Pietersburg, and now residing at Schoeman Street, Potgietersrust	19/10/39	Mon., 11/6/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 8/3/40.
7186	Henry, Hugh, formerly farming at Wynton, District of Colesberg, now residing at 8 Frost Street, Queenstown	1/3/35	Wed., 24/6/53, 10 30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936.
X. 5229	Fourie, Hendrik Jacobus, of Rustkop, Harri-smith, O.F.S.	18/8/32	Thur., 11/6/53, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 13/4/33.
7617/36	Shuman, Annie (late), formerly a general dealer, of Main Road, Wynberg	30/9/36	Fri., 5/6/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	* See footnote. After six months from date of sequestration.

* Simultaneously application will be made for an order:—

Divesting the Insolvent Estate of the undermentioned rights and interests in the undermentioned property and vesting the same in the insolvent Hendrik Jacobus Fourie, his lawful heirs, executors, administrators of assigns in full and absolute rights, which said rights and interests the creditors of the Insolvent Estate, by Resolution, dated the 15th April, 1953, passed before the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, resolved to abandon in favour of the insolvent in his private and personal capacity:—

Certain farm "Brakpan" No. 59, district of Bethlehem, measuring two hundred and twenty-three (223) morgen, fifty-four and one-fifth (54 1/5th) square roods, which property is subject to the following conditions, namely:—

„Dat bovengemelde plaats vermaakt is aan de wettige afstammelingen van Gerrit Jacobus Naude, landbouwer, wonende te Brakpan, distrik Bethlehem waarop de gesegde Gerrit Jacobus Naude het recht van vrucht gebruik sal hebben na het overlijden van Gerrida Cornelia Naude, geboren Visagie, gedurende diens leven zullende echter de genoemde wettige afstammelingen het recht hebben met hun vee vrij te wonen en te boeren op dien grond zonder de lastgewende, d.w.s. de Transportontvangster met haar vee te verstooten of te verdrukken”.

Whereto the insolvent estate of the said Hendrik Jacobus Fourie, has an interest by reason of the marriage in community of property of the insolvent to Gerrida Cornelia Fourie, born Naude, a daughter, and as such a lawful descendant of the aforesaid Gerrit Jacobus Naude.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section one hundred and nineteen, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Ingevolge artikel honderd-en-negentien, subartikel (3) van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Bylae provisioneel in likwidasië geplaas is deur order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C. 1276	Dreyersmith Garage (Proprietary), Limited	10/4/53	Cape of Good Hope Provincial..	Donovan Duncan Smith and Dreyersmith Garage (Proprietary), Limited.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Jacobs, Oscar Hillel.....	Shop Assistant/ <i>Winkelbediende</i>	62 Buxton Street/ <i>-straat</i> , Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Sister/ <i>Suster</i> Herbert, Blanche...	Teacher/ <i>Onderwyseres</i>	Holy Cross Mission, Alexandra Township, P.O./ <i>Pk.</i> Bramley, Transvaal.
Fontana, Carlo.....	Farmer/ <i>Boer</i>	Esj erado, Revolver Creek, District of/ <i>distrik</i> Barberton, Transvaal.
Comminos, John Dennis.....	Tea Room Proprietor/ <i>Teekamereienaar</i>	12 First Avenue/ <i>Eerstelaan</i> , Nelspruit, Transvaal.
Burger, Adolf.....	Works Manager (Engineering)/ <i>Werksbestuurder</i>	Corner of/ <i>Hoek</i> van Elgin Road/ <i>-weg</i> and/ <i>en</i> Park Avenue/ <i>-laan</i> , Milnerton, Cape Town/ <i>Kaapstad</i> , Cape/ <i>Kaap</i> .
Kolodziej, Karol.....	Electrician/ <i>Elektrisiën</i>	4 Holmes Road/ <i>-weg</i> , Umbilo, Durban, Natal.